



kultur revista interdisciplinària sobre la cultura de la ciutat

Vol. 10, núm. 19, any 2023

L'URBANISME AGROECOLÒGIC



UJI UNIVERSITAT
JAUME I

Programa d'Extensió Universitària
PEU – Seminari Garbell

kult-ur es una revista semestral promoguda pel Seminari Garbell, del Programa d'Extensió Universitària de la UJI, que edita un volum a l'any dividit en dos números. Els treballs publicats, que apliquen la revisió cega per parells, s'orienten fonamentalment al progrés de la ciència en els àmbits de la cultura, l'educació i el desenvolupament local, i atorguen preferència a la difusió de resultats de recerca originals. *kult-ur* admet contribucions d'experts i investigadors de tot el món i promou l'intercanvi de plantejaments, la reflexió i la comunicació en els seus tres eixos d'estudi abans referits.

Consell de redacció:

Paco Marco (director) (Universitat Jaume I) – Joan A. Traver Martí (director) (Universitat Jaume I) – Albert López Monfort (Universitat Jaume I) – Maria Lozano Estivalis (Universitat Jaume I) – Teresa de Jesús Negrete Arteaga (UPN Ajusto, México DF) – Auxiliadora Sales Ciges (Universitat Jaume I) – Procopis Papastratis (Panteion University, Atenas) – Renaud Goyer (Université du Québec à Montreal) – Durmuş Aslan (Çukurova University, Adana) – Elisa Cragnolino (Universidad Nacional de Córdoba, Argentina) – Elizabeth Vidal (Universidad Nacional de Córdoba, Argentina) – Belén Ballesteros Velázquez (Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), España)

Comité científic:

Jordi Adell Segura (Universitat Jaume I) – Tomás Alberich Nistal (Universidad de Jaén) – Roser Beneito-Montagut (Cardiff University School of Social Sciences) – Artur Aparici Castillo (Universitat Jaume I) – Luís Alfonso Camarero Rioja (UNED) – Ronnie Casella (SUNY Cortland, EEUU) – Romà de la Calle (Universitat de València) – Yamilé Deriche (ISA Universidad de las Artes, Cuba) – Dieter Eissel (Justus Liebig Universität, Giessen) – Abdullahi Osman El-Tom (Maynooth University, Ireland) – Miguel Ángel Essomba (Universidad Autónoma de Barcelona) – Odet Moliner García (Universitat Jaume I) – Lidón Moliner Miravet (Universitat Jaume I) – Ramón Monfort Salvador (Arquitecte) – Ana Alicia Peña López (Universidad Nacional Autónoma de México) – Pau Rausell Köster (Universitat de València) – Suzanne Reed (Community Developer, EEUU) – Ewa Rokicka (University of Lodz, Institute of Sociology) – Silvia Rut Satulovsky (Universidad de Buenos Aires) – Joan Subirats Humet (Universitat Autònoma de Barcelona) – Enrique Villalva Pérez (Universidad Carlos III de Madrid) – Teresa Marín García (Universidad Miguel Hernández de Elche) – Tomàs Segarra Arnau (Universitat Jaume I)

Equip d'edició:

Lucas Sáez González – Amelia Poles

Secretaria i administració:

SASC – PEU – Universitat Jaume I

Traduccions i correccions:

Servei de Llengües i Terminologia, Universitat Jaume I – B. Mary Savage – Lucas Sáez González

© Del text: els autors i autores, 2023.

© De la fotografia de coberta: Paco Marco. 2023

© De la present edició: Publicacions de la Universitat Jaume I, 2023.

Servei de Comunicació i Publicacions – Universitat Jaume I
Edifici de Rectorat i Serveis Centrals. Planta 0.
Campus del Riu Sec. 12071 - Castelló de la Plana
Tel.: +34 964728821 - 8819. Fax: +34 964728832. Adreça electrònica: publicacions@uji.es

ISSN: 2386-5458

DOI revista: <http://dx.doi.org/10.6035/kult-ur>

<http://www.e-revistes.uji.es/index.php/kult-ur>

Blog: <http://kultur.peu-uji.es/index.php/es/>



kultur

revista interdisciplinària sobre la cultura de la ciutat



Vol. 10, núm. 19, any 2023

L'URBANISME AGROECOLÒGIC

UJI UNIVERSITAT
JAUME I

Programa d'Extensió Universitària
PEU– Seminari Garbell

Vicerectorat de Cultura, Llengües i
Societat.

kult-ur està indexada a:



L'URBANISME AGROECOLÒGIC

acròpoli

Editorial..... 7

àgora

Vol. 10. N° 19 Introducció a «L'urbanisme Agroecològic»..... 21

Cultivando malas hierbas. Biodiversidad, diseño, cultura y percepción, Lorena Escuer y Gabino Carballo 65

La trama de la agricultura urbana: trayectoria de vida de un militante local (Rosario, Argentina), Licia Maria Lillia..... 91

Agroecología y Ciudad. Caracterización del proceso agroecológico en Rosario (Argentina), Silvana Claudia Sanchez 109

El valor de la agroecología para promover sistemas alimentarios urbanos sostenibles, María Dolores Raigón Jiménez..... 127

El cuidado y la ciudadanía sostenible. ¿Una relación problemática?, Aura Trifu 154

Introducción de prácticas artísticas en centros de formación profesional agraria; el microproyecto transfronterizo Paisajes-Pyrénées, Roberto ramos de León 179

La rehabilitació bioclimàtica de l'alqueria tradicional de l'Horta del Millars, Francesca Badal i Peres 207

extramurs

La Población de Biar transformada durante las fiestas de moros y cristianos, Andres Menor Hernandez 236

Proposición de una tipología híbrida de paisaje, María José Gutiérrez González 256

Memory and (Spatial) Justice in Spain, Daniel Palacios Gonzalez 269

stoa

Tornallom, Raquel Giner Muñoz..... 291

Connecta Natura 303

La alimentación sostenible en las escuelas infantiles municipales de Pamplona 311

Llaurant un Futur Sostenible: cap a una agricultura justa i un consum responsable a la província de Castelló..... 323

biblos

¿Qué comen las que malcomen? 341

El otoño de la civilización..... 344

call for papers

Futurs números de kult-ur..... 347

acròpoli



EDITORIAL

Menjar, una qüestió política

El que menges és el que penses

Vandana Shiva

Quan Feuerbach va escriure en 1850 “l’home és el que menja” no podia imaginar que aquesta frase acabaria sent l’antecedent d’un eslògan nutricional: som el que mengem. En realitat, el filòsof alemany pretenia rebatre la sublimació espiritual que imposava l’Església al comú dels mortals en detriment de les necessitats materials. Allò que el veritablement humà és alimentar l’ànima li semblava una coartada per a mantindre a pa i aigua a la majoria de la població. I d’aquí ve que aquella frase l’encunyara després d’afirmar: “Si es vol millorar al poble, en comptes de discursos contra els pecats, donen-li millors aliments”. Decididament el de Feuerbach no era un missatge per a l’autopercepció personal, sinó una reivindicació social enfront d’una moral que acaba consolidant desigualtats i privilegis: “Els rics mengen, els pobres s’alimenten”, havia dit Francisco de Quevedo quatre segles abans. I és que l’alimentació –a part de la seua funcionalitat biològica, la seua explicació antropològica i el seu vessant filosòfic– té una marcada dimensió política. La manera d’articular els sistemes alimentaris és una opció conscient que condiciona els sistemes de relació socials, econòmics i mediambientals. De la mateixa manera que no hi ha una única manera d’entendre la producció, circulació i consum d’aliments, no existeix una única proposta per a dissenyar com evolucionarà aquest procés. No és el mateix apostar per un model industrial on la comercialització i el lucre són el marc que dona sentit a la relació amb la terra, que treballar des d’un horitzó comunitari on el comerç no és una fi en si mateix i la producció agropecuària s’orienta a la sostenibilitat. Com tampoc és igual exercir el consum d’aquests produc-



tes des d'una perspectiva ètica, crítica i compromesa amb la justícia social que fer-ho des d'una posició netament clientelista, sorda i cega al context productiu.

En aquest número, kul-tur es posiciona al costat dels qui continuen assenyalant les terribles conseqüències de convertir l'alimentació en un negoci i en un joc de poder. Des de diferents perspectives, els autors i autores que col·laboren en el monogràfic sobre urbanisme agroecològic ens convidan a conèixer reflexions i experiències que subratllen les mancances de l'actual model dominant d'explotació natural i social, i mostren vies per a la seua transformació. Com defensen en els seus textos, el dret humà a l'alimentació no pot reduir-se a un accés a qualsevol producte comestible dins de paràmetres assistencialistes que acaben generant submissió i dependència. Abans bé, al tractar-se d'un dret essencial que actua com a substrat mateix de tota cultura, la qual cosa s'ha d'universalitzar és el conjunt de condicions per les quals el menjar constitueix per a tot ésser humà un acte de salut, benestar i desenvolupament cultural, siga com siga el context que habita. Es tracta en definitiva de desenvolupar polítiques centrades en la cultura de la vida, basadas en la igualtat i la justícia, que dignifiquen la relació amb el medi natural des de marcs de gestió emancipadors.

La aposta per l'agroecologia apareix com una sòlida alternativa, un moviment amb un marcat accent social que interpel·la també a la ciència i a la tecnologia en el seu propòsit d'aconseguir sistemes justos i sostenibles capaços de mitigar el canvi climàtic. L'amplitud de l'objectiu converteix a l'agroecologia en un projecte molt més ambiciós que les meres pràctiques agrícoles centrades en l'obtenció de certificació ecològica per a determinats productes. Encara que pugua orientar-se per principis similars, el model agroecològic inclou pràctiques de biodiversitat, combinació d'agricultura i ramaderia, sostenibilitat ambiental i participació de la comunitat. Aquest últim aspecte és especialment significatiu per la seua repercussió democràtica: es tracta d'introduir la cooperació i l'acció col·lectiva com a factors determinants.

L'impuls que en els últims anys han experimentat els enfocaments agroecològics dins del marc de l'Agenda 2030 de Desenvolupament Sostenible, ha eviden-



ciat la potencialitat aquest tipus de pràctiques. Iniciatives municipals com a bancs de terra o barris productors han sigut efectives per a regenerar contextos, fomentar l'ocupació i contribuir a una formació per a la ciutadania activa. D'altra banda, la pandèmia de COVID-19 va posar en primer pla la necessitat de garantir la sobirania alimentària i el desenvolupament d'una governança agroecològica responsable i basada en l'ètica de la cura a escala local i mundial. Desgraciadament, l'accés de la ultradreta als governs en diferents països amenaça amb destruir l'avançat. El seu negacionisme respecte al canvi climàtic, la defensa acrítica de l'agricultura i les ramaderies industrials i la seua servitud dels sistemes neoliberals de dominació econòmica i política no són un bon auguri. En l'Estat espanyol basta donar una ullada a les primeres mesures de corporacions condicionades per Vox que ja comencen a desmantellar projectes i programes vinculats amb activitats agroecològiques. Com en tantes altres coses, caldrà carregar-se d'arguments i accions col·lectives perquè en tots aquests contextos, el compromís amb els valors d'equitat, inclusió i justícia aplicats a la cerca d'una economia agroecològica circular i solidària, ha de ser a partir d'ara, un exercici de resistència i lluita política tan vital com l'acte mateix de menjar.

ES

EDITORIAL

Comer, una cuestión política

Lo que comes es lo que piensas

Vandana Shiva

Cuando Feuerbach escribió en 1850 “el hombre es lo que come” no podía imaginar que esta frase acabaría siendo el antecedente de un eslogan nutricional: somos lo que comemos. En realidad, el filósofo alemán pretendía rebatir la sublimación espiritual que imponía la Iglesia al común de los mortales en detrimento de las necesidades materiales. Aquello de que lo verdaderamente humano es alimentar el alma le parecía una coartada para mantener a pan y agua a la mayoría de la población. Y de ahí que aquella frase la acuñara tras afirmar: “Si se quiere mejorar al pueblo, en vez de discursos contra los pecados, denle mejores alimentos”. Decididamente el de Feuerbach no era un mensaje para la autopercepción personal, sino una reivindicación social frente a una moral que acaba cimentando desigualdades y privilegios: “Los ricos comen, los pobres se alimentan”, había dicho Francisco de Quevedo cuatro siglos antes. Y es que la alimentación –aparte de su funcionalidad biológica, su explicación antropológica y su vertiente filosófica– tiene una marcada dimensión política. La manera de articular los sistemas alimentarios es una opción consciente que condiciona los sistemas de relación sociales, económicos y medioambientales. Igual que no hay una única forma de entender la producción, circulación y consumo de alimentos, no existe una única propuesta para diseñar cómo evolucionará este proceso. No es lo mismo apostar por un modelo industrial donde la comercialización y el lucro son el marco que da sentido a la relación con la tierra, que trabajar desde un horizonte comunitario donde el comercio no es un fin en sí mismo



y la producción agropecuaria se orienta a la sostenibilidad. Como tampoco es igual ejercer el consumo de estos productos desde una perspectiva ética, crítica y comprometida con la justicia social que hacerlo desde una posición netamente clientelar, sorda y ciega al contexto productivo.

En este número, kul-tur se posiciona junto a quienes siguen señalando las terribles consecuencias de convertir la alimentación en un negocio y en un juego de poder. Desde diferentes perspectivas, los autores y autoras que colaboran en el monográfico sobre urbanismo agroecológico nos invitan a conocer reflexiones y experiencias que subrayan las carencias del actual modelo dominante de explotación natural y social, y muestran vías para su transformación. Como defienden en sus textos, el derecho humano a la alimentación no puede reducirse a un acceso a cualquier producto comestible dentro de parámetros asistencialistas que acaban generando sumisión y dependencia. Antes bien, al tratarse de un derecho esencial que actúa como sustrato mismo de toda cultura, lo que se debe universalizar es el conjunto de condiciones por las que el comer constituye para todo ser humano un acto de salud, bienestar y desarrollo cultural, sea cual sea el contexto que habita. Se trata en definitiva de desarrollar políticas centradas en la cultura de la vida, basadas en la igualdad y la justicia, que dignifiquen la relación con el medio natural desde marcos de gestión emancipadores.

La apuesta por la agroecología aparece como una sólida alternativa, un movimiento con un marcado acento social que interpela también a la ciencia y a la tecnología en su propósito de conseguir sistemas justos y sostenibles capaces de mitigar el cambio climático. La amplitud del objetivo convierte a la agroecología en un proyecto mucho más ambicioso que las meras prácticas agrícolas centradas en la obtención de certificación ecológica para determinados productos. Aunque pueda orientarse por principios similares, el modelo agroecológico incluye prácticas de biodiversidad, combinación de agricultura y ganadería, sostenibilidad ambiental y participación de la comunidad. Este último aspecto es especialmente significativo por su



repercusión democrática: se trata de introducir la cooperación y la acción colectiva como factores determinantes.

El impulso que en los últimos años han experimentado los enfoques agroecológicos dentro del marco de la Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible, ha evidenciado la potencialidad este tipo de prácticas. Iniciativas municipales como bancos de tierra o barrios productores han sido efectivas para regenerar contextos, fomentar el empleo y contribuir a una formación para la ciudadanía activa. Por otro lado, la pandemia de COVID-19 puso en primer plano la necesidad de garantizar la soberanía alimentaria y el desarrollo de una gobernanza agroecológica responsable y basada en la ética del cuidado a escala local y mundial. Desgraciadamente, el acceso de la ultraderecha a los gobiernos en distintos países amenaza con destruir lo avanzado. Su negacionismo respecto al cambio climático, la defensa acrítica de la agricultura y las ganaderías industriales y su servidumbre de los sistemas neoliberales de dominación económica y política no son un buen augurio. En el Estado español basta echar un vistazo a las primeras medidas de corporaciones condicionadas por Vox que ya empiezan a dismantelar proyectos y programas vinculados con actividades agroecológicas. Como en tantas otras cosas, habrá que cargarse de argumentos y acciones colectivas porque en todos estos contextos, el compromiso con los valores de equidad, inclusión y justicia aplicados a la búsqueda de una economía agroecológica circular y solidaria, ha de ser a partir de ahora, un ejercicio de resistencia y lucha política tan vital como el acto mismo de comer.

Castellón, junio 2023



EN

EDITORIAL

Eating: a political issue

What you eat is what you think

Vandana Shiva

When Feuerbach wrote “Man is what he eats” in 1850, he had no idea it would inspire the nutritionists’ catchphrase *we are what we eat*. In truth, the German philosopher’s intention with those words was to criticise the Church’s spiritual sublimation of mortals at the expense of their material needs. In his view, the notion that feeding the soul is the true meaning of being human was nothing more than an excuse to keep the majority of the population on bread and water, which led him to declare that “If you want to improve society, give the people better food rather than declamations against sin”.¹ Far from a call for personal self-perception, Feuerbach’s message was a social vindication against a morality that entrenches inequalities and privileges: “The rich eat, the poor feed themselves”, as Francisco de Quevedo had said four centuries earlier. And, aside from its biological function, anthropological explanation and philosophical aspect, food has a marked political dimension. The way food systems are organised is a deliberate choice that conditions social, economic and environmental relational systems. Just as there is no single way of understanding the production, circulation and consumption of food, there is no single approach to designing how this process will unfold. It is not the same to opt for an industrial model framed by commercialisation and profit that underpins the meaning of our relationship with the land, as it is to work from a community perspective where trade is not an end in itself and agricultural production is oriented towards sustainability. Nor is it the same

¹ Translation by John David Penniman, in *Raised on Christian Milk: Food and the Formation of the Soul in Early Christianity*, 2017, Yale University Press



to consume these products from an ethical, critical perspective, committed to social justice, as it is to do so from a purely clientelist position, deaf and blind to the context of production.

In this issue, *kul-tur* stands alongside those who warn of the disastrous consequences of turning food into a business and a power game. The authors in this monograph on agro-ecological urbanism invite us to explore a range of reflections and experiences that highlight the inadequacies of the existing dominant model of natural and social exploitation, and propose ways to transform it. As they argue in their texts, the human right to food cannot be reduced to access to any edible commodity within welfare parameters that end up generating submission and dependence. Rather, it is a fundamental right and the bedrock of every culture, and as such what must be universalised is the set of conditions under which eating is an act of health, well-being and cultural development for every human being, whatever the context in which they live. In short, it is a matter of developing policies centred on the culture of life, based on equality and justice, that dignify the relationship with the natural environment through emancipatory management frameworks.

The commitment to agroecology emerges as a genuine alternative, a solidly social movement that, by pursuing fair and sustainable systems capable of mitigating climate change, also challenges science and technology. The scope of its aim means agroecology is a much more ambitious project than agricultural practices that simply seek organic certification for certain products. Although it may be guided by similar principles, the agroecological model includes biodiversity practices, a combination of agriculture and livestock farming, environmental sustainability and community participation. This last aspect is especially important because of its democratic implications: it is about establishing cooperation and collective action as determining factors.

The recent boost given to agroecological approaches in the 2030 Agenda for Sustainable Development has highlighted the potential of such practices. Municipal initiatives such as land banks or neighbourhood kitchen gardens



have been successful in regenerating contexts, fostering employment and helping to form active citizens. In turn, the COVID-19 pandemic highlighted the need to ensure food sovereignty and the development of responsible agroecological governance based on the ethic of care at local and global levels. Regrettably, the appearance of the far right in governments in several countries threatens to destroy what has been achieved so far. Its climate change denialism, uncritical defence of industrial agriculture and livestock farming, and subservience to neoliberal systems of economic and political domination do not bode well. In Spain, a taste of what is to come is evident in the initial measures from local governments where Vox hold sway, measures that have already begun to dismantle projects and programmes related to agroecological activities. As in so many other areas, we will have to arm ourselves with arguments and take collective action because in all these contexts, the commitment to the values of equity, inclusion and justice applied to the search for a circular and solidarity-based agroecological economy must be, from now on, an exercise of resistance and political struggle as vital as the act of eating itself.

àgora

Coord. Francisco Mata Rabasa





VOL. 10. N° 19

INTRODUCCIÓ A «L'URBANISME AGROECOLÒGIC»

Coord. **Francisco Mata Rabasa**

Metge, Plataforma de Sobirania Alimentària del País Valencià i representant de la plataforma en el Consell Alimentari Municipal de la ciutat de València

optima.natur@gmail.com

L'URBANISME AGROECOLÒGIC. NO POT SER D'UNA ALTRA MANERA,
CANVIA EL PAS!

“He fet servir la roba de la vida amb tanta cura i consciència que he tornat a Déu el seu regal exactament com era quan em va ser donat.”

KABIR, poeta, músic i místic indi (1440-1518)

A les ciutats en les quals vivim, no importa la seua grandària, s'ha homogeneïtzat enormement la manera de produir i distribuir els aliments. Moltes persones dirien que vivim un bon moment, en el qual els aliments estan disponibles en abundància. No obstant això, darrere d'aquesta realitat, d'aquest “miratge”, es troben altres veritats que, amb un canvi de la “lent” que col·loquem davant el nostres ulls, podrien ser molt diferents. Existeix una bena que no ens permet veure què hi ha darrere del sistema alimentari dominant en les nostres societats. El s hàbits, la pràctica diària, el món accelerat en el qual ens movem, han fet que el procurar-nos els aliments es desenvolupe amb rapidesa, amb automatisme, per la qual cosa en múltiples ocasions ni ens plantejem una anàlisi d'aquest. Aliments produïts en la seua majoria d'una manera industrial, amb grans quantitats d'abonaments químics, de fitosanitaris, cultivats des d'una perspectiva de màxima producció amb la finalitat de reduir preus, sense preocupar-nos l'externalització de desenes d'efectes secundaris que estan afectant molt negativament a les



nostres terres, als nostres treballadors-as i, sense poder-ho evitar, afectant negativament també a la salut de les persones que els consumeixen.

No podem seguir així, continuar fent les coses com sempre, sense reflexionar sobre el nostre sistema alimentari. És necessari plantejar-se un canvi de “valors”, de principis, de “visió”, un gir en el nostre rumb, que ens permeta passar dels valors de preu, disponibilitat, universalitat, ... a uns altres de coherència, responsabilitat, justícia, equitat, sostenibilitat, futur. Sona simple, i ho és. Tan sols es precisa d’actuar i gestionar, sent conseqüents amb aquests valors, sense enganys, sense mirar a un altre costat.

En aqueix caminar amb una nova actitud, amb un nou mirar, més atent, més crític, més radical (perquè és necessari), ens acostem a l'**URBANISME AGRO-ECOLÒGIC**. No es tracta d’un model. Abans bé estem parlant d’una agenda des de la qual les comunitats, els barris, el veïnat, s’organitzen per a renovar i redirigir les habilitats i els coneixements d’una manera sistèmica, amb la finalitat de transformar aquesta ciutat que alimentàriament es comporta d’una manera disfuncional, disruptiva, en una altra amb una gestió del sistema alimentari amb intenció regeneradora i sostenible, promoguent una ecologia de l’aprenentatge i una ètica de la cura.

La separació artificial pròpia del sistema econòmic dominant entre el que s’entén per terra agrícola i àrees urbanitzables ha de desaparèixer i aprendre a administrar-les des de la unitat que són i des de la imperant necessitat que les terres agrícoles periurbanes pervisquen i continuen complint la seua funció essencial d’alimentar. Per a això hem de comprendre i respectar l’accés a la terra, el maneig dels recursos, el procés productiu i reduir els desaproveïments alimentaris.

A vegades, recórrer a textos no acadèmics il·lustra millor els principis i les accions que des d’una perspectiva de sobirania alimentària es fan necessaris. “La Coordinació Baladre porta anys treballant en la creació d’eines des dels grups que ens sabem perifèrics i que hem vist en la construcció comunitària la nostra principal força. Convivim en el dia a dia, tant en el medi rural com en les perifèries urbanes, amb el drama de l’exclusió social en les seues facetes



més dures. Convivim amb l'explotació de persones migrants sense drets en les grans explotacions agroalimentàries o en l'àmbit urbà amb les desnonades, les «sense sostre», les precaritzades, desocupades...; però, cada vegada més, també en poblacions rurals. Aquestes situacions ens han interpellat a posar en el debat del col·lapse capitalista la clau del **dret a l'alimentació**, tant des de la perspectiva de qui produeix com de la dels qui accedeixen a l'aliment, entenent aliment, no com qualsevol producte comestible.... Com a usuàries de models d'assistencialisme alimentari, podem dir que molts d'ells a penes compten amb elements que dignifiquen la vida i l'alimentació, i, a més, generen dependència i submissió per als qui han de recórrer a ells. A partir d'aqueix coneixement i de les nostres pròpies pràctiques, elaborem la nostra proposta, identificant les claus per a la transformació d'aquest model desigual. No volem assistencialismes, dependències, estigmes o individualisme, volem construir en col·lectiu l'agroecologia, la denúncia, l'autogestió, la ruptura de polaritats, **des de les cures i el feminisme**. En aquest sentit, per a nosaltres és fonamental mirar l'alimentació des d'una òptica feminista, incloent-la no com un apèndix sinó com un pilar principal.”

Acompanyant a un sistema productiu alimentari sostenible ha de ser present un PATRÓ ALIMENTARI que aporte salut a les persones, les famílies i la comunitat en general. D'ací la necessitat d'informar i educar a la ciutadania d'aquelles maneres de menjar que aporten salut i benestar. Amb això es pretén que la població s'alimente d'una forma tal que supose salut per a tota ella, buscant la prevenció i evitar l'aparició de malalties de caràcter crònic associades a l'alimentació, així com les discapacitats i les possibles morts que s'associen a l'evolució d'aquestes. Qualsevol societat on una dieta saludable és més cara que una mala alimentació és una societat que ha de corregir el seu sistema alimentari.

On patró alimentari saludable per a les persones, el territori i el planeta s'aconsegueix a través de l'alimentació basada en plantes, mínimament processades, on la ingesta d'aliments d'origen animal, si presentes, siga en xicotetes quantitats. Un gran nombre de saborosos plats es poden crear a partir d'un gran nombre d'ingredients, incloent-hi verdures, fruites, tubercles, lle-



gums, cereals integrals, fruits secs i llavors.

Però aquest patró alimentari saludable no és possible “SI NO HI HA SALUT PER A TOTES” (El Moviment per a la Salut dels Pobles, MSP). “La nostra visió és la d’un món en el qual s’aconsegueix l’equitat entre i als països, i la salut per a tots i totes és una realitat. Reafirmem que la salut es deriva de la justícia social, econòmica i ambiental. Cap canvi és possible sense la mobilització popular mitjançant la construcció del poder social i polític entre la gent i les comunitats. “

EL PARADIGMA COMUNITARI

¿Què els importa a les persones, a la comunitat, quines són les seues necessitats? Estem acostumats, com a administració, com a institució, com a especialistes, a pensar quines són les seues necessitats i a partir d’aquesta anàlisi contactar la comunitat per a oferir-li les nostres solucions i demanar-los la seua col·laboració. El Paradigma Institucional s’ha anat desenvolupant en l’últim segle des d’una perspectiva jerarquizada i paternalista en la qual els serveis es presten al societat i els recursos són gestionats des de l’administració. Però aquests serveis públics s’enfronten a l’amenaça d’un increment continu de demandes, a una retallada en els pressupostos, una reducció en la confiança en els governants.

El Paradigma de M ercat, d’altra banda, ha anat influenciant en l’evolució dels serveis públics, en fer-se necessari el reduir les despeses, per la qual cosa la mentalitat de productivitat i la consideració dels individus com a clients o consumidors de serveis s’ha anat imposant. També estem sent testimonis d’un augment de la transferència de serveis públics al sector privat.

Davant aquestes realitats el Paradigma Comunitari planteja com necessària una transició en la qual la ciutadania prenga un paper molt més actiu, basat en gran manera en els seus “actius”, les seues capacitats i coneixements, jugant, cada vegada més, un paper més central en la presa de decisions, la qual cosa implica un gran canvi en el desenvolupament dels serveis públics. Les persones, les comunitats, demandan cada vegada més tindre veu en les grans decisions que afecten les seues vides, tindre més influència per



a construir una relació més col·laborativa amb la ciutadania. Per a això és convenient treballar des del local i a una escala de veïnat, centrant-nos en les capacitats de les persones, de manera que identifiquen i es mobilitzen en aquells temes que són més importants per a ells.

“Imagina un món... en el qual el nostre sector alimentari siga vibrant, florent i amable amb les persones, els animals i el planeta. Un món en el qual els sistemes alimentaris estiguen en mans de les persones, on les organitzacions i els individus col·laboren i produïsquen junts. Si ens constituïm en CIUTADANIA ALIMENTARIA, actuarem com aquelles persones que volen, poden i donen forma al sistema alimentari per a millorar-lo i animem a les altres a fer el mateix.”

Es quan s'inicia la marxa de buscar aportacions a aquest monogràfic que la temàtica pren cos real, quan les persones que hem col·laborat creguem en xarxa una imatge que reflecteix les nostres realitats, d'una manera interdisciplinària, que emana des del territori, des de la riquesa compartida, mostrant les il·lusions i les pràctiques que sorgeixen des de l'experiència i la creativitat. És des del diàleg de sabers, tan propi de la sobirania alimentària i la multidisciplinarietat, que la transformació urgent i radical que constreny per a aconseguir un sistema alimentari saludable i sostenible, que aporta i rep de les dues parts, l'urbà i el rural, pot tindre lloc. Tota la ciutadania aporta, tota la ciutadania rep.

CULTIVANT MALES HERBES, L. ESCUER, G. CARBALLO

Els serveis ecosistèmics culturals, aquestos beneficis no materials que les persones obtenen dels ecosistemes, com l'enriquiment espiritual, el desenvolupament cognitiu, la reflexió, la recreació i les experiències estètiques, són cada vegada més sol·licitats en múltiples països. Lorena Escuer i Gabino Carballo, en el seu article “Cultivant males herbes. biodiversitat, disseny, cultura i percepció del paisatge”, ens conviden a mirar amb bons ulls les infravalorades “males herbes”, des de la perspectiva del paisatge urbà, mostrant-nos com aquesta percepció afecta a la nostra capacitat per a integrar i gestionar la seua presència en l'entorn construït, podent ser considerades motivadores i incentius potencials perquè les persones protegisquen el seu



medi ambient i s'involucren en la gestió de la ciutat, podent contribuir a la complexitat i el misteri del paisatge urbà. L'espectre és ampli, àrees abandonades o no urbanitzades on les males herbes poden créixer lliurement i crear un paisatge adaptat a l'espai urbà, "escocells vius" en els quals s'afavoreix la biodiversitat animal i vegetal com a alternativa al desbrossament i els herbicides, cultivats intencionalment en unes certes àrees d'una ciutat per a crear un aspecte addicional de naturalitat, etc.

LA TRAMA DE L'AGRICULTURA URBANA: TRAJECTÒRIA DE VIDA D'UN MILITANT LOCAL (ROSARIO, L'Argentina). LÍCIA MARÍA LILLI

On, quan, qui, com sorgirà la reacció, l'acció? Pot ser, com ens descriu Lícia María Lilli, des d'un país, una ciutat, que es veu embolicada en una producció industrial de soja transgènica que precisa de grans quantitats d'inputs químics, amb un fort impacte mediambiental i repercussió en la salut de la població. Una persona, Antonio Lattuca, la trajectòria de vida de la qual li impulsa a buscar, des d'estratègies col·lectives, un procés de creació d'hortes urbanes. Un grup de desocupats, esdevinguts en aqueixa experiència huerteras i huerteros urbans, passen a construir, en la interacció quotidiana amb els agents estatals, l'emblemàtic Programa d'Agricultura Urbana (PAU), a la ciutat de Rosario, província de Santa Fe, l'Argentina.

L'autora, partint de la reconstrucció de la trama social en la qual diversos processos socials i polítics gesten la construcció d'Hortes Comunitàries, en el si de barris amb alts índexs de desocupació i precarietat laboral, cerca entendre els processos de mobilització i d'organització col·lectius que donen lloc a experiències organitzatives i d'acció, en la qual té lloc una enriquidora interacció política, laboral i de producció alimentària.

El present escrit va ser elaborat tenint com a base una entrevista de tipus semi-estructurada amb Antonio Lattuca, en la qual ens descobreix, entre altres temes, el paper tan important que va tindre la producció agroecològica en el desenvolupament del PAU.

AGROECOLOGIA I CIUTAT. CARACTERITZACIÓ DEL PROCÉS AGROECOLÒGIC EN ROSARIO (L'ARGENTINA), SILVANA CLAUDIA SÁNCHEZ

En massa ocasions, realitats econòmiques i productives que tenen el seu origen lluny de l'entorn en el qual vivim, determinades per agents macroeconòmics i transfronterers sobre els quals la ciutadania no té cap control, tenen com a conseqüència realitats amb un impacte altament negatiu i de gran repercussió en la salut i el medi ambient. És com si el destí atzarós (probablement no tant, perquè sempre hi ha persones i actors darrere) fera recaure les externalitzacions negatives sobre els nostres caps i els nostres sostres.

Aprofundint en la realitat agrària i social de la ciutat de Rosario, l'Argentina, Silvana Claudia Sánchez, de la Universitat Nacional de Rosario, analitza les maneres alternatives de producció i consum alimentari en escenaris urbans on s'aplica el model agroecològic. La ciutat de Rosario, coneguda com la "capital de la soja transgènica", constitueix un escenari en el qual s'entremescelen dues realitats ben oposades que mostren un greu desequilibri. D'una banda, una població empobrida des de fa llarg temps; en l'altre extrem, un entorn agrari de producció industrial i corporativa de soja transgènica del cercle agroexportador que alimenta al món, conseqüència de l'aplicació de polítiques neoliberals. I, no obstant això, ha sigut en aquest escenari en el qual s'ha vingut teixit una trama agroecològica a la ciutat que desborda l'àmbit de la producció hortícola, i comprén un conjunt molt divers de subjectes, pràctiques i projectes, lligats a estratègies de supervivència, que exhibeixen un grau molt variable d'autonomia respecte a l'estat i les seues polítiques.

EL VALOR DE L'AGROECOLOGIA PER A PROMOURE SISTEMES ALIMENTARIS URBANS SOSTENIBLES MARÍA DOLORES RAIGÓN JIMÉNEZ.

Un element comú existeix en la interfase de l'urbà i el rural i el sistema alimentari que l'embolica; les persones, la ciutadania. Protagonistes per doble partida, productora d'aliments i al mateix temps consumidora. Aquest és un dels elements, entre molts més, que María Dolores Raigón analitza en el seu extens i profunda anàlisi de l'alimentació agroecològica i la seua aportació a la sostenibilitat alimentària urbana. Després d'un recorregut històric de com ha evolucionat la producció alimentària a nivell nacional i internacional, l'autora aborda el creixement demogràfic, la urbanització, l'augment de la



riquesa i els canvis d'hàbits de consum, per a portar-nos a una posada en valor dels mètodes productius agroecològics capaços de dissenyar escenaris de ruralització de les àrees urbanes, amb la finalitat de proporcionar aliments segurs i nutritius de manera sostenible en els territoris.

La naturalesa passa a jugar un paper important, perquè l'ús del sòl urbà pot contribuir a construir paisatges capaços de sanar, connectar i potenciar les relacions entre els diferents actors. Usos recreatius, producció sostenible, preservació del patrimoni cultural, serveis eco-educatius, ... Riquesa de propostes capaces de produir aliments de qualitat a partir de sòls de qualitat, per a aconseguir un desenvolupament urbà sostenible que al mateix temps poden desembocar en millores qualitatives de les àrees urbanes i periurbanes. La transformació necessària perquè els sistemes alimentaris siguin sostenibles requereix de maneres de governança inclusius, diàlegs de sabers, economia de caràcter social, cultura d'una alimentació de proximitat, ordenació del territori, evitar les pèrdues i el desaprofitament alimentari, combatre l'emergència climàtica i energètica, entre altres.

LA CURA I LA CIUTADANIA SOSTENIBLE. UNA RELACIÓ PROBLEMÀTICA? AURA TRIFU

Un altre context, un altre espai en què estudiar i vivenciar les nostres maneres d'alimentar-nos, essencial perquè inclou tres pilars de gran importància, les famílies, l'alumnat des de la seua més tendra edat, i el professorat. El que les nostres cultures contemplen i experimenten com a "normal", i que crearà petjades indelebles en els nostres cervells i les nostres cèl·lules, s'anirà arrelant en aquests entorns educatius.

En el marc d'un programa doctoral, Aura Trifu ha realitzat una investigació-acció participativa amb la finalitat d'explorar les possibilitats que ofereix la noció de Quàntum Satis de la farmacologia i seguretat alimentària per a cultivar una ciutadania sostenible. Durant dos anys, alumnat, docents, col·lectius no docents i famílies d'una escola d'infantil i primària dels Pirineus andorrans, van col·laborar en la coproducció de significats que permeten formular un marc conceptual i operatiu per a l'aprenentatge de l'autoregulació sostenible del consum. Això permet a l'autora endinsar-nos en el significat i el valor de la cura, presentant una escala d'extrems oposats que abasta des de la cura



sistèmica i interdependent de la vida, fins a la cura hedonista d'un model de producció i consum depredadors.

La investigació es desenvolupa en una Escola andorrana d'infantil i primària. A partir dels seus resultats podem veure que les persones són capaces de cuidar, però l'estudi ens revela l'existència de matisos que problematitzen la cura, oposant significats proactius a significats reactius. Són les accions de millora educativa que fomenten una cura proactiva les que generen aprenentatge en produir un canvi correctiu que implica un cert grau de reflexivitat, permetent que la comunitat participant es redefineix com a coproductora d'alternatives d'economia compartida.

INTRODUCCIÓ DE PRÀCTIQUES ARTÍSTIQUES EN CENTRES DE FORMACIÓ PROFESSIONAL AGRÀRIA. ROBERTO RAMOS DE LEÓN

L'introduir aquest treball de Roberto Ramos, una vegada més, em porta a la reflexió que el saber, el conèixer, l'indagar els camins del canvi i la transformació cap a la sostenibilitat i la salut de les nostres ciutats i els nostres sistemes alimentaris, radica en el diàleg de sabers. Un no para de meravellar-se de la pluralitat d'aproximacions des de les quals es pot observar la realitat agrària.

En aquest treball, Roberto inicia l'anàlisi partint d'un recurs, allunyar als actors implicats de la seua zona de confort. La finalitat, reflexionar en comú i poder així enfortir la idea de paisatge, introduint elements estètics en els estudis agraris (paisatge, medi rural, horticultura), mesclant pràctiques educatives amb metodologies pròpies de l'art contemporani i de la gestió cultural en temps del canvi climàtic. Amb això es busca generar espais habitables estèticament més bells, inclusivament i sostenibles, que milloren la qualitat de vida de pobles i ciutats. Dos centres de formació professional agrària d'Osca (Espanya) i Tarbes (França) es van aliar amb el CDAN, Centre d'Art i Naturalesa de la Fundació Beulas (Osca), per a desenvolupar el projecte Paisatges-Pyrénées: formació en l'art del paisatge, mirades creuades.

Per a l'autor, gràcies a la fusió d'art, educació i cultura floriran nous pensaments entorn de l'agricultura, la naturalesa i el paisatge. Afrontar directa-



ment el canvi climàtic, ens obligarà a reconnectar-nos a la vida amb ple lliurament. La proximitat, els afectes i la cooperació seran possiblement l'última oportunitat pràctica per a aconseguir-ho. La sobirania alimentària i la cura de la biodiversitat en els paisatges formen part de la solució.

LA REHABILITACIÓ BIOCLIMÀTICA DE L'ALQUERIA TRADICIONAL DE L'HORTA DEL MILLARS. NOUS ELEMENTS PER A UN DISSENY AGROECOLÒGIC A LA PLANA DE CASTELLÓ. FRANCESCA BADAL I PERES

Per a finalitzar, res millor que endinsar-nos en el món rural pròxim i real de la mà Francesca Badal i Peres. És a través de l'estudi de l'alqueria tradicional de l'Horta del Millars (l'Horta del Millars, Plana de Castelló), que l'autora ens endinsa en l'organització de l'espai agrícola de regadiu propi de la zona, de les característiques constructives i adaptatives dels habitatges temporals propis de les tasques agrícoles, tant al clima com als recursos locals, passant a formar part del paisatge cultural que s'estén a banda i banda del va riure. L'objectiu de l'estudi és identificar i, per què no, recuperar aquestes pràctiques agrícoles i constructives com a base per a una restauració ecològica del paisatge tradicional de l'Horta del Millars. No podem oblidar que ens trobem enfront d'un agroecosistema que representa una acció molt particular de l'ésser humà sobre els recursos naturals d'un territori concret: l'aigua i les seues séquies, sobre el sòl, sobre l'energia solar i la seua adaptació, així com sobre les plantes i arbreda dels boscos de ribera, la qual cosa ha suposat una diversitat i enriquiment de la biodiversitat present.

STOA

Hem trobat tres projectes, que partint de les seues inquietuds, sabers i realitats que els emboliquen, han sabut plasmar i crear entorn de l'agroecologia i l'alimentació, la interconnexió urbana-rural, compaginant-ho amb la seua capacitat per a interactuar i empoderar a la ciutadania.

CONNECTA NATURA.

Associació amb seu en la serra d'Espadà, a la Comunitat Valenciana, la missió de la qual és sensibilitzar, recuperar i conservar la biodiversitat cultivada i silvestre, treballant per a mantindre un món rural viu i actiu. Com a princi-



pals eines per a aconseguir els seus objectius compten amb la custòdia del territori, l'educació ambiental i la participació ciutadana, per a cogenerar coneixement i crear xarxes.

Servisca com a exemple un dels seus projectes, "Mosaics de Vida", experiència que naix amb l'objectiu de mantindre i fomentar l'heterogeneïtat del paisatge de les nostres terres, posant en el centre la riquesa de la nostra cultura i naturalesa. (<https://www.connectanatura.org/>)

Entrevistem les creadores del projecte **TORNALLOM**. Ens trobem davant un projecte col·laboratiu d'iniciatives econòmiques transformadores del País Valencià, en el qual es poden trobar organitzacions, col·lectius, empreses, cooperatives, etc. que es caracteritzen pels seus valors ètics, com a clau per a la transformació cap a una economia social i solidària, buscant la cura de les persones i la comunitat, així com l'impacte ciutadà en l'entorn i en el medi ambient.

Com a objectius, desenvolupament d'un mapa, crear eines d'avaluació ètics i solidaris, constituir-se en comunitat d'activistes motivada per a crear sinergies, buscant la seua articulació en el món de l'economia social i solidària. El "tornallom" precisa de moltes mans, d'un treball en equip coordinat; implica molt d'aprenentatge i requereix motivació, solidaritat, cures i, sobretot, reciprocitat. (<https://tornallom.org/es/>)

MENÚ D'ACÍ, HEMENGOAK, UNA EXPERIÈNCIA INSPIRADORA

Va nàixer en 2016 amb el propòsit de canviar el model d'alimentació de les escoles infantils municipals de Pamplona, introduint productes de qualitat, frescos, de temporada, ecològics i de proximitat, directament adquirits als productors i les productores. Amb això es busca consolidar i estructurar les condicions econòmiques de la producció ecològica navarresa perquè les persones productores reben preus justos i puguen mantindre les seues explotacions agràries.

Es tracta d'un projecte coral en el qual han participat productors i productores de proximitat, personal de cuina, professionals de la formació, educadores, membres de la direcció tècnica, equips de direcció de centres, auxiliars



de neteja i especialistes de dietètica, pediatria, psicologia i documentació, entre altres.

Com a objectiu es plantegen des de l'inici crear unes bases que promoguen en els xiquets i xiquetes una bona relació amb el menjar, oferint-los una alimentació saludable i variada. Donant-los la possibilitat de provar i familiaritzar-se amb ingredients nutritius i respectuosos amb el medi ambient, per a augmentar les possibilitats que adopten una correcta dieta durant tota la seua vida.

LLAURANT UN FUTUR SOSTENIBLE: CAP A UNA AGRICULTURA JUSTA I UN CONSUM RESPONSABLE A LA PROVÍNCIA DE CASTELLÓ.

El sistema alimentari industrialitzat té greus impactes en l'àmbit ambiental, econòmic i social. Un sistema desvinculat de la vida, que deixa fora a les persones, on els aliments s'han transformat en una mercaderia importada i exportada al voltant del món. Tot açò ens fa preguntar-nos si hi ha altra model de sistema alimentari i altra forma de fer agricultura... un sistema just per a les persones, el territori i el planeta.

En 2021 en la Fundació Novessendes es va iniciar el programa Llaurant un Futur Sostenible (www.llaurant.com), on es fomenten estils de vida en harmonia amb la naturalesa, i una societat valenciana crítica, participativa, activa i compromesa amb la transició cap a un sistema alimentari just i sostenible. Durant els dos primers anys del programa s'han fet accions encaminades a enfortir i visibilitzar el sector agroecològic de la província de Castelló, a sensibilitzar a la ciutadana sobre la importància d'una agricultura justa i d'un consum responsable, i establir un procés de diàleg amb diversos agents institucionals i socials amb l'objectiu d'avançar cap a la cerca de solucions compartides davant els reptes globals dels sistemes alimentaris.

FRANCISCO MATA RABASA

València, 26 de juny de 2023.





VOL. 10. N° 19

INTRODUCCIÓ A «L'URBANISME AGROECOLÒGIC»

Coord. **Francisco Mata Rabasa**

Médico, Plataforma de Soberanía Alimentaria del País Valencià y representante de la plataforma en el Consell Alimentari Municipal de la ciutat de València

optima.natur@gmail.com

EL URBANISMO AGROECOLÓGICO. NO PUEDE SER DE OTRO MODO,
¡CAMBIA EL PASO!

“He utilizado la ropa de la vida con tanto cuidado y consciencia que he devuelto a Dios su regalo exactamente como era cuando me fue dado.”

KABIR, poeta, músico y místico indio (1440-1518)

En las ciudades en las que vivimos, no importa su tamaño, se ha homogeneizado enormemente la forma de producir y distribuir los alimentos. Muchas personas dirían que vivimos un buen momento, en el que los alimentos están disponibles en abundancia. Sin embargo, detrás de esa realidad, de ese “espejismo”, se encuentran otras verdades que, con un cambio de la “lente” que coloquemos ante nuestros ojos, podrían ser muy diferentes. Existe una venda que no nos permite ver qué hay detrás del sistema alimentario dominante en nuestras sociedades. Los hábitos, la práctica diaria, el mundo acelerado en el que nos movemos, han hecho que el procurarnos los alimentos se desarrolle con rapidez, con automatismo, por lo que en múltiples ocasiones ni nos planteemos un análisis del mismo. Alimentos producidos en su mayoría de un modo industrial, con grandes cantidades de abonos químicos, de fitosanitarios, cultivados desde una perspectiva de máxima producción con la finalidad de reducir precios, sin preocuparnos la externalización de decenas de efectos secundarios que están afectando muy



negativamente a nuestras tierras, a nuestros trabajadores-as y, sin poderlo evitar, afectando negativamente también a la salud de las personas que los consumen.

No podemos seguir así, continuar haciendo las cosas como siempre, sin reflexionar sobre nuestro sistema alimentario. Es necesario plantearse un cambio de “valores”, de principios, de “visión”, un giro en nuestro rumbo, que nos permita pasar de los valores de precio, disponibilidad, universalidad, ... a otros de coherencia, responsabilidad, justicia, equidad, sostenibilidad, futuro. Suena simple, y lo es. Tan solo se precisa de actuar y gestionar, siendo consecuentes con esos valores, sin engaños, sin mirar a otro lado.

En ese caminar con una nueva actitud, con un nuevo mirar, más atento, más crítico, más radical (porque es necesario), nos acercamos al **URBANISMO AGROECOLÓGICO**. No se trata de un modelo. Antes bien estamos hablando de una agenda desde la que las comunidades, los barrios, el vecindario, se organizan para renovar y redirigir las habilidades y los conocimientos de un modo sistémico, con la finalidad de transformar esa ciudad que alimentariamente se comporta de un modo disfuncional, disruptiva, en otra con una gestión del sistema alimentario con intención regeneradora y sostenible, promoviendo una ecología del aprendizaje y una ética del cuidado.

La separación artificial propia del sistema económico dominante entre lo que se entiende por tierra agrícola y áreas urbanizables debe desaparecer y aprender a administrarlas desde la unidad que son y desde la imperante necesidad de que las tierras agrícolas periurbanas pervivan y sigan cumpliendo su función esencial de alimentar. Para ello debemos comprender y respetar el acceso a la tierra, el manejo de los recursos, el proceso productivo y reducir los desperdicios alimentarios.

En ocasiones, recurrir a textos no académicos ilustra mejor los principios y las acciones que desde una perspectiva de soberanía alimentaria se hacen necesarios. “La Coordinación Baladre lleva años trabajando en la creación de herramientas desde los grupos que nos sabemos periféricos y que hemos visto en la construcción comunitaria nuestra principal fuerza. Convivi-



mos en el día a día, tanto en el medio rural como en las periferias urbanas, con el drama de la exclusión social en sus facetas más duras. Convivimos con la explotación de personas migrantes sin derechos en las grandes explotaciones agroalimentarias o en el ámbito urbano con las desahuciadas, las «sin techo», las precarizadas, desempleadas...; pero, cada vez más, también en poblaciones rurales. Estas situaciones nos han interpelado a poner en el debate del colapso capitalista la clave del **derecho a la alimentación**, tanto desde la perspectiva de quien produce como de la de quienes acceden al alimento, entendiendo alimento, no como cualquier producto comestible... Como usuarias de modelos de asistencialismo alimentario, podemos decir que muchos de ellos apenas cuentan con elementos que dignifiquen la vida y la alimentación, y, además, generan dependencia y sumisión para quienes tienen que recurrir a ellos. A partir de ese conocimiento y de nuestras propias prácticas, elaboramos nuestra propuesta, identificando las claves para la transformación de este modelo desigual. No queremos asistencialismos, dependencias, estigmas o individualismo, queremos construir en colectivo la agroecología, la denuncia, la autogestión, la ruptura de polaridades, **desde los cuidados y el feminismo**. En este sentido, para nosotras es fundamental mirar la alimentación desde una óptica feminista, incluyéndola no como un apéndice sino como un pilar principal.”

Acompañando a un sistema productivo alimentario sostenible debe estar presente un PATRÓN ALIMENTARIO que aporte salud a las personas, las familias y la comunidad en general. De ahí la necesidad de informar y educar a la ciudadanía de aquellas formas de comer que aportan salud y bienestar. Con ello se pretende que la población se alimente de una forma tal que suponga salud para toda ella, buscando la prevención y evitar la aparición de enfermedades de carácter crónico asociadas a la alimentación, así como las discapacidades y las posibles muertes que se asocian a la evolución de las mismas. Cualquier sociedad donde una dieta saludable es más cara que una mala alimentación es una sociedad que debe corregir su sistema alimentario. Un patrón alimentario saludable para las personas, el territorio y el planeta se alcanza a través de la alimentación basada en plantas, mínimamente procesadas, donde la ingesta de alimentos de origen animal, si presentes, sea en



pequeñas cantidades. Un gran número de sabrosos platos se pueden crear a partir de un gran número de ingredientes, incluyendo verduras, frutas, tubérculos, legumbres, cereales integrales, frutos secos y semillas.

Pero este patrón alimentario saludable no es posible “SI NO HAY SALUD PARA TODAS” (El Movimiento para la Salud de los Pueblos, MSP). “Nuestra visión es la de un mundo en el que se logra la equidad entre y en los países, y la salud para todos y todas es una realidad. Reafirmamos que la salud se deriva de la justicia social, económica y ambiental. Ningún cambio es posible sin la movilización popular mediante la construcción del poder social y político entre la gente y las comunidades. “

EL PARADIGMA COMUNITARIO

¿Qué les importa a las personas, a la comunidad, cuáles son sus necesidades? Estamos acostumbrados, como administración, como institución, como especialistas, a pensar cuáles son sus necesidades y a partir de este análisis contactar la comunidad para ofrecerle nuestras soluciones y pedirles su colaboración. El Paradigma Institucional se ha ido desarrollando en el último siglo desde una perspectiva jerarquizada y paternalista en la que los servicios se prestan a la sociedad y los recursos son gestionados desde la administración. Pero estos servicios públicos se enfrentan a la amenaza de un incremento continuo de demandas, a un recorte en los presupuestos, una reducción en la confianza en los gobernantes.

El Paradigma de Mercado, por otro lado, ha ido influenciando en la evolución de los servicios públicos, al hacerse necesario el reducir los gastos, por lo que la mentalidad de productividad y la consideración de los individuos como clientes o consumidores de servicios se ha ido imponiendo. También estamos siendo testigos de un aumento de la transferencia de servicios públicos al sector privado.

Ante estas realidades el Paradigma Comunitario plantea como necesaria una transición en la que la ciudadanía tome un papel mucho más activo, basado en gran medida en sus “activos”, sus capacidades y conocimientos, jugando, cada vez más, un papel más central en la toma de decisiones, lo que implica un gran cambio en el desarrollo de los servicios públicos.

Las personas, las comunidades, demandan cada vez más tener voz en las grandes decisiones que afectan sus vidas, tener más influencia para cons-

truir una relación más colaborativa con la ciudadanía. Para ello es conveniente trabajar desde lo local y a una escala de vecindario, centrándonos en las capacidades de las personas, de modo que identifiquen y se movilicen en aquellos temas que son más importantes para ellos.

“Imagina un mundo... en el que nuestro sector alimentario sea vibrante, floreciente y amable con las personas, los animales y el planeta. Un mundo en el que los sistemas alimentarios estén en manos de las personas, donde las organizaciones y los individuos colaboren y produzcan juntos. Si nos constituimos en CIUDADANÍA ALIMENTARIA, actuaremos como aquellas personas que quieren, pueden y dan forma al sistema alimentario para mejorarlo y animamos a las otras a hacer lo mismo.”

Es cuando se inicia la andadura de buscar aportaciones a este monográfico que la temática toma cuerpo real, cuando las personas que hemos colaborado creamos en red una imagen que refleja nuestras realidades, de un modo interdisciplinar, que emana desde el territorio, desde la riqueza compartida, mostrando las ilusiones y las prácticas que surgen desde la experiencia y la creatividad.

Es desde el diálogo de saberes, tan propio de la soberanía alimentaria y la multidisciplinariedad, que la transformación urgente y radical que apremia para alcanzar un sistema alimentario saludable y sostenible, que aporta y recibe de las dos partes, lo urbano y lo rural, puede tener lugar. Toda la ciudadanía aporta, toda la ciudadanía recibe.

CULTIVANDO MALAS HIERBAS, L. ESCUER, G. CARBALLO

Los servicios ecosistémicos culturales, esos beneficios no materiales que las personas obtienen de los ecosistemas, como el enriquecimiento espiritual, el desarrollo cognitivo, la reflexión, la recreación y las experiencias estéticas, son cada vez más solicitados en múltiples países. Lorena Escuer y Gabino Carballo, en su artículo “*Cultivando malas hierbas. biodiversidad, diseño, cultura y percepción del paisaje*”, nos invitan a mirar con buenos ojos las infravaloradas “malas hierbas”, desde la perspectiva del paisaje urbano, mostrándonos como esta percepción afecta a nuestra capacidad para integrar y



gestionar su presencia en el entorno construido, pudiendo ser consideradas motivadoras e incentivos potenciales para que las personas protejan su medio ambiente y se involucren en la gestión de la ciudad, pudiendo contribuir a la complejidad y el misterio del paisaje urbano. El espectro es amplio, áreas abandonadas o no urbanizadas donde las malas hierbas pueden crecer libremente y crear un paisaje adaptado al espacio urbano, “alcorques vivos” en los que se favorece la biodiversidad animal y vegetal como alternativa al desbroce y los herbicidas, cultivados intencionalmente en ciertas áreas de una ciudad para crear un aspecto adicional de naturalidad, etc.

LA TRAMA DE LA AGRICULTURA URBANA: TRAYECTORIA DE VIDA DE UN MILITANTE LOCAL (ROSARIO, ARGENTINA). LICIA MARÍA LILLI

¿Dónde, cuándo, quién, cómo surgirá la reacción, la acción? Puede ser, como nos describe Licia María Lilli, desde un país, una ciudad, que se ve envuelta en una producción industrial de soja transgénica que precisa de grandes cantidades de insumos químicos, con un fuerte impacto medioambiental y repercusión en la salud de la población. Una persona, Antonio Lattuca, cuya trayectoria de vida le impulsa a buscar, desde estrategias colectivas, un proceso de creación de huertas urbanas. Un grupo de desocupados, devenidos en esa experiencia huerteras y huerteros urbanos, pasan a construir, en la interacción cotidiana con los agentes estatales, el emblemático Programa de Agricultura Urbana (PAU), en la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe, Argentina.

La autora, partiendo de la reconstrucción de la trama social en la que diversos procesos sociales y políticos gestan la construcción de Huertas Comunitarias, en el seno de barrios con altos índices de desocupación y precariedad laboral, busca entender los procesos de movilización y de organización colectivos que dan lugar a experiencias organizativas y de acción, en la que tiene lugar una enriquecedora interacción política, laboral y de producción alimentaria. El presente escrito fue elaborado teniendo como base una entrevista de tipo semi-estructurada con Antonio Lattuca, en la que nos descubre, entre otros temas, el papel tan importante que tuvo la producción agroecológica en el desarrollo del PAU.



AGROECOLOGÍA Y CIUDAD. CARACTERIZACIÓN DEL PROCESO AGROECOLÓGICO EN ROSARIO (ARGENTINA), SILVANA CLAUDIA SÁNCHEZ

En demasiadas ocasiones, realidades económicas y productivas que tienen su origen lejos del entorno en el que vivimos, determinadas por agentes macroeconómicos y transfronterizos sobre los que la ciudadanía no tiene ningún control, tienen como consecuencia realidades con un impacto altamente negativo y de gran repercusión en la salud y el medio ambiente. Es como si el destino azaroso (probablemente no tanto, pues siempre hay personas y actores detrás) hiciera recaer las externalizaciones negativas sobre nuestras cabezas y nuestros techos.

Ahondando en la realidad agraria y social de la ciudad de Rosario, Argentina, Silvana Claudia Sánchez, de la Universidad Nacional de Rosario, analiza los modos alternativos de producción y consumo alimentario en escenarios urbanos donde se aplica el modelo agroecológico. La ciudad de Rosario, conocida como la “capital de la soja transgénica”, constituye un escenario en el que se entremezclan dos realidades bien opuestas que muestran un grave desequilibrio. Por un lado, una población empobrecida desde hace largo tiempo; en el otro extremo, un entorno agrario de producción industrial y corporativa de soja transgénica del círculo agroexportador que alimenta al mundo, consecuencia de la aplicación de políticas neoliberales. Y, sin embargo, ha sido en este escenario en el que se ha venido tejido una trama agroecológica en la ciudad que desborda el ámbito de la producción hortícola, y comprende un conjunto muy diverso de sujetos, prácticas y proyectos, ligados a estrategias de supervivencia, que exhiben un grado muy variable de autonomía con respecto al estado y sus políticas.

EL VALOR DE LA AGROECOLOGÍA PARA PROMOVER SISTEMAS ALIMENTARIOS URBANOS SOSTENIBLES. MARÍA DOLORES RAIGÓN JIMÉNEZ.

Un elemento común existe en la interfase de lo urbano y lo rural y el sistema alimentario que lo envuelve; las personas, la ciudadanía. Protagonistas por doble partida, productora de alimentos y al mismo tiempo consumidora. Este es uno de los elementos, entre muchos más, que María Dolores Raigón analiza en su extenso y profundo análisis de la alimentación agroecológica y su aportación a la sostenibilidad alimentaria urbana. Tras un recorrido histórico de cómo ha evolucionado la producción alimentaria a nivel nacional



e internacional, la autora aborda el crecimiento demográfico, la urbanización, el aumento de la riqueza y los cambios de hábitos de consumo, para llevarnos a una puesta en valor de los métodos productivos agroecológicos capaces de diseñar escenarios de ruralización de las áreas urbanas, con la finalidad de proporcionar alimentos seguros y nutritivos de forma sostenible en los territorios.

La naturaleza pasa a jugar un papel importante, pues el uso del suelo urbano puede contribuir a construir paisajes capaces de sanar, conectar y potenciar las relaciones entre los diferentes actores. Usos recreativos, producción sostenible, preservación del patrimonio cultural, servicios eco-educativos, ... Riqueza de propuestas capaces de producir alimentos de calidad a partir de suelos de calidad, para lograr un desarrollo urbano sostenible que al mismo tiempo pueden desembocar en mejoras cualitativas de las áreas urbanas y periurbanas. La transformación necesaria para que los sistemas alimentarios sean sostenibles requiere de modos de gobernanza inclusivos, diálogos de saberes, economía de carácter social, cultura de una alimentación de proximidad, ordenación del territorio, evitar las pérdidas y el desperdicio alimentario, combatir la emergencia climática y energética, entre otros.

EL CUIDADO Y LA CIUDADANÍA SOSTENIBLE. ¿UNA RELACIÓN PROBLEMÁTICA? AURA TRIFU

Otro contexto, otro espacio en que estudiar y vivenciar nuestros modos de alimentarnos, esencial porque incluye tres pilares de gran importancia, las familias, el alumnado desde su más tierna edad, y el profesorado. Lo que nuestras culturas contemplan y experimentan como “normal”, y que creará huellas indelebles en nuestros cerebros y nuestras células, se irá arraigando en estos entornos educativos.

En el marco de un programa doctoral, Aura Trifu ha realizado una investigación-acción participativa con la finalidad de explorar las posibilidades que ofrece la noción de Quantum Satis de la farmacología y seguridad alimentaria para cultivar una ciudadanía sostenible. Durante dos años, alumnado, docentes, colectivos no docentes y familias de una escuela de infantil y primaria de los Pirineos andorranos, colaboraron en la coproducción de sig-



nificados que permiten formular un marco conceptual y operativo para el aprendizaje de la autorregulación sostenible del consumo. Esto permite a la autora adentrarnos en el significado y el valor del cuidado, presentando una escala de extremos opuestos que abarca desde el cuidado sistémico e interdependiente de la vida, hasta el cuidado hedonista de un modelo de producción y consumo depredadores.

La investigación se desarrolla en una Escuela andorrana de infantil y primaria. A partir de sus resultados podemos ver que las personas son capaces de cuidar, pero el estudio nos revela la existencia de matices que problematizan el cuidado, oponiendo significados proactivos a significados reactivos. Son las acciones de mejora educativa que fomentan un cuidado proactivo las que generan aprendizaje al producir un cambio correctivo que implica un cierto grado de reflexividad, permitiendo que la comunidad participante se redefina como coproductora de alternativas de economía compartida.

INTRODUCCIÓN DE PRÁCTICAS ARTÍSTICAS EN CENTROS DE FORMACIÓN PROFESIONAL AGRARIA. ROBERTO RAMOS DE LEÓN

El introducir este trabajo de Roberto Ramos, una vez más, me lleva a la reflexión de que el saber, el conocer, el indagar los caminos del cambio y la transformación hacia la sostenibilidad y la salud de nuestras ciudades y nuestros sistemas alimentarios, radica en el diálogo de saberes. Uno no para de maravillarse de la pluralidad de aproximaciones desde las que se puede observar la realidad agraria.

En este trabajo, Roberto inicia el análisis partiendo de un recurso, alejar a los actores implicados de su zona de confort. La finalidad, reflexionar en común y poder así fortalecer la idea de paisaje, introduciendo elementos estéticos en los estudios agrarios (paisaje, medio rural, horticultura), mezclando prácticas educativas con metodologías propias del arte contemporáneo y de la gestión cultural en tiempos del cambio climático. Con ello se busca generar espacios habitables estéticamente más bellos, inclusivos y sostenibles, que mejoren la calidad de vida de pueblos y ciudades. Dos centros de formación profesional agraria de Huesca (España) y Tarbes (Francia) se aliaron con el CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas (Huesca), para



desarrollar el proyecto *Paisajes-Pyrénées: formación en el arte del paisaje, miradas cruzadas*.

Para el autor, gracias a la fusión de arte, educación y cultura florecerán nuevos pensamientos en torno a la agricultura, la naturaleza y el paisaje. Afrontar directamente el cambio climático, nos obligará a reconectarnos a la vida con plena entrega. La proximidad, los afectos y la cooperación serán posiblemente la última oportunidad práctica para lograrlo. La soberanía alimentaria y el cuidado de la biodiversidad en los paisajes forman parte de la solución.

LA REHABILITACIÓ BIOCLIMÀTICA DE L'ALQUERIA TRADICIONAL DE L'HORTA DEL MILLARS. NOUS ELEMENTS PER A UN DISSENY AGRO-ECOLÒGIC A LA PLANA DE CASTELLÓ. Francesca Badal i Peres

Para finalizar, nada mejor que adentrarnos en el mundo rural próximo y real de la mano Francesca Badal i Peres. Es a través del estudio de la alquería tradicional de la Huerta del Mijares (l'Horta del Millars, Plana de Castelló), que la autora nos adentra en la organización del espacio agrícola de regadío propio de la zona, de las características constructivas y adaptativas de las viviendas temporales propias de las tareas agrícolas, tanto al clima como a los recursos locales, pasando a formar parte del paisaje cultural que se extiende a ambos lados del río.

El objetivo del estudio es identificar y, por qué no, recuperar estas prácticas agrícolas y constructivas como base para una restauración ecológica del paisaje tradicional de la Huerta del Mijares. No podemos olvidar que nos encontramos frente a un agroecosistema que representa una acción muy particular del ser humano sobre los recursos naturales de un territorio concreto: el agua y sus acequias, sobre el suelo, sobre la energía solar y su adaptación, así como sobre las plantas y arboleda de los bosques de ribera, lo que ha supuesto una diversidad y enriquecimiento de la biodiversidad presente.



STOA

Hemos encontrado tres proyectos, que partiendo de sus inquietudes, saberes y realidades que les envuelven, han sabido plasmar y crear en torno a la agroecología y la alimentación, la interconexión urbana-rural, compaginándolo con su capacidad para interactuar y empoderar a la ciudadanía.

CONNECTA NATURA, asociación con sede en la sierra de Espadán, en la Comunidad Valenciana, cuya misión es sensibilizar, recuperar y conservar la biodiversidad cultivada y silvestre, trabajando para mantener un mundo rural vivo y activo. Como principales herramientas para alcanzar sus objetivos cuentan con la custodia del territorio, la educación ambiental y la participación ciudadana, para cogenerar conocimiento y crear redes.

Sirva como ejemplo uno de sus proyectos, “Mosaicos de Vida”, experiencia que nace con el objetivo de mantener i fomentar la heterogeneidad del paisaje de nuestras tierras, poniendo en el centro la riqueza de nuestra cultura y naturaleza. (<https://www.connectanatura.org/>)

Entrevistamos a las creadoras del proyecto **TORNALLOM**. Nos encontramos ante un proyecto colaborativo de iniciativas económicas transformadoras del País Valencià, en el que se pueden encontrar organizaciones, colectivos, empresas, cooperativas, etc. que se caracterizan por sus valores éticos, como clave para la transformación hacia una economía social y solidaria, buscando el cuidado de las personas y la comunidad, así como el impacto ciudadano en el entorno y en el medioambiente.

Como objetivos, desarrollo de un mapa, crear herramientas de evaluación éticos y solidarios, constituirse en comunidad de activistas motivada para crear sinergias, buscando su articulación en el mundo de la economía social y solidaria.

El “tornallom” precisa de muchas manos, de un trabajo en equipo coordinado; implica mucho de aprendizaje y requiere motivación, solidaridad, cuidados y, sobre todo, reciprocidad. (<https://tornallom.org/es/>)



MENUS DE AQUÍ, HEMENGOAK, UNA EXPERIENCIA INSPIRADORA

Nació en 2016 con el propósito de cambiar el modelo de alimentación de las escuelas infantiles municipales de Pamplona, introduciendo productos de calidad, frescos, de temporada, ecológicos y de proximidad, directamente adquiridos a los productores y las productoras. Con ello se busca consolidar y estructurar las condiciones económicas de la producción ecológica navarra para que las personas productoras reciban precios justos y puedan mantener sus explotaciones agrarias.

Se trata de un proyecto coral en el que han participado productores y productoras de cercanía, personal de cocina, profesionales de la formación, educadoras, miembros de la dirección técnica, equipos de dirección de centros, auxiliares de limpieza y especialistas de dietética, pediatría, psicología y documentación, entre otros.

Como objetivo se plantean desde el inicio crear unas bases que promuevan en los niños y niñas una buena relación con la comida, ofreciéndoles una alimentación saludable y variada. Dándoles la posibilidad de probar y familiarizarse con ingredientes nutritivos y respetuosos con el medio ambiente, para aumentar las posibilidades de que adopten una correcta dieta durante toda su vida.

LABRANDO UN FUTURO SOSTENIBLE: HACIA UNA AGRICULTURA JUSTA Y UN CONSUMO RESPONSABLE EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓ.

El sistema alimentario industrializado tiene graves impactos en el ámbito ambiental, económico y social. Un sistema desvinculado de la vida, que deja fuera a las personas, donde los alimentos se han transformado en una mercancía importada y exportada alrededor del mundo. Todo esto nos hace preguntarnos si hay otra modelo de sistema alimentario y otra forma de hacer agricultura... un sistema justo para las personas, el territorio y el planeta.

En 2021 en la Fundación Novessendes se inició el programa Labrando un Futuro Sostenible (www.laurant.com), donde se fomentan estilos de vida en armonía con la naturaleza, y una sociedad valenciana crítica, participativa, activa y comprometida con la transición hacia un sistema alimentario justo y sostenible. Durante los dos primeros años del programa se han hecho



acciones encaminadas a fortalecer y visibilizar el sector agroecológico de la provincia de Castelló, a sensibilizar a la ciudadanía sobre la importancia de una agricultura justa y de un consumo responsable, y establecer un proceso de diálogo con varios agentes institucionales y sociales con el objetivo de avanzar hacia la busca de soluciones compartidas ante los retos globales de los sistemas alimentarios.

FRANCISCO MATA RABASA
Valencia, 26 de junio de 2023.

VOL. 10. N° 19

INTRODUCTION TO “L’URBANISME AGROECOLÒGIC”

Coords. **Francisco Mata Rabasa**

Doctor, Food Sovereignty Platform of the Valencian Country and representative of the platform in the Municipal Food Council of the city of

Valencia)

optima.natur@gmail.com

AGROECOLOGICAL URBANISM. THERE’S NO OTHER WAY, CHANGE DIRECTION!

I have used the clothes of life with such care and such awareness that I have returned to God his gift exactly as it was given to me.

KABIR, Indian poet, musician and mystic (1440–1518)

Food production and distribution in our cities, regardless of size, is now overwhelmingly standardised. Many would say we live in good times, with abundant readily available food, yet behind that reality, behind that “mirage”, lie other truths that can change radically when viewed through a different lens. We are blindfolded so we cannot see the underbelly of the food system that prevails in our societies. Our habits, daily routines and the rapid pace of our world mean that the way we put food on our plates is now so fast, so automatic, that it hardly registers on our radar. Most food is produced industrially using vast amounts of chemical fertilisers and insecticides, in pursuit of maximum production to reduce prices and with no concern for the externalisation of multiple side effects that are negatively affecting our land, our workers and, inevitably, also the health of the people who consume it.

We cannot go on like this, doing what we have always done, without reflecting on our food system. We must consider a shift in values, principles, vision; we need a change of direction through which we can replace the values of price, availability and universality with others based on coherence, respon-



sibility, justice, equity, sustainability and future. It sounds simple, and it is. We simply need to act and manage in accordance with these values, without deception, without turning a blind eye.

Going forward with a new attitude, a fresh, more attentive, critical and radical (because necessary) way of seeing leads us to AGROECOLOGICAL URBANISM. This is not a model. Rather, it is an agenda from which communities and neighbourhoods organise to systematically renew and redirect skills and knowledge in order to transform a city with a dysfunctional and disruptive food system into one where food system management is based on regeneration and sustainability and promotes an ecology of learning and an ethic of care.

The prevailing economic system perpetuates a false distinction between what we understand as agricultural land and what is urban. We must do away with this division and learn to manage all land as an integral whole in a way that recognises the crucial importance of preserving peri-urban agricultural land so it continues to fulfil its essential function of feeding people. To do that, we must understand and respect access to land, resource management and the production process, and reduce food waste.

Non-academic texts sometimes better illustrate the principles and necessary actions advocated from a food sovereignty perspective: “For years *La Coordinación Baladre* has been working with marginalised groups to create tools and we have seen community building as our main strength. On a daily basis we live with the drama of social exclusion in its harshest manifestations, in both rural areas and urban fringes. We witness how migrants with no rights are exploited on vast agro-food farms, or the evicted, the homeless, the precarious, the unemployed in urban areas, but increasingly also in rural populations. These situations have compelled us to include the key issue of **the right to food** in the debate on the collapse of capitalism, both from the perspective of those who produce it and those who have access to it, understanding food as more than just what is deemed fit to eat..... As users of food welfare models, we know that many of them do practically nothing to dignify life and food, and that they also foster dependency and submission among those who have no choice but to rely on them. Our proposal is developed on the basis of this knowledge and our own practices, by identifying the keys to transforming this unequal model. We do not want welfare, dependency,



stigma or individualism; we want to collectively build agroecology, protest, self-management, the break-up of polarities, **based on caring and feminism**. For us, food must be viewed through a feminist lens, from a perspective in which feminism is not an add-on, but a core structural principle.”

A sustainable food production system must be accompanied by FOOD MODELS that promote the health of individuals, families and the community in general. Hence the need to inform and educate citizens about healthy ways of eating that enhance their well-being, with the aim of ensuring that the population eats in a way that is healthy for everyone, as well as preventing chronic diseases related to diet, and the disabilities and possible deaths they can cause. Any society in which a healthy diet is more expensive than a bad diet is one that must rectify its food system.

A food model that is healthy for people, the land and the planet is achieved through plant-based, minimally processed food, with animal products present in small amounts, if at all. A huge variety of ingredients, including vegetables, fruit, tubers, legumes, whole grains, nuts and seeds, can be used to create countless tasty dishes.

But this healthy food model is impossible without “health for all” (The People’s Health Movement, PHM): “Our vision is of a world in which equity between and within countries is achieved and health for all is a reality. We reaffirm that health results from social, economic and environmental justice. [...] No change is possible without the mobilisation of people through the building of social and political power amongst people and communities”.

THE COMMUNITY PARADIGM

What is important to people, to the community? What are their needs? As administrations, institutions and specialists, we look at people’s needs and, based on this analysis, present our solutions to the community and ask for their collaboration. Over the last century, the *institutional paradigm* has evolved from a hierarchical and paternalistic perspective in which services are provided to society and resources are managed by the administration. But these public services face the threat of ever-increasing demands, budget cuts, and dwindling trust in those in power.

The *market paradigm*, on the other hand, has influenced the evolution of



public services by making cost cutting a necessity, thus imposing a productivity mentality and turning individuals into clients or service consumers. We are also witnessing an increase in the transfer of public services to the private sector.

Faced with these realities, the *community paradigm* calls for a transition in which citizens play a much more active role, largely based on their “assets”, their capacities and knowledge, and participate much more in decision making, all of which implies a major change in the development of public services.

People and communities are increasingly demanding a say in major decisions that affect their lives, and greater influence to build a more collaborative relationship with them. To do this, it is useful to work at a local, neighbourhood level with a focus on people’s capabilities so that they can identify and mobilise on the issues that are most important to them.

“Imagine a world... in which our food sector is vibrant, thriving and kind to people, animals and the planet. A world where food systems are in the hands of people, where organisations and individuals collaborate and produce together. If we become FOOD CITIZENS, we will act like those who want to, and can, shape the food system for the better and encourage others to do the same.”

The theme of this monograph really started to take shape when we began the search for contributions, as everyone involved worked together to create an image that reflects our own realities, an interdisciplinary image that emerged from the land, from shared richness, depicting the dreams and practices that arise from experience and creativity.

Only from the dialogue between knowledge communities, so closely interwoven with food sovereignty and multidisciplinary, can we achieve the radical transformation that is urgently needed to achieve a healthy and sustainable food system, in which both sides –urban and rural– contribute and receive. All citizens contribute, all citizens receive.

GROWING WEEDS, L. ESCUER, G. CARBALLO

In many countries there is a growing demand for cultural ecosystem services, those non-material benefits that we derive from ecosystems such as spiritual enrichment, cognitive development, reflection, recreation and aes-



thetic experiences. In their article “*Growing weeds. Biodiversity, design, culture and landscape perception*”, Lorena Escuer and Gabino Carballo invite us to look kindly at the much-maligned weed from the perspective of the urban landscape. They show us how this perception affects our capacity to integrate and manage weeds in the built environment and, by contributing to the complexity and mystery of the urban landscape, how they have the potential to motivate and incentivise people to protect their environment and get involved in managing their city. The spectrum is wide: abandoned or undeveloped areas where weeds can grow freely and create a landscape adapted to the urban space, “living tree pits” where plant and animal biodiversity is encouraged as an alternative to weeding and herbicides, intentionally cultivated in certain areas of a city to add another dimension of nature.

WEAVING THE WEB OF URBAN AGRICULTURE: THE LIFE COURSE OF A LOCAL ACTIVIST IN ROSARIO, ARGENTINA, Licia María Lilli

Where, when, with whom, and how will the reaction, the action arise? Perhaps, as Licia María Lilli describes, in a country, a city, engulfed by the industrial production of genetically modified soya requiring vast amounts of chemicals, with a huge environmental impact and repercussions on the population’s health; one man, Antonio Lattuca, whose experiences drove him to find a way to create urban vegetable gardens through collective strategies; a group of unemployed people, who became urban gardeners, and went on to build the iconic Urban Agriculture Programme (PAU) in Rosario, in the province of Santa Fe, Argentina, through daily interaction with state agents. In her quest to understand the processes of collective mobilisation and organisation that give rise to organisational experiences and initiatives steeped in an enriching interaction of politics, labour and food production, the author begins by reconstructing the circumstances in which various social and political processes led to the creation of community gardens in neighbourhoods with high rates of unemployment and precarious jobs.

This article is based on a semi-structured interview with Antonio Lattuca, in which he reveals, among other things, the important role played by agroecological production in the development of the PAU.

AGROECOLOGY AND THE CITY. CHARACTERISATION OF THE AGRO-



ECOLOGICAL PROCESS IN ROSARIO (ARGENTINA), SILVANA CLAUDIA SANCHEZ

All too often, the economic and production realities that have their origins far away from our local environments, determined by macroeconomic and cross-border agents over which we have no control, result in realities with a highly negative impact and widespread effects on health and the environment. As though some random fate (probably not so random, there are always people and actors involved) had brought down these negative externalisations on our heads.

Silvana Claudia Sanchez delves into the agricultural and social reality of the city of Rosario, Argentina, to analyse alternative modes of food production and consumption in urban scenarios where the agroecological model has been applied. In the city of Rosario, known as the “capital of GM soya”, two opposing realities are intertwined, but are seriously out of kilter with each other. On the one hand is an entrenched impoverished population; on the other, an industrial and corporate agricultural environment producing GM soya which forms part of the agro-export cycle that feeds the world, a consequence of neoliberal policies. And yet, against this background an agroecological fabric has been woven in the city that goes beyond horticultural production to comprise a very diverse set of subjects, practices and projects, linked to survival strategies, with varying degrees of autonomy with respect to the state and its policies.

THE VALUE OF AGROECOLOGY IN PROMOTING SUSTAINABLE URBAN FOOD SYSTEMS. MARÍA DOLORES RAIGÓN JIMÉNEZ.

There is common element at the interface between the urban and the rural and their surrounding food system: the people, the citizens, who are protagonists on two fronts, food producers and at the same time, food consumers. This is one of the aspects María Dolores Raigón explores in her extensive and in-depth analysis of agroecological food and its contribution to urban food sustainability. After a historical overview of how food production has evolved both in Spain and internationally, the author addresses demographic growth, urbanisation, increased wealth and changes in consumer habits. She then goes on to highlight the value of agroecological production meth-



ods that can design scenarios for the ruralisation of urban areas, with the aim of providing safe and nutritious food sustainably and locally.

Nature plays an important role, as urban land use can help to create landscapes capable of healing, connecting and enhancing relationships between different actors. Recreational uses, sustainable production, preservation of cultural heritage, eco-educational services, ... a wealth of proposals for producing quality food from quality soils, to achieve sustainable urban development that can at the same time make qualitative improvements in urban and peri-urban areas. The necessary transformation towards sustainable food systems requires inclusive governance models, dialogue between knowledge communities, social economy, local food culture, territorial planning, prevention of food loss and waste, and combating climate and energy emergencies, among others.

CARE AND SUSTAINABLE CITIZENSHIP: A PROBLEMATIC RELATIONSHIP?

Aura Trifu

Another context or space in which to study and experience the ways we feed ourselves comprises three essential pillars: families, the youngest pupils, and teachers. What our cultures consider and experience as “normal”, and will leave indelible impressions on our brains and bodies, will take root in these educational environments.

As part of a doctoral programme, Aura Trifu conducted participatory action research to explore the possibilities offered by the notion of *quantum satis* used pharmacology and food security to cultivate sustainable citizenship. For two years, pupils, teachers, non-teaching staff and families from a nursery and primary school in the Andorran Pyrenees worked together to co-produce meanings that enable the formulation of a conceptual and operational framework for learning to self-regulate consumption sustainably. The author delves into the meaning and value of care, and presents a scale of extremes ranging from systemic and interdependent care for life to the hedonistic care of a predatory production and consumption model.

The research found that people are capable of caring; however, it also revealed nuances that problematise care by pitting proactive and reactive meanings against each other. Educational improvement initiatives that foster proactive care are those that create learning through a corrective change



which involves some reflection, enabling the participating community to re-define itself as a co-producer of shared economic alternatives.

INTRODUCING ARTISTIC PRACTICES IN AGRICULTURAL COLLEGES. Roberto Ramos de León

The article by Roberto Ramos leads me to reflect, once again, on how knowledge, knowing, exploring the paths to change and transformation towards the sustainability and health of our cities and our food systems, lies in dialogue among knowledge communities. The plurality of perspectives from which to approach the reality of agriculture today never ceases to astound. Roberto begins his analysis by taking the actors out of their comfort zones so they might reflect together and thus strengthen the idea of landscape by introducing aesthetic elements into agricultural studies (landscape, rural environment, horticulture), combining educational practices with methodologies from contemporary art and cultural management in times of climate change. The aim is to generate aesthetically more beautiful, inclusive and sustainable living spaces that improve the quality of life in villages, towns and cities. Two agricultural training colleges in Huesca (Spain) and Tarbes (France) joined forces with the CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas (Huesca), to develop the project *Landscapes-Pyrenees: training in the art of landscape, exchanging views*.

The author contends that the fusion of art, education and culture will foster fresh ways of thinking about agriculture, nature and landscape. Facing climate change head-on will force us to fully commit to reconnecting with life. Proximity, affection and cooperation may be the last practical opportunity to achieve this. Food sovereignty and care for biodiversity in landscapes are part of the solution.

BIOCLIMATIC RESTORATION OF THE TRADITIONAL HORTA DEL MILLARES FARMHOUSE. NEW ELEMENTS FOR AN AGROECOLOGICAL DESIGN IN LA PLANA DE CASTELLÓ. Francesca Badal i Peres

This section concludes on a high note with an in-depth look at the real, local rural world by Francesca Badal i Peres. The author's study of the traditional farmhouse of the Huerta del Mijares (l'Horta del Millars, Plana de Castelló) describes how the typical areas of irrigated farmland are organised and how



the dwellings used for agricultural work were constructed and adapted to the climate and the local resources, to become part of the cultural landscape that extends on both banks of the river.

The study aims to identify and, why not, reclaim these agricultural and construction practices as a basis for an ecological restoration of the traditional landscape of the Huerta del Mijares. We must not forget that this agro-ecosystem represents a highly specific human intervention on the natural resources of a specific territory: water and irrigation channels, the soil, solar energy and how it is adapted, as well as the plants and woodlands along the river banks, which has led to today's varied and enriched biodiversity.

STOA

We identified three projects based on local concerns, knowledge and realities that have formed successful urban-rural interconnections around agroecology and food, together with their ability to interact with and empower the community.

Connecta Natura is an association based in the Sierra de Espadán, in the Valencian Community, whose mission is to raise awareness, restore and conserve the biodiversity of farmland and wild areas, and work to maintain a lively and active rural community. The main resources they use to achieve their objectives are land stewardship, environmental education and citizen participation to co-generate knowledge and create networks.

One of their projects is *Mosaicos de Vida* (Mosaics of Life), an experience that aims to preserve and promote the diversity of our landscapes by placing our rich local culture and natural resources at its heart.

(<https://www.connectanatura.org/>)



In our interview, the founders of *Tornallom* describe this collaborative project based on transformative economic initiatives in the Valencian Country, which include organisations, collectives, companies and cooperatives noted for their ethical values. These initiatives are critical in the transition towards a social economy based on solidarity that cares for people and the community and addresses the impact citizens have on their surroundings and the environment.

Its goals are to produce a map, create ethical and solidarity-based evaluation tools, establish a community of activists who want to create synergies, and seek interaction in the social economy based on solidarity.

The Valencian term *tornallom*, which refers to the tradition of sharing agricultural work in rural communities, requires many hands and coordinated teamwork; it involves a lot of learning and requires motivation, solidarity, care and, above all, reciprocity

(<https://tornallom.org/es/>)

MENUS FROM HERE, HEMENGOAK, AN INSPIRATIONAL EXPERIENCE

This project began in 2016 with the aim of changing the food model in Pamplona's municipal nursery schools by introducing quality, fresh, seasonal, organic and local products, purchased directly from the producers. Its goal is to consolidate and structure the economic conditions of organic production in Navarre so that producers are paid a fair price and can keep their farms going.

It is a collaborative project involving local producers, kitchen staff, training professionals, educators, technical managers, school management teams, cleaners, and specialists in nutrition, paediatrics, psychology and documentation, among others.

From the start, it set out to create the foundations for a good relationship with food by giving children a healthy and varied diet and letting them taste



and become familiar with nutritious and environmentally friendly ingredients, so they are more likely to choose a good diet for the rest of their lives.

PLOUGHING A SUSTAINABLE FUTURE: TOWARDS FAIR AGRICULTURE AND RESPONSIBLE CONSUMPTION IN THE PROVINCE OF CASTELLÓ.

The industrialised food system has serious environmental, economic and social impacts. It is decoupled from our lives and excludes people, a system in which food is a commodity imported and exported around the world. This raises the question of whether there is another food system model and another way of farming... a fair system for people, the land and the planet.

In 2021, the *Fundació Novessendes* launched its programme *Labrando un Futuro Sostenible* (www.llaurant.com), which promotes lifestyles in harmony with nature, and a critical, participative and active Valencian society committed to the transition towards a fair and sustainable food system. During its first two years, the programme has run activities to strengthen and boost the profile of the agroecological sector in the province of Castelló, raise public awareness of the importance of fair agriculture and responsible consumption, and establish a process of dialogue with various institutional and social agents to find shared solutions to the global challenges of food systems.

FRANCISCO MATA RABASA
Valencia, 26 June 2023.



Cómo citar este artículo / Com citar aquest article / Citation:

Escuer Constante, L; Carballo, G (2023). Cultivando malas hierbas. Biodiversidad, diseño, cultura y percepción. *kult-ur*, 10 (19). <https://doi.org/10.6035/kult-ur.7386>

CULTIVANDO MALAS HIERBAS. BIODIVERSIDAD, DISEÑO, CULTURA Y PERCEPCIÓN

Growing weeds. Biodiversity, design, culture and perception

Lorena Escuer Constante

Bióloga, Directora técnica de Hidrobiología.
lorenaescuer@hidrobiologia.es

Gabino Carballo

Paisajista, Experto en biodiversidad urbana.
gabinocarballo@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-4277-953X>

RESUMEN: El presente artículo examina la viabilidad de incorporar las llamadas “malas hierbas” en el diseño y gestión del paisaje urbano, considerando aspectos técnicos y culturales. Su objetivo es determinar si la literatura existente proporciona referencias estéticas y ecológicas que respalden enfoques novedosos en la naturalización de las ciudades. La investigación se ha basado en el estudio de literatura relevante en biología, ciencias ambientales y paisajismo.

Los resultados destacan la existencia de marcos conceptuales y estéticos compatibles con la ecologización urbana y el uso sistemático de plantas adventicias en la gestión de los espacios verdes, en línea con las preferencias de la ciudadanía. No obstante, es necesario integrar valores artísticos y culturales en los modelos técnicos de gestión, siguiendo la lógica de los servicios ecosistémicos culturales.

En conclusión, se plantea que se debe adoptar una aproximación funcional a la estética del paisaje, donde las personas encuentren sentido e interés. Las reacciones de las personas ante la apariencia urbana pueden evaluarse en términos de complejidad, legibilidad, coherencia y misterio. El arte puede desempeñar un papel relevante en la contextualización de los valores ecológicos y las técnicas de gestión biológica. Los diseñadores y gestores del espacio público pueden utilizar narrativas e interacciones artísticas para crear diseños y procesos de gestión culturalmente relevantes y comprensibles, en aras de mejorar la calidad ecológica del paisaje urbano.



PALABRAS CLAVE: Malas hierbas, Control biológico, Biodiversidad, Alcorques vivos, percepción.

RESUM: El present article examina la viabilitat d'incorporar les anomenades "males herbes" en el disseny i gestió del paisatge urbà, considerant aspectes tècnics i culturals. El seu objectiu és determinar si la literatura existent proporciona referències estètiques i ecològiques que recolzen enfocaments nous en la naturalització de les ciutats. La recerca s'ha basat en l'estudi de literatura rellevant en biologia, ciències ambientals i paisatgisme.

Els resultats destaquen l'existència de marcs conceptuals i estètics compatibles amb l'ecologització urbana i l'ús sistemàtic de plantes adventícies en la gestió dels espais verds, en línia amb les preferències de la ciutadania. No obstant això, és necessari integrar valors artístics i culturals en els models tècnics de gestió, seguint la lògica dels serveis ecosistèmics culturals.

En conclusió, es planteja que s'ha d'adoptar una aproximació funcional a l'estètica del paisatge, on les persones troben sentit i interès. Les reaccions de les persones davant l'aparença urbana poden avaluar-se en termes de complexitat, llegibilitat, coherència i misteri. L'art pot exercir un paper rellevant en la contextualització dels valors ecològics i les tècniques de gestió biològica. Els dissenyadors i gestors de l'espai públic poden utilitzar narratives i interaccions artístiques per a crear dissenys i processos de gestió culturalment rellevants i comprensibles, a fi de millorar la qualitat ecològica del paisatge urbà.

PARAULES CLAU: Males herbes, Control biològic, Biodiversitat, Escocells vius, percepció.

ABSTRACT: This article considers technical and cultural aspects to examine the viability of incorporating "weeds" into the design and management of urban landscapes. It aims to uncover aesthetic and ecological references in the literature that may support innovative approaches to re-naturing cities. The study is grounded in a review of relevant literature from the areas of biology, environmental sciences and landscape design.

The results reveal conceptual and aesthetic frameworks that are compatible with urban ecologisation and the systematic use of volunteer plants in the mana-

ment of green spaces, in line with citizens' preferences. However, management models should incorporate artistic and cultural values that align with the rationale behind cultural and ecosystem services.

The article concludes by recommending a functional approach to landscape aesthetics, one that has meaning and interest for people. Individuals' reactions to the appearance of the urban space can be evaluated in terms of complexity, legibility, coherence and mystery. Art can play an important role in contextualising ecological values and biological management techniques. The designers and managers of public spaces can use artistic narratives and interactions to create culturally relevant and comprehensible designs and management processes in the interest of improving the ecological quality of the urban landscape.

KEYWORDS: Weeds, Biological control, Biodiversity, Living tree pits, Perception



Introducción

La naturalización de las ciudades es un tema recurrente de conversación y debate en los últimos años. Entre las ideas que más se discuten está qué hacer con las llamadas “malas hierbas”, plantas que crecen donde no se las espera o desea. También conocidas como malezas, plantas espontáneas, arvenses o ruderales, no existe una definición suficientemente concreta de lo que constituye una mala hierba, ya que esta categoría botánica corresponde a un juicio de valor general sobre el comportamiento de muy diversas especies vegetales.

Históricamente, este concepto se aplica tanto a especies que crecen en los cultivos como a aquellas que crecen en terrenos incultos, de baja calidad o muy degradados. La parte de este conjunto de plantas que surgen de forma espontánea en los campos de cultivo es la flora arvense propiamente dicha; mientras que las plantas ruderales son aquellas que aparecen en hábitats alterados por la acción humana, como bordes de viales, escombreras, solares y áreas más o menos urbanizadas. La mayoría de estas plantas son hierbas anuales o bianuales de ciclo de vida corto, de amplia distribución geográfica, con una alta producción de semillas y tasas de crecimiento muy veloz (Matesanz, S. y Valladares, F., 2009).

El concepto de *mala hierba* no es moderno en absoluto y ya aparece en el “Tratado de Agricultura General” de Alonso de Herrera de 1513 como un tema recurrente en el cultivo de cosechas. Junto con las plagas de orugas e insectos, las malas hierbas figuran como uno de los peores males que amenazan a la agricultura de la época, aunque las cenizas de la *mala yerba*¹ se prescriban como un remedio. Herrera describe con detalle las buenas prácticas del agricultor de entonces, que incluyen la introducción de una extrema ordenación y apariencia de los cultivos. El tratado delimita así la creación de un orden estético propio de la principal batalla del ser humano contra la naturaleza: la producción de alimentos.

Es sabido que las llamadas malas hierbas se caracterizan por ser muy competitivas, su alta capacidad de dispersión, y su gran persistencia, hasta el punto de que disminuyen el rendimiento de los cultivos, e interfieren en los procesos de cosechado; y en esta categoría se cuentan plantas parásitas, invasoras e incluso alergénicas. No obstante, la mala fama que precede a las malas hierbas no es del todo justa, porque, aunque sus efectos negativos sobre ciertos cultivos pueden ser innegables, algunas especies son medicinales y comestibles para humanos, y nutricias para una gran variedad de fauna, por lo que contribuyen a mantener la biodiversidad en campos y ciudades. Los seres humanos las transportamos e

1. Nota de las Autoras: Herrera habla de *malas yerbas* y *yerbas* indistintamente: “La Agricultura nabatea aconseja esparcir sobre las matas cuando están a medio crecer las cenizas de las *malas yerbas* criadas entre ellas”

introducimos accidental o intencionadamente allá donde vamos, por lo que están estrechamente relacionadas con nuestra cultura (Matesanz, S. y Valladares, F., 2009).

No es coincidencia que la etimología de la palabra *cultura* esté estrechamente relacionado con la de *cultivo*, y por ello no es sorprendente que nuestro concepto del paisaje cultural se rija por nociones de orden y exclusión de formas de vida indeseadas. Tampoco lo es que el trasfondo de los diversos estilos de diseño del jardín a través de la historia refleje una idea de orden activo, donde la erradicación de todo ser vivo considerado perjudicial para su apariencia y productividad ha sido uno de los principales raseros por el que se ha juzgado el buen cuidado del paisaje cultural.



Figura 1. Los seres humanos tenemos una reacción intrínseca a la naturaleza

Fuente: Fotografía de Lorena Escuer (2018)

Aunque el debate sobre los valores estéticos de las “malas hierbas” parece moderno, es en realidad antiguo, hasta el punto de que ya en 1795 el paisajista inglés Humphry Repton criticaba a aquellos recomendaban dejar crecer que en



los jardines “malas hierbas”² y que entendían estas como ejemplos de “belleza nativa” por considerar que confundían simplicidad con negligencia en el mantenimiento (Repton, 1795).

Tradicionalmente, es importante escardar y erradicar estas hierbas para proteger la calidad y productividad de las cosechas o cultivos, así como la apariencia y buena salud de jardines y plantas deseadas. En un sentido figurado actual, “cultivar malas hierbas” se refiere de alguna manera a actividades que no aportan ningún beneficio, o que son dañinas o improductivas para uno mismo o para la sociedad, una actividad disruptora y transgresora. En un sentido literal, cultivar malas hierbas implicaría cuidar y fomentar el crecimiento de plantas adventicias y ruderales, no deseadas en un jardín o cultivo, sabiendo que estas pueden afectar negativamente la salud y crecimiento de otras plantas, por la competencia que suponen por los recursos disponibles o por su aspecto desmadejado. Esta última idea nos aboca necesariamente a un conflicto entre ecología y cultura.

El concepto de la mala hierba y su manejo en la agricultura mediante herbicidas es con toda probabilidad el responsable directo de la reducción en la disponibilidad y diversidad de recursos florales en el paisaje agrícola, tanto en el espacio y como en el tiempo. Al reducir la vegetación espontánea, se ha proscrito también la abundancia y diversidad de flores del paisaje, este ya no puede dar refugio y alimento a gran parte de la biodiversidad funcional que de ellas depende -abejas silvestres, melíferas y mariposas entre otras- y que tan útil resulta para el agricultor y el conjunto de nuestra sociedad, aún sin nuestro conocimiento (Escuer y Carballo, 2018)

Las malas hierbas son por lo general organismos pioneros y oportunistas capaces de crecer en circunstancias donde otras plantas no pueden prosperar, y colonizan taludes, grietas en la calzada, alcorques y descampados. Su apariencia no siempre es la más estable y ordenada, y con frecuencia presentan un patrón de crecimiento desordenado y caótico, que puede resultar incómoda física y visualmente, y por lo general no se someten a un régimen de cultivo predeterminado. La percepción tradicional de esta vegetación espontánea en la ciudad es negativa por gran parte de la ciudadanía y los responsables del mantenimiento urbano especialmente a nivel estético, y se relaciona frecuentemente con suciedad o dejadez por parte de los gestores públicos (de la Fuente, 2022).

Con todo, la imagen de esta vegetación está cambiando desde hace años entre los expertos en biodiversidad y el público, especialmente desde el confinamiento de

2. Nota de las Autoras: Repton utiliza la expresión *slovenly weeds*: “I am compelled, by the duties of my profession, to notice those parts only, which tend to vitiate the taste of the nation, by introducing false principles; by recommending negligence for ease, and *slovenly weeds* for native beauty.”



la pandemia de COVID-19, donde el debate sobre su eliminación o conservación llegó a ocupar espacio en los periódicos nacionales, con su gestión convertida en motivo de debate abierto en los principales diarios de diversas ciudades (Villena, 2020). En pocos años, las malas hierbas han pasado de ser indeseables en las calles de la ciudad a que un organismo ambiental del prestigio de SEO Birdlife recomiende su presencia y gestión como una forma de naturalizar las ciudades, especialmente en los alcorques de los árboles viarios (González Ortiz, 2016). Incluso a nivel científico varios estudios sugieren que la competencia por los recursos no es el mecanismo principal subyacente a la pérdida de rendimiento inducida por malezas en cultivos en agroecosistemas bien manejados, por lo que su efecto sobre la productividad se podría mitigar por medios más sofisticados que su eliminación sistemática (Horvath, et al., 2023)

En la actualidad se acepta que estas plantas cumplen funciones ecológicas importantes en el campo y la ciudad y, al contrario de lo que se veían creyendo, pueden ser útiles para la prevención de plagas, ya que su presencia en el contexto de la biodiversidad urbana puede introducir un equilibrio biológico que los paisajes culturales urbanos no suelen alcanzar. Favorecen el establecimiento y desarrollo de la biodiversidad porque ofrecen refugio y alimento a multitud de artrópodos, entre ellos a los importantes polinizadores (abejas, abejorros, sírfidos o mariposas, entre otros). Además de esto, evitan la erosión, favorecen la retención e infiltración de agua y retienen partículas volátiles como el polen. Además, existen algunos espacios donde esta vegetación espontánea puede prosperar en las ciudades de forma beneficiosa, sin perjudicar el desarrollo de las actividades cotidianas de la ciudadanía (Escuer, 2020).

La biodiversidad urbana es un tema de creciente importancia en todo el mundo, ya que las ciudades son cada vez más relevantes como hábitats refugio para una variedad de plantas y animales. El “cultivo de malas hierbas” en el contexto de la biodiversidad urbana puede tener un valor ecológico y estético que las hace importantes para la biodiversidad. Esta se ha convertido en una preocupación importante en la gestión de espacios verdes urbanos, por sus efectos sobre el bienestar y la salud, y en los últimos años se han llevado a cabo numerosos estudios para mejorar la biodiversidad urbana mediante la incorporación de métodos de gestión ecológicos, fomentar la conservación de especies nativas y abandonar el uso de sustancias químicas de síntesis que pueden suponer un riesgo para la salud.

Sin embargo, el control de malas hierbas sigue siendo un tema controvertido en la gestión de espacios verdes urbanos, principalmente por razones estéticas e incluso ideológicas, y en este debate influyen tanto la percepción de los responsables del diseño y conservación de la cobertura vegetal urbana como los propios ciudadanos.



El enfoque funcional de la estética del paisaje

La cuestión de como las personas perciben el paisaje y la relación de esta fenomenología con la cultura no es nueva, pero sí elusiva. El concepto de paisaje y su relación con la percepción humana es fundamental para entender cómo las personas evalúan su calidad, pero solo en los últimos años han aparecido herramientas que permitan estudiar este fenómeno de una forma relativamente objetiva.

Destacan las investigaciones pioneras llevadas a cabo por el matrimonio Kaplan en la década de los años ochenta, ya que abordaron de forma sistemática la forma en que las personas perciben y valoran el paisaje, y cómo esto influye en su relación con la naturaleza. Según los Kaplan, las personas valoran la “singularidad” y la “unicidad” en el paisaje y reaccionan de forma intrínseca hacia la naturaleza, incluso en las instancias más corrientes. Su trabajo proporcionó una perspectiva importante sobre la percepción humana del paisaje al destacar la importancia del enfoque “funcional” de la estética del paisaje y cómo la percepción humana puede afectar la manera en que se maneja la vegetación y el conjunto de la biodiversidad urbana (Kaplan, 1980).

En principio, la valoración de la singularidad y la unicidad podría aplicarse al cultivo de malas hierbas en la ciudad, ya que estas plantas destacan por su aspecto, a veces único e interesante, y pueden proporcionar una intuición sobre el funcionamiento del ecosistema urbano que permita entender la conexión con la naturaleza circundante. La realidad es más compleja, ya que la percepción de paisaje urbano y sus elementos está condicionada por valores culturales que también se reflejan en el arte y el diseño.

En este sentido, el enfoque funcional de la estética del paisaje se basa en la idea de que su percepción es una respuesta a la necesidad intrínseca del ser humano de dar sentido al entorno. Esta aproximación se centra en la reacción de las personas ante la escena y el interés que pueden encontrar en ella, y la evaluación del paisaje se haría en términos de coherencia, complejidad, legibilidad y misterio. La coherencia se refiere a la relación entre los elementos en el paisaje y cómo se unen para formar una escena unificada. La complejidad se refiere a la cantidad de información que se puede obtener de la escena. La legibilidad se refiere a la facilidad con la que se puede entender la escena, y el misterio se refiere a la capacidad de la escena para evocar la imaginación y la curiosidad del espectador (Kaplan, 1980).



Figura 2. La imagen de las malas hierbas está mediada por parámetros culturales

Fuente: Fotografía de Lorena Escuer (2023)

Por lo tanto, la percepción del paisaje puede incidir significativamente en la manera de percibir la biodiversidad y como esta se gestiona en el contexto de la naturaleza urbana. Si bien las personas en general llegan a valorar las instancias más comunes de la naturaleza, ciertos elementos considerados extraños, no naturales o fuera de lugar no se valoran en absoluto. En este sentido, parece importante entender cómo se perciben en el marco cultural las llamadas malas hierbas en el paisaje urbano y como esta percepción acepta a nuestra capacidad para integrar y gestionar su presencia.

En muchos casos, las malas hierbas se perciben como un elemento que interrumpe la coherencia y la legibilidad de la escena urbana. Esto se debe en parte a que estas crecen a menudo en lugares donde no se supone que deban prosperar, como en grietas en las aceras, en las paredes de los edificios o en los alcorques de los árboles, lo que pueden resultar perturbador. Aunque suelen aprovechar los defectos de la urbanización, la lectura que realizan las personas las culpa



de causar el problema, probablemente por una cuestión de legibilidad de los procesos ecológicos.

Sin embargo, en algunos casos, las malas hierbas pueden contribuir a la complejidad y el misterio del paisaje urbano. Esto es especialmente cierto en áreas abandonadas o no urbanizadas donde las malas hierbas pueden crecer libremente y crear un paisaje naturalista y una ecología completamente adaptada a la estructura del espacio urbano. En estos casos, puede ser necesario permitir que las malas hierbas crezcan libremente para mantener la biodiversidad urbana y la calidad del paisaje.

En otros casos, la unicidad de un lugar en términos de acceso también puede ser relevante en la legibilidad del paisaje urbano. En ciertas instancias, la escasez de espacios verdes en las áreas urbanas puede exigir unos parámetros estéticos y de mantenimiento que los diferencien respecto a su entorno. Los parques y jardines pueden ser el único lugar al que asistir para disfrutar de la naturaleza, y la apariencia de dejación o suciedad de un espacio verde puede desanimar a los usuarios a visitarlo o utilizarlo, especialmente con niños pequeños. En estas situaciones, los aspectos funcionales, culturales o de representación del espacio urbano podrían tener precedencia sobre los valores de biodiversidad, sin olvidar que ambos se apoyan en el concepto de “servicio ecosistémico”.

La importancia de los servicios ecosistémicos culturales

En los últimos años diversos autores han explorado la importancia de los servicios ecosistémicos culturales (CES) y su relación con la biodiversidad. Estos servicios se refieren a los beneficios no materiales que las personas obtienen de los ecosistemas, como el enriquecimiento espiritual, el desarrollo cognitivo, la reflexión, la recreación y las experiencias estéticas. Sin embargo, estos servicios ecosistémicos son precisamente los más degradados a escala global, junto con los de regulación, precisamente cuando la dependencia y la demanda de estos está creciendo, especialmente en los países industrializados. Los servicios ecosistémicos culturales se consideran incentivos potenciales para que las personas protejan el medio ambiente y se involucren en la gestión de la ciudad. Aunque aún no se han incorporado plenamente en los métodos de toma de decisiones, ahora mismo sirven para guiar a los responsables del diseño y la gestión urbana hacia opciones de uso del espacio más ecológicas y menos centradas en cuestiones estéticamente funcionales sin abandonar la necesidad de dar sentido al entorno (Müller, 2019).

Asumiendo que es posible mejorar la experiencia de la naturaleza en las ciudades al tiempo que se potencia la biodiversidad, es importante considerar cuáles son las preferencias de las personas en las calles con vegetación. Algunos estu-



dios han explorado las preferencias de las personas por calles dotadas de vegetación en algunas ciudades europeas, hallando que los pavimentos con vegetación espontánea tenían en promedio un valor más alto que los pavimentos de alto mantenimiento sin vegetación. Los pavimentos con vegetación espontánea fueron percibidos como menos cuidados que los pavimentos sin vegetación, pero también como más bellos y menos aburridos. Sus hallazgos incluyeron que los ciudadanos generalmente aceptan de buen grado la vegetación espontánea fuera de lugar, siempre que existan signos visibles de acción o gestión humana, como puede ser flores sembradas al pie de una pared formando una franja de herbazal o flores en paralelo con el pavimento. Estos resultados sugieren que las malas hierbas podrían ser valoradas en la ciudad precisamente por su aspecto natural y por su capacidad para agregar valor estético al paisaje urbano, o incluso que las malas hierbas podrían ser cultivadas intencionalmente en ciertas áreas de la ciudad para crear un aspecto naturalista, siempre que sea aparente que existe un control y seguimiento de su crecimiento y gestión (Bonthoux, 2019)

Otros estudios, como algunos realizados en Latinoamérica, aprecian que los técnicos municipales y los ciudadanos prefieren, en el conjunto de los espacios públicos más naturalizados, aquellos donde los árboles urbanos presentan alcorques cubiertos de vegetación espontánea, con flores o con plantas de hoja lustrosa, aunque sea sin mantenimiento (de la Fuente, 2022).

El cultivo de las malas hierbas en el contexto de la cultura urbana

Los estudios realizados hasta la fecha sugieren que, por lo general, la biodiversidad percibida por el público no está significativamente correlacionada con la biodiversidad medida en espacios urbanos naturalizados, y que la biodiversidad percibida puede verse afectada por limitaciones en la representación visual entre otros factores. Los resultados de análisis de percepción sugieren que los paisajes urbanos sin mantenimiento aparente están sujetos a un considerable sentimiento negativo entre la ciudadanía (Phillips, y Lindquist, 2021).

La percepción pública no es menos importante que la percepción del propio gestor de espacios verdes. En un estudio realizado por Borysiak y Stepniewska (2022), se entrevistó tanto a estudiantes que aspiraban a gestionar espacios verdes como a visitantes de parques sobre la percepción de la cobertura vegetal en parques urbanos. Los encuestados destacaron la importancia de la biodiversidad de plantas en espacios verdes, y expresaron su preferencia por aumentar la variedad de especies. Esto sugiere que la percepción positiva de la biodiversidad en los espacios verdes se extiende más allá de la presencia de árboles y plantas de importancia ecológica, y que esta diversidad, más allá de los valores



funcionales, puede ser un importante valor cultural intrínseco a la percepción del paisaje.

La mayoría de los encuestados en el estudio desaprobó la eliminación de la flora espontánea de entre las plantas ornamentales porque, en su opinión, el deshierbe aumenta el costo de mantenimiento de la vegetación. Los encuestados argumentaron que la flora espontánea es parte de la biodiversidad, brinda estética al paisaje y ofrece contacto con la vida silvestre. Esta percepción corresponde a la preocupación mostrada por los usuarios de espacios verdes en numerosas ocasiones por la combinación de conservación de la biodiversidad y experiencia en la naturaleza en un entorno urbano. La mayoría de los usuarios espera (o prefiere) un paisaje diverso y de apariencia natural, y una proporción significativa desea un paisaje con tales cualidades, pero que exude simultáneamente evidencia de criterio estético y cuidado (Borysiak y Stepniowska, 2022).

En este contexto, es importante considerar la perspectiva de la estética del paisaje en la planificación y gestión de la biodiversidad urbana. La estética del paisaje se refiere a la percepción sensorial de las personas en relación con el paisaje y puede desempeñar un papel clave en la promoción y aceptación de la biodiversidad urbana, que incluye aceptar especies o modelos de gestión que se salen del canon estético actual de lo que constituye la forma urbana.

La biodiversidad urbana es esencial para la calidad de vida en las ciudades, no solo porque contribuye a la salud y el bienestar humano, sino también porque ayuda a mantener los procesos ecológicos que sustentan los sistemas naturales que la conectan con el territorio circundante y el planeta en general. Su cuidado indica también un alto grado de coherencia social, económica y cultural, que a su vez se refleja en una sensación de bienestar que se deriva de la sensación de certidumbre que ofrece un paisaje correctamente gestionado.

Sin embargo, la mayoría de las políticas y prácticas de gestión de espacios verdes en áreas urbanas se centran en la eliminación de las malas hierbas y en la promoción de la vegetación de carácter más exótico y ornamental. Esta práctica tiene un impacto muy reducido en la biodiversidad por sí misma, pero también ha significado el aumento en el uso de fertilizantes, pesticidas y herbicidas que si tienen efectos perjudiciales en la salud humana, en la biodiversidad y en el medio ambiente en general.

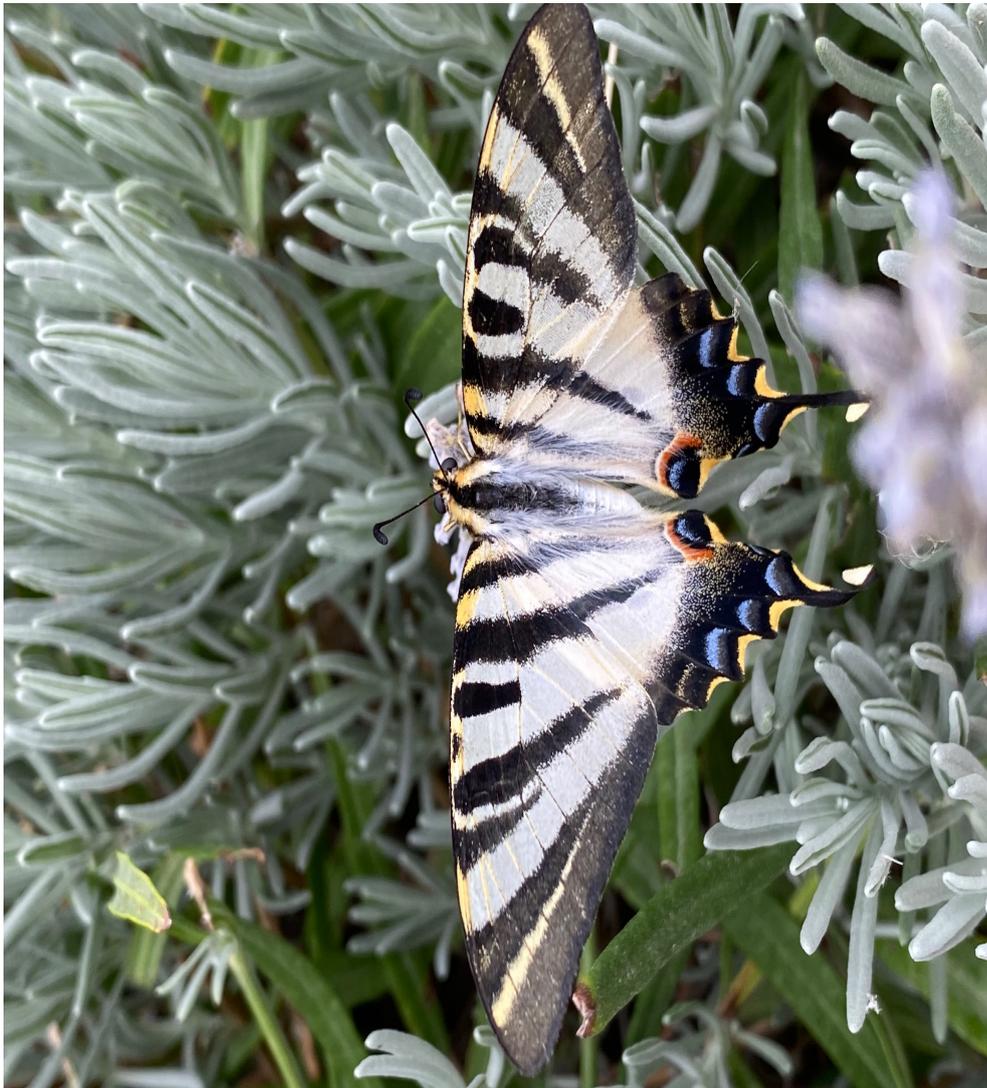


Figura 3. Los recursos florales de las malas hierbas son vitales para los polinizadores

Fuente: Fotografía de Lorena Escuer (2023)

En un estudio reciente, Langemeyer, Calcagni y Baró (2018) utilizaron enfoques metodológicos novedosos para mapear la estética del paisaje de los servicios ecosistémicos culturales. Los autores descubrieron un desajuste sustancial entre la capacidad estética del paisaje y su apreciación real por parte de las personas. Si bien la capacidad de la estética del paisaje estaba ampliamente distribuida en el área de estudio, que abarcaba la provincia de Barcelona, su apreciación real se concentró principalmente en áreas urbanas y periurbanas, por la sencilla razón de que ahí es donde viven y visitan más personas. Es decir, que la naturaleza



más visitada es aquella que está más próxima a los ciudadanos, por la sencilla razón de que es en las ciudades donde reside la naturaleza generada por la cultura urbana. Estos resultados sugieren que los paisajes urbanos y periurbanos pueden ser proveedores clave de servicios ecosistémicos culturales y definidores de la estética del paisaje y, por lo tanto, deben recibir atención adicional en las políticas de uso del suelo, el diseño del espacio urbano y su gestión.

Señales para el cuidado y marcos para la cultura ecológica

El aparente conflicto entre imagen paisajística y calidad ecológica viene preocupando a los profesionales desde hace varias décadas, como demuestra la paisajista Joan Iverson Nassauer en su artículo de 1995 “Ecosistemas desordenados, Marcos ordenados”³.

Esta autora afirma que la calidad ecológica tiende a ofrecer una apariencia desordenada, incluso caótica, lo que puede dificultar la tarea de abstraer un marco estético y funcional de referencia de aquellos que imaginan y construyen nuevos paisajes para mejorar la biodiversidad urbana. Lo que es bueno para la biodiversidad puede no tener muy buen aspecto, y lo que se ve bien puede no ser tan bueno para la diversidad ecológica. La distinción entre función y apariencia puede inquietar a aquellos que consideren que la presentación estética es una mascarada superflua, cuando se trata de una cualidad intrínseca al concepto de diseño, en el que cada escena creada se reconoce como una de las opciones posibles para un lugar en particular.

En la opinión de Nassauer, los profesionales preocupados por cuestiones ambientales pueden volverse extrañamente sumisos ante el genio de la naturaleza, compartiendo el delirio popular común de que esta hablará por sí misma si tan solo los seres humanos dejan de intervenir. Esta creencia de que la naturaleza no necesita presentación y de que el paisaje natural más valioso es aquel libre de intervención cultural es fundamentalmente errónea. El paisajismo puede consultar al “genio del lugar”, pero no puede esperar que este produzca el efecto deseado por sí mismo, por muy ecológico que sea el concepto de partida. La cuestión subyacente es que las personas aprecian la calidad ecológica de una escena solo mediante lentes culturales, y existe una marcada diferencia entre el concepto cultural de naturaleza y el concepto científico de ecología. Esta diferencia entre el concepto científico de ecología y el concepto cultural de naturaleza es la diferencia entre función y aspecto. Lo ecológico puede parecerse a lo que pensamos que es naturaleza, o no, y solo por dejar a la naturaleza actuar no obtendremos necesariamente la calidad ecológica deseada. Incluso para

3. Nota de las Autoras: En el original “*Messy ecosystems, Orderly frames*”



un ojo educado, la función ecológica es a veces invisible. No es por tanto un mero problema de escuchar el conocimiento científico sobre las relaciones de los ecosistemas, o un simple problema artístico de mostrar o expresar la función ecológica de forma atractiva; sino que se trata de cómo abordar expectativas culturales sobre el paisaje público que solo tangencialmente se relacionan con las funciones ecológicas o las bellas artes (Nassauer, 1995).

Todo esto viene a demostrar que la restauración de procesos ecológicos en el paisaje es esencialmente un problema de diseño de formas y procesos. Por tanto, la presencia de un lenguaje visual reconocible que comunique la intención humana es clave para el éxito de los diseños ecológicos en el paisaje urbano. El diseño puede aplicar valores culturales establecidos para situar la función ecológica en un contexto reconocible, acciones que Nassauer denomina como “señales de cuidado”⁴, una serie de aspectos que debe presentar el paisaje diseñado para proporcionar un contexto cultural a la función ecológica (Nassauer, 1995).

Este concepto de “señales de cuidado”, utilizado en el lenguaje estético aplicado al diseño de las soluciones basadas en la naturaleza para la promoción de la biodiversidad, puede proporcionar un contexto cultural para la función ecológica, y demostrar a la vez cómo se pueden aplicar estas señales en el diseño de los espacios verdes. Parece evidente que la percepción ciudadana de las comunidades vegetales urbanas y su diseño son fundamentales para mejorar la calidad ecológica y mantener los ecosistemas urbanos. La dificultad reside en que la integración de las malas hierbas en el paisaje urbano supone inventar una imagen urbana antes de que exista tanto un imaginario público como un acervo ecológico popular comúnmente aceptado que se corresponda con las soluciones de diseño y gestión que se están desarrollando, quizá a la búsqueda de una ética y estética de decrecimiento. En este sentido, el arte y el diseño articulan culturalmente el contexto de la nueva ecología urbana y la comprensión de la biodiversidad, y con ellos los métodos de gestión.

Autoras como Claudia Schnugg, experta en proyectos de arte-ciencia, creen que la contextualización artística de propuestas innovadoras puede ayudar a comprender las cuestiones que implica el trabajo científico y tecnológico; al tiempo que alerta sobre oportunidades y desventajas, las cuales se hacen tangibles cuando el resultado de la investigación más reciente se aplica en situaciones cotidianas, aunque no siempre con los resultados esperados. El arte puede plantear preguntas e inventar escenarios utópicos, distópicos y neutrales basados en la información sobre el trabajo científico y la técnica de vanguardia de forma impune, algo que el diseñador y el gestor no pueden hacer.

Por lo tanto, la contextualización y las implicaciones de las propuestas se pue-

4. Nota de las Autoras: Nassauer utiliza la expresión “cues to care” en el original.



den evaluar antes de que se formalicen en el espacio público de forma general. Los artistas pueden desarrollar narrativas que pueden evocar emociones, crear ideas y llegar a las personas de una manera más íntima, ya que pueden identificarse con aspectos de la obra de arte, que puede adoptar formas tradicionales o interactivas, como talleres participativos. Estas narrativas e interacciones con el público pueden ayudar a su vez a científicos, ingenieros, gestores y otras partes interesadas a reflexionar sobre las oportunidades y dificultades que plantea un cambio de paradigma ecológico de esta magnitud (Schnugg, 2019).

El cuidado de la biodiversidad urbana en un metro cuadrado

La ciudad se caracteriza por su paisaje impermeable y mineral, donde la vegetación tiene escasas oportunidades para prosperar fuera de los espacios verdes. Uno de los escasos ámbitos de oportunidad para la vegetación son los alcorques, por lo general un espacio de un escaso metro cuadrado de suelo destinado a la plantación de árboles en el pavimento. Tradicionalmente se ha intentado mantener estos minúsculos espacios limpios de otra vegetación, lo que incluía la aplicación de herbicidas. Al pasar a un modelo de gestión basado en la protección de la salud y la promoción de la biodiversidad, los alcorques han sido rápidamente colonizados por plantas espontáneas y, al fallar las señales de cuidado tradicionales, rápidamente resulta en críticas por parte de la ciudadanía y los medios.

Esta vegetación espontánea, a menudo percibida negativamente por la ciudadanía o los propios técnicos municipales, se puede gestionar mediante la siembra de semillas de especies florales adaptadas a las condiciones urbanas que ocupen o compartan el espacio con la flora espontánea para fomentar el control biológico de plagas. Esta técnica, denominada como *Alcorques Vivos*, en la que se permite crecer vegetación herbácea junto con el árbol, puede alterar favorablemente la percepción de técnicos y ciudadanos sobre las malas hierbas (de la Fuente, 2020).

Este método de trabajo tiene como finalidad crear microhábitats, pequeñas “islas de biodiversidad”, para la fauna auxiliar utilizada en los métodos de control biológico de plagas. Este modelo de gestión del espacio público permite seleccionar las características de las especies que van a ocupar determinado lugar, pudiendo determinar la altura, época de siembra, floración e insectos objeto de atracción, todo ello bajo un régimen de seguimiento y observación que permita evaluar la ganancia de biodiversidad y justificar el cambio en el modelo de gestión ante la ciudadanía. Una parte esencial de este modelo de gestión de la vegetación espontánea es conseguir una imagen coherente de las actuaciones

mediante la comunicación y divulgación con base técnica y científica, lo que implica el seguimiento de las actuaciones por parte de personas cualificadas en botánica y entomología (Escuer, 2020).

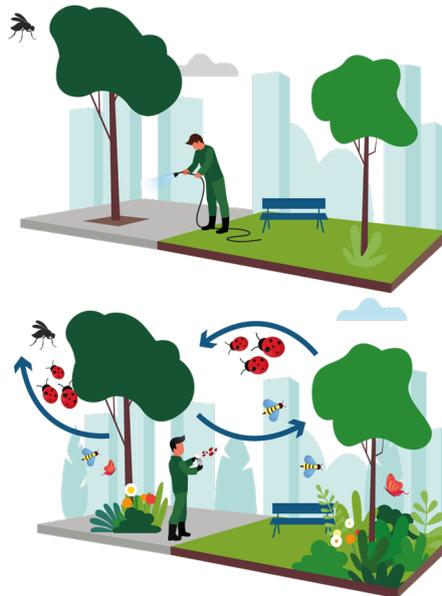


Figura 4a y 4b. El cambio de paradigma en la gestión de la biodiversidad urbana.

Fuente: Hidrobiología / Lorena Escuer (2020)

Alcorques Vivos es un ejemplo de esta aproximación al problema de la integración de la naturaleza en el ecosistema urbano y la aplicación de métodos de gestión ecológicos en espacios verdes cuya gestión habitual ha sido el desbroce o la aplicación de herbicidas. Se aplica en distintas ciudades, incluidas Huesca, Vitoria, Rivas y Parla, que presentan diferentes características climáticas, y ofrece un buen sistema de atracción y desarrollo de fauna útil para el control de plagas en el arbolado donde se encuentran instalados. La interacción de los insectos con las diferentes mezclas herbáceas sembradas en los alcorques, que presentan un aspecto ordenadamente natural, permite que estos sean capaces de controlar las colonias de pulgón del arbolado sin realizar sueltas suplementarias de insectos beneficiosos. También se ha observado que la ciudadanía aprueba en gran medida este método de trabajo, ya que su fin es comprensible y su estética aceptable que incluye el uso de variedades vegetales atractivas, marcos de protección, señalización explicativa y campañas de información, entre otras señales de cuidado.

De hecho, *Alcorques Vivos* ha alcanzado difusión internacional por su aplicación en Barcelona, cuyo programa de naturalización radical evade el paralelismo habitual entre mantenimiento de la vegetación y limpieza, y fomenta deli-

beradamente la permanencia de especies vegetales consideradas malas hierbas (Burguen, 2021).

Por otra parte, comprender las raíces de las preferencias estéticas profesionales y ciudadanos aporta criterios sólidos para diseñar espacios verdes urbanos que respondan a las expectativas y necesidades de la ciudadanía, permitiendo la creación de urbes más empáticas. También muestra la importancia de la información como medio de sensibilización social para educar y mostrar los beneficios que aportan las soluciones basadas en la naturaleza y los modelos emergentes de naturalización urbana (de la Fuente, 2022).



Figura 5. Las malas hierbas pueden contribuir a la creación de microhábitats.

Fuente: Hidrobiology / Lorena Escuer (2020)

Conclusión

La apariencia tradicionalmente ordenada de los paisajes de origen agrícola dificulta la percepción de la función ecológica y el respeto o apreciación por su apariencia, ya que el aspecto de muchos ecosistemas viola las normas culturales establecidas para identificar las ideas de orden natural y cuidado humano. Para poder abordar las expectativas culturales relacionadas con la función ecológica es esencial reconocer la diferencia entre el concepto científico de ecología y el concepto cultural de naturaleza.

La ecología del paisaje aplicada a la ciudad es un problema de diseño y gestión



complejo, y requiere la traducción de procesos ecológicos al lenguaje cultural. Puede ser importante y necesario situar formas desconocidas, e incluso indeseables, en el espacio urbano para fomentar la biodiversidad. Pero la imagen de este espacio debe ser culturalmente reconocible para garantizar su aceptación y éxito, y su capacidad para mejorar la calidad ecológica de la urbe. La cultura no es una barrera innecesaria entre la ciencia y las actitudes públicas populares, sino un medio para garantizar la comunicación efectiva y la percepción adecuada de los conceptos ecológicos aplicados.

Por lo tanto, es esencial para diseñadores y gestores de espacio público tener en cuenta valores culturales y tradiciones visuales comúnmente aceptadas para crear diseños y procesos de gestión de nuevo formato que sean culturalmente relevantes y legibles a la hora de mejorar la calidad ecológica del paisaje urbano. Considerar valores culturales y marcos de referencia existentes para situar las funciones ecológicas deseadas en el contexto urbano de una forma legible por parte de la ciudadanía sirve para fomentar la percepción y comprensión de la función ecológica.

La generación de estos nuevos formatos puede estar mediado por el arte, la ciencia, la divulgación y participación pública. Considerar la perspectiva de género y la accesibilidad universal es vital. Todo ello redundará en una mejor evaluación de la escena urbana en términos de coherencia, complejidad, legibilidad y misterio. Sabiendo que la complejidad se refiere a la cantidad de información que se puede obtener de la escena y que la legibilidad se refiere a la facilidad con la que se puede entender la escena, la comunicación de sofisticadas acciones culturales sobre la biodiversidad parece el camino a seguir.

La propuesta de control biológico Alcorques Vivos y la creación de islas de biodiversidad demuestra que el diseño de soluciones basadas en la naturaleza que atiendan a la percepción ciudadana es de gran importancia para comprender el funcionamiento de la ecología urbana y ejemplifica la necesidad de un lenguaje paisajístico que comunique la intención humana al tiempo que permite mejorar la calidad ecológica de los paisajes urbanos. El diseño de las mezclas de flores destinadas al fomento de insectos beneficiosos aplica valores culturales estéticos tradicionales en la valoración de la apariencia del paisaje urbano, con el fin de situar su función ecológica y técnica en un contexto reconocible. De esta forma, se erige en un ejemplo práctico de la idea de señales de cuidado que proporcionan un contexto cultural a la función técnica y ecológica de estas intervenciones y demuestra cómo se pueden utilizar estas señales para conseguir la aceptación de un método de gestión de plagas poco conocido.

Comprender el germen de las preferencias estéticas de ciudadanos y profesionales aporta criterios sólidos para el diseño de espacios verdes y permite cultivar entornos urbanos que responden a las expectativas culturales, al tiempo que

crea ciudades más empáticas. Estos aspectos culturales engloban aspectos científico-técnicos que ponen de relieve la importancia del seguimiento técnico de la gestión de la biodiversidad urbana y la obtención de datos contrastables. La información así obtenida se puede comunicar como medio de sensibilización para educar y mostrar los beneficios que aportan las soluciones basadas en la naturaleza y los modelos emergentes de naturalización urbana.

Los estudios muestran la importancia de la biodiversidad y de los servicios ecosistémicos culturales en la toma de decisiones sobre el uso de del territorio y el diseño del paisaje. El cultivo de malas hierbas puede ser una forma de mantener la biodiversidad y fomentar la conexión de las personas con la naturaleza en el contexto urbano, pero el diseño y gestión de esta vegetación debe referirse valores culturales emergentes para crear un contexto reconocible para la función ecológica que realizan, fomentando así la protección del medio ambiente mientras evoluciona la aceptación de una nueva estética urbana.

El enfoque debe estar en una aproximación funcional a la estética del paisaje, donde las personas puedan apreciar tanto un sentido como un interés. Las reacciones de las personas ante la apariencia de la escena urbana se pueden evaluar en términos del sentido que pueden darle a dicha escena y el interés que en ella pueden encontrar. Este análisis se puede aplicar primero al espacio cuasi pictórico de la composición espacial, donde la evaluación visual del visitante se realiza primero en términos de coherencia y complejidad; pero también en el plano de la comprensión y el suministro de información, donde se valora el misterio y su legibilidad.



Figura 6. Las malas hierbas pueden ayudar a fomentar la biodiversidad urbana.

Fuente: Hidrobiology / Lorena Escuer (2023)



El cultivo de malas hierbas en el contexto de la biodiversidad urbana es por lo tanto un tema complejo que requiere una aproximación cuidadosa. Aunque estas plantas presentan inconvenientes y culturalmente no gozan de una aceptación inmediata, pueden tener un valor ecológico y e incluso estético que las hace importantes para la biodiversidad urbana. El diseño y gestión del paisaje urbano de acuerdo con patrones y narrativas culturalmente aceptadas es fundamental para su aceptación y comprensión, y es importante utilizar un lenguaje paisajístico legible que comunique este propósito.

La estética del paisaje urbano enriquecido con nuevas especies vegetales y animales debe ser considerada en la planificación y gestión de la biodiversidad para garantizar su apreciación real por parte de las personas. Las políticas y prácticas de gestión de espacios verdes en áreas urbanas deben ser revisadas para fomentar la diversidad vegetal, al tiempo que se integran los vectores de ciencia, arte y cultura en la gestión del paisaje urbano atendiendo al valor de los servicios ecosistémicos culturales para revalorizar la comprensión del medio y la gestión de los espacios verdes, que debe incluir la gestión de las plantas espontáneas, las llamadas malas hierbas.



Referencias

- Bonthoux, S., Voisin, L., Bouché-Pillon, S., Chollet, S. *More than weeds: Spontaneous vegetation in streets as a neglected element of urban biodiversity*, Landscape and Urban Planning, Volume 185, 2019, Pages 163-172, ISSN 0169-2046, <https://doi.org/10.1016/j.landurbplan.2019.02.009>
- Borysiak J, Stępniewska M. *Perception of the Vegetation Cover Pattern Promoting Biodiversity in Urban Parks by Future Greenery Managers*. *Land*. 2022; 11(3):341. <https://doi.org/10.3390/land11030341>
- Burgen, Stephen. Bat boxes, 'greened' streets and bug hotels: Barcelona embraces its wild side. The age of extinction. The Guardian. 31 Jan 2021 12.30 GMT. Consultado el 19 de abril de 2023. Disponible en línea en: <https://www.theguardian.com/environment/2021/jan/31/bat-boxes-greened-streets-and-insect-hotels-barcelona-embraces-its-wild-side-aoe>
- de la Fuente de Val, Gonzalo. *Modelos de Naturalización Urbana y Preferencias Paisajísticas por Ciudadanos y Técnicos Municipales en América Latina*. Ciudad y territorio, estudios territoriales, Vol. LIV, N° 211, primavera 2022, Págs. 181-198. ISSN(P): 1133-4762; ISSN(E): 2659-3254. <https://doi.org/10.37230/CyTET.2022.211.10>
- Escuer Constante, Lorena. *Biodiversidad funcional urbana: Estrategias para la conservación de la fauna auxiliar*. La Cultura del Árbol. N°86 ABR 2020. p. 36-40.
- Escuer Constante, Lorena y Carballo Pérez, Gabino. *¿Dónde reside la naturaleza? Biodiversidad funcional en los espacios verdes urbanos*. Revista PARJAP: Boletín de la Asociación Española de Parques y Jardines, ISSN 1699-3349, N° 91, 2018, págs. 6-16
- González Ortiz, V., (2016) *100 medidas para la conservación de la biodiversidad en entornos urbanos*. SEO/BirdLife, Madrid. Consultado el 19 de abril de 2023. Disponible en línea en: https://www.seo.org/wp-content/uploads/2020/02/100medidas_biodiversidad_urbana.pdf
- Herrera, Alonso de. *Agricultura General Corregida Segun El Testo Original De La Primera Edicion Publicada en 1513 Por El Mismo Autor Y Adicionada Por La Real Sociedad Economica Matritense*. Consultado el 19 de abril de 2023. Disponible en: <https://bibdigital.rjb.csic.es/records/item/9699-agricultura-general-de-gabriel-alonso-de-herrera-tomo-i>
- Horvath, David P., Clay, Sharon A., Swanton, Clarence J., Anderson, James V., Chao, Wun S. (2023) *Weed-induced crop yield loss: a new paradigm*



and new challenges. Trends in Plant Science, Volume 28, Issue 5, 567-582. doi: 10.1016/j.tplants.2022.12.014

Kaplan, S. (1988). *Perception and landscape: Conceptions and misconceptions*. In J. Nasar (Ed.), *Environmental Aesthetics: Theory, Research, and Application* (pp. 45-55). Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CBO9780511571213.006

Langemeyer, J., Calcagni, F., Baró, F. *Mapping the intangible: Using geolocated social media data to examine landscape aesthetics*, Land Use Policy, Volume 77, 2018, Pages 542-552, ISSN 0264-8377, <https://doi.org/10.1016/j.landusepol.2018.05.049>.

Matesanz, S. y Valladares, F. (2009). *Plantas ruderales, Una relación milenaria de amor y odio que genera conocimiento, problemas y desafíos*. Investigación y Ciencia, 390, 10-11. Consultado el 19 de abril de 2023. Disponible en: <https://old.valladares.info/pdfs/Matesanz%20Valladares%202009%20Plantas%20ruderales%20Inv%20Ciencia.pdf>

Müller SM, Peisker J, Bieling C, Linnemann K, Reidl K, Schmieder K. *The Importance of Cultural Ecosystem Services and Biodiversity for Landscape Visitors in the Biosphere Reserve Swabian Alb (Germany)*. Sustainability. 2019; 11(9):2650. <https://doi.org/10.3390/su11092650>

Nassauer, Joan Iverson. *Messy Ecosystems, Orderly Frames*. Landscape Journal, vol. 14, no. 2, 1995, pp. 161-170. <http://hdl.handle.net/2027.42/49351>

Phillips, D., Lindquist, M. *Just weeds? Comparing assessed and perceived biodiversity of urban spontaneous vegetation in informal greenspaces in the context of two American legacy cities*, Urban Forestry & Urban Greening, Volume 62, 2021, 127151, ISSN 1618-8667, <https://doi.org/10.1016/j.ufug.2021.127151>.

Repton, Humphry (1795) *Sketches and hints on landscape gardening: collected from designs and observations now in the possession of the different noblemen and gentlemen for whose use they were originally made: the whole tending to establish fixed principles in the art of laying out ground*. (en Loudon, J. C., (1840) *The landscape gardening and landscape architecture of the late Humphrey Repton, esq., being his entire works on these subjects*, pág. 101) <https://archive.org/details/landscapegarden-02loudgoog/page/n140/mode/2up>

Schnugg, C. (2019). *Creating ArtScience collaboration: Bringing value to organizations*. Berlin: Springer, p. 37. DOI: 10.1007/978-3-030-04549-4



Villena, Marta. *Desbrozar o conservar, las respuestas de las ciudades a la flora 'rebelde' que brotó en el confinamiento*. El País. 8 JUN 2020 - 07:36 CEST. Consultado el 19 de abril de 2023. Disponible en línea en: https://verne.elpais.com/verne/2020/06/04/articulo/1591267483_291097.html





Cómo citar este artículo / Com citar aquest article / Citation:

Lilli, L. M. (2023). La trama de la agricultura urbana: trayectoria de vida de un militante local (Rosario, Argentina). *kult-ur*, 10 (19). <https://doi.org/10.6035/kult-ur.7363>

LA TRAMA DE LA AGRICULTURA URBANA: TRAYECTORIA DE VIDA DE UN MILITANTE LOCAL (ROSARIO, ARGENTINA)

The plot of urban agriculture: life trajectory of a local militant (Rosario, Argentina)

Licia Maria Lilli

Licenciada en Antropología. Becaria Doctoral. Instituto de Ciencias Antropológicas (ICA)-Universidad de Buenos Aires/CONICET
Área de ecología, política y alimentación (Escuela de Antropología, Universidad Nacional de Rosario)
licialilli@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-2325-8472>

RESUMEN: Propongo una reflexión sobre sistemas alimentarios sostenibles, a partir de la narrativa biográfica de uno de los principales referentes en el desarrollo de la agricultura urbana en la ciudad de Rosario (Santa Fe, Argentina). Hace más de 34 años que se llevan adelante experiencias agroecológicas urbanas, con el principal objetivo de dar respuesta a los problemas generados en las ciudades por la creciente urbanización, la pobreza y la exclusión. Rosario ha sido merecedora de distinguidos premios internacionales que la ubican como “ciudad verde” referente, a nivel mundial.

Recupero la trayectoria de vida de Antonio Lattuca, poniendo foco en su experiencia de militancia en el proceso de creación de huertas urbanas. Desde la década del 90 fue uno de los impulsores de la institucionalización de dichas estrategias colectivas, al interior del estado municipal, como es el emblemático caso del Programa de Agricultura Urbana.

El presente escrito fue elaborado teniendo como base una entrevista de tipo semi-estructurada en el marco de mis estudios en antropología.

PALABRAS CLAVE: Agricultura urbana, Agroecología, Trayectoria de vida, Militancia, Rosario, Argentina



RESUM: Propose una reflexió sobre sistemes alimentaris sostenibles, a partir de la narrativa biogràfica d'un dels principals referents en el desenvolupament de l'agricultura urbana a la ciutat de Rosario (Santa Fe, l'Argentina). Fa més de 34 anys que es porten endavant experiències agroecològiques urbanes, amb el principal objectiu de donar resposta als problemes generats a les ciutats per la creixent urbanització, la pobresa i l'exclusió. Rosario ha estat mereixedora de distingits premis internacionals que la situen com a "ciutat verda" referent, a nivell mundial.

Recupero la trajectòria de vida d'Antonio Lattuca, posant focus en la seva experiència de militància en el procés de creació d'hortes urbanes. Des de la dècada del 90 va ser un dels impulsors de la institucionalització d'aquestes estratègies col·lectives, a l'interior de l'estat municipal, com és l'emblemàtic cas del Programa d'Agricultura Urbana.

El present escrit va ser elaborat tenint com a base una entrevista de tipus semi-estructurada en el marc dels meus estudis en antropologia.

PARAULES CLAU: Agricultura urbana, Agroecologia, Trajectòria de vida, Militància, Rosario, l'Argentina.

—



ABSTRACT: I propose a reflection on sustainable food systems based on the biographical narrative of one of the pioneers in the development of urban agricultural in the city of Rosario (Santa Fe, Argentina). Urban agroecological experiences, which go back over 34 years, are mainly designed to respond to the problems in cities caused by increasing urbanisation, poverty and exclusion. Rosario has become a landmark “green city” after receiving several distinguished international prizes.

I document the life course of Antonio Lattuca, focusing on his experience as an activist in the process of creating urban vegetable gardens. Beginning in the 1990s, he was one of the driving forces behind the institutionalisation of these collective strategies in the municipal state, as in the emblematic case of the Urban Agriculture Programme.

This article was based on a semi-structured interview as part of my anthropology studies.

KEYWORDS: Urban agriculture, Agroecology, Life course, Activism, Rosario, Argentina



“Ni la vida de un individuo ni la historia de una sociedad pueden entenderse sin entender ambas cosas” (Mills, 1961).

Antonio Lattuca lo conocí cuando era el Coordinador del Programa de Agricultura Urbana. Entre los años 2011-2014 me encontraba realizando trabajo de campo en los distintos espacios (parques - huertas, ferias y eventos) que dependían del Programa. Estaba indagando en la experiencia productiva y organizativa de quienes se beneficiaban de esa política social. A lo largo de esa labor¹ pude reconstruir las prácticas y sentidos que un grupo de desocupados, devenidos en esa experiencia como huerteras urbanas y huerteros urbanos, construían en la interacción cotidiana con los agentes estatales. Uno de los aportes de mi estudio se centró en reconstruir la trama social en la que se crea el PAU, atendiendo a procesos sociales y políticos en un particular contexto económico. Desde la década de 1980 la búsqueda de fuentes laborales en conjunción con la militancia política, gestaron un proceso de construcción de Huertas Comunitarias. Estas surgen en el seno de barrios con altos índices de desocupación y precariedad laboral donde se inician singulares experiencias organizativas que logran hacer confluír: política, trabajo y producción alimentaria.

Reponer la historia de vida de un militante sitúa la comprensión del desarrollo que ha tenido la agricultura urbana así como la difusión de la agroecología, desde una perspectiva histórica. Asimismo la importancia de este proceso, radica en que Santa Fe es una provincia que se ha convertido en el locus del modelo de producción basado en el monocultivo de soja y en el abuso de la utilización de agroquímicos, generando padecimientos en grandes sectores de la población y profundas problemáticas ambientales².

1. Este relato se inscribe en los procesos de investigación que realicé tanto en la tesis de licenciatura (Lilli, 2015) como en la doctoral en antropología social (Lilli, 2021). Asimismo se vincula a la propia experiencia militante en un movimiento social rural, en Argentina.

2. En los últimos años, se acrecentó la lucha de parte de diversos movimientos socio-ambientales que reivindican un modelo productivo que jerarquice el cuidado de la salud, la producción de alimentos saludables y la calidad de vida de la ciudadanía, contraponiéndose al modelo hegemónico vigente. En el contexto de crisis producto de la irrupción del COVID 19, el debate público relacionado a estas temáticas se configuró como una cuestión de agenda pública en todo el país.

La perspectiva teórico-metodológica se enmarca en la antropología política y busca entender a los procesos de movilización y de organización colectivos, en su doble carácter de procesos históricos y experiencias de vida, mostrando cómo esos procesos se insertan en trayectorias y modos de vida (Grimberg, 2009). Entonces la trayectoria de vida como estrategia metodológica consiste en la recuperación, a partir del relato biográfico, de los hitos significativos de la vida de un sujeto relacionados con su inserción en campos sociales más amplios (Grimberg et al., 1998). El presente escrito fue elaborado teniendo como base una entrevista de tipo semi-estructurada y fue revisado junto a Antonio.

Militancia y tradiciones asociativas: los inicios de las huertas comunitarias.

En nuestro encuentro, Antonio me aclara que va “a contar su historia” desde el momento en que terminó sus estudios en la Facultad de Agronomía, carrera que inició a los 24 años y transitó “laburando” y “con tres hijos” en un contexto económico difícil. Forjó su experiencia militante como parte “de la juventud de los 70, en plena dictadura militar”³. Cuando finalizó la escuela secundaria ingresó a la Facultad de Ciencias Económicas, donde inició su activismo en el peronismo⁴:

“milité ahí cuando estudiaba, un tiempo y después milité fuera de la Facultad. Primero en los barrios y después en lo gremial. Yo milité mucho en la zona de lo que fue el cinturón industrial de la zona norte de Rosario (...)”

Antonio aclara que sus conocimientos en torno a la producción agroecológica y a la Agricultura Biodinámica (desde las que actualmente brinda formaciones y herramientas a distintos grupos) son parte de un proceso personal, una historia de vida en la que se cruzan distintas tradiciones filosóficas e ideológicas:

3. En Argentina, el golpe militar de 1976 instaló una dictadura cívico-militar que permaneció en el poder hasta diciembre de 1983; y se caracterizó por implementar un plan sistemático de terrorismo de estado de las que más de 30.000 personas fueron víctimas del crimen de desaparición forzada. En este contexto, los jóvenes tuvieron un gran protagonismo y participaron de diversas organizaciones que lucharon por ideales de justicia y cambio social.

4. El peronismo es un movimiento político argentino surgido a mediados de la década de 1940 alrededor de la figura de Juan Domingo Perón. Desde su surgimiento hasta la actualidad, representa a heterogéneos sectores políticos y sociales del país.



“yo pasé varias etapas... nosotros venimos... yo era creyente. No empecé a militar por lo creyente pero el grupo en el que yo empecé acá era cristiano. Mi mujer sí, mi mujer venía de la... del peronismo de izquierda... mi mujer venía de Venado Tuerto y ya había empezado a militar en la JEC que era la Juventud Estudiantil Católica, en las villas ahí en... las villas que no eran nada que ver con lo que hay acá... eran barrios pobres... y bueno, de alguna manera el grupo nuestro viene del cristianismo, se llamaban Instituto Social Cristiano de Acción Política... digamos... pero después se fueron... Hoy agradezco a la vida que... yo conocí todo esto recién a los cuarenta años... digo, la antroposofía que me cerró todo lo que venía antes, porque también toda la parte social que tiene la antroposofía es fabulosa, es poco conocida pero es increíble...”

Sin embargo el vínculo con la agricultura tiene como origen una tradición familiar:

“mi abuelo era horticultor sin tierra, mi abuela era jardinera, siempre estuve vinculado por eso”. Yo quería hacer la reforma agraria en mi juventud. Y ya cuando empecé a estudiar, un poco antes del golpe militar de 1976, me inspiró un libro cubano que se llama “La última mujer y el próximo combate” que habla de la reforma agraria y también una charla que dio Allende en ese momento, antes que llegara el golpe, como diciendo el rol fundamental del agricultor, creo que por la alimentación (...).”

En el año 1985 luego de graduarse, se insertó como ayudante docente en la cátedra de horticultura de la Facultad. Sin embargo sus inquietudes giraban por otro canal: “al poco tiempo me di cuenta que no me pagaban, pero lo principal es que no podía hacer lo que yo quería. Y ahí surgió la idea de empezar a hacer algo en los barrios, para que la gente tenga comida...”.

Estas preocupaciones de Antonio, se inscriben en un contexto de crisis profunda para nuestro país, post- dictadura. Hacia fines de los años 80, se vislumbró un periodo de altísimas tasas de inflación e intensas olas de protestas



sociales conocidas como “saqueos” a grandes supermercados y comercios en todo el país; y Rosario fue uno de los epicentros del conflicto⁵.

Este escenario se articulaba en un proceso de desindustrialización/reestructuración en el cordón industrial del Gran Rosario. De ese modo se generó un brutal incremento del desempleo, el subempleo y la informalización o precarización del trabajo, junto al desarrollo de un fenómeno como el del autoempleo o cuentapropismo (Viano y Aguila, 2006)⁶.

El descubrimiento y la posterior formación en agroecología, entonces, se vinculó a esa búsqueda personal y política, pero se condensó mucho después *“porque en ese momento casi no existía ni la palabra”* y *“en la Facultad de eso no se hablaba”*.

A través de un alumno de su esposa, que tenía un programa de radio donde se trataban temas de ecología, encuentra material sobre huertas ecológicas y de experiencias productivas en otros lugares y empieza a investigar: *“yo quería hacer huertas en las villas miserias, pero no podía ir a un barrio así nomás...”*. Las *“villas miserias/de emergencia”* concentraron poblaciones migrantes desde las provincias del norte del país a Rosario en busca de mejores condiciones de vida. Para estos sectores resultó complejo insertarse en las estructuras productivas de la ciudad, dando lugar a la desocupación y/o empleo en trabajos transitorios y a la vinculación con políticas de asistencia (Achilli, 2000).

Así fue que un compañero de militancia lo contacta con Lucho, un referente barrial que venía trabajando en el proyecto de una huerta en el barrio El Mangrullo, y quien además contaba con experiencia militante en las Ligas Agrarias en la provincia de Corrientes⁷.

5. Rosario se caracterizó por ser una ciudad industrial, comercial y estrechamente vinculada a la actividad agrícola pampeana a través del puerto, convirtiéndose en uno de los nucleamientos urbanos más importantes de la Argentina.

6. Durante la hiperinflación de 1989 la tasa de desocupación alcanzó al 14% de la Población Económicamente Activa, duplicando niveles históricamente ubicados en un 6%, y la subocupación llegó a más del 10%, aumentando ambos índices sistemáticamente con el correr de los años venideros y convirtiendo a la región en la de mayor desocupación del país (Viano y Aguila, 2006).

7. Las Ligas Agrarias fueron organizaciones que representaron a los sectores rurales subalternos en distintas regiones de Argentina. La zona del noreste se constituyó en la región con mayor peso de las explotaciones de tipo campesinas, vinculadas con los



A partir de ese momento inicia lo que será un largo camino, de trabajo colectivo, que contorneó el compromiso en la creación de huertas comunitarias. Estas estrategias de subsistencia tuvieron la función de contener la pobreza y el desempleo masivo en los sectores populares:

“fue todo un proceso, yo laboraba de otra cosa, entonces iba una o dos veces por semana, después de dos años que estábamos..., que habíamos hecho cosas, hicimos un taller para ver como podíamos aumentar la huerta, hacer más grande la huerta. ... bah, que se sume más gente y entonces la gente nos propuso de dividir el terreno que habíamos conseguido para la huerta comunitaria, en parcelas. Que para nosotros fue como un golpe porque nosotros queríamos laborar todos juntos, pero ahí nos dimos cuenta que eso era lo más práctico”.

El anhelo que tenía tanto Antonio como Lucho en relación a la práctica organizativa se articulaba con esas trayectorias previas de militancia y que tenían como horizonte, en parte, los procesos revolucionarios latinoamericanos y su relación con la tenencia y trabajo de la tierra. Sin embargo las experiencias de las personas “de carne y hueso” en el territorio resignificaban esas iniciativas, (re) creando formas de organización, tal como sistematizó Antonio:

“La gente hizo suya la propuesta (de las huertas comunitarias) recreándola, transformando una forma organizativa creada desde afuera en otra más práctica y más libre o autodeterminada. (...) la gente elige con quién comparte el terreno, qué y cuanto siembra, cuánto y cuando trabaja, etc.; sin dejar de ser comunitaria, ya que si bien las parcelas pueden ser de responsabilidad individual, comparten verduras, intercambian plantines y semillas y se ayudan en diversas tareas” (Lattuca, 2011).

Considerando el contexto económico antes mencionado, es lógico pensar que esta dinámica de producción y trabajo “permitía que cada uno fuera cuando quisiera. Que cada uno pudiera... porque todos tenían changas, otras cosas... era un contexto de crisis. En ese momento eran sólo para consumo familiar”. Antonio señala una particularidad local de este proceso:

complejos agroindustriales de cultivos de renta (tabaco, algodón, caña de azúcar). Durante la última dictadura militar, las Ligas Agrarias fueron objeto de represiones, desarticuladas y sus principales dirigentes sufrieron el encarcelamiento, la desaparición y el exilio (Calvo y Percinula, 2012).



“los pobladores con experiencia en horticultura o en otras formas de agricultura intensiva, es a su vez una de las diferencias sustantivas del Gran Rosario, en comparación con otras grandes ciudades del país. (...) Esta situación ha posibilitado el despliegue de las capacidades de los pobladores, así como la apropiación y adaptación de un enfoque técnico novedoso, como es el de la horticultura orgánica” (Lattuca, 2011).

En esa época, no estaba difundida la teoría de la agroecología ni se hablaba desde ese término para caracterizar a la producción que no se basaba en el uso de agroquímicos o pesticidas industriales. En este sentido, el trabajo con la tierra en las huertas comunitarias era orgánica y se integraba a los insumos y materiales que rodeaban los espacios productivos: “era lo más práctico, ir transformando los espacios con lo que teníamos cerca, por ejemplo la producción de abonos”.

A contrapelo: “nosotros instalamos el tema en la agenda pública”

El desarrollo de la agricultura urbana, como política social en la ciudad de Rosario, se articula con la profundización de la desocupación de las últimas décadas e hizo su implosión con la crisis social, económica y política de diciembre de 2001. Como queda expresado en la trayectoria de Antonio, desde la década de 1980 se gesta un proceso de construcción colectiva de Huertas Comunitarias. Esas experiencias se articularán en las décadas siguientes con la creación de dependencias estatales específicas, que irán mutando en contextos políticos cambiantes; para culminar en la conformación del PAU en el año 2002.

A partir de junio de 1989 y cada vez que existió la posibilidad de conflicto social en los barrios pobres de la ciudad, el asistencialismo como política de estado, se volvió más intenso. Los gobiernos nacional, provincial y el municipal combinaban esfuerzos y se distribuía comida en las zonas más afectadas por los saqueos. Una de las acciones estatales fue la entrega de un bono solidario, canjeable por productos básicos de la canasta familiar a lo que se sumó la entrega de productos, de primera necesidad, a través de las cajas del Plan



Alimentario Nacional (PAN)⁸ (Águila y Viano, 2006). Es decir que la emergencia alimentaria fue, y sigue siendo, una de los mayores temas que deben tomarse como objeto de política de estado en la ciudad y en el país, dado su incremento a lo largo de las décadas.

En los primeros años de la década del 90, Antonio participó de la conformación de una Organización No Gubernamental: el Centro de Estudios para la Producción Agroecológica (CEPAR), con la propuesta de constituir grupos de supervivencia, a la crisis, en torno al desarrollo de huertas familiares agroecológicas, comunitarias barriales y escolares. La propuesta agroecológica implicaba restablecer el orden natural respetando los ciclos biológicos de plantas, animales y el hombre, para lo cual se utilizan medios no agresivos de labranza y de control de plagas y malezas:

“Y bueno, al poco tiempo nosotros dijimos...acá había ganado Cavallero (intendente de la ciudad), y dijimos porque no podemos ir a proponerle al Municipio que haga un Programa de esto? (de las huertas). Y bueno, y ahí fuimos y después de un tiempo nos dieron bola, nos contrataron y el mismo día que nos estaban por contratar, que nos estaban contratando vino el director del INTA, Feliz Cirio, a decir que empezaba el Programa Pro-Huerta. Nosotros éramos como los referentes... Y después yo fui el primer contratado a nivel nacional por el Pro-Huerta”

A partir de la gestión de Héctor Cavallero, intendente electo en 1989, se impulsaron las Huertas Comunitarias como “políticas públicas de contención social focalizadas en grupos familiares”, creándose el Departamento de Huertas (implementado desde el año 1991 a 1995). Esta política, tal como menciona Antonio, se vinculaba con la creación del Programa de Seguridad Alimentaria del Pro Huerta (INTA)⁹:

8. El ex presidente Raúl Alfonsín, en el año 1984, implementó como solución de emergencia el Plan Alimentario Nacional, que se hizo conocido como “Cajas PAN” que se distribuían a través de los municipios. El PAN inspiró a otros planes similares implementados en otros países latinoamericanos.

9. El Pro Huerta fue formulado por el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, para hacer frente a los problemas de abastecimiento alimentario de vastos sectores de la población, en la crisis de fines de los 80. Esta iniciativa de carácter nacional, que se implementa aun hoy, se encontraba integrada como componente del Plan Nacional de Seguridad Alimentaria.

“Y bueno, ahí se vino toda una cosa muy grande, porque nosotros fuimos, dentro de Pro-Huerta, la referencia... Rosario fue la primera ciudad grande, porque Pro-Huerta no empezó en todo el país. Empezó en algunos lugares (...), todos empezaron después y cada lugar que empezaba venían todos acá a aprender de nosotros. Y calculá que era también - dentro del proyecto, después, neo-liberal - esto era como un paliativo (...) enseguida arrancamos porque acá había una ordenanza municipal que se llamaba “de huertas comunitarias” y entonces nosotros quedamos en lo que se llamó el Departamento de Huertas Comunitarias, éramos nosotros, que estuvimos un tiempo contratados y después bueno ¿qué pasa? nos pasaron a ser empleados. (...) Ahí nosotros empezamos a trabajar en prácticamente en todos los barrios”.

Estas prácticas fueron pioneras también en relación a la metodología de trabajo:

“Nosotros íbamos a los barrios mirábamos... me acuerdo Las Flores, Molino Blanco... bueno a todos los barrios de Rosario ¿que hacíamos? Íbamos a las villas, porque en ese momento eran casi rurales las villas, tenía espacio la gente. Entonces lo que nosotros hacíamos era ir y recorriamos las villas y calculá que la herramienta que teníamos eran las semillas, que para mí fue un gran acierto el kit de semillas de pro-huerta. Que después fue criticado y hasta ahora es criticado, pero de un punto de vista pequeño-burgués, yo creo, porque el poder darle a las personas de una villa un kit de semillas variado para que siembren, es algo maravilloso. Y... es criticado por que eso genera dependencia. Yo pienso que es porque tampoco se diferencia lo asistencial de lo asistencialista, que son dos cosas distintas. Porque bueno, la gente necesita asistencia, está sin nada, vulnerada.

En esa etapa se dio como un efecto dominó porque nosotros, íbamos al barrio y primero veíamos que había. En ese momento no había tanto psicólogo, antropólogo, sociólogo... no había nadie, éramos nosotros los que estábamos en la villa nomas, éramos casi los únicos. En algún lugar había algún comedor, alguna cosita muy incipiente... pero casi nada. Y las dos estrategias que teníamos, si había alguna organización, hablábamos con la organización. O íbamos a la escuela del barrio, porque en ese momento la escuela todavía era muy importante para el barrio. Y después veíamos... siempre había alguien que tenía una planta, a lo mejor una planta de algodón, una de caña de



azúcar... alguna planta que habían traído de su lugar de origen, entonces, íbamos a cada uno, generalmente nos concentrábamos, íbamos primero al que tenía una planta, y bueno, generalmente al principio nos decían que no (...) y... en la villa eran todos... en esa época no eran todavía segunda generación, eran gente de otros lugares en general. Y entonces, la primera vez que nosotros llevamos las semillas nos miraban con desconfianza, viste... “¿para qué vienen?”

Estas experiencias en el territorio dejaron huella, tanto en las acciones estatales venideras como en procesos colectivos barriales, hasta el día de hoy:

“éramos como, te digo, los referentes a nivel nacional ... porque no había nada, entonces... y bueno, después al poco tiempo (te cuento todas anécdotas) yo no me acuerdo si al año siguiente o a los dos años, el mismo INTA no lo podía creer, entonces mandaron evaluadores externos para ver si era verdad!. yo siempre digo, una de las cosas buenas acá es que todo lo hicimos en el territorio. Todo lo hicimos en el territorio. Pero que todas las ideas surgieron del territorio, no surgieron de un laboratorio. osea, se fue mimetizando....”

En el año 1997, a partir de una serie de modificaciones institucionales, se conforma el Proyecto de Autoproducción de Alimentos que para ese entonces, dependía del Programa Crecer (Secretaría de Promoción Social). Los roles y las funciones variaban según la disponibilidad de presupuesto así como de la voluntad política de quien gobernaba el Municipio. En relación al trabajo al interior del estado, tanto Antonio como Lucho, resaltan la convicción de “siempre creímos en hacer cosas que queden”, es decir, llevar adelante experiencias que desborden la institucionalidad de las gestiones partidarias de los gobiernos locales:

“El rol del estado fue muy importante porque el estado... eh... bueno, nosotros siempre estuvimos a contrapelo de lo dominante, dentro del estado y fuera del estado. Y hoy todavía, y de la ciencia también, porque la ciencia hoy estudia las minucias y en la agroecología o en la vida tenés que... no es la suma de las partes lo que hay, hay que analizar el todo y no hay forma de... bueno, hoy hay algunas cositas, está la trans-disciplina o no sé cómo se llama ahora, pero en general es todo.... Y entonces... pero siempre digo, hay resquicios, para poder hacer cosas, y cada cosa que nosotros tratábamos de



generar, con idas y vueltas, porque fuimos también con muchos errores en la búsqueda, pero tratamos de hacer cosas que no se puedan volver para atrás, que se instalen. Entonces cada cosa que pudimos hacer, tratamos de instalar los temas. Y yo creo que en toda una primer etapa....nosotros instalamos el tema en la agenda pública.”

Configuración del Programa de Agricultura Urbana (PAU)

El derrotero de las acciones estatales de la década del 90 culminó, en el marco del estallido social de diciembre de 2001 en Argentina¹⁰, con la creación del Programa de Agricultura Urbana. El objetivo fue contribuir a la integración social, la superación de la pobreza, el mejoramiento del hábitat y el ambiente urbano. Posibilitó, además, redes solidarias de producción, circulación y consumo de alimentos sanos. En el año 2004 se crea la Sub Secretaria de Economía Solidaria al interior de la ex Secretaria de Promoción Social, en la que se incluye al PAU, entre otros Programas de fomento de empleo¹¹.

La implementación del Programa implicó articular convenios y comodatos con la ONG CEPAR, distintas reparticiones de la Municipalidad, instituciones privadas y el Pro-Huerta del INTA, con el objetivo de coordinar acciones en conjunto. El Programa contaba con un equipo técnico conformado por ingenieros agrónomos, trabajadores sociales y promotores barriales, por cada distrito de la ciudad. Contemplaba diversas áreas como el vivero agroecológico, las Ferias, y las Agroindustrias de verduras y cosmética natural como la de Producción de Plantas Aromáticas y Medicinales. A los destinatarios del Programa, se les ofrece herramientas (de uso común), semillas, espacios de comercialización y espacios multifuncionales de carácter comunitario denominados como Parques Huerta. Éstos fueron la acción distintiva de esta política a nivel nacional: son terrenos ubicados sobre los accesos viales a la ciudad, los bordes de los arroyos o sobre sistemas infraestructurales que pre-

10. Los índices de pobreza en Rosario en la década del 90 era del 18%, y para mayo de 2003 alcanzaba una cifra de 61% y el de indigencia el 32,6% (Fuente: Proyecto MAE/ICEI 8715).

11. En etapa de emergencia social, las huertas cumplieron una función de contención social. La masividad de este proceso se debió a que las huertas comunitarias constituyeron un espacio para la contraprestación de servicios para cobrar el Plan de Jefes y Jefas de familias.



sentan tierras vacantes, no ocupadas, pero en el interior del tejido urbanizado. La legislación de un Decreto Municipal para la “tenencia segura de terrenos” es lo que permitió la administración de un Banco de Suelos de parte del PAU. Esto significó que aumenten los terrenos productivos comunitarios y que se garantice –legalmente- la utilización de los mismos en casos de posibles desalojos. La producción realizada en los Parques Huerta se destina al consumo familiar y a la comercialización de las familias huerteras.

Con el pasar de los años, el PAU resultó una política innovadora en la gestión de recursos orientados a la producción y al impulso de emprendimientos para los sectores desempleados. Un ejemplo de estas acciones fue la creación de las Ferias Distritales, que cumplieron un rol fundamental como espacio de comercialización, en diferentes puntos de la ciudad para el grupo de huerteros así como de difusión de la experiencia:

“¿¿que te parece?! ... fuimos innovadores en todo, en semilla... nosotros fuimos pioneros en la creación de ferias. Por ejemplo en Argentina en ese momento no había ferias... salvo... las ferias en Misiones... las conocidas como Ferias Francas que fueron muy importantes en esa provincia, fueron pioneras.

Yo pienso que la agricultura familiar será, como decía la Eva (por Eva Perón), agroecológica o no será. No puede haber una agricultura familiar si no es agroecológica. Y la Feria lo mismo, yo estoy siempre en discusión con eso ¿no? Y nosotros acá, desde el principio, dijimos que la feria tenía que ser ecológica. Nosotros hicimos todo un protocolo. Como veníamos con todo ese conocimiento, nos inspiramos en otras experiencias ¿no es cierto? No es que nacimos, como digo, de un repollo. Nosotros, por ejemplo, teníamos conexión con La Enunciación que era una ONG de Buenos Aires y copiamos los protocolos de verdura de ellos... bah, los adaptamos a los de acá. La agroecología no tiene certificación estatal entonces le pusimos de nombre: Feria de Verduras Libres de Agroquímicos. Por eso no podíamos poner de nombre Feria ecológica, porque no hay reglamentación al respecto. Ojo somos el primer país de América que tuvo una ley de orgánica pero no de agroecología. (...) Hacer la feria fue todo un desafío. Porque la feria fue un eje de esa vuelta nuestra como política pública, calculá que nosotros empezamos en Febrero

del 2001 y en Septiembre empezamos la feria. Así que te imaginas que fue un laburo titánico...”



Figura 1. Taller dictado por Antonio en el marco de la Escuela de Agroecología en una quinta del periurbano de Rosario.

Actualmente Antonio, ya jubilado del trabajo en la Municipalidad de Rosario viene acompañando a muchas familias productoras en el periurbano y continua colaborando con la Agricultura Urbana rosarina (Figura 1). En este sentido, lleva adelante talleres teórico-prácticos e instancias de formación para la promoción de la agroecología, basándose en sus conocimientos desde la Biodinámica y sus experiencias territoriales.

Hoy, hablar de la posibilidad de construir sistemas agroalimentarios sostenibles basados en los principios de justicia y equidad, necesariamente remite a la historia de Antonio que, sostenemos, es parte de la historia colectiva de nuestra ciudad.

Referencias

- ACHILLI E. 2000. Escuela y ciudad. Exploraciones de la vida urbana. CEACU. UNR: Editora.
- CALVO Y PERCINCULA, A. 2012. «Ligas Agrarias en Chaco y Corrientes. Experiencias de organización campesina en contextos de transformación territorial». En De Prácticas y Discursos. Cuadernos de Ciencias Sociales Año 1 no. 1. CES-UNNE Editorial. Resistencia
- GRIMBERG, M. 2000. «Acción estatal y salud de los trabajadores en Argentina». En Moise C. y Cortazzo I. (Comp.) Estado, Salud y Desocupación. De la vulnerabilidad a la exclusión. Buenos Aires: Ed.Paidos.
- GRIMBERG, M.; CARROZZI, B.; LAHITE, L.; MAZZATELLE, L.; RISECH, E. & OLROG, C. 1998. «Modos y trayectorias de vida, una aproximación a las relaciones de género (estudio de dos casos) ». En: Neufeld, M.R.; Grimberg, M.; Tiscornia, S. & Wallace, S. (comps.). Antropología social y política. Hegemonía y poder: el mundo en movimiento. Buenos Aires: Eudeba.
- LATTUCA, A. 2011. «La agricultura urbana como política pública: el caso de la ciudad de Rosario, Argentina». En Revista Agroecología nº 6. Disponible en: <<http://revistas.um.es/agroecologia/article/view/160711>>.
- LILLI L. 2015. «El trabajo con la tierra”: La experiencia de los huerteros urbanos que participan de un Programa Social, en la ciudad de Rosario». (Tesis de grado). Facultad de Humanidades y Artes (UNR).
- LILLI, L. 2021. «Efectos y tramas de las políticas: la implementación de un programa orientado a la producción sustentable de alimentos, en el área periurbana de la ciudad de Rosario (Santa Fe)». Estudios Rurales. Publicación del Centro de Estudios de la Argentina Rural, Universidad Nacional de Quilmes, Argentina. (CEAR-UNQ). ISSN 2250-4001. Vol. 11, nº esp 2º.
- VIANO C. Y ÁGUILA G.. 2006. «Entre 1969 y 1989: dos contextos de movilización social regional en perspectiva comparada. Rosarizos y saqueos». Nueva Historia de Santa Fe, tomo 11, coedición PRO-HISTORIA y Diario La Capital.





Cómo citar este artículo / Com citar aquest article / Citation:

Sanchez S. C. (2023). Agroecología y Ciudad. Caracterización del proceso agroecológico en Rosario (Argentina). *kult-ur*, 10 (19). <https://doi.org/10.6035/kult-ur.7426>

AGROECOLOGÍA Y CIUDAD. CARACTERIZACIÓN DEL PROCESO AGROECOLÓGICO EN ROSARIO (ARGENTINA)

Characterization of the agroecological process in Rosario (Argentina)

Silvana Claudia Sanchez

Universidad Nacional de Rosario, Facultad de Humanidades y Artes, Centro de Estudios Antropológicos en Contextos Urbanos - Escuela de Antropología, Docente Titular Corrientes Antropológicas I

silvanacsanchez@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-4827-505X>

RESUMEN: Este trabajo deriva de una línea de investigación vinculada al análisis de modos alternativos de producción y consumo alimentario en escenarios urbanos. Como parte de dicha línea, este artículo examina el proceso de construcción social de la agroecología en la ciudad de Rosario, entendiendo que la agroecología urbana desborda el ámbito de la producción hortícola, y comprende un conjunto muy diverso de participantes, prácticas y proyectos. La investigación en curso se basa en una perspectiva socio-antropológica desde la cual se abordan determinados movimientos y experiencias tejidos en la relación entre agroecología y ciudad en un contexto urbano específico y en un tiempo histórico particular. El artículo ubica el proceso agroecológico local en relación a otros procesos de la vida urbana de las últimas décadas, principalmente ligados a amplias transformaciones económicas, laborales, políticas y socioculturales.

PALABRAS CLAVE: Agroecología, Contexto socio-urbano, Proceso agroecológico local, Rosario



RESUM: Aquest treball deriva d'una línia de recerca vinculada a l'anàlisi de maneres alternatives de producció i consum alimentari en escenaris urbans. Com a part d'aquesta línia, aquest article examina el procés de construcció social de l'agroecologia a la ciutat de Rosario, entenent que l'agroecologia urbana desborda l'àmbit de la producció hortícola, i comprén un conjunt molt divers de participants, pràctiques i projectes. La recerca en curs es basa en una perspectiva soci-antropològica des de la qual s'aborden determinats moviments i experiències teixits en la relació entre agroecologia i ciutat en un context urbà específic i en un temps històric particular. L'article situa el procés agroecològic local en relació amb altres processos de la vida urbana de les últimes dècades, principalment lligats a àmplies transformacions econòmiques, laborals, polítiques i socioculturals.

PARAULES CLAU: Agroecologia, Context soci-urbà, Procés agroecològic local, Rosario.

ABSTRACT: This study has its roots in a line of research analysing alternative modes of food production and consumption in urban settings. Within this research line, the present article examines the process of social construction of agroecology in the city of Rosario, based on the understanding that urban agroecology goes beyond the sphere of horticultural production, and involves a highly diverse set of participants, practices and projects. The current research takes a socio-anthropological perspective to address certain movements and experiences that are woven into the relationship between agroecology and the city in a specific urban context and at a particular historical time. The article situates the local agroecological process in relation to other processes of urban life in recent decades, mainly linked to broad economic, labour, political and socio-cultural transformations.

KEYWORDS: Agroecology, Socio-urban context, Local agroecological process, Rosario



1. Introducción

La agroecología como un movimiento de transformación agroalimentaria que viene avanzando desde finales de siglo XX, va arraigando paulatinamente en los territorios urbanos. Éste es un trabajo que se propone explorar la relación entre agroecología y ciudad. Producto de una investigación que vengo desarrollando desde hace algunos años¹, el artículo propone asomarnos a la particular construcción social de una “agroecología urbana” en el contexto de la ciudad de Rosario, ubicada en la Provincia de Santa Fe, Argentina.

La ciudad de Rosario constituye un escenario de grandes contrastes sociales: una aguda y prolongada situación de pobreza de gran parte de su población, se esparce en medio de un enorme circuito agroexportador que “alimenta al mundo”. Posiblemente la ciudad argentina más golpeada por las crisis que acarrió la aplicación de políticas neoliberales, se yergue a su vez como centro articulador de un modelo de agronegocios orquestado alrededor de la soja y su paquete tecnológico. A tal punto estos aspectos han venido a definir el perfil de la ciudad en las últimas décadas, que se la suele nombrar como “capital argentina del agronegocio”, “corazón de la pampa sojera” o “capital de la soja transgénica”.

Este cuadro compone el fondo sobre el que se ha venido tejiendo una trama agroecológica en la ciudad. Allí reside el interés de estudiar la agroecología en Rosario, en la ocasión que ofrece de captar los modos particulares en que las prácticas y los sentidos agroecológicos se abren camino en un contexto sociourbano marcado por la exclusión social, las dinámicas del sistema agroalimentario global, y un cúmulo de tensiones y conflictividades en torno al modo de producción de los alimentos.

El artículo comienza por referir las indagaciones antropológicas sobre agroecología en Argentina y por explicitar la orientación teórica-metodológica de esta investigación. Luego el trabajo se centra en la historización del proceso agroecológico local desde su surgimiento en el contexto de fines de los años '80, hasta su expansión más reciente, abarcando más de tres décadas en que la agroecología se fue inscribiendo en la vida urbana.

1. Se trata de una Línea de Investigación sobre Alternativas de Producción y Consumo de Alimentos, radicada desde el año 2017 en el Centro de Estudios Antropológicos en Contextos Urbanos (Ceacu) de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario.



2. La agroecología como campo de estudio socio-antropológico

2.1. Algunos antecedentes sobre el tema

En Argentina, puede decirse que la indagación antropológica sobre agroecología recién está asomando. Las investigaciones que se vienen desarrollando muestran que el principal aporte que una mirada antropológica trae a este campo temático, se vincula con la posibilidad de conocer la agroecología desde las significaciones y prácticas cotidianas de múltiples sujetos involucrados en el tema. El interés antropológico no está puesto en delinear qué significa un modelo productivo de características agroecológicas, su “deber ser”, sino en abordar la agroecología como un mundo heterogéneo de actores, prácticas y significaciones, en particulares condiciones y contextos socioespaciales, históricos y políticos.

Entre los trabajos que están contribuyendo a abrir este campo de estudios para la antropología en Argentina, se destacan los de Cravero (2021) e Iturralde (2018a, 2018b, 2020) que abordan diferentes aspectos del devenir de la agroecología en espacios rurales de la región pampeana en los últimos años; Schiavoni (2020) quien explora prácticas agroecológicas actuales en el contexto socio-productivo de la provincia de Misiones; Maddalena y Eldar (2021) con foco en productores hortícolas en territorios periurbanos que sostienen un proyecto agroecológico.

En la ciudad de Rosario, los estudios disponibles se centran en las principales acciones de política pública en dirección a la agroecología gestadas tanto desde el estado municipal como del provincial.

Se destaca la contribución a este campo de estudio de la antropóloga Lilli, quien lleva adelante una línea de investigación sobre productores hortícolas del área urbana y periurbana, las políticas públicas que los tienen como destinatarios, y sus modos de organización colectiva. Uno de sus focos de interés se dirige a analizar el Programa de Agricultura Urbana de Rosario (en adelante PAU), dando cuenta de las resignificaciones que realizan los destinatarios del mismo. Lilli también ha dado a conocer la experiencia productiva y organizativa de las y los huerteros urbanos que participan del PAU (2015) y ha explorado la conformación de la Red de Huerteros y Huerteras (2017). También ha analizado la implementación del Programa Provincial de Producción Sustentable de Alimentos en Periurbanos, indagando cómo se implementó dicha política en el periurbano rosarino entre 2017 y 2019 y preguntándose cómo viven la transición a la agroecología las y los productores destinatarios de la misma. (Lilli, 2021),



También es importante referir a otro conjunto de trabajos, en general realizados por profesionales y técnicos que acompañan y/o coordinan las experiencias productivas agroecológicas asociadas a las mencionadas políticas públicas.

Graciela Ottmann (2009) analiza el PAU, su nacimiento y evolución a partir de formas de agricultura urbana que constituyeron experiencias de acción social colectiva para satisfacer necesidades básicas en un contexto de crisis socioeconómica.

Antonio Lattuca, impulsor de la agricultura urbana y coordinador del PAU reconstruye el recorrido histórico de la experiencia realizada en Rosario, describe el proceso que antecedió a la creación del PAU, sus diversas etapas, dando cuenta de las concepciones en que se sustenta esta política, sus objetivos, líneas de trabajo y avances alcanzados (Lattuca 2012; Lattuca et al 2014).

Sánchez Miñarro (2013) también aporta al conocimiento de la política municipal de agricultura urbana con perspectiva agroecológica, dando cuenta de aciertos y logros, así como de las dificultades y desafíos aún pendientes.

El Proyecto Cinturón Verde de Rosario (en adelante PCV) es el foco del análisis de Martínez et al (2019), reconstruyendo su génesis y su situación actual.

Desde las Ciencias Económicas, Ostoich (2019), centra la mirada en los espacios periurbanos de la ciudad, en la implementación del PCV, y en una caracterización del mercado agroecológico rosarino.

2.2. Nuestra aproximación teórico-metodológicas a la agroecología urbana

Los citados trabajos sobre agroecología en Rosario y su área periurbana tienen, entre otros méritos, el de dar cuenta de una amplia variedad de actores, prácticas y significaciones implicados en el tejido de la trama agroecológica en la ciudad. Dialogando con estas perspectivas, y con la intención de manejar un concepto de “agroecología urbana” acorde al interés de esta investigación, he comenzado por proponer un ensanchamiento de esta noción, que permita conocer la agroecología desde las voces y el hacer de variados sujetos que participan de su construcción en esta ciudad, y de este modo, abarcar el conjunto complejo de procesos, prácticas, interrelaciones y configuraciones de sentidos vinculados a la agroecología que se despliegan en el contexto urbano, y que traspasan el ámbito de la agricultura urbana.

Por otra parte, este trabajo entiende el campo de la agroecología urbana como un “proceso”, lo cual supone una concepción teórica y metodológica determinada: implica considerar una dimensión temporal, atender al movimiento y la



historicidad de lo que sucede en torno a la agroecología en una ciudad en particular. A su vez, ese proceso agroecológico es abordado en su dimensión sociopolítica, no sólo en virtud del papel que juegan las políticas estatales, sino también las actuaciones generadas por los distintos sujetos implicados y sus interacciones, contradicciones y conflictos, en particulares circunstancias socio-históricas. (Achilli 2021)

Desde estas concepciones, al hablar de agroecología no la supongo ni homogénea, ni estática, ni autónoma con respecto a un tiempo y un espacio singulares. Trabajando desde un enfoque socio-antropológico relacional, este estudio procura dar a conocer la agroecología en su inscripción en un contexto en que se configura un espacio político de complejas interacciones entre el estado y la sociedad, y en que se condensa un universo de prácticas y experiencias atravesadas por valoraciones en pugna sobre el alimento y los modos de producirlo.

Esta investigación en curso incorpora distintas estrategias metodológicas: entrevistas en profundidad con productores/as, elaboradores/as, comercializadores/as y consumidores/as de alimentos agroecológicos, conversaciones informales y observaciones participantes en espacios de venta agroecológica (ferias y locales especializados) y en diversos encuentros y jornadas de debate, protestas y movilizaciones, por otro modelo productivo y alimentario. A su vez, también se toman en cuenta diversas fuentes secundarias.

3. Hacia una historización del proceso agroecológico en Rosario

Como quedó planteado más arriba, en este trabajo me interesa rastrear el proceso histórico de expansión de la agroecología en Rosario, no a modo de una reconstrucción exhaustiva, sino trazando una caracterización de su dinámica a partir de señalar su articulación con otros procesos de la vida urbana, principalmente ligados a transformaciones económicas, laborales, políticas y socioculturales.

De manera particular, atenderé a dos grandes tendencias que han tenido singular fuerza en la configuración del proceso que me interesa abordar: la profundización de la pobreza urbana de las últimas décadas y la intensificación de un modelo productivo agroindustrial en la región donde se ubica Rosario. A su vez, el devenir de la construcción agroecológica en Rosario, también será abordado teniendo en cuenta el modo en que se inscriben en la ciudad fuertes tendencias socioculturales de cuestionamiento hacia el tipo de alimentación dominante y nuevas concepciones sobre el alimento.



3.1. Las primeras experiencias agroecológicas en Rosario

Un examen de las más antiguas experiencias agroecológicas urbanas en Rosario, muestra su vinculación con momentos de fuerte crecimiento de la pobreza, el desempleo y el hambre, momentos críticos en los que se enlazaron determinadas estrategias generadas por los sujetos más afectados en torno a la vida y a la reproducción individual y social, con políticas públicas que intentaban dar respuesta ante el agravamiento de la situación socioeconómica.

Desde finales del siglo pasado Rosario sintió con singular crudeza el deterioro socioeconómico que atravesó el país a partir de la aplicación de políticas neoliberales. La realidad económica local y regional se fue modificando al calor de un fuerte proceso de desindustrialización en una zona que había llegado a ser uno de los centros industriales más importantes del país. La ciudad comenzó a registrar las tasas más altas de desempleo y pobreza a nivel nacional. Los años 1989 y 2001 señalan picos de crisis social y política que en todo el Gran Rosario se expresaron con gran intensidad.²

En dicho contexto se pueden distinguir dos movimientos que confluyen en la configuración de una agroecología urbana: las estrategias de supervivencia de los sectores más afectados y las respuestas de la política pública que se dieron ante tales situaciones. A fines de los años '80, las acciones comunes para asegurar la subsistencia iniciadas por pobladores empobrecidos de un barrio de la ciudad, dieron nacimiento a las primeras huertas comunitarias como opción de autoproducción de alimentos. Un proceso coparticipativo entre estos grupos de vecinos de "villas miseria" y un grupo de ingenieros agrónomos que, desde un compromiso militante, buscaban alternativas para satisfacer las necesidades básicas de alimentación (Ottmann et al 2009; Latucca 2012; Latucca et al 2014; Sánchez Miñarro 2013) condujo a la formación de la ONG CEPAR (Centro de Producciones Agroecológicas Rosario) que jugó un papel crucial en la configuración de un modelo de agricultura urbana con base agroecológica, que en poco tiempo se difundió por la ciudad empobrecida. Tiempo después, la Municipalidad de Rosario comenzó a impulsar convenios con el CEPAR, en el marco de políticas de contención social, para aprovechar la iniciativa y expandir el modelo de huertas comunitarias. También se iniciaron convenios con el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria. Esta trama de articulaciones recorrió diversas fases hasta que el estado municipal decidió instalar la agricultura urbana como política pública (Latucca 2012).

2. Si bien se produjo una lenta recuperación de dicha situación crítica en los años que siguieron, hay una persistencia de desigualdades sociales, y en el contexto de la crisis actual, la ciudad ha vuelto a ser uno de los centros urbanos del país con mayor población por debajo de la línea de pobreza.



Así, en el año 2002, en el contexto de emergencia social y alimentaria derivado de la crisis argentina iniciada en 2001, se dio paso a la institucionalización de la agroecología como política pública del estado municipal, creándose el Programa de Agricultura Urbana (PAU). Es importante considerar que los inicios de este Programa se dieron en el marco de un movimiento que desde comienzos de siglo fue desplazando las políticas sociales asistenciales (en este caso, de contención alimentaria) hacia tendencias que promocionan la Economía Social y Solidaria como una respuesta a la desocupación de los sectores excluidos del mercado de trabajo (Lilli, 2015).

En su evolución, el PAU fue consolidando un modelo de producción y comercialización de alimentos agroecológicos en la ciudad, acompañado por un conjunto de normativas para promoverlo, principalmente ligadas a la creación de ferias urbanas para la comercialización de alimentos agroecológicos, la elaboración de un sistema de certificaciones participativas, regulaciones del uso del suelo urbano y del uso de agroquímicos.

Diferentes autores (Latucca 2012, Ottman 2009, Sánchez Miñarro 2013) han identificado como puntos fuertes de esta experiencia el haber logrado sostenerse en el tiempo, ampliarse y complejizarse, aportar a la seguridad alimentaria de familias vulnerables, recuperar tradiciones productivas de sujetos rurales migrantes a la ciudad, convocar a la producción de alimentos sanos, generar en las y los productores un sentido de pertenencia e identidad, avanzar en la dinamización y visibilización de la agroecología en la ciudad, articular múltiples actores interesados en la promoción de otro modelo productivo, entre otros logros. Sin embargo, todos los análisis coinciden en señalar el carácter insuficiente de esta política, atravesada por numerosas dificultades y contradicciones, como la inexistencia de acciones de compra estatal de la producción agroecológica, desequilibrios entre demanda y oferta, la discontinuidad en la actividad de algunos participantes, el carácter débil y tensional de la experiencia organizativa de las y los huerteros, las dificultades para trazar un camino hacia la autonomía, entre otras problemáticas. En relación a esto último, hay que mencionar que desde el inicio se han condensado tensiones y contradicciones en torno al propósito de autonomía y organización colectiva “para que los huerteros dejen de ser asistidos por el Estado” (Lilli 2015).

Este propósito también se encuentra presente en otros microemprendimientos productivos de la Economía Social promovidos y acompañados desde el Estado local, entre los cuales se cuentan la producción de animales pequeños y sus productos, así como alimentos elaborados. La experiencia de una productora de huevos agroecológicos de la zona rural de Rosario, con quien he venido trabajando en la investigación, desnuda la fragilidad con que estos actores agroecológicos más vulnerables llevan adelante su actividad: necesidad de complementar los ingresos con el trabajo en el servicio doméstico, escasos canales de venta



(que desde la pandemia quedaron restringidos a una sola feria y un solo día a la semana), dificultad para generar canales más allá de los que ofrece el Estado, por lo que buena parte de la producción se destina para autoconsumo. La insuficiencia de circuitos de comercialización emerge como un obstáculo común a los emprendimientos agroecológicos de estas características. La carencia de estructura, y red de relaciones lleva a percibirse con escasa capacidad para asumir la comercialización de manera autónoma, aún para sujetos que hace años están en la actividad, e incluso, como las y los huerteros del PAU, que cuentan con una organización en red. A su vez, en las entrevistas he relevado demandas por un mayor acompañamiento del Estado en la provisión de insumos y herramientas, transporte y difusión, que han mermado sensiblemente en los últimos años, si bien éstos siempre han sido puntos de conflicto entre los beneficiarios de estos programas y el estado.

Vuelvo la atención al año 2001 porque el contexto de crisis económica y política, y de alza de la movilización y organización popular, dio lugar -entre otras estrategias- a la creación de Clubes de Trueque en todo el país para intercambiar bienes y servicios. De una de esas experiencias en la ciudad de Rosario, devino un proyecto vinculado a la economía social y solidaria que con el tiempo derivó en una de las experiencias ligada a la agroecología más significativas y reconocidas en la ciudad: la Cooperativa de producción y consumo Mercado Solidario, formada por productores/as que transforman y elaboran productos con perspectiva agroecológica. Es importante señalar que quienes impulsaron esta iniciativa no pertenecen a sectores sociales excluidos, y que su motivación para dar curso a esta experiencia se liga con la posibilidad de recuperar “aquellas prácticas políticas que propugnan la autoorganización, la autogestión, la horizontalidad y democracia directa como generadoras de igualdad para la transformación social” (Vitali et al 2017,141). Desde 2006, esta organización urbana impulsa la conformación de una red de organizaciones productoras autogestivas de Rosario y distintas provincias, que se unen para generar un mercado alternativo, intercambiando producciones primarias y elaboradas, con modalidades productivas en disputa con el modelo convencional, ensanchando la circulación en la ciudad de otras concepciones y otras prácticas socioproductivas y distributivas. (Sanchez 2021).

Así, en una ciudad envuelta en procesos de crecimiento de la desocupación y la pobreza, que son parte de las orientaciones hegemónicas de los últimos tiempos, las estrategias, demandas y búsquedas de transformación social de distintos actores de la sociedad y las respuestas y lineamientos políticos desde el Estado local alumbraron complejos movimientos que -junto a otros procesos- fueron sembrando el camino hacia el desarrollo, con sus avances y limitaciones, de la agroecología urbana.



Agroecología en el corazón del “modelo sojero”

Paralelamente, la construcción agroecológica en la ciudad se ve dinamizada por la emergencia de un clima de lucha y debate en torno al modelo de producción de alimentos en toda la zona núcleo sojera. Desde los años '90, la conformación de una nueva matriz productiva con eje principalmente en la soja transgénica, ha ido configurando a la ciudad de Rosario como centro de un poderoso circuito agroexportador, que articula toda una extensión de campos de cultivo de granos que se propagan alrededor, con un complejo portuario-fábril sobre la margen derecha del Paraná, compuesto por plantas procesadoras de cereales y oleaginosas y una veintena de puertos desde donde se despachan al exterior granos, harinas, aceites y biocombustibles.³

Es desde esta inscripción nodal en relación a un sistema alimentario global, y a nuevas lógicas productivas, que la región de Rosario experimenta los efectos que este modelo trae. Las presiones que se ejercen sobre bienes comunes y poblaciones, con la consecuente agudización de problemáticas sociales, sanitarias y ambientales, forman parte de la cotidianeidad local y regional, y han dado origen a intensos debates y conflictos que atraviesan de modos particulares la vida social en esta metrópolis. Se generan procesos de densa disputa política alrededor del modelo productivo, que es parte del contexto en que se instala la agroecología en la ciudad.

En los últimos años -al calor de la intensificación del modelo de agricultura industrial- desde los denominados “pueblos fumigados” se fue esparciendo un movimiento de lucha y denuncia que, partiendo del drama que viven las poblaciones expuestas a las aplicaciones, fue avanzando hacia el cuestionamiento de todo el modelo agroproductivo detrás de los agrotóxicos, hasta incorporar la reivindicación de la agroecología como horizonte para su transformación.

En un corto período de tiempo, estas luchas se multiplicaron en toda el área cercana a Rosario. Es palpable el crecimiento de las resistencias no sólo gestadas alrededor de los efectos del uso descontrolado de químicos en el agro, sino también de las prácticas de desmonte nativo y de quema de humedales para sumar tierras a la producción agropecuaria. El modo de producción alimentaria está en debate en la región y se disputa de maneras múltiples. Muestra de ello son los constantes conflictos en las áreas con prohibición de uso de agrotóxicos que se han establecido en la mayoría de las localidades cercanas -y también en la

3. Recostada en la orilla occidental del río Paraná, la ciudad de Rosario se ubica en el corazón de la rica llanura pampeana, una región con condiciones excepcionales para la actividad agropecuaria. Estas características influyeron en el lugar que se le asignó a esta zona en la división internacional del trabajo como productora de materias primas, y a la ciudad-puerto como nexo entre la región agrícola pampeana y los mercados internacionales.



ciudad de Rosario- y los vaivenes que experimentan las normativas al respecto.

La vecindad de estas problemáticas y la difusión de las mismas en la ciudad por parte de diferentes actores, imprimen su marca en el proceso agroecológico. Rosario es sede de muchas de las prácticas de lucha contra el “modelo sojero”. Es posible dar cuenta de diversas acciones colectivas en el espacio público con continuidad a través de los años.⁴ El conjunto de prácticas colectivas de lucha y sus argumentaciones, contribuyen a visibilizar distintas problemáticas del modelo agroproductivo. A su vez, en su reivindicación de otras lógicas productivas y alimentarias, constituyen intentos de construcción colectiva de “otros” proyectos en disputa a los hegemónicos. Más allá de las dificultades y debilidades que enfrentan estos procesos, que se tejen en relaciones de desigualdad, constituyen un sustrato que, en la medida en que alcanzan continuidad, dejan huella pública (Achilli, 1999).

Por otra parte, me quiero detener en otra tendencia de los últimos tiempos que tiene incidencia en el proceso agroecológico que estoy caracterizando, y es la creciente revalorización de los territorios periurbanos para la provisión de alimentos básicos a los centros urbanos, cultivados por productores pequeños del entorno cercano.⁵ En el marco de esta tendencia, la política municipal de agricultura urbana se amplió al periurbano, con la creación del Proyecto Cinturón Verde de Rosario en el año 2016. Este Proyecto plantea fomentar la producción de alimentos agroecológicos de cercanía para abastecer el consumo urbano, integrando a los productores que aún se sostienen en actividad (Martínez et al, 2019).

La expansión de dicha política debe considerarse en interacción con un contexto en el que ganan relevancia social múltiples inquietudes en torno a los alimentos, a quiénes los producen, dónde y con qué impactos en la salud, el ambiente, el cambio climático y la trama social, amplificándose los objetivos iniciales

4. Como ejemplo cabe mencionar la actividad que desde el año 2009, se realiza frente a la Bolsa de Comercio de Rosario -todo un símbolo del agronegocio- en pleno centro de la ciudad. Cada año, en el mes de abril, tiene lugar una ceremonia oficial de remate del primer lote de soja de la campaña correspondiente. La protesta frente al edificio es convocada por agrupaciones ambientales, sociales y políticas para denunciar el agronegocio, el modelo de monocultivo y las fumigaciones con agroquímicos. La Marcha Plurinacional de los Barbijos es otra acción colectiva en el espacio público que en 2023 concretará su tercera edición denunciando las enfermedades ligadas a las fumigaciones y al deterioro ambiental. Es de destacar que con anterioridad a la pandemia de Covid-19, la red de organizaciones que impulsan esta acción, eligió usar el barbijo como símbolo para su denuncia.

5. Este interés por los periurbanos productivos en Argentina se da en consonancia con lineamientos de organismos internacionales como la ONU y la FAO, que vienen “insistiendo en la necesidad de consolidar y potenciar el rol de la llamada agricultura urbana y periurbana (AUP) para lograr ciudades más sostenibles y resilientes” (Martínez et al, 2019:2)



de la política municipal vinculados a la seguridad alimentaria y el combate a la pobreza. La atención hacia todas estas dimensiones, han colocado a estas acciones por parte de la Municipalidad de Rosario en un lugar destacado en el ámbito nacional e internacional como referente de agricultura agroecológica de proximidad.

Sin embargo, como ya mencioné, el devenir de estas políticas está atravesado de inconsistencias y contradicciones, que en muchos casos son fruto de las presiones que se generan desde intereses diferenciados. Las marchas y contramarchas en torno a algunas normativas que acompañan el fortalecimiento de otro modelo productivo en la ciudad, son un claro ejemplo de las disputas de intereses. La ordenanza que prohíbe el glifosato en todo el ejido urbano, sancionada en 2017, fue un núcleo de conflictividad a partir del *lobby* de actores del agronegocio, cuyo descontento con la normativa respondía, ante todo, a su peso simbólico por constituir Rosario el emblema de dicho modelo, y un referente para otras localidades de la región. Otras puntas de conflicto asomaron en 2020 cuando se intentó modificar una ordenanza que declaraba un área de la franja periurbana como reserva frutihortícola. El proyecto apuntaba a reconvertir el destino de parte de esas tierras para uso industrial, reflejando que los territorios periurbanos son espacios tensionados por diferentes intereses. Una intensa acción coordinada entre espacios académicos locales y organizaciones sociales, ambientales y políticas logró frenar ese intento e impulsar la creación por parte del Municipio de un Parque Agrario en la zona protegida, donde se promoverá la producción y el procesado de alimentos agroecológicos. Este tipo de acciones colectivas adquieren interés en tanto en ellas se van generando “otras” políticas que, en la lucha de intereses diferenciados, interactúan dialécticamente con las políticas estatales. (Achilli, 1999).

A su vez, desde el estado provincial también se han ido impulsando acciones en dirección a la agroecología. El Programa Provincial de Producción Sustentable de Alimentos en Periurbanos tiene su expresión en el Área Metropolitana del Gran Rosario, y su implementación se organiza sobre la base de convenios entre el gobierno provincial y los distintos municipios y comunas que se suman a la iniciativa. En Rosario, este programa se instaló en 2018 como una ampliación del Proyecto Cinturón Verde hacia todo el anillo hortícola que históricamente abasteció a la ciudad y que en las últimas décadas ha estado expuesto a múltiples transformaciones y conflictos de tipo ambiental y por el uso de los suelos, ante el avance de la urbanización y la producción de soja. Durante un tiempo, este Programa ofreció a las y los productores del cinturón hortícola, puntos de venta fijos en Rosario, pero hoy no continúan en actividad.

En el plano normativo, la política agroecológica provincial también se muestra contradictoria y expuesta a las presiones de los sectores del agronegocio -como se vio con las reglamentaciones municipales- lo que ha impedido que haya una



ley que regule las aplicaciones de agrotóxicos y promueva la agroecología en toda la provincia. Tras el fracaso de varios intentos de legislar sobre estos temas, el impulso de las organizaciones socioambientales llevó a que actualmente se esté discutiendo nuevamente en la Legislatura provincial un paquete de tres proyectos articulados: uno orientado a regular las aplicaciones, otro que regula la instalación de “silos” de acopio de granos, y un tercer proyecto de fomento a la producción agroecológica.

El examen de estas acciones estatales vinculadas a la agroecología -tanto del nivel ejecutivo como legislativo municipal y provincial- permite observar que las mismas no son sólo resultado de determinadas orientaciones de política pública, sino que se desarrollan en complejas interacciones con los intereses y demandas de diferentes actores implicados, si bien en el marco de desiguales relaciones de poder.

Agroecología y nuevos sentidos sobre el alimento

El crecimiento reciente de proyectos e iniciativas agroecológicas en la ciudad de Rosario -principalmente orientados a la elaboración artesanal y a la comercialización de alimentos agroecológicos- está fuertemente amarrado a la atmósfera de nuestro presente.

El proceso agroecológico urbano se va tejiendo en el cruce entre orientaciones de las políticas estatales, los movimientos socioambientales, las luchas y los debates en torno al modelo agroalimentario, y nuevas tendencias y sensibilidades en relación a lo que comemos, que suelen provocar distintas modalidades de apropiación y desplazamientos que adquieren interés. Podemos preguntarnos qué huellas deja ese clima social en las experiencias de sujetos dedicados al campo de la alimentación. Seleccione un fragmento en el que una elaboradora urbana de alimentos artesanales narra su acercamiento a la agroecología, que abre pistas para abordar cómo calan los procesos que he descrito y sus múltiples cruces en la reorientación de la propia alimentación y de su planteo productivo:

El año pasado (2018) me tocó participar en una feria, no me acuerdo cómo se llamaba, pero era de las ferias que se hacen ahí en el Parque España, que pasaban un par de documentales de todo esto del consumo, de cómo vive la gente alrededor de los campos que fumigaban y me empapé muchísimo más ahí. O sea, si bien siempre traté de consumir todo casero y no tan procesado, porque todo eso siempre tiene algo malo, pero lo de los agrotóxicos no sabía tanto en sí, siempre lo supe, pero no lo tenía tan consciente, y a partir de eso, y de que gente conocida me dice que vendía harina /agroecológica/, entonces la empecé a probar, y vi que era lo mismo usarla, y sale bien igual, entonces como que me siento mejor y más responsable al usar ese tipo de producto. (M., 07/19).



La cita anterior permite incorporar al análisis otra tendencia relevante en la problemática en cuestión. Me refiero a la difusión en la ciudad de nuevas concepciones sobre el alimento que en cierto modo atraviesan el proceso agroecológico urbano. La construcción de la agroecología avanza a través de una creciente circulación de concepciones, actitudes y valores hacia el alimento que forman parte de un proceso de desplazamientos con respecto al tipo de alimentación dominante. En las experiencias productivas que abordo se condensan tendencias de cuestionamiento hacia lo que comemos, que marcan nuestro tiempo. Como señalan Camacho Vera et al. “se ha construido una crítica sobre la modernidad alimentaria y se ha fortalecido toda una corriente que propugna por alternativas más sanas y más responsables en cuanto a su producción, transformación y comercio...” (Camacho Vera *et al.* 2019).

Como parte de ese proceso sociocultural de problematización en torno a la alimentación van emergiendo en la ciudad actores orientados a la provisión de alimentos agroecológicos. En los devenires vitales de los sujetos que he contactado, se van imbricando un conjunto de sentidos y sentires históricamente configurados en torno al alimento, que van modelando sus prácticas tanto como comensales, como en su rol de elaboradores y abastecedores de productos alimenticios.

(...) no sé por qué fui una vez a una charla de una persona que cuestionaba y criticaba mucho toda nuestra alimentación, y me cambió la cabeza, así básicamente. (D., 03/19).

En un momento me hice vegetariana, y ahí investigué muchísimo más un montón de cosas. Siempre pensé que todos los productos animales están muy procesados, tienen muchos químicos, están muy manipulados por un montón de personas, muchas hormonas, cosas malísimas, además de los animales, del sufrimiento (...) (M., 07/19)

Empecé cada vez a hacerme más preguntas, digamos, qué pasaba con lo que comíamos, y eso, y hacerle preguntas a mi papá de la parte agronómica, y empecé a tener amigos que ya conocían mucho de lo orgánico y que yo estaba ahí apenas escuchándolo, y entonces ahí empecé, en ese intercambio con mis amigos, empecé a sumar cada vez más preguntas. (C., 04/23).

Lo anterior ilumina varias dimensiones de los modos en que los sujetos problematizan la alimentación actual, a través del reconocimiento y la oposición a ciertos rasgos que la atraviesan. También nos acerca al conjunto de cambios y rupturas vividas y significadas por los sujetos en su relación con los alimentos. (Sanchez 2022). Emergen inquietudes y preguntas de época que se articulan en distintas formas de acercamiento al paradigma agroecológico, inscribiéndose y al mismo tiempo configurando el movimiento urbano que intento explorar.



Palabras finales

En estas páginas he procurado examinar determinados procesos y experiencias que se van delineando en la relación entre agroecología y ciudad en un entorno urbano específico y en un momento histórico particular.

Del panorama trazado se desprenden algunas tendencias que interesa señalar. Primero, la agroecología en la ciudad desborda el ámbito de la producción hortícola, y comprende un conjunto muy diverso de sujetos, prácticas y proyectos, de los cuales aquí sólo se han mostrado algunos, y es un límite del presente artículo. Segundo, y en consonancia, la agroecología adquiere sentidos disímiles en los que aparecen imágenes ligadas a una estrategia de supervivencia, un modo de salir de la trama del sistema alimentario convencional, un hacer político transformador, entre otras. Tercero, las distintas experiencias de producción, elaboración y venta que se despliegan en la ciudad y sus alrededores exhiben un grado muy variable de autonomía/sujeción con respecto al estado y sus política. Por otra parte, las políticas estatales de fomento a la agroecología en Rosario muestran sinuosidades en su necesaria articulación con políticas relativas al uso del suelo, al acceso a la tierra, a la promoción de los periurbanos y a las restricciones para las aplicaciones con agroquímicos. Por último, quiero destacar la existencia de un entramado institucional y organizacional agroecológico que se sigue tejiendo en la ciudad y en la provincia, avanzando en el acompañamiento y la sistematización de experiencias y debatiendo propuestas para afrontar las dificultades que se identifican.



Referencias

- Achilli, Elena. 2021. "Momentos clave de una experiencia formativa". Exposición en el *posdoctorado La educación en América Latina: políticas, instituciones y procesos educativos*. Centro de Estudios Avanzados, Universidad Nacional de Córdoba.
- Camacho Vera, J. F. Cervantes Escoto., A. Cesín Vargas & M. Palacios Rangel. 2019. "Los alimentos artesanales y la modernidad alimentaria". En *Estudios Sociales. Revista de Alimentación Contemporánea y Desarrollo Regional*, Vol. 29, N°53, <https://doi.org/10.24836/es.v29i53.700>
- Cravero, Romina. 2021. "Agroecologías pampeanas. Eco-lógicas instituyentes de producción local de alimentos", En *Revista del Museo de Antropología*, 14 (2): 149-162, <http://revistas.unc.edu.ar/index.php/antropologia/index>
- Iturralde, Rosario. 2018a. "Diplomatura en Agroecología para la región pampeana de Argentina", *Cadernos de Agroecología*, vol. 13, n. 1.
- Iturralde, Rosario. 2018b. "Nuevas dinámicas poblacionales rural-urbano ¿la agroecología como motor de repoblamiento?", *Cadernos de Agroecología*, vol. 13, n. 1.
- Iturralde, Rosario. 2020. "¿Del agronegocio a la agroecología? Un estudio de caso en la ciudad de Trenque Lauquen, Provincia de Buenos Aires, sobre la implementación de una ordenanza municipal de regulación general de agroquímicos", Tesis doctoral. <http://repositorio.filo.uba.ar/handle/filodigital/15325>
- Lattuca, Antonio. 2012. "La agricultura urbana como política pública: el caso de la ciudad de Rosario, Argentina". En *Agroecología*, 6, pp. 97-104. <https://revistas.um.es/agroecologia/article/view/160711>
- Lattuca, Antonio Luis, Raúl Horacio Terrile y Carolina Sadagorsky. 2014. "El Programa de Agricultura Urbana de la Municipalidad de Rosario en Argentina". En *Hábitat y Sociedad*, n.º 7, pp. 95-104. <http://dx.doi.org/10.12795/HabitatySociedad.2014.i7.0>
- Lilli, Licia. 2015. "El trabajo con la tierra. La experiencia de los huerteros urbanos que participan de un Programa Municipal en la ciudad de Rosario". Tesis de Licenciatura en Antropología, Escuela de Antropología, UNR.
- Lilli, Licia. 2017. "'Sembrar lo colectivo': La participación en la Red de Huerteros y Huerteras en la ciudad de Rosario 2005-2015". En *Revista de la Escuela de Antropología*, N° XXIII, pp. 209-228. <https://rephip.unr.edu>



ar/bitstream/handle/2133/12393/%E2%80%9C

- Lilli, Licia. 2021. “Efectos y tramas de las políticas: Implementación de un programa para la producción sustentable de alimentos en el periurbano rosarino (Santa Fe)”. En *Estudios Rurales*; 11; Especial 21; 4-2021; 1-16. <http://hdl.handle.net/11336/136701>
- Martínez, Lisandro et al. 2019. “El Proyecto Cinturón Verde y la implementación de políticas públicas para la generación de un periurbano sustentable en el Área Metropolitana de Rosario”. *1° Encuentro Latinoamericano de Estudios del Rururbano*. https://repositoriosdigitales.mincyt.gob.ar/vufind/Record/INTADig_8b36f8aa889de39907781596972f62b3
- Ostoich, Jerónimo. 2019. “Desarrollo agroecológico en el periurbano de Rosario”. Trabajo final del Seminario de Integración y Aplicación de la Licenciatura en Economía de la Universidad Nacional de Rosario. <https://rephip.unr.edu.ar/handle/2133/22469?show=full>
- Ottmann, Graciela. 2009. “Reflexiones desde la Agroecología sobre la experiencia de Agricultura urbana. Rosario, Argentina”. *XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires*. <https://www.academica.org/000-062/174>
- Sanchez, Silvana. 2022. “Orientaciones hacia la agroecología en experiencias de elaboración alimentaria artesanal”. En *Actas del XII Congreso Argentino de Antropología Social*. <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/133442>
- Sánchez Miñarro, Marta. 2013. “Agroecología urbana en la ciudad de Rosario (Argentina)”. En *Papeles de relaciones ecosociales y cambio global*. N° 124, pp. 135-146. https://www.fuhem.es/papeles_articulo/agroecologia-urbana-en-la-ciudad-de-rosario-argentina/
- Schiavoni, Gabriela. 2020. “Concordancias ontológicas e hibridaciones técnicas. Los alimentos agroecológicos en Misiones”. *El mundo rural y sus técnicas*. Padawer, Ana (comp.). CABA, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras-UBA, pp.179-213. https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/141105/CONICET_Digital_Nro.c80e0826-966b-40cb-a793-1d607afb6ad8_A.pdf?sequence=2&isAllowed=y
- Vitali, Sofía, Cecilia Cavigliasso y Licia Lilli. 2017. “Demandas, negociaciones y resignificaciones de emprendedores y cooperativistas en vinculación con políticas orientadas a la economía social solidaria en la ciudad de Rosario 2003-2015”. En *Documentos y Aportes en Administración Pública y Gestión Estatal*, N° 28, pp. 123-153. <https://doi.org/10.14409/da.v17i28.6702>



Cómo citar este artículo / Com citar aquest article / Citation:

Raigón Jiménez, M. D. (2023). El valor de la agroecología para promover sistemas alimentarios urbanos sostenibles. *kult-ur*, 10 (19). <https://doi.org/10.6035/kult-ur.7198>

EL VALOR DE LA AGROECOLOGÍA PARA PROMOVER SISTEMAS ALIMENTARIOS URBANOS SOSTENIBLES

The value of agroecology in promoting sustainable urban food systems

Maria Dolores Raigón Jiménez

Instituto Universitario de Conservación y Mejora de la Agrodiversidad Valenciana (COMAV), Universitat Politècnica de València

mdraigon@qim.upv.es

<https://orcid.org/0000-0001-8055-2259>

RESUMEN: La provisión de alimentos es uno de los principales objetivos a tener en cuenta en cualquier plan de desarrollo económico, urbanístico y social. Los sistemas alimentarios convencionalizados contribuyen a fenómenos meteorológicos extremos, a la degradación del suelo y la pérdida de la biodiversidad. Para hacer frente a estos desafíos es necesario un enfoque sostenible, garantizando alimentos suficientes para cubrir los estándares de nutrición y de bienestar, sin poner en riesgo las bases económicas, sociales y ambientales para las generaciones futuras. Este trabajo estudia las implicaciones de los sistemas alimentarios y el valor de la agroecología para diseñar escenarios de ruralización de las áreas urbanas para proporcionar alimentos seguros y nutritivos de forma sostenible.

Los usos del suelo urbano deben contribuir a construir paisajes destinados a sanar, conectar y potenciar las relaciones entre los actores del territorio con la Naturaleza. Las áreas periurbanas pueden ser planificadas para el desarrollo de la agroecología recreativa, combinando naturaleza, producción sostenible, conservación del paisaje, recreación, preservación del patrimonio cultural y servicios eco-educativos. El uso del suelo urbano a través de soluciones proambientales innovadoras puede apoyar el sistema de resiliencia verde, eco-orientando los usos del suelo a los ecosistemas urbanos y servir para mejorar la calidad de vida en la ciudad.



PALABRAS CLAVE: Consumidoras, Calidad alimentaria, Sostenibilidad, Equidad social, Sistemas alimentarios.

RESUM: La provisió d'aliments és un dels principals objectius a tenir en compte en qualsevol pla de desenvolupament econòmic, urbanístic i social. Els sistemes alimentaris més convencionals contribueixen a fenòmens meteorològics extrems, a la degradació del sòl i la pèrdua de la biodiversitat. Per a fer front a aquests desafiaments és necessari un enfocament sostenible, garantint aliments suficients per a cobrir els estàndards de nutrició i de benestar, sense posar en risc les bases econòmiques, socials i ambientals per a les generacions futures. Aquest treball estudia les implicacions dels sistemes alimentaris i el valor de l'agroecologia per a dissenyar escenaris de ruralització de les àrees urbanes per a proporcionar aliments segurs i nutritius de manera sostenible.

Els usos del sòl urbà han de contribuir a construir paisatges destinats a sanar, connectar i potenciar les relacions entre els actors del territori amb la Naturalesa. Les àrees periurbanes poden ser planificades per al desenvolupament de l'agroecologia recreativa, combinant naturalesa, producció sostenible, conservació del paisatge, recreació, preservació del patrimoni cultural i serveis eco-educatius. L'ús del sòl urbà a través de solucions proambientals innovadores pot donar suport al sistema de resiliència verda, eco-orientant els usos del sòl als ecosistemes urbans i servir per a millorar la qualitat de vida a la ciutat.

PARAULES CLAU: Consumidores, Qualitat alimentària, Sostenibilitat, Equitat social, Sistemes alimentaris.

ABSTRACT: Providing food is one of the main objectives to consider in any economic, urban and social development plan. Conventional food systems contribute to extreme weather events, land degradation and biodiversity loss. Meeting these challenges calls for a sustainable approach that ensures sufficient food to meet nutritional and welfare standards without compromising the economic, social and environmental foundations for future generations. This paper explores the implications of food systems and the value of agroecology in the design of ruralisation scenarios in urban areas to provide safe and nutritious food sustainably.



The way urban land is used should help to build landscapes aimed at healing, connecting and enhancing relationships between local actors and nature. Planning of peri-urban areas can involve the development of recreational agroecology, combining nature, sustainable production, landscape conservation, recreation, cultural heritage preservation and eco-educational services. Urban land use through innovative pro-environmental solutions can support the green resilience system, eco-orienting land uses to urban ecosystems, as well as helping to improve quality of life in the city.

KEYWORDS: Consumers, Food quality, Sustainability, Social equity, Food systems



1. Introducción

Desde finales del siglo XX, el planeta ha estado fuertemente afectado por cambios ambientales muy globalizados, con repercusiones directas sobre el clima (Monteiro et al., 2022) y sobre los aspectos donde el clima influye, como por ejemplo, en la producción de alimentos (Farooq et al., 2022). Parte de las soluciones a los problemas ambientales y sus repercusiones económicas sobre la producción agroalimentaria tienen que venir de remodelar la organización espacial de los usos del suelo (Long, 2022), para maximizar el secuestro de carbono y la producción sostenible de alimentos, en paisajes rurales y urbanos multifuncionales (Yu y Song, 2023). Las soluciones a los graves problemas ambientales implican la planificación del uso del suelo rural y urbano, que garantice la seguridad alimentaria y nutricional, la biodiversidad y la lucha frente al cambio climático, soluciones que sin duda deben utilizar variables ecológicas para la producción de alimentos y cambios en el modelo de dieta, al mismo tiempo que poner fin a la expansión abusiva del territorio y acelerar la recuperación ecológica en antiguas tierras de cultivo, como las periurbanas, para preservar otros servicios ecosistémicos (Degele, 2023).

La alimentación está estrechamente ligada a los procesos evolutivos del ser humano en la vía de la civilización y su co-existencia con la Naturaleza. Los estándares alimenticios han ido cambiando conforme se han incrementado las interacciones entre la actividad humana y el entorno donde se desarrolla esta actividad, llegando al límite de desvinculación, a medida que se han incrementado los aspectos de desnaturalización del entorno (Chen et al., 2019). La población mundial sigue en continuo crecimiento, mientras que la superficie del planeta está limitada, y los recursos que éste proporciona, no sólo son finitos, sino que algunos se ven amenazados por los límites planetarios (Steffen et al., 2015), sobre todo por los que tienen una fuerte dependencia del sistema alimentario como la biodiversidad, el agua o los ciclos de los elementos, como nitrógeno y fósforo. Los sistemas agroalimentarios mundiales (producción, distribución y consumo) se enfrentan a grandes desafíos y exigencias, entre ellos asegurar el suministro de alimentos, para subsanar los problemas de modelo productivo imperialista, que independientemente de la tecnología aplicada, ha demostrado ser ineficiente, generando una polaridad global, donde la desnutrición de una parte de la población se enfrenta a la sobrealimentación calórica de la otra parte de la población (Steiner et al., 2019). La vulnerabilidad del sistema alimentario mundial intensivista está proporcionando malnutrición en todas sus dimensiones y degradación ambiental con pérdida de la biodiversidad y repercusiones directas sobre el cambio climático (McDermid et al., 2023).

El sistema alimentario incorpora todos los aspectos de producción, procesamiento, transporte, preparación, consumo y eliminación de alimentos y se considera responsable de hasta el 30 % de las emisiones totales de gases de efecto invernadero (European Commission, 2018). El impacto va más allá de las fronteras de la UE porque se importa alrededor del 25 % de la producción mundial de soja, carne de vacuno y aceite de palma (Sporchia et al., 2023). El debate en torno a los sistemas agrícolas modernos se ha centrado con demasiada frecuencia principalmente en la cuestión ambiental de las prácticas agronómicas implementadas, descuidando el papel que juegan el consumo y otras cuestiones alimentarias.



Una consecuencia más de este modelo imperante es que los territorios, y sobre todo las grandes urbes, han perdido las alianzas entre la producción y el consumo y se han establecido modelos impersonales basados en el gasto desproporcionado de grandes cantidades de insumos planetarios y la ingesta de pocas cantidades de alimentos nutritivos. Las dietas sostenibles, basadas en criterios agroecológicos, son clave para el bienestar nutricional y la salud, al tiempo que garantizan la sostenibilidad del sistema alimentario para la seguridad alimentaria y nutricional futura (Berry et al., 2015).

Este artículo tiene como objetivos analizar las implicaciones de los sistemas alimentarios y la puesta en valor de la agroecología para diseñar escenarios de ruralización de las áreas urbanas, capaces de producir alimentos de calidad a partir de suelos de calidad, para lograr un desarrollo urbano sostenible. El análisis asume, de forma general, que la planificación y el diseño urbano contribuyen a la calidad de los usos del suelo y que los paisajes de una ciudad están relacionados con factores que mejoran cualitativamente las áreas urbanas y las áreas descuidadas.

2. La transición hacia sistemas alimentarios sostenibles

A punto de alcanzar casi un cuarto del siglo XXI, el modelo agrícola dominante resulta sumamente problemático, no solo por el daño que causan los productos químicos aplicados en la producción y conservación de alimentos, sino también porque se ve agravado por la creciente escasez de los recursos como el agua, el cambio en el uso del suelo y su degradación, la pérdida de diversidad biológica y el cambio climático que conduce a fenómenos meteorológicos muy extremos y severos, entre otros. Estos efectos producen fuertes impactos en la producción de alimentos, y lo más importante ponen en duda la capacidad para asegurar la soberanía alimentaria y nutricional, entre la ciudadanía.

El sistema agroalimentario imperante también tiene un fuerte impacto económico y sanitario. El proceso de concentración de la industria agroquímica y de la gran distribución alimentaria en manos de unos pocos ha resultado en una reducción del poder de negociación de las personas productoras y, en consecuencia, de su participación en la cadena de valor alimentaria. Por el lado del consumo, el sistema alimentario imperante se enfoca en proporcionar alimentos estandarizados, baratos y de baja calidad, que es el principal contribuyente a las dietas poco saludables.

En estos escenarios de vulnerabilidad se hace necesario contar con voluntad política para reevaluar y hacer frente a los intereses particulares, a los incentivos y a las relaciones de poder que mantienen en pie el modelo de agricultura industrial, dependiente de los productos agroquímicos. Las competencias en materia alimentaria deben cuestionar los sistemas de comercio y la influencia de las empresas en las políticas públicas, si se quieren abandonar los sistemas convencionalizados de alimentación, dependientes de la industria química de síntesis y de fuentes energéticas procedentes de combustibles fósiles.

Son muchas las voces que argumentan que los llamados sistemas agrícolas industriales requieren un cambio sistémico para volverse sostenibles y abordar la seguridad alimentaria y nutricional (Swinburn et al., 2019; Willett et al., 2019; Béné, 2022; Elechi

et al, 2022; Fanzo et al., 2022) y que la simple implementación de algunas prácticas y el cambio de algunas tecnologías no son suficientes, sino que es necesaria la aplicación de principios agroecológicos y se requiere un rediseño de los sistemas agrícolas (Migliorini y Wezel, 2018).

Los determinantes clave del sistema alimentario sostenible se muestran en la figura 1. Se trata de cuatro dimensiones de actuación directa: producción, distribución, consumo de alimentos y nutrición y salud, así como de los elementos incluidos en cada dimensión. Con esta distribución se destaca la importancia de conectar la producción y el consumo para alcanzar el sistema alimentario sostenible, y la importancia de incluir las dietas, ya que se consideran implicaciones de largo alcance en los sistemas alimentarios en términos de nutrición y salud. La estructura planteada podría ser aplicada a cualquier sistema alimentario, ya que las dimensiones son genéricas, pero lo que hace que su aplicación sea más específica al modelo alimentario sostenible es que se trata de un diseño inclusivo donde la nutrición y salud estarían en el centro del alcance, además el modelo puede ser dinámico y adaptable al caso particular de un territorio, donde cualquier otra dimensión pueda ser más importante y situarla en el centro. Incluso, permite la inclusión de dimensiones que pueden ser importantes en algún momento, como ocurrió durante la pandemia del COVID. En este sentido, la co-creación de conocimiento inclusivo, propio de la agroecología, es una condición necesaria para concebir y cambiar el sistema alimentario hacia la sostenibilidad, según indica Kelinsky-Jones (2022), frente a los modelos lineales, poco inclusivos y poco colaborativos de los sistemas convencionales e intensivistas.

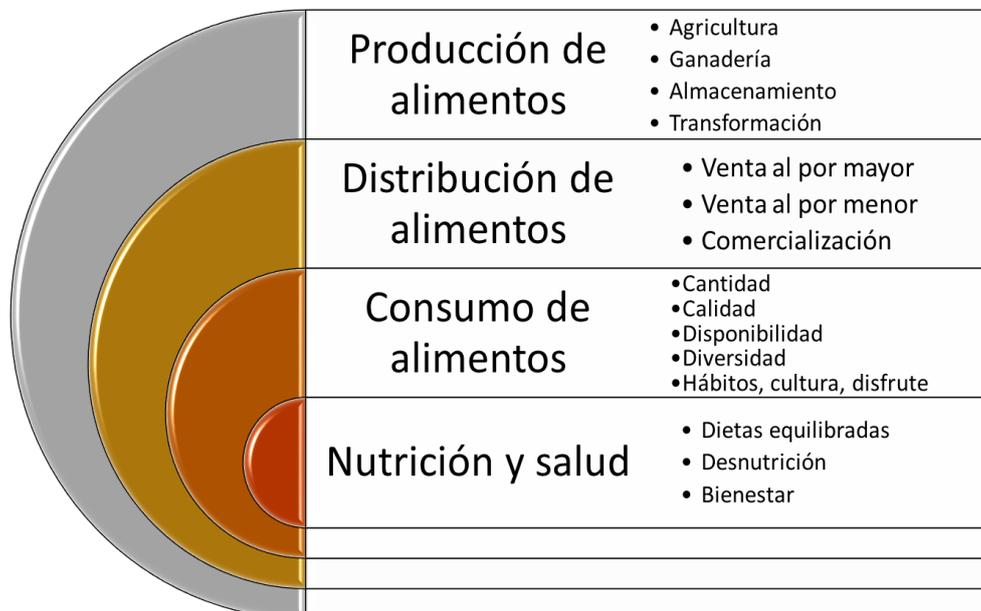


Figura 1. Estructura del Sistema Alimentario Sostenible. Fuente: Elaboración propia.



Las cuestiones e impactos derivadas del sistema productivo de alimentos están estrechamente interrelacionadas y deben abordarse de manera conjunta para hacer plenamente efectivo el derecho a la alimentación. Por ello, los sistemas alimentarios sostenibles requieren una transición en múltiples dimensiones, incluido el nivel dietético. Cualquier esfuerzo por lograr un sistema alimentario sostenible y resiliente debe ir más allá del simple objetivo del aumento de la producción, y debe contemplar varias subdimensiones como económicas, socioculturales, políticas, legales, institucionales, tecnológicas, ambientales, ecológicas, y la ruralización del modelo urbano respecto al suministro de alimentos, incluidas sus interacciones como parte de un sistema múltiple de innovación social. Por lo tanto, abordar las transiciones hacia sistemas alimentarios y agrícolas sostenibles requiere una perspectiva a largo plazo y enfoques holísticos (Geels, 2010).

Entre los objetivos a alcanzar con la puesta en marcha de transiciones hacia sistemas alimentarios sostenibles estarían:

1. Incrementar la producción, la comercialización y el consumo de alimentos de temporada, producidos de proximidad, ecológicos, de pesca sostenible y de bienestar animal, así como la distribución en cadenas más cortas, justas y equitativas.
2. Proteger, recuperar y promover espacios de agricultura urbana y periurbana.
3. Promover la alimentación saludable y sostenible para todas las personas.
4. Aumentar la resiliencia del sistema alimentario y garantizar el derecho a una alimentación saludable y sostenible.
5. Evitar las pérdidas y el desperdicio alimentario.
6. Combatir la emergencia climática y energética.
7. Promover un cambio cultural y educativo hacia la alimentación agroecológica.
8. Fomentar relaciones justas dentro de la cadena alimentaria.
9. Coordinar y movilizar a los actores del sistema alimentario para emprender acciones concretas y evaluables, vinculadas a estrategias existentes.

3. Alcanzar el sistema alimentario sostenible

Transicionar hacia el modelo alimentario sostenible no es fácil, ya que no existe un único modelo para todos los territorios, puesto que cada territorio presenta diferentes etapas de desarrollo económico y del sistema alimentario, y esto influye en las opor-



tunidades disponibles para llevar a cabo los procesos de transformación (Fanzo et al., 2018). Para lograr una transición justa, los análisis de los sistemas alimentarios deben proporcionar información clave para una mejor comprensión de las causas de los desequilibrios dietéticos, las externalidades ambientales de la producción, procesamiento y consumo de alimentos o las funciones que desempeñan todas las personas incluidas en el proceso (productoras, comerciantes, transformadoras, consumidoras y responsables políticos en la producción, distribución y consumo de alimentos). Se debe prestar atención a los vínculos entre los sistemas alimentarios y las interacciones entre las partes interesadas, así como a la gobernanza del entorno alimentario que debe garantizar la coordinación estratégica entre las partes interesadas y los objetivos de salud, medio ambiente y equidad (Ruerd, 2019).

Los sistemas alimentarios están determinados por una multitud de factores, como la geografía, la demografía, la urbanización y la globalización, el nivel socioeconómico e ingresos, el marketing y la actitud de consumo, así como por la religión, la ética y la cultura (Kearney, 2010; Migliorini et al., 2018). Estos factores también afectan al estado de la seguridad alimentaria a nivel nacional, local y familiar. Por otro lado, los sistemas alimentarios deberían poder contribuir a prácticas nuevas e innovadoras para abordar los problemas sociales en los dominios de la desnutrición, el cambio climático y la inclusión que requieren acciones prácticas enfocadas a través del consenso y la participación de las múltiples partes interesadas.

Las alternativas al modelo productivo alimentario imperativo pasan por la sostenibilidad de los sistemas alimentarios globales, bajo la visión favorable al medio ambiente. Una sostenibilidad que incluya los aspectos socialmente justos y económicamente viable para proporcionar calidad de vida a las personas agricultoras y ganaderas, contemplando la agroecología, como el sistema factible para garantizar la transición alimentaria. La agroecología se presenta como la mejor opción para responder a las necesidades de las personas consumidoras en la recuperación de la calidad alimentaria, la sostenibilidad y la equidad social en un sentido amplio, al tiempo que responde a las preocupaciones de salud y medio ambiente y asegura los medios de vida en la agricultura local a pequeña escala (Barrios et al., 2020; Bezner Kerr et al., 2022).

Deben cuestionarse tanto las políticas agrícolas como los sistemas de comercio y la influencia de las empresas en las políticas públicas si se quieren abandonar los sistemas industriales de alimentación y se debe contemplar la agroecología como alternativa a este sistema productivo (Blay-Palmer, 2016). El enfoque también debe involucrar a las personas consumidoras como actoras clave en las decisiones sobre el diseño de los sistemas alimentarios sostenibles, especialmente en lo que se refiere a la calidad de los alimentos, la salud y la sostenibilidad social y ambiental (Bullock et al., 2017).

Como se ha dicho, la transición alimentaria incluye cambios políticos, socioculturales, económicos, ambientales y tecnológicos en las reglas, prácticas, instituciones y valores, que den lugar a modos de producción y consumo más sostenibles (Pitt y Jones, 2016). Para examinar las transiciones sostenibles, se emplean perspectivas de múltiples niveles, que consideren cómo los procesos dinámicos y las interacciones a través de las escalas pueden apoyar el cambio transformador de todo el sistema (Wezel et al., 2020), pero también qué problemas de las relaciones de poder impulsan los cambios o



establecen bloqueos en las acciones (Leach et al., 2020). Algunas transiciones comienzan a pequeña escala, en un nicho o espacio protegido en el que las cooperativas de personas agricultoras, los movimientos sociales, las empresas, el gobierno local u otros grupos experimentan y adaptan formas alternativas de hacer las cosas. Estos cambios a pequeña escala pueden fomentar modelos alternativos de sistemas alimentarios que están marginados, son absorbidos o desafían al sistema dominante (Elzen et al., 2017).

Las prácticas de venta al por menor, consumo y producción de alimentos pueden cambiar con el tiempo a través de una interacción dinámica entre las transiciones en la producción de alimentos, las empresas, la defensa de los movimientos sociales, las políticas y el cambio cultural (Hinrichs, 2014). Hay desafíos claros para hacer y mantener dichos procesos inclusivos, dado que están en el nexo de los desequilibrios de poder entre los promotores del cambio y quienes protegen la estabilidad del sistema existente.

La transformación para los sistemas alimentarios sostenibles requiere:

1. Formas inclusivas y participativas de gobernanza del cambio.
2. Coproducción e intercambio de información y conocimiento entre comunidades y redes (reactivación del sector primario con un favorecimiento de la producción agrícola local, ecológica y de temporada).
3. Decisiones responsables que orienten el cambio hacia lo social (economía social y solidaria, seguridad alimentaria y nutricional).
4. Concienciación de la cultura alimentaria local, creación de calendarios gastronómicos locales, campañas de concienciación con el sector de la restauración, creación de un aula gastronómica en los mercados municipales, creación de actividades a favor de un consumo consciente y compra sostenible.
5. Planificación territorial para la ruralización del territorio (huertos urbanos y sociales y promover la reactivación de los suelos agrícolas como mejora de la resiliencia alimentaria y del paisaje).

Ejemplos de esfuerzos de colaboración para iniciar un cambio transformador incluyen plataformas de cambio, diseñadas democráticamente, donde las partes interesadas se reúnen para coordinar entre sí el desarrollo de cambios técnicos, sociales e institucionales, como por ejemplo el *Consell Alimentari Municipal de València* que es un órgano consultivo y de participación sectorial del Ayuntamiento de València cuyo objetivo es promover un sistema agroalimentario local más sostenible, saludable y justo, en línea con los compromisos adoptados por el Ayuntamiento de València con la firma del Pacto de Políticas Alimentarias Urbanas de Milán.

En la misma línea el Ayuntamiento de Barcelona impulsó a través del Comisionado de Economía Social, Desarrollo Local y Política Alimentaria del ayuntamiento y en colaboración con el Plan estratégico metropolitano de Barcelona, la elaboración de un plan futuro de alimentación “Estrategia de Alimentación Saludable y Sostenible Barcelona 2030” (EASSB2030, 2022). El plan pone énfasis en la salud y bienestar de las personas



a través de la celebración de los vínculos de comunidad alrededor de una mesa y de consolidar un modelo de agricultura socialmente justo para las personas productoras, siempre conservando y regenerando los recursos propios y ecosistemas y salvaguardando la capacidad de las generaciones futuras de alimentarse también de forma sostenible. El plan se genera partiendo de la lucha contra los inconvenientes generados por el sistema alimentario industrial y globalizado, tanto de salud humana como de salud ecológica, además de tener en cuenta todos los contextos socioculturales y de poderes adquisitivos cohabitando en la ciudad. El plan es una hoja de ruta compartida por todos los agentes implicados en la ciudad que debe seguirse en los ocho próximos años sobre las políticas alimentarias: chefs, escuelas, institutos, universidades, hospitales, agentes distribuidores y comerciantes, personas consumidoras, profesionales de la pesca, la restauración, la elaboración y la producción agroalimentaria, representantes políticos y técnicos, de las administraciones públicas y organizaciones, entre otras.

Otro ejemplo lo constituye la Estrategia de Alimentación Sostenible y Saludable (EASS) del Ayuntamiento de Zaragoza que es un plan diseñado para promover una alimentación saludable y sostenible en la ciudad, liderado por el Área de Servicios Públicos y Movilidad de este Ayuntamiento y cuyo objetivo se centra en fomentar la producción y el consumo de alimentos locales y ecológicos, reducir el desperdicio alimentario y mejorar el acceso a alimentos saludables para la población. El plan fue diseñado en 2018 y es resultado de un proceso participativo en el que se involucran diversos grupos, como organizaciones civiles, personas productoras, distribuidoras, restauradoras, investigadoras y la ciudadanía en general.

Para la reactivación del sector primario mediante la producción agrícola local, ecológica existen algunos proyectos desarrollados en el territorio, donde entre las acciones más eficientes para la ejecución se encuentran la formación específica en materia de agroecología, la ejecución de ferias de productores locales, el asesoramiento personal y la transmisión del conocimiento. Proyectos con estos objetivos ha sido ejecutados directamente por algunas asociaciones de productores, incluso contando con el apoyo de instituciones como la Fundación Biodiversidad o la UE con proyectos LIFE.

Un ejemplo de políticas responsables hacia la economía social y solidaria junto a la seguridad alimentaria y nutricional, puede ser la puesta en marcha a nivel mundial de la Agenda 2030 y el nivel de cumplimiento que los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Los 17 ODS incorporan transversalmente la dimensión medioambiental y pretenden reducir las desigualdades a la par que generar un marco de garantía para los derechos humanos. Muchos de los ODS presentan compromisos relacionados con la seguridad alimentaria y nutricional, como el ODS 1 (poner fin a la pobreza en todas sus formas y en todo el mundo), el ODS 10 (reducir la desigualdad dentro y entre los países), el ODS 3 (garantizar una vida sana y promover el bienestar humano), los ODS 6 y 7 (garantizar el acceso a agua y energía), el ODS 12 (garantizar modalidades de consumo y producción sostenibles), el ODS 13 (adoptar medidas para combatir el cambio climático), los ODS 14 y 15 (usar y proteger de forma sostenible los ecosistemas terrestres y acuáticos y poner freno a la pérdida de biodiversidad). Pero en concreto el ODS 2 establece específicamente poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible.



Para generar conciencia sobre la cultura alimentaria local y sobre todo en la reeducación alimentaria, algunas de las acciones significativas han sido el establecimiento globalizado del *Plato de Harvard (Healthy Eating Plate)* como guía alimentaria saludable entre la población en general y en particular en la alimentación escolar (Fernández, 2019), cuyos criterios establecen que el 50 % de la ingesta debe estar constituida por fruta y verdura variada, un 25 % se compone de cereales integrales y algunos tubérculos (patata, batata, etc.), y el restante 25 % se reserva para las proteínas saludables, incluyendo las legumbres. Algunas administraciones (Ministerio de Agricultura, organizaciones de personas consumidoras, etc.) han realizado publicaciones de calendarios de temporalidad de frutas y verduras. Se han realizado campañas y se han editado documentos abiertos sobre la concienciación en la disminución del desperdicio alimentario (MAPAMA, 2017).

La puesta en marcha de huertos urbanos, en sus diferentes versiones (escolares, comunitarios, lúdicos, sociales con fines terapéuticos, etc.) y diferentes gestiones (asociaciones de Padres y Madres de colegios, asociaciones vecinales, gestión municipal o iniciativas privadas) está teniendo un crecimiento exponencial en muchos territorios del planeta (Fantini, 2023). En la mayoría de los casos se aprovechan parcelas abandonadas o solares en desuso, patios de colegios, terrazas, etc. y se transforman en nichos ecológicos de producción de alimentos sostenibles, de autogestión y de convivencia con el fin de avanzar hacia la transformación del territorio mediante la agricultura urbana. Por sus múltiples funciones, los huertos urbanos son una estrategia eficaz para crear ciudades y sistemas alimentarios más sostenibles y resilientes, así como para hacer frente a emergencias globales como el cambio climático, la degradación ecológica, la inseguridad alimentaria y las crisis económicas.

4. La agroecología y los sistemas alimentarios sostenibles

Muchos autores coinciden en que el principal objetivo de la agroecología es el rediseño (o cambio) del sistema alimentario incluyendo aspectos ecológicos, económicos y sociales en la cadena de valor (Migliorini y Wezel, 2018; Tittarelli et al., 2022; Schwarz et al., 2022).

La agroecología es un concepto dinámico que ha cobrado mayor protagonismo en el discurso científico, agrícola y político de los últimos 20 años. Desde el primer uso del término a principios del siglo XX, sus significados, definiciones, interpretaciones y enfoques han ido evolucionando, hasta registrarse diferentes definiciones de agroecología a medida que las instituciones y los países la incorporan en sus políticas y reflejan sus preocupaciones y prioridades. Estas definiciones reconocen el carácter transdisciplinario del enfoque agroecológico que abarca la ciencia, el conjunto de prácticas y el movimiento social (Agroecology Europe, 2017) y la aplicación del concepto a la agroalimentación en su conjunto, desde la producción de alimentos hasta su consumo y todo lo que sucede a lo largo de la cadena de valor (Francis et al., 2003).

Como ciencia, las definiciones comúnmente utilizadas son: (i) el estudio integrador de la ecología de todo el sistema alimentario, que abarca las dimensiones ecológica, económica y social (Francis et al., 2003), (ii) la aplicación de conceptos y principios ecológicos al diseño y gestión de sistemas alimentarios sostenibles (Gliessman, 2007)



y (iii) la integración de la investigación, la educación, la acción y el cambio que aporta sostenibilidad a todas las partes del sistema alimentario: ecológica, económica y social (Gliessman, 2018).

Como conjunto de prácticas agrícolas, la agroecología busca formas de mejorar los sistemas agrícolas aprovechando los procesos naturales, creando interacciones y sinergias biológicas beneficiosas entre los componentes de los agroecosistemas, minimizando los insumos externos sintéticos y contaminantes y utilizando procesos ecológicos y servicios ecosistémicos para el desarrollo e implementación de prácticas agrícolas (Wezel et al., 2014).

Los movimientos sociales proponen la agroecología como solución a las crisis sociales y alimentarias actuales, con el fin de transformar la agricultura para construir sistemas alimentarios relevantes a nivel local que fortalezcan la viabilidad económica de las zonas rurales sobre la base de cadenas de comercialización cortas y una producción de alimentos justa y segura. Esto implica apoyar diversas formas de producción de alimentos y agricultura familiar a pequeña escala, personas agricultoras y comunidades rurales, soberanía alimentaria, conocimiento local, justicia social, identidad y cultura locales, y derechos sobre semillas y razas autóctonas (Nyéléni, 2015).

Pero también incluye un enfoque integrado que no sólo concibe la agricultura como un conjunto de técnicas de producción ecológica y local, sino como un conjunto de prácticas significativas a escala del paisaje, que es donde todos los tipos de funciones y servicios de los ecosistemas juegan un papel significativo, es decir, la sostenibilidad en la agricultura no puede concebirse sin el reconocimiento de las complejas relaciones derivadas de las prácticas agroecológicas impresas en el paisaje, bien sea rural o urbano.

Hoy en día, la agroecología se asocia con un conjunto de principios para la gestión agrícola y ecológica de los sistemas agroalimentarios, así como con algunos principios socioeconómicos, culturales y políticos de mayor alcance. Estos últimos han surgido recientemente en la literatura, como consecuencia de la actividad de los movimientos sociales que utilizan la agroecología como fundamento clave de su trabajo.

Algunos autores (Gliessman, 2016) proponen cinco niveles para llevar a cabo la transición (Tabla I). En este marco, asumiendo la transición desde una forma de agricultura industrial o de revolución verde hacia sistemas alimentarios más sostenibles, las vías de transición agroecológica a menudo comienzan con un enfoque subyacente en la eficiencia del uso de los recursos. La agroecología aborda la eficiencia en el uso de los recursos a través de prácticas que reducen o eliminan el uso de insumos costosos, escasos o dañinos para el medio ambiente, por lo que se relaciona principalmente con el principio de reducción de insumos, pero también con el reciclaje. En el segundo nivel de transición, se prevé la sustitución de insumos convencionales, reemplazándolos haciendo uso de la biodiversidad (como la diversidad vegetal, los enemigos naturales de plagas y enfermedades o la biodiversidad cultivada) para mejorar la absorción de nutrientes de las plantas, la tolerancia al estrés (abiótico y biótico) y defensas contra plagas y enfermedades. El nivel 3 se basa en el rediseño de los sistemas agrícolas para aumentar la diversidad del sistema, mejorar la salud biológica y del suelo, mejorar la diversificación y el reciclaje, reducir los insumos y aumentar las sinergias en el paisaje.



El nivel 4 establece una estrecha relación entre las personas que cultivan los alimentos y las personas que los consumen. Los cambios son el desarrollo de ventas directas y nuevas redes de alimentos alternativos, desde mercados agroecológicos hasta la agricultura apoyada por la comunidad y otras alianzas de mercado directo, que buscan ser más justas y equitativas. Finalmente, el nivel 5 involucra la construcción de un nuevo sistema alimentario global que no solo sea sostenible, sino que también ayude a restaurar y proteger los sistemas de soporte vital de la Tierra. Este sistema alimentario se basa en la participación, el carácter local, la equidad y la justicia, que son importantes bloques de construcción de derechos humanos para la seguridad alimentaria y la nutrición.

5. La agroecología y la ciudadanía alimentaria

Un factor clave para que el sistema alimentario cambie es una conexión más fuerte entre las personas agricultoras y las consumidoras, así como la implementación de un nuevo concepto denominado *Food Citizenship* o ciudadanía alimentaria. Este concepto ha sido analizado por algunos autores (Mehrabi et al., 2022; Tittarelli et al., 2022; Van Tonder, 2023) y desde diferentes perspectivas (social, comercial, económica y ética). Según Wilkins (2005), *Food Citizenship* puede definirse como “la práctica de participar en comportamientos relacionados con los alimentos (definidos en términos estrictos y amplios) que apoyan el desarrollo de un entorno democrático, social y económicamente justo y ambiental del sistema alimentario sostenible”. En realidad, el concepto de ciudadanía alimentaria sería una extensión del de ciudadanía general al ámbito de la alimentación. Implica percibirse a sí mismo como una persona que participa en la vida democrática de la sociedad más que como una persona que busca sus intereses cortoplacistas y sesgados.

Aunque aparentemente el sistema alimentario otorga a las personas consumidoras el máximo poder “...eso es lo que quieren las personas consumidoras...”, en realidad, las personas consumidoras, por lo general, adoptan un papel pasivo en la compra de alimentos, sin tener una idea clara de la procedencia de los alimentos, de cómo se producen, de los impactos que tienen los alimentos en el medio ambiente, de si las personas trabajadoras a lo largo de toda la cadena de valor reciben un salario justo, etc. Las personas consumidoras tienen una baja concienciación y por lo general, carecen de conocimientos clave sobre los temas específicos de sostenibilidad relacionados con los alimentos, por lo que, en la gran mayoría de los casos, muestran un comportamiento egoísta, donde se prioriza el precio y la conveniencia personal a aspectos sociales o medioambientales (Pérez et al., 2022). En este sentido Sun et al. (2022) indican que las obligaciones morales, la identidad ecológica, la preocupación ambiental y la presión social se relacionan positivamente con la intención de compra ecológica, mientras que la sensibilidad al precio se relaciona negativamente. Además, los procesos de urbanización han desplazado la agricultura de las zonas ancestrales y próximas al consumo, a zonas más alejadas del sistema alimentario urbano, incrementando no sólo la distancia física, sino la distancia social, generando un alejamiento entre las personas del sector productivo y las personas productoras, lo que ha acentuado aún más la tendencia pasiva de las personas consumidoras (Barthel et al., 2019).

Como alternativa, el consumo sostenible puede ser una de las manifestaciones de los efectos cívicos en las prácticas cotidianas, donde se hace referencia a un nivel y patrón



de consumo que es capaz de garantizar las necesidades presentes sin comprometer o poner en peligro la satisfacción de las necesidades de las generaciones futuras. Por lo tanto, la elección de alimentos, puede tener un gran impacto ambiental y comprender cómo las personas consumidoras perciben el impacto ambiental de su propio comportamiento de compra y consumo. La adopción de procesos de co-responsabilidad será fundamental para cambiar los comportamientos hacia patrones de consumo más sostenibles. Además, una conexión más estricta con las personas que producen, un conocimiento más profundo de los sistemas de producción y una mayor conciencia de las diferentes partes de la cadena de valor alimentaria, atribuidas a los principales actores del sistema alimentario moderno, serían útiles para pasar a una mentalidad ciudadana, capaz de consumir alimentos de manera responsable, y de visualizar los aspectos de la producción de alimentos (ambientales, económicos y sociales) al mismo tiempo, sin eliminar las satisfacciones personales y los intereses individuales, sino que se vuelven funcionales a la realización de otros fines más relevantes. Czudec (2022) indica que además de los individuales como el género, la edad, el nivel educacional o el lugar de residencia, existen una serie de factores que las personas consumidoras priorizan para generar la transición al consumo como factores relacionados con las características de los alimentos ecológico (valores de salud y sabor, disponibilidad y comodidad de compra o la mayor calidad); factores relacionados con el mercado (precios de los alimentos e ingresos de las personas consumidoras); factores de tendencia social (moda, tradición, seguir el comportamiento de los demás) y factores medioambientales (protección del entorno natural, bienestar animal y lugar de origen de los alimentos).

6. La ruralización de los espacios urbanos como herramientas agroecológicas y de ciudadanía alimentaria

La alimentación es el núcleo de la relación urbano-rural, ya que la población mundial cada vez más urbanizada depende de las zonas rurales para el suministro de alimentos, mientras que las sociedades y los entornos rurales, a su vez, se han transformado por su integración en un sistema alimentario mundial orientado a abastecer a las ciudades. La alternativa al modelo imperativo también pasa por una reubicación de la dinámica espacial del sistema alimentario, en cuanto a la producción y al consumo.

El uso del suelo para la producción de alimentos es un tema a considerar en un contexto de planificación sostenible de las áreas metropolitanas basado en suelo disperso a lo largo de las áreas periurbanas y urbanas en respuesta a la demanda de las personas consumidoras. En este sentido, una alternativa estratégica para potenciar la ruralización de los espacios urbanos pasa por la gestión eficiente y sostenible del suelo urbano y periurbano, reconociendo las limitaciones y los problemas, y formulando estrategias de medios de vida urbanos para la creación de oportunidades y beneficios, a través del uso productivo de los espacios urbanos abiertos y de las zonas verdes (Drescher et al., 2021). El inventario de usos del suelo debe conducir a la puesta en marcha de iniciativas para mantener activos los espacios terrestres y regenerar las propiedades urbanas que no funcionan o que se están desinflando. Entre estas iniciativas destacan, el paisajismo comestible, jardines comunitarios o mercados de personas agricultoras (Smit y Bailkey, 2006).



La planificación y el diseño del uso del suelo son componentes integrados a las prácticas agroecológicas urbanas para contribuir a ciudades más productivas, sostenibles e inclusivas, que permitan desarrollar redes de espacios verdes abiertos (Ricketts y Imhoff, 2003). El uso del suelo, su composición y la disponibilidad de recursos naturales pueden crear la capacidad para implementar la agroecología urbana y producir vegetales frescos y alimentos saludables para sostener la creciente densidad de población en las áreas urbanas. Los múltiples escenarios de uso del suelo urbano son una herramienta que ayuda a asignar espacios urbanos vacantes a la producción de hortalizas, incluidas áreas verdes residenciales, jardines, terrazas, etc. La planificación de los usos del suelo se debe construir sobre una agenda de sostenibilidad que respalde el vínculo entre las áreas verdes urbanas, la agroecología urbana y otros objetivos amplios de sostenibilidad, como la planificación social, la ecodensidad, la construcción ecológica, etc. La agroecología urbana es un uso del suelo de transición para hacerlo más productivo desde el punto de vista de la planificación urbana. La agroecología urbana es un contramovimiento protector que surge como respuesta a la alineación del entorno biofísico y del trabajo resultante de la mercantilización del suelo urbano y la crisis laboral, económica, alimentaria y de salud (Altieri y Nicholls, 2020). Los proyectos de agroecología urbana están dando soluciones a algunos problemas económicos, sociales y ambientales de la comunidad y a problemas alimentarios.

La agroecología urbana utiliza el suelo como una oportunidad económica para que los habitantes ruralicen los espacios verdes urbanos de subsistencia y los paisajes de jardines (Moore, 2006) como un uso primario provisional de la tierra con un impacto potencial en el sistema agroalimentario urbano y en el paisaje urbano. Las iniciativas y proyectos de áreas verdes urbanas y jardinería en la planificación y zonificación urbana pueden designarse como usos espaciales del suelo para prácticas de pequeña escala dependiendo de la densidad urbana, la disponibilidad de suelo y el desarrollo inmobiliario. Los espacios verdes urbanos pueden utilizarse y crearse significativamente a través del diseño del paisaje y la restauración ecológica y tienen como objetivo maximizar las ubicaciones urbanas, como la agricultura, la restauración ecológica, los flujos de agua, la cultura ambiental, los paisajes boscosos, etc. Los espacios verdes urbanos y las iniciativas de jardinería pueden cambiar formas e influir en los paisajes urbanos con el apoyo de la planificación urbana y los procedimientos de zonificación.

Para hacer pleno uso de la agroecología urbana como una herramienta para promover la revitalización de las ciudades, la administración debe considerar un enfoque más integral e incorporar la agricultura urbana en sus reglamentos de zonificación. Tal enfoque implicaría pasos aclaratorios como estandarizar las actividades agrícolas permitidas y facilitar la venta de bienes producidos a partir de esas actividades.

7. Oportunidades de la agroecología urbana y los sistemas alimentarios locales

Resulta curioso que el crecimiento de la popularidad por la agroecología urbana está relacionado directamente con la preocupación por el medio ambiente y el mayor interés por los temas de salud y desarrollo comunitario, generando alianzas con los sistemas alimentarios en áreas metropolitanas como parte integral de un camino de desarrollo



sostenible para las ciudades. Los sistemas alimentarios locales y la agroecología urbana varían sustancialmente de un lugar a otro, haciéndolos sensibles al contexto local y a sus habitantes.

En este sentido, aunque la gran mayoría de los modelos de agroecología urbana están basados en pequeños proyectos de producción, para autoconsumo o que utilizan las ganancias principalmente para subsidiar pequeños ingresos domésticos, es importante señalar que en algunas ciudades se han desarrollado proyectos de agricultura urbana a gran escala (Gallagher, 2012).

La agroecología urbana puede ofrecer ventajas sanitarias, ambientales y económicas. Por ejemplo, puede proporcionar un mayor acceso a productos saludables y económicos para los residentes, al tiempo que reduce los impactos de la contaminación del transporte y los productos de desecho. También puede ayudar en la revitalización económica de las ciudades mediante el uso de suelos baldíos y generar oportunidades de pequeñas empresas. Entre las preocupaciones típicas asociadas se incluyen las repercusiones estéticas, las cuestiones sobre el valor de la propiedad, las posibles molestias vecinales o la contaminación de algunos recursos. Para subsanar estos problemas se pueden establecer regulaciones de zonificación adecuadas que permitan equilibrar las preocupaciones y los beneficios. Algunos ejemplos para abordar los reglamentos de zonificación deberían incluir:

- Uso de reglamentos que afectan a terrenos privados, ordenanzas de control de animales y compostaje residencial.
- Políticas de uso del suelo que promuevan el uso de tierras públicas para jardines o granjas urbanas.
- Políticas de disposición de tierras que permitan adquirir propiedades excedentes para la agroecología urbana.
- Políticas y regulaciones que fortalecen la infraestructura (limpieza, lindes, etc.)
- Políticas que aseguren la estabilidad ecológica del suelo. Por ejemplo, la remediación ecológica del suelo es una técnica estratégica de mejora del suelo a largo plazo, por lo que las inversiones en infraestructura, requieren varios años para mostrar un retorno de la inversión y la seguridad del mantenimiento de la parcela.
- Políticas que regulen la pequeña ganadería urbana.
- Regular la logística en el transporte y comercialización. Se trata de crear nuevas cadenas de valor alimentarias. Una cadena de valor difiere de los conceptos tradicionales de una cadena de suministro en que los miembros de la cadena de valor comparten riesgos y beneficios (Figura 2) en una verdadera asociación a lo largo del ciclo de vida.



Figura 2. Movimiento de alimentos y responsabilidades dentro de la cadena de valor. Fuente: Elaboración propia.

Algunas ciudades están cambiando las ordenanzas para permitir que se desarrollen modelos de agroecología urbana. A menudo, esto significa permitir que la agricultura urbana se lleve a cabo en diferentes tipos de propiedad, permitir las ventas *in situ* para operaciones de agricultura urbana o agregar la jardinería o la producción de alimentos a la lista de usos primarios del suelo urbano. Estas iniciativas pueden mejorar el acceso a alimentos saludables en vecindarios desatendidos, ya que los productores urbanos a menudo pueden ubicar sus operaciones en esos mismos vecindarios.

Otro elemento crítico de infraestructura para las áreas metropolitanas interesadas en desarrollar sistemas alimentarios locales y regionales dinámicos es la capacidad de procesamiento de alimentos de valor añadido (conservas tradicionales, mermeladas, alimentos horneados, etc.). La transformación alimentaria puede preservar los productos alimenticios locales de temporada para la venta durante todo el año, y las actividades pueden ofrecer nuevos puestos de trabajo para los trabajadores. Además, la capacidad de transformación puede satisfacer a las personas consumidoras que buscan comprar y comer productos del territorio durante todo el año.

Ayudar en el desarrollo de instalaciones de obradores compartidos para procesar alimentos locales, pueden generar nuevas oportunidades de negocio local. Las instalaciones compartidas pueden incluir todo, desde cocinas que brindan calidad comercial e instalaciones de almacenamiento junto con servicios estándar de incubación de empre-



sas como asistencia técnica y espacio de oficina compartido, hasta cocinas de uso compartido, y comedores comunitarios que brindan un espacio comunal para almacenar o conservar productos alimenticios.

8. Conclusiones

Los intereses de las grandes corporaciones del agronegocio unidos a la incoherencia de algunas políticas son impedimentos hacia la trayectoria más sostenible del sistema alimentario, siendo necesarias normativas globales y prescriptivas nacionales e internacionales capaces de generar la transición hacia sistemas alimentarios sostenibles. La agroecología urbana es una estrategia para lograr sistemas alimentarios sostenibles y puede verse como una forma de abordar cuestiones clave de la ciudadanía, como aumentar el acceso a alimentos saludables, fomentar el desarrollo económico comunitario o los objetivos de la economía verde y fortalecer las relaciones comunitarias. La agroecología urbana no solo puede proporcionar a la ciudadanía una fuente de alimentos frescos y de proximidad, sino que también puede generar una mayor conciencia de la relación con el ciclo alimentario.

Mediante la creación de ordenanzas en agroecología urbana justas y bien pensadas, las ciudades pueden otorgar a la ciudadanía el derecho a producir sus propios alimentos o acceder a alimentos saludables al mismo tiempo que abordan las preocupaciones de otros grupos de partes interesadas. Las ciudades que lleven a cabo ordenanzas para el desarrollo de la agroecología urbana, o que trabajen con las partes interesadas en los consejos de política alimentaria, están tomando medidas importantes que les ayudarán a comprender y comprometerse con las generaciones futuras.

TABLA I. Niveles de transición del sistema alimentario

Niveles	Descripción	Objetivo	Prácticas
Nivel 1	Aumentar la eficiencia de las prácticas para reducir el consumo de insumos costosos, escasos o dañinos para el medio ambiente.	Utilizar los insumos industriales de manera más eficiente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desarrollo de semillas mejoradas. 2. Óptimas densidades de siembra. 3. Aplicación eficiente de fertilizantes, fitosanitarios y agua de riego. <p>Aunque este tipo de investigación ha reducido algunos de los impactos negativos de la agricultura industrial, no ayudan a romper su dependencia de los insumos humanos externos y las prácticas de monocultivo.</p>



Nivel 2	Sustitución de las prácticas que degradan el medio ambiente por prácticas e insumos alternativos.	Reemplazar los productos y prácticas de uso intensivo por alternativas más renovables, basados en productos naturales y más respetuosos con el medio ambiente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uso de cultivos de cobertura fijadores de nitrógeno. 2. Incorporar rotaciones de cultivo. 3. Incorporar controles naturales de plagas y enfermedades. 4. Empleo de abonos orgánicos para la fertilidad y el manejo de la materia orgánica del suelo. <p>Sin embargo, en este nivel, el agroecosistema básico generalmente no se altera de su forma más simplificada, por lo que muchos de los problemas que ocurren en los sistemas industriales también ocurren con la sustitución de insumos.</p>
Nivel 3	Rediseño del agroecosistema para que funcione sobre la base de un nuevo conjunto de procesos ecológicos.	Aplicar la prevención y mantener el equilibrio, para conocer los factores clave que limitan el rendimiento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conocer y comprender la estructura y función del agroecosistema. 2. Identificación de problemas y ajustar en los enfoques internos de gestión y diseño específicos del espacio y del tiempo, en lugar de hacerlo únicamente mediante la aplicación de insumos externos. 3. Reintroducción de la diversidad en la estructura y el manejo de las fincas. 4. Rotaciones basadas en la ecología. 5. Policultivos. 6. Agrosilvicultura. 7. Integración de animales y cultivos.
Nivel 4	La transformación del sistema alimentario ocurre dentro de un contexto cultural y económico, y la transición hacia prácticas más sostenibles.	Restablecer una conexión más directa entre quienes cultivan los alimentos y quienes los consumen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valorar los alimentos que se cultivan y procesan localmente. 2. Apoyar las economías de escala y ayudar en la transición. 3. Creación de redes alimentarias alternativas. 4. Reestablecer las relaciones directas con la comida. <p>Un ejemplo es el movimiento de relocalización de alimentos, con las redes de mercados de agricultores, esquemas agrícolas apoyados por la comunidad, cooperativas de consumidoras y mecanismos para acortar la cadena alimentaria.</p>



Nivel 5	Construir un nuevo sistema alimentario sostenible, basado en la equidad, la participación, la democracia y la justicia, que ayude a restaurar y proteger los sistemas de soporte vital de la Tierra.	Cambiar hacia la naturaleza de la cultura humana, la civilización, el progreso y el desarrollo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aprovechar los procesos de cambio a escala agrícola para repensar las relaciones humanas y con el entorno. 2. Provocar un cambio centrado en cómo la agricultura y los sistemas alimentarios del futuro pueden ayudar a reducir la huella ecológica. 3. Reconocer que existen límites al crecimiento. <p>El importante papel que los sistemas alimentarios pueden y deben desempeñar en la mitigación y adaptación al cambio climático como un problema global.</p>
---------	--	---	--

Fuente: Adaptada de Gliessman (2016)

Referencias

- Altieri Miguel Ángel, Clara Nicholls. 2020. “Urban agroecology. Principles and applications”. En: *The Routledge Handbook of Urban Ecology*, 532-542. 2ª Ed. Routledge.
- Agroecology Europe. 2017. *Our understanding of agroecology*. <http://www.agroecology-europe.org/our-approach/our-understanding-of-agroecology/>
- Barthel, Stephan, Christian Isendahl, Benjamin N. Vis, Axel Drescher, Daniel L. Evans, Arjan van Timmeren. 2019. “Global urbanization and food production in direct competition for land: Leverage places to mitigate impacts on SDG2 and on the Earth System”. *The Anthropocene Review*, 6(1-2), 71-97. <https://doi.org/10.1177/2053019619856672>
- Barrios, Edmundo, Barbara Gemmill-Herren, Abram Bicksler, Emma Siliprandi, Ronnie Brathwaite, Soren Moller, Caterina Batello, Pablo Tittonell. 2020. “The 10 Elements of agroecology: Enabling transitions towards sustainable agriculture and food systems through visual narratives”. *Ecosystems and People*, 16 (1): 230-247. <https://doi.org/10.1080/26395916.2020.1808705>
- Béné, Christophe. 2022. “Why the great food transformation may not happen – A deep dive into our food systems’ political economy, controversies and politics of evidence”. *World Development*, 154, 105881. <https://doi.org/10.1016/j.worlddev.2022.105881>
- Bezner Kerr, Rachel, Jeffrey Liebert, Moses Kansanga, Daniel Kpienbaareh. 2022. “Human and social values in agroecology: A review”. *Elementa: Science of the Anthropocene*, 10 (1): 1-24. <https://doi.org/10.1525/ELEMENTA.2021.00090>
- Berry, Elliot M., Sandro Dernini, Barbara Burlingame, Alexandre Meybeck, Piero



- Conforti. 2015. "Food security and sustainability: Can one exist without the other?" *Public Health Nutrition*, 18(13), 2293-2302. <https://doi.org/10.1017/S136898001500021X>
- Blay-Palmer, Alison. 2016. "Imagining Sustainable Food Systems". En: *Imagining Sustainable Food Systems. Theory and Practice*, 3-16. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315587905-2>
- Bullock, James M., Kiran L. Dhanjal Adams, Alice Milne, Tom H. Oliver, Lindsay C. Todman, Andrew P. Whitmore, Richard F. Pywell. 2017. "Resilience and food security: rethinking an ecological concept". *Journal of Ecology*, 105(4), 880-884. <https://doi.org/10.1111/1365-2745.12791>
- Chen, Canxi, Abhishek Chaudhary, Alexander Mathys. 2019. "Dietary change scenarios and implications for environmental, nutrition, human health and economic dimensions of food sustainability". *Nutrients*, 11(4), 856. <https://doi.org/10.3390/nu11040856>
- Czudec, Adam. 2022. "The Altruistic Behaviour of Consumers Who Prefer a Local Origin of Organic Food". *Agriculture*, 12, 567. <https://doi.org/10.3390/agriculture12040567>
- Degele, Pamela E. 2023. "Protected areas in land use planning policies: Key articulation for territorial justice". *Environmental Science & Policy*, 140, 189-201. <https://doi.org/10.1016/j.envsci.2022.11.020>
- Drescher, Axel W., Christian Isendahl, María Caridad Cruz, Hanna Karg, Alisara Menakanit. 2021. "Urban and peri-urban agriculture in the Global South". *Urban Ecology in the Global South*, 293-324. https://doi.org/10.1007/978-3-030-67650-6_12
- EASSB2030. 2022. "Estrategia de Alimentación Saludable y Sostenible Barcelona 2030". https://www.alimentaciosostenible.barcelona/sites/default/files/2022-12/A_YYSA81.PDF
- Elechi, Jasper Okoro Godwin, Ikechukwu U. Nwiyi, Cornelius Smah Adamu. 2022. "Global food system transformation for resilience". En: *Food Systems Resilience*, 21. IntechOpen. UK. <https://doi.org/10.5772/intechopen.102749>
- Elzen, Boelie, Anna Maria Augustyn, Marc Barbier, Barbara Van Mierlo. 2017. "Agro-Ecological transitions: Changes and breakthroughs in the making". Wageningen University & Research. <https://doi.org/10.18174/407609>
- European Commission. 2018. "Directorate-General for Research and Innovation". Recipe for Change: An Agenda for a Climate-Smart and Sustainable Food System for a Healthy Europe: Report of the Food 2030 Expert Group, Publications Office. <https://data.europa.eu/doi/10.2777/84024>
- Fantini, Andrea. 2023. "Urban and peri-urban agriculture as a strategy for creating more



- sustainable and resilient urban food systems and facing socio-environmental emergencies". *Agroecology and Sustainable Food Systems*, 47(1), 47-71. <https://doi.org/10.1080/21683565.2022.2127044>
- Fanzo, Jessica, Corinna Hawkes, Emorn Udomkesmalee, Ashkan Afshin, Lorena Al-lemendi, Obey Assery, Phillip Baker, Jane Battersby, Zulfiqar Bhutta, Kevin Chen, Camilla Corvalan, Mariachiara Di Cesare, Carmel Dolan, Jorge Fonseca, Laurence Grummer-Strawn, Chika Hayashi, John McArthur, Anushree Rao, Cynthia Rosenzweig, Dominic Schofield. 2018. "Global Nutrition Report: Shining a light to spur action on nutrition". *Technical Report*. Bristol, UK: Development Initiatives. <https://globalnutritionreport.org/reports/global-n>
- Fanzo, Jessica, Coral Rudie, Iman Sigman, Steven Grinspoon, Tim G. Benton, Molly E. Brown, Namukolo Covic, Kathleen Fitch, Christopher D. Golden, Delia Grace, Marie-France Hivert, Peter Huybers, Lindsay M. Jaacks, William A. Masters, Nicholas Nisbett, Ruth A. Richardson, Chelsea R. Singleton, Patrick Webb, Walter C. Willett. 2022. "Sustainable food systems and nutrition in the 21st century: a report from the 22nd annual Harvard Nutrition Obesity Symposium". *The American Journal of Clinical Nutrition*, 115(1), 18-33. <https://doi.org/10.1093/ajcn/nqab315>
- Farooq, Muhammad Shahbaz, Muhammad Uzair, Ali Raza, Madiha Habib, Yinlong Xu, Muhammad Yousuf, Seung Hwan Yang, Muhammad Ramzan Khan. 2022. "Uncovering the research gaps to alleviate the negative impacts of climate change on food security: A Review". *Frontiers in Plant Science*. 13:927535. <https://doi.org/10.3389/fpls.2022.927535>
- Fernández, María Isabel Muñoz. 2019. "El plato Harvard en los textos educativos". En: *VI Jornadas de doctorandos de la Universidad de Burgos*, 227-238. Servicio de Publicaciones e Imagen Institucional.
- Francis, Charles, Geir Lieblein, Steve Gliessman, Tor Arvid Breland, Nancy Creamer, Richard Harwood, Lennar Salomonsson, Juha Helenius, Diane Rickerl, Ricardo Salvador, Mary Wiedenhoef, Steve Simmons, Patricia Allen, Miguel Altieri, Cornelia Flora, Raymond Poincelot. 2003. "Agroecology: the ecology of food systems". *Journal of Sustainable Agriculture*, 22(3), 99-118. https://doi.org/10.1300/J064v22n03_10
- Gallagher, John. 2012. "Michigan State proposes 100-acre, \$100-million urban-farming research center in Detroit." Detroit Free Press. <http://hantzfarmsdetroit.com/>
- Geels, Frank W. 2010. "Ontologies, socio-technical transitions (to sustainability), and the multi-level perspective". *Research policy*, 39(4), 495-510. <https://doi.org/10.1016/j.respol.2010.01.022>
- Gliessman, Steve. 2007. "Agroecology: the ecology of sustainable food systems". *CRC Press*, Taylor & Francis, New York, USA. 384 p



- Gliessman, Steve. 2016. "Transforming food systems with agroecology". *Agroecology and Sustainable Food Systems*, 40(3), 187-189. <https://doi.org/10.1080/21683565.2015.1130765>
- Gliessman, Steve. 2018. "Defining agroecology". *Agroecology and Sustainable Food Systems*, 42, 599-600. <https://doi.org/10.1080/21683565.2018.1432329>
- Hinrichs, C. Clare. 2014. "Transitions to sustainability: a change in thinking about food systems change?" *Agriculture and Human Values*, 31,153-155. <https://doi.org/10.1007/s10460-014-9479-5>
- Kearney, John. 2010. "Food consumption trends and drivers". *Philosophical transactions of the royal society B: biological sciences*, 365(1554), 2793-2807. <https://doi.org/10.1098/rstb.2010.0149>
- Kelinsky-Jones, Lia R. 2022. "Agroecology: advancing inclusive knowledge co-production with society". *Agriculture and Human Values*, 39,1173-1178. <https://doi.org/10.1007/s10460-022-10380-9>
- Leach, Melissa, Nicholas Nisbett, Lídia Cabral, Jody Harris, Naomi Hossain, John Thompson. 2020. "Food politics and development". *World Development*, 134,105024. <https://doi.org/10.1016/j.worlddev.2020.105024>
- Long, Hualou. 2022. "Theorizing land use transitions: A human geography perspective". *Habitat International*, 128, 102669. <https://doi.org/10.1016/j.habitatint.2022.102669>
- MAPAMA. Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. 2017. "Guía práctica para reducir el desperdicio alimentario en la restauración". Disponible en: https://consumoresponsable.org/desperdicioalimentario/documentos/Guia_Desperdicio_Restauracion_Ministerio.pdf
- McDermid, Sonali Shukla, Matthew Hayek, Dale W. Jamieson, Galina Hale, David Kanter. 2023. "Research needs for a food system transition". *Climatic Change*, 176, 41. <https://doi.org/10.1007/s10584-023-03507-2>
- Mehrabi, Sepide, Juan Carlos Perez-Mesa, Cynthia Giagnocavo. 2022. "The role of consumer-citizens and connectedness to Nature in the sustainable transition to agroecological food systems: The mediation of innovative business models and a multi-level perspective". *Agriculture*, 12, 203. <https://doi.org/10.3390/agriculture12020203>
- Migliorini, Paola, Alexander Wezel. 2018. "Converging and diverging principles and practices of organic agriculture regulations and agroecology". *Agronomy for Sustainable Development*, 37, 63. <https://doi.org/10.1007/s13593-017-0472-4>
- Migliorini, Paola, Vasileios Gkisakis, Victor Gonzalez, Maria Dolores Raigón, Paolo Bàrberi. 2018. "Agroecology in Mediterranean Europe: Genesis, state and perspectives". *Sustainability*, 10(8), 2724. <https://doi.org/10.3390/su10082724>



- Monteiro, Ana, Johnson Ankrah, Helena Madureira, Maria Oliveira Pacheco. 2022. "Climate Risk Mitigation and Adaptation Concerns in Urban Areas: A Systematic Review of the Impact of IPCC Assessment Reports". *Climate*, 10(8), 115. <https://doi.org/10.3390/cli10080115>
- Moore, James F. 2006. "Business ecosystems and the view from the firm". *The anti-trust bulletin*, 51(1), 31-75.
- Nyéleni. 2015. "International Forum for Agroecology". *Nyéleni Center*, Sélingué, Mali. 24-27. <http://www.foodsovereignty.org/wp-content/uploads/2015/10/NYELENI-2015-ENGLISH-FINAL-WEB.pdf>
- Pérez, Andrea, Jesús Collado, Matthew T. Liu. 2022. "Social and environmental concerns within ethical fashion: general consumer cognitions, attitudes and behaviours". *Journal of Fashion Marketing and Management*, 26(5), 792-812. <https://doi.org/10.1108/JFMM-04-2021-0088>
- Pitt, Hannah, Mat Jones. 2016. "Scaling up and out as a pathway for food system transitions". *Sustainability*, 8(1025), 1-16. <https://doi.org/10.3390/su8101025>
- Ricketts, Taylor, Marc Imhoff. 2003. "Biodiversity, urban areas, and agriculture: Locating priority ecoregions for conservation". *Conservation Ecology*, 8(2), 1. <https://doi.org/10.5751/ES-00593-080201>
- Ruerd, Ruben. 2019. "Impact Assessment of Commodity Standards: Pathways for Sustainability and Inclusiveness". In: Schmidt, M., Giovannucci, D., Palekhov, D., Hansmann, B. (eds). *Sustainable Global Value Chains*, 327-345. *Natural Resource Management in Transition*, vol 2. Springer, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-319-14877-9_18
- Schwarz, Gerald, Francesco Vanni, David Miller, Janne Helin, Jaroslav Pražan, Fabrizio Albanito, Mihaela Fratila, Francesco Galioto, Oriana Gava, Katherine Irvine, Jan Landert, Alba Linares Quero, Andreas Mayer, Daniel Monteleone, Adrian Muller, Elin Rööös, Alexandra Smyrniotopoulou, Audrey Vincent, George Vlahos, Andis Zīlāns. 2022. "Exploring Sustainability Implications of Transitions to Agroecology: a Transdisciplinary Perspective". *EuroChoices*, 21(3), 37-47. <https://doi.org/10.1111/1746-692X.12377>
- Smit, Jac, Martin Bailkey. 2006. "Urban agriculture and the building of communities". En: *Cities farming for the future, urban agriculture for green and productive cities*. Van Veenhuizen, R. Leusden: RUAF Foundation, 146-171.
- Sporchia, Fabio, Alessandro Galli, Thomas Kastner, Federico M. Pulselli, Dario Caro. 2023. "The environmental footprints of the feeds used by the EU chicken meat industry". *Science of the total environment*, 886, 163960. <https://doi.org/10.1016/j.scitotenv.2023.163960>
- Steffen, Will, Katherine Richardson, Johan Rockström, Sarah E. Cornell, Ingo Fetzer, Elena M. Bennett, Reinette Biggs, Stephen R. Carpenter, Wim de Vries, Cyn-



- thia A. de Wit, Carl Folke, Dieter Gerten, Jens Heinke, Georgina M. Mace, Linn M. Persson, Veerabhadran Ramanathan, Belinda Reyers, Sverker Sörlin. 2015. "Planetary boundaries: Guiding human development on a changing planet". *Science*, 347(6223), 1259855. <https://doi.org/10.1126/science.1259855>
- Steiner, Gerald, Bernhard Geissler, Eva S. Schernhammer. 2019. "Hunger and obesity as symptoms of non-sustainable food systems and malnutrition". *Applied Sciences*, 9(6), 1062. <https://doi.org/10.3390/app9061062>
- Sun, Ying, Tieshan Li, Shanyong Wang. 2022. "I buy green products for my benefits or yours": Understanding consumers' intention to purchase green products. *Asia Pacific Journal of Marketing and Logistics*, 34(8), 1721-1739. <https://doi.org/10.1108/APJML-04-2021-0244>
- Swinburn, Boyd A., Vivica I. Kraak, Steven Allender, Vincent J. Atkins, Phillip I. Baker, Jessica R. Bogard, Hannah Brinsden, Alejandro Calvillo, Olivier De Schutter, Raji Devarajan, Majid Ezzati, Sharon Friel, Shifalika Goenka, Ross A. Hammond, Gerard Hastings, Corinna Hawkes, Mario Herrero, Peter S. Hovmand, Mark Howden, Lindsay M. Jaacks, Ariadne B. Kapetanaki, Matt Kasman, Harriet V. Kuhnlein, Shiriki K. Kumanyika, Bagher Larijani, Tim Lobstein, Michael W. Long, Victor K.R. Matsudo, Susanna D.H. Mills, Gareth Morgan, Alexandra Morshed, Patricia M. Nece, An Pan, David W. Patterson, Gary Sacks, Meera Shekar, Geoff L. Simmons, Warren Smit, Ali Tootee, Stefanie Vandevijvere, Wilma E Waterlander, Luke Wolfenden, William H Dietz. 2019. "The global syndemic of obesity, undernutrition, and climate change: the lancet Commission report". *Lancet*, 393(10173),791-846. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(18\)32822-8](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(18)32822-8)
- Tittarelli, Fabio, Anna Saba, Marta Di Pierro, Corrado Ciaccia. 2022. "Food Citizenship as an Agroecological Tool for Food System Re-Design". *Sustainability*, 14(3), 1590. <https://doi.org/10.3390/su14031590>
- Van Tonder, Estelle, Fullerton Sam, De Beer Leon T., Saunders Stephen Graham. 2023. "Social and personal factors influencing green customer citizenship behaviours: The role of subjective norm, internal values and attitudes". *Journal of Retailing and Consumer Services*, 71, 103190. <https://doi.org/10.1016/j.jretconser.2022.103190>
- Wezel, Alexander, Marion Casagrande, Florian Celette, Jean-François Vian, Aurélie Ferrer, Joséphine Peigné. 2014. "Agroecological practices for sustainable agriculture". *Agronomy for Sustainable Development*, 34(1),1-20. <https://doi.org/10.1007/s13593-013-0180-7>
- Wezel, Alexander, Barbara Gemmill Herren, Rachel Bezner Kerr, Edmundo Barrios, André Luiz Rodrigues Gonçalves, Fergus Sinclair. 2020. "Agroecological principles and elements and their implications for transitioning to sustainable food systems: a Review". *Agronomy for Sustainable Development*, 40, 40. <https://doi.org/10.1007/s13593-020-00646-z>



- Wilkins, Jennifer L. 2005. "Eating right here: Moving from consumer to food citizen". *Agriculture and Human Values*, 22, 269-273. <https://doi.org/10.1007/s10460-005-6042-4>
- Willett, Walter, Johan Rockstrom, Brent Loken, Marco Springmann, Tim Lang, Sonja Vermeulen, Tara Garnett, David Tilman, Fabrice DeClerck, Amanda Wood, Malin Jonell, Michael Clark, Line J. Gordon, Jessica Fanzo, Corinna Hawkes, Rami Zurayk, Juan A. Rivera, Wim De Vries, Lindiwe Majele Sibanda, Ashkan Afshin, Christopher J.L. Murray. 2019. "Food in the Anthropocene: the EAT-Lancet Commission on healthy diets from sustainable food systems". *Lancet*, 393 (10170), 447-492. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(18\)31788-4](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(18)31788-4)
- Yu, Hao, Wei Song. 2023. "Research progress on the impact of land use change on soil carbon sequestration". *Land*, 12(1), 213. <https://doi.org/10.3390/land12010213>



EL CUIDADO Y LA CIUDADANÍA SOSTENIBLE. ¿UNA RELACIÓN PROBLEMÁTICA?

Care and sustainable citizenship. A troubled relationship?

Aura Trifu

Andorra Recerca +Innovació, Investigadora

auratrifu@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-9403-496X>

RESUMEN: En el marco de un programa doctoral, se ha realizado una investigación-acción participativa con la finalidad de explorar las posibilidades que ofrece la noción de Quantum Satis de la farmacología y seguridad alimentaria para cultivar una ciudadanía sostenible. Durante dos años, alumnado, docentes, colectivos no docentes y familias de una escuela de infantil y primaria de los Pirineos andorranos, colaboraron en la coproducción de significados que permiten formular un marco conceptual y operativo para el aprendizaje de la autorregulación sostenible del consumo. Este artículo se centra en resultados parciales del estudio y muestra que la investigación realizada problematiza el valor del cuidado y contribuye al conocimiento describiendo una escala de significados para este valor. En un extremo de esta escala se encuentra el valor del cuidado sistémico que enlaza el cuidado con el carácter eco e interdependiente de la vida. En el otro extremo se encuentra el valor del cuidado hedonista, que perpetua los modelos de producción y consumo depredadores. En el medio, la tensión entre un significado correctivo y uno proactivo del cuidado. La clave para cultivar una ciudadanía sostenible es redefinir la escuela como comunidad de práctica donde las personas aprendan a cuidarse cuidando el espacio socio-ecológico del cual forman parte.

PALABRAS CLAVE: Autorregulación, Ciudadanía sostenible, Cuidado sistémico, Investigación-acción participativa, Valor del cuidado.



RESUM: En el marc d'un programa doctoral, s'ha realitzat una recerca-acció participativa amb la finalitat d'explorar les possibilitats que ofereix la noció de Quàntum Satis de la farmacologia i seguretat alimentària per a conrear una ciutadania sostenible. Durant dos anys, alumnat, docents, col·lectius no docents i famílies d'una escola d'infantil i primària dels Pirineus andorrans, van col·laborar en la coproducció de significats que permeten formular un marc conceptual i operatiu per a l'aprenentatge de l'autoregulació sostenible del consum. Aquest article se centra en resultats parcials de l'estudi i mostra que la recerca realitzada problematitza el valor de la cura i contribueix al coneixement descrivint una escala de significats per a aquest valor. En un extrem d'aquesta escala es troba el valor de la cura sistèmica que enllaça el compte amb el caràcter eco i interdependent de la vida. En l'altre extrem es troba el valor de la cura hedonista, que perpètua els models de producció i consum depredadors. Al mig, la tensió entre un significat correctiu i un proactiu de la cura. La clau per a conrear una ciutadania sostenible és redefinir l'escola com a comunitat de pràctica on les persones aprenen a cuidar-se cuidant l'espai soci-ecològic del qual formen part.

PARAULES CLAU: Autoregulació, Ciutadania sostenible, Cura sistèmica, Recerca-acció participativa, Valor de la cura.

—

ABSTRACT: As part of a doctoral programme, participatory action research was undertaken to explore the possibilities offered by the notion of quantum satis used in pharmacology and food safety to cultivate sustainable citizenship. Over two years, pupils, teachers, non-teaching groups and families from a nursery and primary school in the Andorran Pyrenees worked together to co-produce meanings that would enable the formulation of a conceptual and operational framework for learning to self-regulate consumption sustainably. This article presents partial results from the study, showing that the research problematises the value of care and contributes to the literature by describing a scale of meanings for this value. At one end of this scale is the value of systemic care that links care to the ecological and interdependent nature of life. At the other end is the value of hedonistic care, which perpetuates predatory production and consumption patterns. In the middle lies the tension between a corrective and a proactive meaning of care.



The key to cultivating sustainable citizenship is to redefine the school as a community of practice where people learn to care for themselves by caring for the socio-ecological space of which they form part.

KEYWORDS: Self-regulation, Sustainable citizenship, Systemic care, Participatory action research, Value of care

1. Introducción y estado de la cuestión

1.1. *Ciudadanía, cuidado y sostenibilidad*

Micheletti y Stolle (2012) desarrollan la noción de ciudadanía sostenible y la distinguen de formas más convencionales de la ciudadanía a través de tres aspectos significativos: 1) *reflexividad diacrónica* que expande la responsabilidad ciudadana en el tiempo para tomar conciencia de cómo tanto el pasado como el presente pueden afectar el futuro; 2) la *responsabilidad por el bien común* que amplía la dimensión espacial de la ciudadanía para incluir las responsabilidades hacia las personas y la biodiversidad en todo el mundo; 3) y la *dimensión material* en forma de producción y consumo que subraya la importancia de las relaciones y transacciones económicas para el desarrollo de un mundo más sostenible.

En la misma línea, los estudios de paz llevan la ética del cuidado más allá de la esfera privada para extenderla a las relaciones sociales entendidas a nivel global (Comins Mingol, 2008). Desarrollar la conciencia de la interconexión global, la conciencia de cómo las políticas públicas y decisiones privadas afectan en cercanía y en distancia, se vuelve una necesidad. Desde esta perspectiva ética, el valor del cuidado se plasma como un valor prosocial en sentido amplio que va más allá del valor de la benevolencia cuyo objetivo motivacional según Schwartz (1992) es la preservación y la mejora del bienestar de las personas con las que están en contacto personal frecuente.

Tronto y Fisher sugieren que el cuidado es una actividad de especies que incluye todo lo que hacemos para mantener, continuar y reparar nuestro mundo para que podamos vivir en él lo mejor posible. Este mundo incluye nuestros cuerpos, nuestros seres, y nuestro medio ambiente entrelazados en una red compleja, sustentadora de vida (Dombayci *et al.*, 2009).

En resumidas cuentas, ciudadanía, cuidado y sostenibilidad están unidas a través de la inter y ecodependencia.

1.2. *El papel de la escuela*

Los niños y las niñas pasan la mayor parte de su tiempo en la escuela, socializándose en un espacio vivo atravesado por tensiones y contradicciones entre la sociedad de consumo en la que está inmersa y los esfuerzos que se vienen haciendo desde los años 70 cuando el modelo antropocéntrico de la educación, centrado en el individuo, se va abriendo para incorporar un objetivo «“biocéntrico” o “ecocéntrico”»: mejorar la vida de los ecosistemas; respetar los condicionantes y límites de la naturaleza». (Novo, 2009, 202).

Por tanto, la educación se enfrenta al reto de superar la finalidad reproductora



(de preparar a las personas para adherirse a un conjunto de valores de la sociedad de consumo) y asumir una finalidad emancipadora: preparar a las personas para transformar los modelos actuales de producción y consumo. Alcanzarlo implica cultivar un pensamiento de nivel superior que Mathew Lipman (2003) describía a través de tres componentes complementarios: el pensamiento crítico, el pensamiento creativo y el pensamiento solidario o cuidadoso (*caring thinking*). Este último incorpora la afectividad y la empatía al pensamiento activo sobre qué es lo que tiene significado (por ejemplo, por qué producimos ciertas cosas o hacemos una elección u otra de consumo) y cómo deberían ser nuestras relaciones de consumo y producción.

Como proceso mediante el cual las personas toman los valores sociales y los transforman progresivamente en valores personales y automotivaciones, la autorregulación se realiza en dos fases: 1) la internalización o la aceptación de un valor o regulación extrínseca y 2) la integración, que se refiere a la transformación posterior de esa regulación o valor, hacerlo suyo, identificarse con ello, de modo que, posteriormente, este valor emanará de su sentido de sí mismo (Ryan y Deci, 2000). Debido a la interdependencia entre el mundo interno de la persona, su experiencia cotidiana y su contexto de acción (Durán Rodríguez, 2009), el aprendizaje de la autorregulación sostenible del consumo es parte y producto de la actividad, el contexto y la cultura en la que se desarrolla y utiliza (Díaz Barriga Arceo, 2003). Este carácter situado del aprendizaje hace que la escuela sea un espacio clave para forjar una socialización que tenga como finalidad cultivar ciudadanos y ciudadanas conscientes, quienes en su papel de productoras-consumidoras consideren los efectos presentes y futuros de sus actuaciones sobre la humanidad y el planeta (Thorensen, 2002).

1.3. *Contexto de estudio*

El Principado de Andorra es un microestado independiente situado en el entorno natural de la cordillera de los Pirineos, entre las fronteras de España y Francia. Debido al cambio de modelo económico, que pasa de una economía agrosilvopastoral a una basada en el comercio y el turismo, entre 1950 y 1975 la población de Andorra se quintuplicó, por lo que actualmente es el país con la densidad poblacional más alta de los Pirineos (Niell y Agelet, 2011).

En Andorra conviven tres sistemas educativos: el sistema educativo francés, el sistema educativo español y el sistema educativo andorrano. La escuela participante en este estudio forma parte del sistema educativo andorrano. El nuevo enfoque pedagógico que se está implementando en el proceso de renovación y mejora de este sistema educativo enfatiza la capacidad de actuar eficazmente en situaciones reales, diversas y complejas gracias a los conocimientos, las habilidades y la experiencia adquiridos (BOPA, 2015). Para hacer operativo este enfoque, el nuevo modelo curricular se articula alrededor de cinco ámbitos de



formación, dos de los cuales se dirigen a la ciudadanía (*Ciudadanía y convivencia*), y al consumo (*Entorno y consumo*).

1.4. *Finalidad y objetivos del estudio*

Con el propósito de identificar las posibilidades que ofrece la noción del *Quantum Satis* (QS) para ayudarnos a aprender a autorregular nuestras relaciones de producción y consumo de manera satisfactoria, en armonía con las necesidades de otras personas y con la Naturaleza, desde el 2017 al 2019 se ha realizado una indagación colaborativa con la Escuela andorrana de Infantil y Primaria de Ordino (EAO) (Trifu, 2021).

En latín, *Quantum Satis* habla de la suficiencia, de lo que es satisfactorio o adecuado para obtener un determinado efecto. Por tanto, está relacionado con la justa medida de Platón y con el término medio Aristotélico.

Para lograr la finalidad del estudio se han formulado tres objetivos interconectados:

1. Identificar las características, conceptos y valores que comporta el Quantum Satis para contribuir a la educación para el consumo sostenible (ECS).
2. Entender de forma contextualizada cómo se reflejan estas características, conceptos y valores en el entorno natural de la educación en contextos formales.
3. Proponer procesos de mejora educativa integrando el conocimiento obtenido con la comunidad participante.

1. **Diseño y métodos de la investigación**

Para responder estos objetivos se ha elegido el diseño de la investigación-acción participativa (IAP) porque abre espacios para mejorar o transformar prácticas y, al mismo tiempo, permite generar conocimientos fuera y dentro de la esfera científica (Anderson y Herr, 2009).

1.1. *Selección de la muestra*

Se emplearon diferentes criterios de muestreo (AUTORA, 2021) que convergen en una técnica ampliamente utilizada en la investigación cualitativa, conocida como *muestreo intencional*. Esta técnica permite identificar y seleccionar individuos o grupos que se convierten en casos ricos en información para el uso más



eficaz de recursos limitados (Palinkas *et al.*, 2015). A partir de estos criterios, se escogió un centro escolar que forma parte del programa nacional “Escuela Verda”¹ desde el año 2014 y cuenta con un órgano que gestiona las actividades del centro vinculadas a este programa (Comisión Escuela Verde). En el caso del centro participante, este órgano está formado cada año por docentes y alumnado de primaria. Para mayor calidad del estudio se consideró esencial incluir todos los colectivos que conforman la escuela en los procesos directos de indagación. Como resultado, se amplió la Comisión Escuela Verde (en adelante, Comisión) para incluir familias y profesionales no-docentes de la escuela (personal colaborador y administrativo, personal técnico de mantenimiento y monitores de mediodía).

1.2. *Proceso y métodos de recolección de datos*

La investigación – acción describe un proceso espiralado que se realiza a través de cuatro ciclos principales en permanente retroalimentación (Hernández Sampieri *et al.*, 2010):

1. Diagnóstico: detección y clarificación del problema de investigación.
2. Diseño y planificación del plan de mejora.
3. Implementación de las hipótesis de acción diseñadas.
4. Realimentación: evaluación de las estrategias implementadas, detección de nuevos problemas y ajustes del plan de acción para continuar la espiral de mejora.

Este proceso se realizó durante dos años, empleando diferentes métodos de investigación colaborativa (Barbour, 2013; Chevalier y Buckles, 2011; Hernández Sampieri *et al.*, 2010; Stringer, 2008) que tienen al centro 22 grupos de discusión enfocada, o *focus group* (FG). En estos grupos de discusión enfocada participaron 21 personas adultas de la comisión y 18 alumnos (9 niñas y 9 niños). Dos de estos grupos de enfoque se dedicaron al diseño de técnicas para abrir la indagación a la participación de alumnado y colectivos adultos que no formaban parte de la Comisión. Una de las técnicas empleadas es la rueda socrática que permitió a cerca de 200 alumnos de primaria valorar las hipótesis de acción formuladas por la Comisión. También se confeccionó una urna para recoger propuestas de mejora del alumnado. Además, mediante 13 entrevistas grupales administradas por la tutora/el tutor de cada clase recogimos datos en el ciclo de evaluación. Las 21 entrevistas individuales dirigidas a las personas adultas de la Comisión a lo largo del proceso fueron complementadas con 289

1. <https://www.sostenibilitat.ad/escola-verda-2/>



entrevistas dirigidas a los colectivos adultos de la comunidad educativa que no participaban en este órgano. Asimismo, empleamos matrices de análisis, observaciones participantes, registros de implementación y el diario de campo de la investigadora.

Para hacer inteligible la complejidad dinámica de la realidad estudiada (Sterling, 2003), se llevó a cabo un proceso de codificación formal con la ayuda del programa de gestión de datos cualitativos Atlas.ti.

2. Análisis y resultados

Entender qué características, conceptos clave y valores comporta el Quantum Satis para cultivar una ciudadanía sostenible, y cómo se reflejan estas características, conceptos y valores en el imaginario y las prácticas de la comunidad participante, requirió agrupar los códigos en vivo que derivan del vocabulario y los conceptos invocados por las personas participantes en los diferentes ciclos de la investigación-acción (Barbour, 2014) alrededor de tres dimensiones: una dimensión ontológica, una dimensión axiológica y una dimensión procedimental. El informe de la investigación explica con detalle cómo se desagregan estas dimensiones en temas analíticos y qué patrones de significado describen (Trifu, 2021). Nos centraremos aquí en la presencia del valor del cuidado en los procesos de investigación-acción realizada. El cuidado es una categoría axiológica que emerge en el ciclo de diagnóstico y se refleja también en la implementación del plan de mejora y su posterior evaluación.

Para identificar el valor del cuidado en la IAP, se han incorporado al análisis tanto transcripciones o audios de los grupos de enfoque como los resultados de las entrevistas, de la rueda socrática y de la urna, documentos de trabajo de la fase de diseño y planificación, artefactos producidos por la escuela participante en el marco de sus proyectos educativos, observaciones participantes realizadas durante la implementación del plan de mejora² (por ejemplo durante la Jornada de hermandad para celebrar el Día de la Tierra), un mural realizado con producciones del alumnado de la escuela para fomentar el cuidado de los espacios escolares³, etc.

El cuadro siguiente resume los diferentes significados con los que aparece el valor del cuidado en la IAP.

-
2. Se implementaron cinco acciones principales: 1) Letreros para facilitar la recogida selectiva de los residuos; 2) Brigadas semanales de limpieza de los patios; 3) Guía de buenas prácticas; 4) Jornada de hermandad por el día de la Tierra; 5) Tienda de intercambios.
 3. Se trata del trabajo realizado por alumnado participante en la Comisión Escuela Verde del año anterior y que fue incorporado al plan de mejora para mejorar la eficiencia en la gestión de los residuos.

TABLA I. Matices de significado Cuidado

Código	Frecuencia
● VALC entorno	49
● VALC Hedonista	4
● VALC Material	2
● VALC MISC ⁴	8
● VALC Proactivo	48
● VALC Reactivo	25
● VALC Salud individual	2
● VALC sistémico	20
Totales	158
Conteo:	Citas

Fuente: Elaboración propia con Atlas.ti

En las reflexiones en grupos estamentales enfocadas a entender cómo se relaciona el cuidado con conceptos analizados previamente (Necesidades, Consumo y Sostenibilidad), emergieron seis categorías a partir de códigos en vivo: tres para las reflexiones de los estamentos Alumnado, Familias, Personas no docente y tres para las reflexiones del estamento Docente.

TABLA II. Códigos en vivo para el valor del cuidado (VALC) en el proceso de Diagnóstico Social Participativo (DSP)

Código	Estamento
● DSP VALC: Cuidar de los familiares, amigos y sobre todo del MUNDO	Alumnado
● DSP VALC: Cubrir necesidades, cuidar, proteger una cosa que valoramos	Familias
● DSP VALC: Proteger cualquier ser vivo o material para conservar-lo en buen estado el máximo tiempo posible	Personal diverso
● DSP VALC-NEC*: cuidado, seguridad, tranquilidad	Docentes
● DSP VALC-CONS**: ser prudente	Docentes
● DSP VALC-SOST*** responsabilidad hacia el entorno y las personas, amabilidad	Docentes

4. VALC MISC describe citas que no ofrecen suficientes datos para identificar un determinado enfoque del cuidado.



*VALC-NEC: Relación VALC con las necesidades básicas	
** VALC-CONS: Relación VALC con el consumo	
*** VALC-SOST: Relación VALC con el concepto de sostenibilidad	

Fuente: Elaboración propia con Atlas.ti

Los resultados de estas reflexiones fueron compartidos en plenaria para calibrar el significado del valor del cuidado en esta fase, identificar acuerdos y detectar desacuerdos en el grupo.

Un análisis de red aplicado a las discusiones de los FG2 y FG3 muestra que todos los grupos relacionan el valor del cuidado con las necesidades básicas. El alumnado, las familias, y el profesorado concretaban esta relación a través de las necesidades de vínculo. Asimismo, el profesorado vinculaba el cuidado a las necesidades básicas de seguridad física y emocional. Esta doble relación (con las necesidades básicas y con las necesidades concretas de vínculo y de seguridad física y emocional) sugiere la presencia de la eco e interdependencia en el imaginario de estos tres estamentos. Aunque el estamento del personal no docente definía el valor del cuidado desde una orientación hacia el exterior –proteger animales y materiales para conservarlos en buen estado el mayor tiempo posible –, las intervenciones de dos componentes de este estamento en la reflexión conjunta sugieren que este grupo entiende el valor del cuidado desde la ecodependencia e interdependencia. En la puesta en común de las reflexiones de grupos estamentales, una trabajadora de la gestión del centro entendía la referencia del alumnado al cuidado del mundo desde las propias necesidades básicas vitales (poder respirar bien, vivir con todas las condiciones necesarias) (FG3). Este significado estuvo validado por el alumnado y compartido por el gran grupo en las reflexiones conjuntas. Calibramos el concepto “Valor del cuidado” a partir de una pregunta de Escala descendente (Chevalier y Buckles, 2011) que perseguía entender si, para las personas participantes, el valor del cuidado incluye cuidarse a sí mismo. Un trabajador técnico de la escuela consideraba que al cuidar de los demás se cuida a uno mismo y el resto del grupo compartía esta postura (FG3). Por tanto, la interdependencia en el imaginario de este estamento es implícita.

En el análisis formal, esta relación entre cuidado, necesidades, consumo y sostenibilidad, significada desde la inter y ecodependencia generó la categoría axiológica del **cuidado sistémico**. Así, cuidar de forma sostenible significa cuidar el sistema socio-ecológico en el que vivimos (Gallopín, 2003). Incluye interdependencia (cuidar de los familiares y amigos) y ecodependencia (cuidar el mundo desde las propias necesidades básicas vitales: poder respirar bien, vivir con todas las condiciones necesarias).

En discusiones posteriores, aparece el contraste entre un **significado reactivo** del cuidado que se centra en los efectos de nuestros estilos de consumo –arreglar lo que hemos estropeado– y un **significado proactivo**, relacionado con los principios de actuación sostenible ordenados en esta secuencia: (1) *Reducir*, es decir cubrir necesidades realizando un consumo mínimo; (2) *Reutilizar* los objetos y materiales de nuestro consumo (lo que implica cuidarlos para conservarlos el mayor tiempo posible); (3) *Reciclar* aquello que finalmente no se puede volver a aprovechar. A continuación, se recoge el fragmento de discusión que revela este contraste:

<i>Fuente</i>	<i>Contenido de cita</i>
FG3 2017	<p><i>Colaboradora:</i> Yo creo que es una manera de arreglar lo que ya está estropeado. [...] [risas en baja voz de una docente]</p> <p><i>Colaboradora:</i> Sí. Claro y todo. ¿Por qué necesitamos reducir, reciclar y no sé qué? Porque ya hemos estropeado muchas cosas y ahora lo tenemos que arreglar de alguna manera. Lo importante sería no tener que llegar a tener que reducir, reciclar y... y de más...</p> <p>[...]</p> <p><i>Padre:</i> ... aunque lo hubiéramos hecho todo bien desde el principio, lo habríamos tenido de hacer según estos principios. [...] Intentando siempre consumir lo mínimo, lo que consumimos reutilizarlo de otras maneras y reciclar lo que finalmente no se puede volver a aprovechar.</p>

En la fase de concreción del problema emerge un nuevo significado del cuidado que se centra en el cuidado de los espacios físicos (incluidos los naturales) e instalaciones. Los residuos generados por los envoltorios de los almuerzos son el problema que más preocupaba al alumnado y al personal no docente (FG5). Esta preocupación, compartida por los otros colectivos de la Comisión, se tradujo en la formulación de tres (sobre ocho) hipótesis de acción para mejorar la cultura de consumo de la comunidad educativa: una persigue concienciar sobre el exceso de residuos y reparar las consecuencias negativas (Brigadas de limpieza), otra apunta a reducir estos residuos apostando por recipientes reutilizables y la tercera se dirige a mejorar la gestión de los residuos mediante letreros que faciliten el uso correcto de los contenedores. Todas estas hipótesis se incorporaron al plan de mejora.

Figura 1. Personalización de contenedores diferenciados



Foto: autora

Se ha codificado este significado como VALC entorno (valor del **cuidado del entorno**). Tal como indican los resultados de la recogida de datos dirigida a incorporar al alumnado (Urna, Rueda Socrática) y a los colectivos adultos (Entrevistas Diagnóstico) que no formaban parte de la Comisión, la preocupación por el cuidado del entorno era compartida por la comunidad participante en su globalidad. Asimismo, las observaciones del contexto de estudio muestran que los valores del cuidado del entorno natural estaban plasmados en los proyectos del centro.

Figura 2. Exposición trabajos Ciencias Naturales



Foto: autora

El cuidado del entorno puede coincidir con un cuidado reactivo, pero no está restringido a este enfoque porque puede, por ejemplo, referirse al cuidado preventivo de la calidad del aire y de los bosques, como aparece en una de las entrevistas realizadas para incorporar a las personas adultas que no formaban parte de la Comisión en las actividades de concreción del problema de investigación. En coocurrencia con el significado reactivo, el cuidado del entorno se centra en reducir el impacto negativo del consumo mediante cambios conductuales o soluciones técnicas o tecnológicas que pretenden corregir la eficiencia (energética, en el uso de recursos, en la gestión de residuos) sin cuestionar el hiperconsumo. El informe de la investigación describe las instancias en las que se ha identificado el cuidado reactivo del entorno tanto en las negociaciones de concreción del problema, como en el plan de mejora y su evaluación (Trifu, 2021). Por poner un ejemplo, la propuesta de instalar grifos automáticos para reducir el consumo del agua fue la hipótesis de acción preferida por la comunidad educativa, aunque en fases sucesivas de priorización fue descartada por suprimir la experiencia de la acción consciente. Sin embargo, el plan de mejora implementado no excluye el cuidado reactivo del entorno. La rotulación de los contenedores de recogida diferenciada para facilitar la adquisición de hábitos correctos en la selección y gestión de residuos fue acompañada por un mural realizado por el alumnado a partir de letreros que contienen dibujos y rimas para recordar normas de comportamiento.

Tal como se aprecia en el siguiente ejemplo (Figura 3), el mural se centra en el cuidado del entorno: “No dejes papel, ni desechos, porque así a nadie fallas”.

Figura 3. Letrero Mural



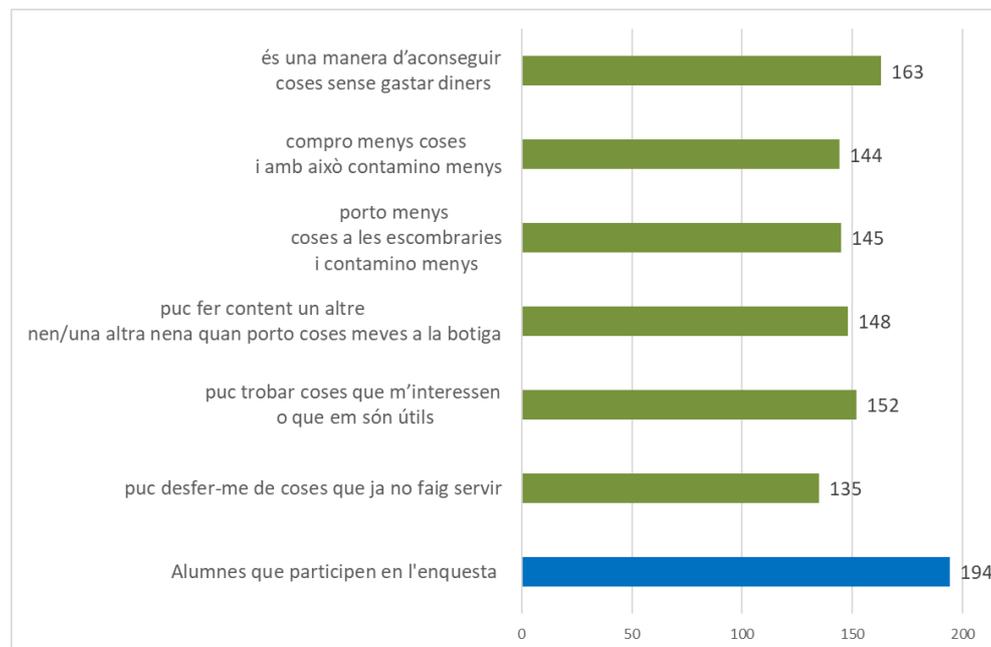
Foto: autora

Al mismo tiempo, el plan de mejora incluye acciones que persiguen fomentar el cuidado proactivo del entorno. Aunque las discusiones del ciclo de evaluación (FG21; FG22, 2019) muestran que las brigadas de limpieza se limitaron a realizar las acciones correctivas (recoger los residuos del patio y colocarlos en los contenedores correspondientes), esta acción se proponía también concienciar sobre la importancia de reducir los residuos –buscando alternativas de desayunos saludables que generan pocos residuos contaminantes (Objetivo específico 2)– y sensibilizar sobre la importancia de generalizar el uso de envoltorios reutilizables (Objetivo específico 4). La Guía de buenas prácticas⁵ es otra acción que se propone hacer extensas y ampliar las prácticas de reducir el consumo y reutilizar. Asimismo, la preocupación por el exceso de ropa y las alternativas emergidas en la indagación colaborativa del ciclo de diagnóstico llevaron a crear la Tienda de intercambios: un espacio permanente donde dar una nueva vida a los objetos y materiales que, de otra forma, acabarían generando residuos.

5. <https://escolaverdaeao.blogspot.com/2018/04/guia-de-bones-practiques-consum.html>

La primera evaluación de la Tienda de intercambios con el alumnado muestra que el cuidado proactivo se acompaña del cuidado sistémico. El siguiente gráfico (Figura 4) muestra que esta solución genera bienestar emocional (intercambiar me hace sentir bien) porque permite cuidar tanto las necesidades materiales propias (puedo conseguir cosas sin gastar dinero; puedo encontrar cosas que me interesan o que me resultan útiles; puedo deshacerme de cosas que ya no me sirven), como necesidades materiales y afectivas ajenas (puedo hacer contento/contenta otro niño/niña cuando llevo mis cosas a la tienda). Asimismo, el bienestar afectivo proviene de la oportunidad que abre la Tienda para cuidar del entorno (compro menos cosas y, por tanto, contamina menos; llevo menos cosas a las basuras y contamina menos).

Figura 4. Dimensión afectiva en la evaluación de la Tienda de intercambios con alumnado (2018)



Fuente: Elaboración propia

La Guía de buenas prácticas es otra acción con potencial para fomentar el cuidado sistémico. Un ejemplo es la propuesta de práctica futura de consumo compartido ilustrada por una alumna (Figura 5). Compartir coche es una forma sinérgica de cuidar diferentes necesidades: cognitivas del alumnado (acceso a la escuela); de participación en el mercado laboral (para las personas adultas); de vínculo y pertinencia a una comunidad; de salud ecológica (reduciendo la contaminación); etc.

Figura 5. *Car sharing* Guía de buenas prácticas



Fuente: Escola Andorrana de maternal i primera ensenyança d'Ordino

Otra acción que abre espacios para cultivar el valor del cuidado sistémico es la Jornada de hermandad por el Día de la Tierra. En el marco de esta acción se realizaron diferentes actividades con el propósito de generar un clima de confianza y corresponsabilidad en el que pueda germinar la consciencia de la inter y ecodependencia.

Figura 6A (Juego Enredados en la biodiversidad), B (Taller de jardinería)





Fuente: Elaboración propia

Se emplearon recipientes reutilizables y materiales lúdico-didácticos prestados por el Centro Andorra Sostenible (Figura 6A), se reutilizaron botas en desuso para realizar un taller de jardinería (Figura 6B), la asociación de madres y padres (AMPA) participó con fruta natural para el taller de zumos naturales que completaban las contribuciones de las familias y del personal de la escuela en un almuerzo compartido entre las personas participantes. De esta forma, se puso en práctica un enfoque sistémico que une el cuidado de necesidades básicas materiales (de nutrición) con el cuidado de los entornos naturales, el cuidado de los vínculos con la comunidad participante y el cuidado de la necesidad de pertenencia al contexto mayor.

Tal como apreciaba una maestra externa a la Comisión en la evaluación global tras el segundo año de IAP, las mejoras implementadas permiten cultivar el valor del cuidado sistémico al mismo tiempo que fomentan ciudadanas y ciudadanos autónomos.

[Las acciones implementadas nos ayudan a cultivar] el respeto por el medio ambiente y las personas, ayudarse los unos a los otros, autonomía en la vida diaria. (Entrevista Evaluación, 2019)

Por otra parte, las observaciones y valoraciones realizadas en relación con la Jornada de hermandad por el Día de la Tierra muestran que tanto las acciones de consumo de las personas, como las actividades educativas pueden estar



orientadas por un enfoque hedonista de los cuidados, como en el caso del taller de manualidades, o por un valor del cuidado que centra la sostenibilidad en la salud individual a través del consumo de zumos naturales que, aunque permite reducir los residuos contaminantes, puede no estar motivado por un enfoque proactivo (Entrevista Evaluación Jornada, 2018). Desde el enfoque hedonista, la necesidad de ocio tiene un peso mayor que las otras necesidades. El bienestar se centra en el placer y, al mismo tiempo, la felicidad se entiende como presencia de afecto positivo y ausencia de afecto negativo (Deci y Ryan, 2008). El significado hedonista del cuidado había aparecido por primera vez en las discusiones conceptuales. Porque si bien el grupo relacionaba el cuidado con cubrir necesidades, tal como lo indica el intercambio siguiente, la sostenibilidad económica puede estar vinculada al bienestar material y el grado de bienestar puede ser medido a través del nivel de consumo:

<i>Fuente</i>	<i>Contenido de cita</i>
FG3 2018	<p><i>Padre:</i> Yo creo que la [sostenibilidad] económica implica mantener nuestro nivel de bienestar [...] Claro, nosotros podríamos ser mucho más ecológicos con mucho menos bienestar.</p> <p><i>Administrativa:</i> Ser ecológico cuesta más dinero.</p> <p><i>Padre:</i> Ser ecológico con el mismo nivel de vida, cuesta más dinero.</p>

La evaluación del segundo año con personas adultas que no formaban parte de la Comisión sugiere que el significado hedonista del cuidado actúa también como limitación del contexto cultural a través de la socialización en los patrones de la sociedad de consumo:

<i>Fuente</i>	<i>Contenido de cita</i>
Entrevista Evaluación 2019 <i>Docente</i>	Nos encontramos en una parte del mundo con una cultura de consumo muy extendida. La escuela es un buen lugar para trabajar estos valores [de sostenibilidad] pero no siempre el contexto ayuda (ej. la cantidad de regalos que reciben los niños y el poco trabajo de la espera a deseos y esfuerzos).

3. Discusión y conclusiones

La investigación-acción participativa realizada con la Escuela andorrana de Infantil y Primaria de Ordino muestra que las personas somos capaces de cuidar. Las espirales de reflexión de la IAP, en las que participaron tanto niñas como niños, hombres y mujeres, hicieron emerger el valor del cuidado sistémico como valor clave de una ciudadanía sostenible. Al mismo tiempo, revelaron matices que problematizan el cuidado oponiendo significados proactivos a significados reactivos y vinculando el bienestar al cuidado hedonista.

Si bien el cuidado reactivo permite reparar, la puesta en práctica de las brigadas de limpieza desvirtuó sus objetivos iniciales y limitó esta acción a las tareas ejecutivas, descuidando así la necesidad de comprensión de cómo transformar nuestras prácticas de producción y consumo para que cada vez haya menos que remediar. Este déficit pone en entredicho inclusive el potencial de generar compromiso con el cuidado reactivo porque, tal como observaba un alumno de cuarto en la evaluación final, parte del alumnado participante utilizaba esta acción para hacer novillos y no realizaba ningún tipo de reflexión (FG21). Esta observación indica que las acciones educativas centradas en el cuidado reactivo corresponden a una etapa básica de pensamiento al que Dombayci *et al.* (2009) definen como la etapa de obedecer las instrucciones recibidas, cuando el sujeto de aprendizaje cuida porque se le dijo hacerlo, solo se enfoca en las instrucciones que se le dan y a veces no es consciente de lo que está haciendo. Siguiendo a Gregory Bateson, esta etapa genera un aprendizaje básico de nivel I en el que tiene lugar el procesamiento acrítico de la información (Sterling, 2003).

Asimismo, reducir las acciones educativas al cuidado reactivo perpetúa una concepción lineal de la actividad humana con el consumo como fase final, desvinculada de la producción. Montagut y Gascón (2014) concluían su análisis del derroche alimentario afirmando que, generalmente, las investigaciones siguen este enfoque segmentado y suelen sufrir de “ceguera escotomática que les lleva a plantear soluciones que mitiguen los efectos del problema, pero que no consideran sus causas” (p. 129). De esta forma, descuidan la interdependencia entre consumo, necesidades y producción.

Centrar la educación y la investigación en el cuidado reactivo perpetúa un modelo de producción y consumo donde la persona se significa como consumidora pasiva. El consumo pasivo es un consumo acrítico, dirigido a cuidar los propios intereses y, por tanto, incompatible con una ciudadanía sostenible. Porque, como lo muestran dos estudios empíricos desarrollados por Micheletti y Stolle (2012), el desarrollo de una ciudadanía sostenible se está descarriando, particularmente, por el dominio del interés propio.



En cambio, las acciones de mejora educativa que fomentan un cuidado proactivo generan aprendizaje de nivel II en la escala de Bateson, porque a través del cuidado proactivo se produce un cambio correctivo que implica un cierto grado de reflexividad y la realización de conjuntos alternativos de valores y normas (Sterling, 2003). Así, la comunidad participante se redefine como coproductora de alternativas de economía compartida: la Tienda de intercambios; el transporte compartido; el almuerzo de hermandad, etc. Estas alternativas entrañan un valor del cuidado enriquecido por la participación inclusiva e interdependiente que nutre un sentido de pertenencia a la comunidad de práctica en la que se dan. Asimismo, a través de estas prácticas el consumo funcional (por ejemplo, del alimento) se armoniza con el consumo simbólico (la comunidad del pan). De esta forma, se cuidan tanto necesidades materiales como necesidades afectivas (Herrero, 2012). Como resultado, las identidades individuales se expanden socialmente. Alumnado y personas adultas viven la experiencia que cómo el cuidado crea el tejido que mantiene unidas nuestras sociedades y une a nuestras generaciones (European Commission, 2022).

Cuando este cuidado transpersonal armoniza el cuidado de las propias necesidades (materiales y no materiales) con el cuidado de las necesidades de otras personas y el cuidado de la comunidad de la vida, podemos hablar de cuidado sistémico. Los procesos de IAP muestran que los significados del valor del cuidado no se producen de manera lineal. Hay avances y retrocesos que reflejan tensión entre el enfoque reactivo y el enfoque proactivo. Sin embargo, los espacios de reflexión conjunta creados a lo largo de este proceso generaron ambientes polifónicos en los cuales se desarrolla un pensamiento de orden superior (Lipman, 2003). En este nivel se despliegan los elementos activo, afectivo, empático, apreciativo y normativo del pensamiento cuidadoso que enriquecen las capacidades cognitivas críticas y creativas dándoles una dimensión integradora. Las personas participantes reformularon críticamente sus posicionamientos reactivos y activaron el pensamiento creativo buscando soluciones más proactivas y sistémicas. De un modo similar, el estudio de Cadavid-Velásquez *et al.* (2021) concluye que «el análisis de las realidades del contexto desde una reflexión crítica permite armonizar la relación humanidad–naturaleza hacia nuevas formas de habitar para sustentar la vida en y del planeta» (p. 205).

Los hallazgos presentados aquí nos permiten desplegar el valor del cuidado a lo largo de una escala que va desde el significado hedonista –que vincula el bienestar al hiperconsumo–, hasta el cuidado transpersonal o sistémico, que articula el desarrollo de las propias necesidades con la apreciación de las necesidades de otras personas y desde la responsabilidad por el bien común. El espacio intermedio está tensionado por el dilema entre un significado reactivo y un significado proactivo del cuidado.



Asimismo, la IAP corrobora que, además de ser un valor ético y moral, el cuidado es una necesidad. Nos concierne a todas y todos, pues, a lo largo de nuestras vidas, nosotros y nuestros seres queridos necesitaremos o proporcionaremos cuidados para desarrollarnos como seres humanos (European Commission, 2022; Herrero, 2012). La clave para cultivar una ciudadanía sostenible es redefinir la escuela como comunidad de práctica donde las personas aprendan a cuidarse cuidando el espacio socio-ecológico del cual forman parte.

Referencias

- Anderson, Gary y Herr, Kathryn (2009). “El docente-investigador: la investigación-acción como una forma válida de generación de conocimientos” en *La investigación educativa: una herramienta de conocimiento y de acción*, compilado por I. Sverdlick, 47-69. Madrid, CEP S.L.
- Barbour, Rosalind S. (2014). “Quality of Data Analysis”, en *The SAGE handbook of qualitative data analysis*, editado por U. Flick, 496-509. Sage.
- Barbour, Rosalind S. (2013). “Focus Group”. Keynote in IIQM-ATLAS.ti *Qualitative Methods Webinar Series*, April 16, 2013. https://www.youtube.com/watch?v=5xPYGXJ_hM4&list=PL8CTEdsSSmZEq7SnpRtBzUijqXaaeTUdF&index=32
- Butlletí Oficial del Principat d’Andorra (BOPA) (2015). *Decret d’ordenament de l’educació bàsica obligatòria del sistema educatiu andorrà*. Govern d’Andorra.
- Cadavid-Velásquez, Edith de Jesús, Pérez-Vásquez, Nabi del Socorro y Flórez-Nisperuza, Elvira Patricia (2021). “El valor del cuidado del ambiente potenciado desde el vínculo didáctico madre-Tierra en estudiantes de la educación media colombiana”. *Entramado* vol. 17 (2), 196-206 <https://doi.org/10.18041/1900-3803/entramado.2.6093>
- Chevalier, Jacques M. y Buckles, Daniel J. (2011). *Guía para la Investigación, la Evaluación y la Planificación Participativas*. SAS2 Dialogue.
- Comins Mingol, Irene (2008). *La ética del cuidado y la construcción de la paz*. Icaria.
- Deci, Edward L. y Ryan, Richard M. (2008). “Hedonia, Eudaimonia, and well-being: An Introduction”. *Journal of Happiness Studies* (9), 1–11, <https://doi.org/10.1007/s10902-006-9018-1>
- Díaz Barriga Arceo, Frida (2003). “Cognición situada y estrategias para el aprendizaje significativo”. *REDIE. Revista Electrónica de Investigación Educativa*, vol. 5 (2), 105-117. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=15550207>
- Dombayci Mehmet A., Demir Metin, Tarhan, Sinem y Bacanlı, Hasan (2009). “Quadruple Thinking: Caring Thinking”. *Procedia Social and Behavioral*



- Sciences* (12), 552–561. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.02.067>
- Durán Rodríguez, Rafael (2009). “Aportes de Piaget a la educación: hacia una didáctica socio-constructivista”. *Dimensión empresarial* vol. 7 (2), 8 – 11. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3990224>
- European Commission (2022). *Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the European care strategy*. Brussels, 7.9.2022. <https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=26014&langId=en>
- Gallopín, Gilberto C. (2003). *Sostenibilidad y desarrollo sostenible: un enfoque sistémico*. Naciones Unidas. <https://repositorio.cepal.org/handle/11362/5763>
- Herrero, Yayo (2012). “Propuestas Ecofeministas para un sistema cargado de deudas”. *Revista de Economía Crítica*, vol. (13), 30-54. <https://revistaeconomicocritica.org/index.php/rec/article/view/521>
- Hernández Sampieri, Roberto, Fernández Collado, Carlos y Baptista Lucio, María del Pilar (2010). *Metodología de la investigación*. Mc Graw Hill.
- Lipman, Matthew (2003). *Thinking in Education*. Cambridge University Press (2ª ed.).
- Micheletti, Michele y Stolle, Dietlind (2012). “Sustainable Citizenship and the New Politics of Consumption”. *The ANNALS of the American Academy of Political and Social Science*, AAPSS 644(88), 88-120. <https://www.researchgate.net/deref/http%3A%2F%2Fann.sagepub.com%2Fcontent%2F644%2F1%2F88>
- Montagut, Xavier y Gascón, Jordi (2014). *Alimentos desperdiciados. Un análisis del derroche alimentario desde la soberanía alimentaria*. Icaria, Barcelona.
- Niell, Manel y Agelet, Antoni (2011). *Remeis i plantes d'ús tradicional del pirineu. Recull etnobotànic i etnomicològic de les Valls d'Andorra*. Centre d'Estudis de la Neu i de la Montanya d'Andorra (CENMA) de l'Institut d'Estudis Andorrans.
- Novo, María (2009). “La educación ambiental, una genuina educación para el desarrollo sostenible”. *Revista de Educación*, número extraordinario, 195 – 217. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3019430>
- Palinkas, Lawrence A., Horowitz, Sarah M., Green, Carla A., Wisdom, Jennifer P., Duan, Naihua y Hoagwood, Kimberly (2015). “Purposeful sampling for qualitative data collection and analysis in mixed method implementation research”. *Administration and Policy in Mental Health and Mental Health Services Research* (Springer Nature), vol. 42 (5), 533–544. <http://dx.doi.org/10.1007/s11265-015-9788-8>



org/10.1007/s10488-013-0528-y

Ryan, Richard M., y Deci, Edward L. (2000). "Self-Determination Theory and the Facilitation of Intrinsic Motivation, Social Development, and Well-Being". *American Psychologist*, vol. 55 (1), 68-78. <https://psycnet.apa.org/doi/10.1037/0003-066X.55.1.68>

Schwartz, Shalom H. (1992). "Universals in the Content and Structure of Values: Theory and Empirical Tests in 20 Countries". En M. Zanna (Ed.), *Advances in Experimental Social Psychology*, vol. (25), Academic Press, 1-65. [https://doi.org/10.1016/S0065-2601\(08\)60281-6](https://doi.org/10.1016/S0065-2601(08)60281-6)

Sterling, Stephen (2003). *Whole System Thinking as a Basis for Paradigm Change in Education. Explorations in the Context of Sustainability* (Tesis doctoral), University of Bath. <http://www.bath.ac.uk/cree/sterling/sterlingthesis.pdf>

Stringer, Ernie (2008). *Action Research in Education*. Pearson Education Inc.

Thorensen, Victoria (2002). "Developing Consumer Citizenship". *Conference report*, Hamar, Noruega, 20-23 April 2002, and Project progress report. HTTPS://BRAGE.INN.NO/INN-XMLUI/BITSTREAM/HANDLE/11250/133667/OPPRAPP04_2002.PDF?SEQUENCE=1

Trifu, Liliana Aura (2021). "*Quantum Satis*": *Una Propuesta Conceptual y Operativa Para Educar en el Consumo Sostenible. Teoría y práctica a partir de un estudio de caso*, (Tesis doctoral), Universidad Jaume I. <https://www.tdx.cat/handle/10803/673918>





Cómo citar este artículo / Com citar aquest article / Citation:

Ramos de León, R. (2023). Introducción de prácticas artísticas en centros de formación profesional agraria: el microproyecto transfronterizo Paisajes-Pyrénées. *kult-ur*, 10 (19). <https://doi.org/10.6035/kult-ur.7506>

INTRODUCCIÓN DE PRÁCTICAS ARTÍSTICAS EN CENTROS DE FORMACIÓN PROFESIONAL AGRARIA: EL MICROPROYECTO TRANSFRONTERIZO PAISAJES-PYRÉNÉES

*Introducing artistic practices in agricultural colleges: the Paisajes-Pyrénées
cross-border micro-project*

Roberto Ramos de León

Documentalista del INDOC, Centro de Investigación, Documentación y
Cooperación del CDAN, Centro de Arte y Naturaleza
de la Fundación Beulas (Huesca)
documentacion@cdan.es
<https://orcid.org/0009-0007-1114-5562>

RESUMEN: La Comunidad de Trabajo de los Pirineos (CTP) promovió en 2022 una convocatoria de microproyectostransfronterizos en el marco de la estrategia pirenaica de cooperación. Dos centros de formaciónprofesionalagraria de Huesca (España) y Tarbes (Francia) se aliaron con el CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la FundaciónBeulas (Huesca), para desarrollar el proyectoPaisajes-Pyrénées: formación en el arte del paisaje, miradascruzadas. Mediante esta iniciativa que aúna cultura y educación, se pretende que alumnado y profesorado de los grados de paisajismo y medio rural, así como artistas de la naturaleza abandonen susrespectivaszonas de confort y reflexionen en común para fortalecer la idea de paisaje, como patrimonio y desde el trabajo sobre cambioclimático. Los datos de esta experiencia piloto evidencianresultados dispares en la percepción del conceptoclave del proyecto, así como la gran riqueza (y dificultad) que suponeintroducirelementosestéticos en los estudiosagrarios.

PALABRAS CLAVE: Paisaje, Formación profesional, Horticultura, Paisajismo, Arte y Naturaleza, Cultura, Proyectos transfronterizos, Pirineos.



RESUM: La Comunitat de Treball dels Pirineus (CTP) va promoure en 2022 una convocatòria de microprojectes transfronterers en el marc de l'estratègia pirinenca de cooperació. Dos centres de formació professional agrària d'Osca (Espanya) i Tarbes (França) es van aliar amb el CDAN, Centre d'Art i Naturalesa de la Fundació Beulas (Osca), per a desenvolupar el projecte Paisatges-Pyrénées: formació en l'art del paisatge, mirades creuades. Mitjançant aquesta iniciativa que conjuga cultura i educació, es pretén que alumnat i professorat dels graus de paisatgisme i medi rural, així com artistes de la naturalesa abandonen les seues respectives zones de confort i reflexionen en comú per a enfortir la idea de paisatge, com a patrimoni i des del treball sobre canvi climàtic. Les dades d'aquesta experiència pilot evidencien resultats dispars en la percepció del concepte clau del projecte, així com la gran riquesa (i dificultat) que suposa introduir elements estètics en els estudis agraris.

PARAULES CLAU: Paisatge, Formació professional, Horticultura, Paisatgisme, Art i Naturalesa, Cultura, Projectes transfronterers, Pirineus.

ABSTRACT: In 2022, the Working Community of the Pyrenees (Comunidad de Trabajo de los Pirineos, CTP) launched a call for cross-border micro-projects in the framework of the Pyrenean cooperation strategy. Two agricultural vocational training centres in Huesca (Spain) and Tarbes (France) joined forces with CDAN, the Art and Nature Centre of the Beulas Foundation (Huesca), to develop the project Landscapes-Pyrenees: training in the art of landscape, exchanging views. The aim of this combined cultural and educational initiative is for students and teachers of landscape and rural environment courses, as well as nature artists, to leave their respective comfort zones and reflect together to strengthen the idea of landscape as heritage and from the perspective of work on climate change. The data from this pilot experience show disparate results in the perception of the key concept of the project, as well as the great richness to be gained from (and the difficulty of) introducing aesthetic elements into agricultural studies.

KEYWORDS: Landscape, Vocational training, Horticulture, Landscape design, Art and Nature, Culture, Cross-border projects, Pyrenees.



1. Paisajes-Pyrénées, de la idea a la acción

1.1 La gestación

A finales de 2021, la Comunidad de Trabajo de los Pirineos (CTP)¹ realizó un llamamiento a agentes económicos y sociales que comparten esta zona geográfica. Esta entidad se constituye como un consorcio formado por las comunidades autónomas españolas y las regiones francesas que comparten la cordillera, así como Andorra. Su objetivo principal, por tanto, consiste en contribuir al desarrollo de este territorio.

A través de una convocatoria de microproyectos, con una dotación de 25.000 euros por iniciativa, diversos agentes educativos y culturales se aliaron para abordar un proyecto que introdujera visiones estéticas sobre el paisaje en los estudios de formación profesional agraria (paisaje, medio rural, horticultura). El hecho de **mezclar prácticas educativas en estos centros con metodologías propias del arte contemporáneo y de la gestión cultural se antojaba como un desafío**. Cabe pensar en la dualidad que suponen las diferencias fundamentales entre educación y cultura: la primera se ha entendido como transmisión de información basada en elementos consensuados como ciertos; la segunda, parte de la base de romper esos acuerdos, repensando el mundo, fomentando el pensamiento crítico (Pedagogías Invisibles 2019, 230).

De esta manera, el Centro Público Integrado de Formación Profesional Montearagón² (Huesca), el EPLEFPA³ Lycée Adriana⁴ (Tarbes) y el CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas⁵ (Huesca), se aliaron para desarrollar una propuesta integral que pusiera el foco sobre las miradas cruzadas que se podían establecer en torno al concepto de paisaje y sus derivadas: estética, patrimonio, mantenimiento de viveros y explotaciones agrarias en tiempos del cambio climático, etc. El interés del CDAN surgía, además, de su inclusión como socio oficial de la iniciativa Nueva Bauhaus Europea⁶, impulsada por la Comisión Europea en los últimos años y que pretende generar espacios habitables estéticamente más bellos, inclusivos y sostenibles.

Así nació el proyecto *Paisajes-Pyrénées: formación en el arte del paisaje, mi-*

1. Comunidad de Trabajo de los Pirineos: <http://www.ctp.org>

2. CPIFP Montearagón: <http://www.cpiifpmontearagon.es>

3. Siglas de *Établissement Public Local d'Enseignement et de Formation Professionnelle Agricole*.

4. EPLEFPA Adriana: <https://epl-tarbes.fr/>

5. CDAN: <https://www.cdan.es>

6. Nueva Bauhaus Europea: <https://neweuropeanbauhaus.es/>



radas cruzadas, que obtuvo una buena valoración en junio de 2022 y que pudo ser financiado por la convocatoria de microproyectos de cooperación transfronteriza de los Pirineos, con un desarrollo hasta la primavera de 2023. La CTP ha contado para ello con el apoyo de diferentes entidades de gestión como, la Agrupación Europea de Cooperación Territorial (AECT) Pirineos-Pyrénées⁷.

1.2 El problema

En los encuentros preparatorios se detectó, a ambos lados de los Pirineos, una dualidad en materia de educación e inserción laboral de jóvenes que desean dedicarse profesionalmente al paisaje. Una dicotomía entre referencias históricas y contemporáneas, condicionada por las características climáticas, geográficas y sus consecuencias: especies, sistemas de riego, plagas, etc. Y, cómo no, las afecciones del cambio climático, donde el alumnado podría comprobar *in situ* otras nuevas conexiones: la meteorología como origen de un tipo de paisaje y, por consiguiente, la necesidad de una adaptación.

Paisajes-Pyrénées se configura como un microproyecto para arrancar dinámicas de cooperación, mediante la movilidad en educación, investigación y formación laboral en el sector profesional del arte del paisaje. El abanico de posibilidades cuenta con un amplio espectro: paisajismo, horticultura, jardines, creatividad. Trata, por tanto, de desafiar esa mirada tan individual y tan presente como es el *paisaje*, “como forma espiritual que funde visión y creatividad; porque cada mirada crea un paisaje ideal en nuestro interior” (Milani 2007, 51).

El proyecto **se basa en la aplicación del Convenio Europeo del Paisaje**, firmado por España y Francia, y que dedica su noveno artículo, a los paisajes transfronterizos: “Las Partes se comprometen a favorecer la cooperación transfronteriza a nivel local y regional y, en caso necesario, a elaborar y realizar programas comunes en materia de paisajes” (Consejo de Europa 2000, 9). Casualmente, como símbolo de esta necesidad de cooperación transfronteriza España-Francia, el programa ha incluido visitas al nuevo proyecto de paisajismo en la Estación Internacional de Canfranc (figura 1).

Dicho convenio profundiza en el **compromiso de los Estados firmantes para promover la educación y la formación de especialistas en paisaje mediante programas pluridisciplinares** (art. 6), en la necesidad **de una dimensión europea** mediante su inclusión en las políticas y programas internacionales (art. 7) y en promover el intercambio de especialistas en materia de paisajes, en particular con fines de formación e información (art. 8 b).

7. AECT Pirineos-Pyrénées: <https://www.pirineos-pyrenees.eu>



Fig. 1. Visita al proyecto de paisajismo en la Estación Internacional de Canfranc. Al fondo, el túnel ferroviario de 8 km, icono de la cooperación entre España y Francia.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.

1.3 Punto de partida

Paisajes-Pyrénées se ha propuesto sumar el conocimiento de ciencia y arte a la práctica del paisaje. De esta forma, se permite el enriquecimiento mutuo, la concienciación social y la apertura del mercado laboral en esta materia. La iniciativa implica a los sistemas educativo, cultural, medioambiental, agrícola y forestal, laboral, social...

En conjunto, se trata de originar otras miradas colectivas, que parten desde la cultura tradicional hacia la contemporánea, ampliando campos científicos mediante el arte. La comunidad, bien desde el sur o el norte, tiene presente el Pirineo en su imaginario. Como futuros profesionales ligados al paisaje se ven imbuidos por la geografía del lugar. No en vano, se puede establecer un cierto paralelismo y recordar que uno de los primeros testimonios escritos en torno al



goce paisajístico de la naturaleza se da en las montañas, concretamente en el Mont Ventoux, cuando Petrarca lo asciende en 1336 (Beruete 2016, 95-96). Sin duda, las experiencias visuales con el lugar tienen consecuencias en jardines y huertos, el paisaje se convierte en lienzo, al igual que ocurre con determinados artistas influidos por su entorno (Berger 2003, 132-144). Para conseguir dichas reflexiones críticas colectivas, el alumnado habría de contar con un amplio programa de intercambio de saberes en torno a agricultura y paisaje, con la intervención de artistas, paisajistas, ambientalistas, etc.

Paisajes-Pyrénées se ejecuta entre 2022 y 2023, cuando **el pensamiento sobre la situación de crisis ambiental afecta a todos los campos y, cómo no, al sector agrario, por la explotación de los terrenos o por su abandono**: la tierra yerma que es cultivable forma parte del paisaje y que esto sucede así, en su mayor parte, debido a cambios en el mercado. Si la tierra produce beneficios, no se abandona; por el contrario, si no produce (aunque en otro tiempo rindiera), se abandona (Lynch 2005, 106). Este hecho, originado por diversos factores, entre ellos los macroeconómicos, afecta al paisaje. Pero también supone una cortapisa a la soberanía alimentaria, ya que otros modelos serían posibles.

En esta línea, es magnífica la sensibilidad del filósofo Josep María Esquirol en *La resistencia íntima*, cuando alude al *Cándido* de Voltaire: Cándido y sus amigos se establecen en una alquería y descubren a una persona que posee una parcela de terreno, a la que se dedica, de la que se autoabastece. La moraleja de este cuento es precisamente, la vuelta a la proximidad (Esquirol 2015, 36-38). A la que podría añadirse también: el fin del abandono de lo próximo, el retorno a la naturaleza cercana.

1.3 Objetivos del proyecto

La propuesta presentada se conecta con la solución de la problemática anterior. Con este fin, Paisajes-Pyrénées, trata de:

- 1. Favorecer el conocimiento profesional e intercambio de prácticas educativas**, formativas y laborales entre pares (alumnado, profesorado, artistas ligados al paisaje), a ambos lados de los Pirineos.
- 2. Ampliar el campo científico-técnico y geográfico en materia de paisaje**, de la teoría a la práctica, con la presencia de comunidades educativas en entornos con ambientales diferentes, donde trabajarán con artistas y paisajistas.



3. **Promover el papel del arte como catalizador** del conocimiento ligado al paisaje y sus transformaciones en un contexto de cambio climático.

4. **Estimular la colaboración entre agentes para alentar la movilidad** de públicos en materia de un turismo cultural y creativo ligado a arte, naturaleza y paisaje.

5. **Establecer una base de trabajo sobre arte y paisaje**, que pueda servir como buena práctica para una futura red de agentes en todo el Pirineo.

1.4 Objetivos de Desarrollo Sostenible

Los ODS no se convierten en papel mojado para los proyectos culturales (REDS 2021). Al contrario, se conciencian y autoevalúan a partir de aquellos, lo que representa una guía para el seguimiento y éxito de las iniciativas. En consecuencia, el equipo de Paisajes-Pyrénées realizó un análisis para determinar qué ODS cubre a partir de las oportunidades que representa. Por las limitaciones del artículo, no será posible aquí desarrollar todos los ejemplos concretos de aplicación, lo cual requeriría de una mayor extensión. Se pueden diferenciar tres grandes áreas de involucración para el cumplimiento de la Agenda 2030:

1. **Aumentar las posibilidades laborales** a partir de la visualización y comprensión de la existencia de un mercado laboral transfronterizo en el ámbito del paisajismo y de la horticultura.

Así, se tuvieron en cuenta las características de empleabilidad de este alumnado mediante formaciones específicas (ODS 8), la reducción de la desigualdad territorial en esta materia a través del trabajo transfronterizo de los equipos y la complementariedad de conocimientos (ODS 10).



- 2. Complementar los saberes tradicionales con los contemporáneos en torno a la consideración de los conceptos de “naturaleza” y de “paisaje”.** Con este fin el proyecto ha perseguido integrar miradas en torno a la educación y a la formación paisajística y divulgar, así, una mayor concienciación y compromiso con el medio ambiente.

En esta línea, se buscaba responder a una mayor educación de calidad (ODS 4), integrando artistas en las aulas. Pero, al mismo tiempo, hacer comprender que el trabajo en la naturaleza y con el paisaje en el siglo XXI debía basarse en nuevas metodologías de respeto a los ecosistemas terrestres (ODS 15), incardinada en una acción global por el clima (ODS 13).

- 3. Potenciar la existencia de un público objetivo interesado en el turismo sostenible (arte y naturaleza).** Se ha buscado la seducción de audiencias culturales sensibles a la comprensión del paisaje transfronterizo para conectarlas con lo que podría denominarse un “producto turístico”.

En las intervenciones se ha incorporado el paisaje como elemento generador de bienestar y, por tanto, de salud (ODS 3), para lo que se dispusieron conferencias e intervenciones durante el recorrido. Al mismo tiempo, el proyecto ha tratado el tema del turismo transfronterizo a partir de la creación de comunidades turísticas más sostenibles en un espacio tan vulnerable como el Pirineo (ODS 11).

A todos ellos, se suma el ODS 17: Alianzas para lograr los objetivos. No haría falta explicar por qué, cuando se trata de un proyecto con carácter multidisciplinar y transfronterizo.

Por tanto, Paisajes-Pyrénées ha abordado los ODS 3, 4, 8, 10, 11, 13, 15 y 17. Se puede afirmar que casi un 50% de ellos se encuentran presentes en el proyecto.



1.5 Metodología para la acción

Una vez determinado su alcance, el proyecto dispuso determinadas acciones desde la cooperación transfronteriza. Además de las actividades que le son propias para la gestión y la comunicación, se llevarían a cabo las acciones siguientes:

1. Constitución de un **binomio profesional transfronterizo**, conformado por artistas ligados al paisaje. Esta pareja tendría a su cargo la introducción de un pensamiento artístico en la manera de tratar aspectos estéticos y reflexiones ambientales en las aulas de paisajismo y horticultura.
2. Desarrollo de **dos laboratorios de arte y paisaje, denominados sur y norte**, que se desarrollarían en el entorno de Huesca y de Tarbes, respectivamente. Cada uno de ellos enfocaría su trabajo desde prismas distintos: el laboratorio sur habría de incidir sobre el cambio climático en el paisaje pirenaico; por su parte, el laboratorio norte se responsabilizaría de ofrecer una visión del paisaje pirenaico como herencia patrimonial hasta la contemporaneidad.
3. Finalmente, la **comunidad cultural transfronteriza** consistiría en la acción más intensa, capaz de recopilar los resultados del trabajo desarrollado en los laboratorios. Por un lado, como espacio de entendimiento comunitario para todas las personas participantes; por otro, como acompañamiento *in itinere* durante la movilidad. Para ello, incluiría un *blog* colaborativo, un canal de *podcasts*, un vademécum y una cartografía transfronteriza.

2. Desarrollo

Aprobado el proyecto, la fase de ejecución concretó la materialización de las acciones señaladas en el apartado anterior.

En primer lugar, el equipo del proyecto eligió al binomio profesional transfronterizo. Un comité de selección seleccionó a dos artistas relevantes en este ámbito: Lara Almarcegui y Aline Part, que trabajarían juntas en los laboratorios sur y norte (figura 2).



Fig. 2. Las artistas del binomio transfronterizo, Aline Part y Lara Almarcegui, imparten una conferencia en el CDAN sobre su trayectoria y misión en el proyecto.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.

En segundo lugar, se determinó que los laboratorios sur y norte se desarrollaran durante el otoño, con sendos programas relativos a “paisaje y cambio climático” y “paisaje y patrimonio”, respectivamente. Estos laboratorios constituirían la base inicial para las relaciones entre estudiantes, profesorado, artistas y comunidad cultural. Asimismo, en ambos laboratorios, intervendrían expertos sobre



mercado laboral en el ámbito del paisaje y la horticultura, pues uno de los objetivos del proyecto consistía en la permeabilización laboral.

Estos laboratorios han ofrecido un cúmulo de formación y de información sobre las características del paisaje pirenaico y sus diferentes actores:

- En el laboratorio sur se visitaron las últimas intervenciones paisajísticas en la estación internacional de ferrocarril de Canfranc (Huesca); los parques más contemporáneos de la ciudad de Huesca (Parque Universidad, Parque Mártires de la Libertad); las intervenciones artísticas de la colección Arte y Naturaleza del CDAN; los paisajes de las sierras exteriores pirenaicas a través de una charla botánica *in itinere* (que sirvió para comprender cómo el clima afecta no solamente a la vegetación sino a diversos factores socioeconómicos). El colofón a este laboratorio consistió en las intervenciones paisajísticas del alumnado en la finca Beulas, anexa al CDAN, bajo la tutoría del binomio artístico transfronterizo.

- El laboratorio norte contó también con dicha visita al nuevo proyecto paisajístico del entorno de la estación de Canfranc; la visita a viveros profesionales; la comprensión histórica en la evolución del paisaje mediante la visita al jardín Massey (Tarbes) y el castillo de Mauvezin, o la charla sobre las características geográficas del Plateau de Lannemezan. El punto y final de este laboratorio consistió en la intervención artística realizada en los jardines de la Abadía de l'Escaladieu, un espacio transformado en centro de arte contemporáneo ligado a la naturaleza.

En el programa de los laboratorios, cabe destacar dos visitas de singular importancia respecto a cuestiones ligadas a la soberanía alimentaria. En el sur, el naturalista y artista Miguel Ortega ofreció una visita sobre la botánica, la **adaptación al clima de diferentes especies vegetales y la necesidad de contar con plantas del lugar**; en el norte, se produjo la visita a “Le jardin des confluences”, un vivero con **filosofía kilómetro cero, que promueve formas de cultivo sostenibles** y adaptadas al clima del lugar (figura 3).



Fig. 3. Fotograma del vídeo del proyecto donde se aprecia un huerto arropado por lana de oveja, de tal forma que el suelo conserva la humedad y se protege del sol.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.

En tercer y último lugar, durante y después de los laboratorios se ha venido trabajando desde la comunidad cultural transfronteriza, encargada de mantener un blog del proyecto, un vademécum de problemas y soluciones y una cartografía pirenaica de espacios y proyectos sobre arte y paisaje.

3. Resultados

En su conjunto, el proyecto ha aglutinado una participación directa de entre 60 y 90 personas, dependiendo de cada momento.

El alumnado fue encuestado en torno a la necesidad de aplicar significados y criterios estéticos y ambientales a la hora de intervenir en los paisajes pirenaicos. En sus respuestas, por ejemplo, se percibió una reflexión en cuanto a la restricción de las actividades humanas en la naturaleza, la distribución de las especies vegetales, las tonalidades de las plantas, etc. En el fondo, el alumnado buscaba una coherencia.

Dada la extensión del proyecto, nos detendremos solamente en algunas fuentes de información recabadas tanto al alumnado como a las artistas que han formado parte del binomio cultural transfronterizo.

3.1 Análisis cualitativo. Vademécum de problemas y soluciones

Una de las tareas que ha impulsado el proyecto consistía en la elaboración de un breve vademécum por parte del alumnado, realizado en las aulas (figura 4). Un vademécum se define, según el diccionario de la Real Academia Española de la Lengua como un “libro de poco volumen y de fácil manejo para consulta inmediata de nociones o informaciones fundamentales” (RAE 2023).

En este sentido, el vademécum que está generando el proyecto permite vislumbrar las problemáticas de paisaje. Dos de las aulas (en España y Francia), compuestas en su conjunto por 33 estudiantes, fueron preguntadas a este respecto mediante un formulario con preguntas abiertas, es decir, no dirigido.



Fig. 4. Intervención del proyecto en las aulas con la finalidad de trabajar el vademécum de problemas y soluciones.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.



La cuestión más acuciante para el alumnado hace referencia a la falta de agua en los terrenos y su consecuencia: la sequía. Un 21% anotó este tema como problema. Además, mostraron una serie de cuestiones ligadas a los daños medioambientales como:

- La deforestación o menor presencia de zonas verdes en la parte española,
- El fenómeno de la despoblación,
- La destrucción de entornos paisajísticos de singular valor a partir de la extensión de las energías renovables,
- Ligado a lo anterior, una pérdida de biodiversidad, un factor muy importante para el 9% de las personas encuestadas,
- Y, por último, reconocen la causa de muchas de ellas: el cambio climático.

Aislada del resto de problemas, una respuesta traslada a otra pregunta: *¿el arte concuerda con la naturaleza?* Una cuestión inquietante, a mi juicio, pues se halla en el propio núcleo del proyecto y que precisaría de una mayor explicación.

Una vez diagnosticados los problemas del paisaje pirenaico y su entorno, se interrogó a los estudiantes sobre las posibles vías de solución. Sus respuestas pueden agruparse en cinco grandes bloques:

Sequía y paisaje. Soluciones:

- Introducción de más balsas para que la fauna pueda beber. Así se apoya la biodiversidad, ya que los sistemas de riego por aspersión dificultan esta misión.
- Utilizar materiales biodegradables en las técnicas de cultivo (paja, lana húmeda en los huertos), capaces de conservar las características de los suelos, retener la humedad y proteger del sol.
- Adaptar los cultivos a las características climáticas, es decir, utilizar plantas con menores necesidades de riego. Esto contribuye a la generación de buenas prácticas de kilómetro 0 y, por consiguiente, promover la soberanía alimentaria. Además, árboles singulares como los olivos pueden construir entornos estéticamente atractivos.
- Volver a plantar vegetación en terrenos baldíos para refrescar los lugares.
- Recuperar la hierba para conseguir más paja destinada a cubiertas vegetales.



- Disponer de más medios para recoger el agua de la lluvia y economizar al máximo.
- En el lado español escasea el agua y no existen grandes ríos. Convendría fomentar las plantaciones en invernaderos.
- En todo caso, limitar el consumo de agua.

Pérdida de biodiversidad y paisaje. Soluciones:

- Evitar los monocultivos. El proyecto ha mostrado cómo puede diversificarse la esencia de una explotación agrícola.
- Crear más parques en las ciudades, más bosques en los entornos rurales. En definitiva, más espacios públicos para disfrutar de la naturaleza.
- Generar las condiciones que propicien que la fauna local (más adaptada al lugar) contribuya al desarrollo del ecosistema.
- Restringir el acceso a ciertos espacios naturales.
- Crear biotopos acuáticos para desarrollar ecosistemas completos y equilibrados.

Soberanía alimentaria y paisaje. Soluciones:

- Una cuestión nuevamente ligada a la soberanía alimentaria (pero que trasciende a esta), se corresponde con la demanda de una vegetación más densa y local para atender a las consecuencias ambientales. Se trata de una cuestión hortícola y forestal.
- Fomentar programas agroalimentarios sobre la comercialización y la especialización de productos que sirvan para reflexionar sobre nuevos mercados nacionales e internacionales.
- Hacer rotación de cultivos y practicar el barbecho para hacer descansar el suelo.
- Aplicar menos agentes químicos a los cultivos y, por consiguiente, a la naturaleza (por ejemplo, menos productos fitosanitarios).

Paisaje y cambio climático. Soluciones:

- Prohibir ciertas prácticas relacionadas con el tráfico rodado en la naturaleza [no señala cuáles].



- Reducir la huella de carbono para atenuar el calentamiento climático.

Despoblación y paisaje. Soluciones:

- Mejorar el acceso a Internet en el medio rural.
- Apoyar la rehabilitación y la adaptación de alojamientos para jóvenes menores de 35 años en poblaciones pequeñas del Pirineo (< de 5.000 habitantes).
- Crear leyes que limiten la construcción en áreas específicas.

Estética y paisaje. Soluciones:

- Sensibilizar al público sobre la importancia de valorar el entorno paisajístico.
- Aprender que el arte no se crea únicamente por el ser humano: la transformación de la mirada nos traslada a otras visiones estéticas de la naturaleza.
- Producir guías didácticas transfronterizas sobre paisaje, con el fin de profundizar en el conocimiento y la emoción de los lugares.
- En esta misma línea, elaborar ejercicios sobre la mirada paisajera y, por ende, hacia el medio ambiente.
- Producir herramientas que ahonden en la sensibilización sobre la naturaleza. Aquí es donde el arte puede contar con un papel destacado.
- Otorgar más importancia a las relaciones entre arte y naturaleza.
- Realizar más estudios sobre estética del paisaje, que pueden conectarse a materias como la poda técnica.

Otras cuestiones:

- Dotar a los entornos de más guardas forestales.
- Establecer mecanismos de colaboración en toda la cadena pirenaica.
- Extender el conocimiento sobre prácticas deportivas ligadas al paisaje pirenaico.
- Organizar más talleres y jornadas en torno al paisaje pirenaico.
- Acercarse a la naturaleza para encontrar un equilibrio con ella.



3.2. *Trasmisión de entornos. Sensibilización sobre el paisaje*

Durante el proyecto, se combinaron los conocimientos teóricos y la práctica estética *in situ*. **Los laboratorios citados anteriormente resultaron fundamentales para que alumnado, profesorado, el binomio artístico y la comunidad cultural abandonaran sus respectivas zonas de confort**, ya que:

- El alumnado, al matricularse en un centro ligado al mundo agrícola y forestal, no prevé una formación en arte contemporáneo.
- El profesorado, cuando imparte sus clases, debe cumplir con una programación que ofrece oportunidades limitadas para atender la materia “arte y naturaleza”.
- Los artistas, cuando salen de las facultades de Bellas Artes, no se imaginan trabajar en contextos de formación profesional de la rama agraria/forestal.
- Las comunidades culturales, desde la profesión de la gestión cultural, no asisten generalmente a foros entre artistas contemporáneos y comunidades educativas de formación profesional.

En este orden de cosas, Paisajes-Pyrénées creyó en la importancia de documentar estas confluencias y divergencias a través de una singular metodología: la generación de un testimonio filmico, no convencional, dirigido a transmitir los entornos y la cotidianeidad de las acciones.

Un momento cumbre de la distonía entre alumnado-profesorado-artistas ocurrió en la obra de *land art* (arte y naturaleza) *Árboles como arqueología*, del artista Fernando Casás, perteneciente a la colección-itinerario Arte y Naturaleza del CDAN⁸ (figura 5). El término *land art*, por su complejidad, es difícilmente traducible al castellano, pero quedémonos con la idea de que, esencialmente, relaciona arte y naturaleza a través de tres grupos: la acción y la performance; las obras que precisan por su monumentalidad de un proyecto y equipo instrumental; y aquellas más íntimas cuya relación con el entorno es mítica (Raquejo 1998, 7-8).

8. Para conocer más sobre esta obra de Fernando Casás, consultar esta página web del CDAN: <http://www.cdan.es/arte-y-naturaleza/fernando-casas-arboles-como-arqueologia/>



Fig. 5. Realización del acto performático en la intervención artística *Árboles como arqueología*, de Fernando Casás (Piracés, Huesca), incluido en el laboratorio sur.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.



Se trata de una intervención artística localizada sobre un promontorio, que nos permite enlazar el paisaje de los Pirineos (al norte) y del desierto de Los Monegros (al sur). Se compone de ocho monolitos de granito y dos olivos centenarios. Dichos monolitos bien podrían representar la petrificación de unos troncos ancestrales. Con esta obra, el artista quiere trasladarnos a la memoria del lugar y, al mismo tiempo, a la reivindicación ecologista. Allí, la Asociación Livemedia⁹ propuso documentar un espacio de encuentro, desde una cierta contemporaneidad, donde artistas, comunidad cultural y comunidad educativa reflexionaran sobre la idea de paisaje mientras transitaban alrededor de la pieza. Algunos breves pasajes de obras escritas por pensadores como Paul Virilio, Carlos Muñoz Gutiérrez, Eduardo Martínez de Pisón; productores como Gerry Schum; o artistas de la talla de Hamish Fulton, Walter de Maria, Richard Long, Robert Smithson, Dennis Oppenheim, Andy Goldsworthy, Nancy Holt y Michael Heizer, sirvieron para confrontar diversos pareceres.

La performance, sirvió como catarsis colectiva, y obtuvo como resultado algunas reflexiones de cierta complejidad. A continuación, se muestran las más significativas, anotadas por el alumnado durante el ejercicio de la acción performática:

- *“¿Hoy formamos parte del paisaje o somos artistas ejecutándolo?”*
- *“Uno de los efectos del arte del paisaje es poner fin al mercado de las obras”*
- *“Uno puede sentirse minúsculo, todo pequeño, frente a una obra de arte en el paisaje”*
- *“Viéndolo así, ¡qué complejo es el paisaje!”*
- *“La obra es como la tinta de este lugar”*
- *“La obra no se localiza en un entorno, ella es el lugar”*
- *“La obra me hace pensar en la simplicidad de la naturaleza, dentro de un mundo actual que siempre es complejo”*
- *“Lo que el ser humano siembre, es lo que recogerá”*
- *“Un mapa es algo fijado al terreno, mientras que el paisaje cambia todos los días”*
- *“Un paisaje contiene el tiempo, y el tiempo es el dinero. Aunque yo no*

9. Asociación Livemedia: http://www.lab-livemedia.net/index_que_es_livemedia.html



tenga dinero, yo tengo todo mi tiempo”

- “Esta obra fija el tiempo y simboliza a un paisaje rocoso y escarpado. Me ofrece también un sentimiento de grandeza y brutalidad al mismo tiempo”

- “El pasado no tiene impostura”

3.3 La visión desde el arte

También las artistas del binomio transfronterizo evaluaron el proyecto, con el fin de destacar la importancia de introducir el arte contemporáneo en las dinámicas de formación profesional (figura 6). Los resultados de su evaluación arrojaron luz a nivel cualitativo:

- Creen que introducir artistas en las aulas de formación profesional agraria/paisajística en determinados periodos puede resultar beneficioso, teniendo en cuenta que el alumnado se encuentra alejado, en principio, del arte contemporáneo.

- También señalan que este tipo de proyectos, donde se ejerce una reflexión real sobre el paisaje, solicitan un posicionamiento de la comunidad educativa sobre el entorno. El ser humano forma parte de él, no es el centro del mundo.

- Tras el proyecto, valoran que el conocimiento de la mirada “paisajera” ha mejorado entre el alumnado. De hecho, perciben como notable el conocimiento aportado a estos futuros profesionales.

- Creen que ha brotado una semilla en el alumnado a partir del proyecto, la que le permitiría afrontar su responsabilidad futura contra el cambio climático.

- Los aspectos del proyecto mejor valorados desde el campo artístico hacen referencia a las maneras de hacer y de trabajar en algo nuevo, con la posibilidad de conocer los lugares y a las personas que los cuidan o que crean en ellos.

- Lo peor valorado por las artistas ha sido la dificultad para trabajar en grupos mixtos de estudiantes españoles y franceses, debido a la barrera lingüística. Los grupos locales, además, se concentraban menos en los laboratorios que transcurrían en su entorno que cuando realizaban el intercambio al otro lado del Pirineo, donde sí se empleaban al 100%.



Fig. 6. La artista Barbara Schroeder explica su obra en la exposición *Le banquet*, en la Abadía de l'Escaladieu, donde transcurrió la intervención artística del laboratorio norte.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.

- Respecto a las visitas, creen que el conocimiento de viveros como “Le jardin des confluences”, el paseo botánico con el artista y naturalista Miguel Ortega y las propias conferencias artísticas, otorgan un valor añadido al proyecto. Así, **se pueden conocer visiones muy complementarias: kilómetro 0 y soberanía alimentaria; botánica, cambio climático y adaptación al medio; la función social del arte contemporáneo**. Las intervenciones conectaron al alumnado con el concepto de “tercer paisaje”, tan fundamental para preservar la biodiversidad (Clément 2007).

- Tras analizar todos los parámetros, las artistas califican la comprensión del trabajo artístico del alumnado con un notable alto. El profesorado y la comunidad de agentes culturales que han participado se han valorado con sobresaliente.

- Ambas artistas opinan que **el proyecto ha ayudado a huir de los tópicos habituales sobre el arte contemporáneo**, para verlo como una herramienta de acción, universal y placentera. Así, ahora se hacen preguntas sobre los lugares y se han generado otras visiones críticas sobre lo que implica su actuación en la naturaleza (figura 7).



Fig. 7. El alumnado explica una de las intervenciones efímeras realizadas durante el laboratorio sur en los jardines de la finca Beulas, anexa al CDAN.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.

- Otro elemento relevante sobre el que se detienen las artistas del binomio consiste en preguntarse cómo hacer accesible el arte contemporáneo en las aulas. Creen que durante la programación del curso deberían organizarse visitas a exposiciones, talleres de artistas, siempre en relación a arte y naturaleza.

- Un resultado que aporta la interlocución con las artistas se refiere a la necesidad de propiciar lecturas artísticas de paisaje, es decir, crear obras específicas (*site-specific*) para determinados lugares emblemáticos del Pirineo. Aquí podría crearse todo un trabajo en común entre profesionales del paisajismo a todas las escalas y creadores contemporáneos.

- Finalmente, debe tenerse muy en cuenta que los artistas tienden a pensar por sí mismos, sin tener en cuenta determinadas reglas del juego que se han demostrado como no válidas en nuestra relación con la naturaleza y el paisaje. “Inventarse esas reglas del juego” resulta hoy una herramienta más



que necesaria para cambiar los modelos establecidos en un planeta en crisis. **El trabajo de la gente joven consistirá en reinventar nuevos modelos** y las posibilidades que ofrece el arte (darle la vuelta a las cosas, no aceptar la visión establecida y cambiar las reglas del juego), pueden serle útiles.

4. Conclusiones

Paisajes-Pyrénées constituye una práctica transfronteriza única para adentrarse en las características del paisaje a ambos lados de la cordillera, introducir otros modos de ver, fusionar comunidad educativa con comunidad cultural. De esta manera, se han despejado algunas barreras y se ha reducido el desconocimiento sobre el que se asientan las programaciones educativas y artísticas.

Las principales reflexiones que emergen durante este trabajo tienen relación con:

- El aislamiento al que, desde el terreno de la estética artística, se ven abocados los estudiantes de formación profesional de la rama agraria. El proyecto ha encontrado lagunas en la mirada de quienes trabajarán, por ejemplo, en el mantenimiento de jardines. Los resultados evidencian la necesidad de una mayor colaboración con artistas del paisaje durante el calendario académico.
- Al hilo de los laboratorios y de la posterior investigación de los resultados, se ha observado una asimetría entre las reflexiones realizadas por el grupo francés y el grupo español. La muestra del proyecto no sería suficiente para afirmar científicamente tal cosa, por lo que deberían realizarse análisis más profundos por parte de las instituciones dedicadas a la cooperación transfronteriza.
- La convivencia entre artistas, agentes culturales, estudiantes y profesorado de formación profesional se antoja como necesaria para eliminar determinados tópicos. Un proceso de trabajo conjunto (metodología *work in progress*) ha permitido conocer mejor la idiosincrasia de cada profesión.
- En el marco de los contenidos, un proyecto transfronterizo ofrece la posibilidad de trasladarse a otras realidades. No se trabajan igual los jardines, los huertos, los bosques en la cara sur de los Pirineos, que en la cara norte. El alumnado francés ha aprendido sobre el aprovechamiento del agua de lluvia, los sistemas de riego cuando existe escasez, la selección de las plantas; a la inversa, el alumnado español ha conocido otra realidad más ligada a la importancia del paisaje de los Pirineos desde el punto de vista patrimonial. Ambos grupos han observado la necesidad de actuar de forma diferente: clima y patrimonio local les han transportado a conceptos como kilómetro cero, adaptabilidad, soberanía alimentaria, lo que constituye una acción



práctica de sensibilización en la lucha contra el cambio climática.

- La inclusión de una comunidad cultural transfronteriza ha favorecido un trabajo posterior en las aulas. El microproyecto, además de la movilidad, ha constituido una herramienta de reflexión mediante el desarrollo de *blogs*, *podcasts*, *vademécum*, etc., para lo cual el profesorado debía implicarse en el aprendizaje.

- En el terreno del mercado laboral transfronterizo en materia de horticultura y paisajismo, todavía queda un gran camino por recorrer. Paisajes-Pyrénées ha mostrado la necesidad de avanzar en la senda de la cooperación entre centros de formación profesional, intercambio de estudiantes en prácticas, desarrollo de ferias y sensibilización en las respectivas administraciones y servicios de empleo.

Como reflexión final, cabe señalar que la cooperación internacional entre centros de arte y centros educativos resulta crucial para la generación de simbiosis (figura 8). Un programa transfronterizo es capaz de sortear las barreras culturales, romper con los temores lingüísticos. Pero, fundamentalmente, obliga a que sus profesionales salgan de la zona de confort, donde $1 + 1$ no suman dos, sino mucho más.

La colaboración transfronteriza se nos muestra como un instrumento crucial. Programas como este, impulsados por la Comunidad de Trabajo de los Pirineos (CTP) resultan especialmente facilitadores, al contar con apoyos técnicos (AECT Pirineos-Pyrénées) y con financiación al 100%, sin necesidad de búsqueda de cofinanciación, elemento donde radican las dificultades para la realización de iniciativas culturales que podrían transformar aún más la sociedad.

Es aquí donde un microproyecto que enlaza educación y cultura obtiene su valor añadido. Aunque resulta indudable su aporte en torno a la profesionalización, **la introducción del arte en las aulas de formación profesional agraria, supone mejorar la calidad de la enseñanza, pues inserta un pensamiento crítico desde metodologías diferentes como el arte:** “la experiencia de lo que aparentemente es inútil [en un mundo mercantilista] y la adquisición de un bien no cuantificable de inmediato se revelan inversiones cuyos beneficios verán la luz en la *longue durée*” (Ordine 2013, 81).



Fig. 8. Foto de grupo en los jardines de la Abadía de l'Escaladieu, tras la realización de la intervención artística en el laboratorio norte.

Fuente: Paisajes-Pyrénées.

Gracias a la fusión de arte, educación y cultura, que ha permitido este microproyecto se florecerán nuevos pensamientos en torno a la agricultura, la naturaleza y el paisaje. Afrontar directamente las tremendas dificultades que provocará la exacerbación del cambio climático, probablemente imparable, nos obligará a reconectarnos a la vida con plena entrega, en presente y sin pantallas teoricistas (San Miguel de Pablos 2010, 300-305). **La proximidad, los afectos y la cooperación** serán posiblemente la última oportunidad práctica para lograrlo. La soberanía alimentaria y el cuidado de la biodiversidad en los paisajes forman parte de la solución.



Referencias bibliográficas

- Berger, John. 2003. *Mirar*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Beruete, Santiago. 2016. *Jardinosofía: una historia filosófica de los jardines*. Madrid: Turner.
- Clément, Gilles. 2007. *Manifiesto del Tercer paisaje*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Consejo de Europa. 2000. «Convenio Europeo del Paisaje». Accedido el 14 de mayo de 2023. https://www.mapa.gob.es/es/desarrollo-rural/planes-y-estrategias/desarrollo-territorial/090471228005d489_tcm30-421583.pdf
- Esquirol, Josep María. 2015. *La resistencia íntima*. Barcelona: Acantilado.
- Lynch, Kevin. 2005. *Echar a perder: un análisis del deterioro*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Milani, Rafael. 2007. *El arte del paisaje*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Pedagogías Invisibles. 2019. «Queremos aprender. Cultura = Educación. La ecuación pendiente». En *Queremos sonreír: Activar la Cultural Local*, 226-257. Barcelona: Trànsit Projectes.
- Ordine, Nuccio. 2013. *La inutilidad de lo inútil. Manifiesto*. Barcelona: Acantilado.
- Raquejo, Tonia. 1998. *Land art*. San Sebastián: Nerea.
- RAE, Real Academia Española. 2023. «Vademécum». Accedido el 28 de mayo de 2023. <https://dle.rae.es/vadem%C3%A9cum>
- REDS, Red Española de Desarrollo sostenible. 2021. «Hacia una cultura sostenible: guía práctica para integrar la Agenda 2030 en el sector cultural». Accedido el 2 de junio de 2023. https://reds-sdsn.es/wp-content/uploads/2021/04/Guia-REDS-2021-Web_imprimir-A4.pdf
- San Miguel de Pablos, José Luis. 2010. *Filosofía de la naturaleza: la otra mirada*. Barcelona: Kairós.





Cómo citar este artículo / Com citar aquest article / Citation:

Badal i Peres, F. (2023). La rehabilitació bioclimàtica de l'alqueria tradicional de l'Horta del Millars. Nous elements per a un disseny agroecològic a la Plana de Castelló. *kult-ur*, 10 (19). <https://doi.org/10.6035/kult-ur.7505>

LA REHABILITACIÓ BIOCLIMÀTICA DE L'ALQUERIA TRADICIONAL DE L'HORTA DEL MILLARS. NOUS ELEMENTS PER A UN DISSENY AGROECOLÒGIC A LA PLANA DE CASTELLÓ

*Bioclimatic rehabilitation of the traditional farmhouse of Horta del Millars.
New elements for an agroecological design at the Plain of Castelló*

Francesca Badal i Peres

Llicenciada en Ciències Ambientals. Universitat Autònoma de Barcelona.
labiofranquesa@gmail.com

RESUM: L'alqueria tradicional de regadiu a l'Horta del Millars (Plana de Castelló) és un element central en l'organització de l'espai agrícola històricament regat amb les aigües del riu Millars. Les alqueries han sigut utilitzades com a vivenda temporal i/o auxiliar de les feines agrícoles i formen part del paisatge cultural que s'estén a banda i banda del riu gràcies al sistema de reg per gravetat. Aquestes vivendes rurals inclouen elements d'adaptació al clima i als recursos locals que es poden resseguir a través de les diferents tipologies constructives disseminades pel territori. Per altra banda, el paradigma de la Revolució Verda ha permès augmentar els rendiments productius i la rendibilitat econòmica de la citricultura a la Plana però alhora ha malmès el paisatge cultural tradicional a través de la fragmentació, l'abús dels biocides i del monocultiu. L'objecte d'anàlisi són tres alqueries que romanen en peu i que mostren elements de disseny sostenible i de connexió verda amb els sistemes naturals, com exemples del coneixement adaptatiu i cultural de gestió del territori. L'objectiu de l'estudi és identificar i recuperar aquestes practiques agrícoles i constructives com a base per a una veritable restauració ecològica del paisatge tradicional de l'Horta del Millars.

PARAULES CLAU: Rehabilitació bioclimàtica, Agroecologia, Paisatge cultural, Sobirania alimentària, Agricultura ecològica.



RESUMEN: La alquería tradicional de regadío en l'Horta del Millares (Plana de Castelló) es un elemento central en la organización del espacio agrícola históricamente regado con las aguas del río Mijares. Las alquerías han sido utilizadas como vivienda temporal y/o auxiliar de los trabajos agrícolas y forman parte del paisaje cultural que se extiende a ambos lados del río gracias al sistema de riego por gravedad. Estas viviendas rurales incluyen elementos de adaptación en el clima y a los recursos locales que se pueden seguir a través de las diferentes tipologías constructivas diseminadas por el territorio. Por otro lado, el paradigma de la Revolución Verde ha permitido aumentar los rendimientos productivos y la rentabilidad económica de la citricultura en la Plana pero a la vez ha malogrado el paisaje cultural tradicional a través de la fragmentación, el abuso de los biocidas y del monocultivo. El objeto de análisis son tres alquerías que permanecen en pie y que muestran elementos de diseño sostenible y de conexión verde con los sistemas naturales, como ejemplos del conocimiento adaptativo y cultural de gestión del territorio. El objetivo del estudio es identificar y recuperar estas prácticas agrícolas y constructivas como base para una verdadera restauración ecológica del paisaje tradicional de l'Horta del Millares.

PALABRAS CLAVE: Rehabilitación bioclimática, Agroecología, Paisaje cultural, Soberanía alimentaria, Agricultura ecológica

ABSTRACT: The traditional farmhouse in the Horta del Millares (Plana de Castelló) is central to the organisation of the agricultural space historically irrigated by the waters of the river Mijares. The farmhouses were used as temporary and/or auxiliary housing for agricultural work and form part of the cultural landscape that extends along both sides of the river as a result of the gravity irrigation system. These rural dwellings incorporate elements adapted to the climate and local resources that can be traced through the various construction typologies found in the area. In turn, the Green Revolution model has increased the yields and economic profitability of citriculture in La Plana, but at the same time it has damaged the traditional cultural landscape through fragmentation, the overuse of pesticides, and monoculture. This study analyses three intact farmhouses that show elements of sustainable design and have an ecological connection with natural systems, as examples of adaptive and cultural land management knowledge. The aim of the study is to identify and



reclaim these agricultural and construction practices as a basis for an authentic ecological restoration of the traditional landscape of the Horta del Millares.

KEYWORDS: Bio-climatic restoration, Agroecology, Cultural landscape, Food sovereignty, Organic farming



L'ENFOC AGROECOLÒGIC COM A MARC D'ANÀLISI DE L'AGROSIS-TEMA HORTA DEL MILLARS (HDM)

Què és l'Agroecologia?

L'Agroecologia com a ciència va penetrar des de Llatinoamèrica a l'Europa de la Política Agrària Comú per les zones semi perifèriques on encara als anys 80 del segle XX hi sobreviuen restes del coneixement tradicional de gestió agrícola. A l'Estat Espanyol va ser a través majoritàriament del Instituto de Estudios Campesinos (ISEC) i les Universitats de Còrdova i Granada on es desenvoluparen els primers i més interessants estudis sobre les contradiccions socials i ambientals del model agroindustrial (Guzman 2000, 85) a Espanya.

La unitat d'anàlisi de l'Agroecologia és el que s'anomena Agroecosistema. L'agricultura no és més que la manipulació humana dels ecosistemes naturals amb l'objectiu de crear agroecosistemes a partir dels quals satisfer la necessitat d'aliments. Els ecosistemes es simplifiquen com a resultat de les diferents pressions a les que se'ls sotmet ja que es modifiquen els processos naturals que es donen al seu interior. La modificació més important seria la de substituir el conjunt d'espècies animals o vegetals per domesticades; hi ha d'altres, com la concentració de la radiació solar i l'accés als nutrients en les espècies seleccionades a través d'exercir pressions negatives en aquelles no desitjades (eliminació de la competència), l'aportació de nutrients o l'aportació d'aigua extra més enllà de les característiques del clima local.

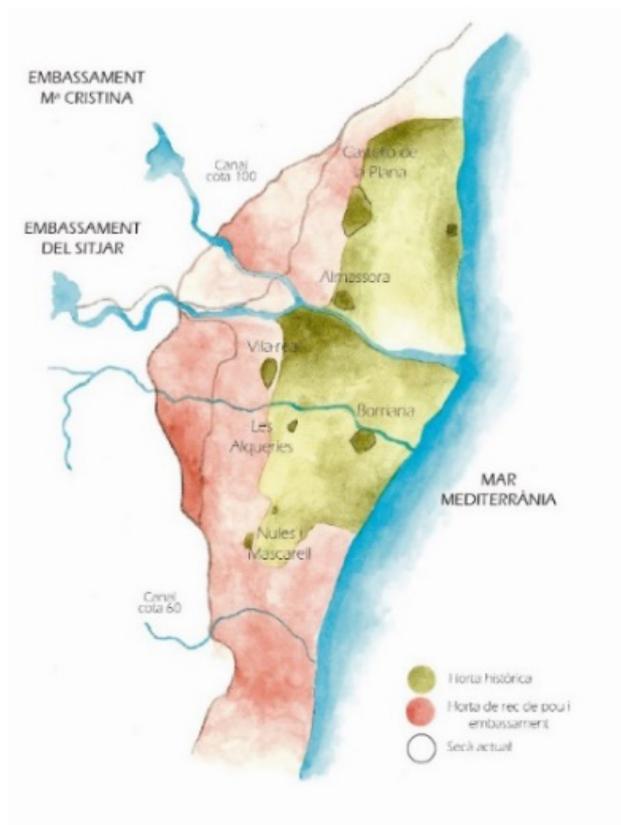
L'Agroecologia parteix de la consideració que els espais agrícoles tradicionals com l'Horta del Millars són ecosistemes artificials i que aquesta mateixa artificialització dels ecosistemes és resultat de la coevolució entre ésser humà (cultura) i ambient. Per què a diferència dels ecosistemes naturals, que tenen capacitat d'autoregular-se de manera independent a l'ésser humà, els agroecosistemes dependran de la voluntat humana a l'hora d'orientar els fluxos de matèria i energia. Els factors limitants locals com el tipus de sòl, la quantitat de radiació solar que les plantes domesticades poden absorbir segons la latitud a la que ens trobem o la disponibilitat d'aigua són factors que poden ser resolts a través de practiques culturals reconegudes per la comunitat, sent els camperols i llauradors experimentadors, dipositaris i transmissors d'aquests coneixement. L'Agroecologia s'interessa pel resultat material del procés agrari (el paisatge agrícola i l'agroecosistema) però no únicament. També avalua la possibilitat de reproducció o no del mateix al llarg del temps (la seua sostenibilitat ambiental i social) però sobretot la construcció del coneixement de la gestió més adequada dels recursos naturals, el que anomenem cultura campesina. A la llum d'aquest enfocament d'anàlisi multidisciplinar l'Agroecologia posa en valor les tecnologies agrícoles tradicionals (de baix consum energètic i adaptades a les condicions locals) i el coneixement del campesinat local d'aquestes tecnologies.

L'Agroecosistema Horta del Millars

Delimitem l'Horta del Millars com l'espai agrícola regat a banda i banda de la desembocadura del riu Millars a través de una xarxa de sèquies on l'aigua circula per gravetat. Aleshores estem parlant d'una construcció social que és el resultat de la coevolució dels éssers humans amb la natura a la comarca natural de la Plana (Guzman 2000, 87). L'Horta del Millars és un agroecosistema per què representa una regulació específica i concreta dels éssers humans sobre els recursos naturals d'un territori: sobre l'aigua amb una extensa xarxa de sèquies (Aparici 1993, 27), sobre el sòl amb practiques culturals de millora com els formiguers, el sauló i la sorra (Aparici 1993, 34), sobre l'energia solar (selecció d'espècies domesticades adaptades al clima mediterrani i als recursos hídrics disponibles) (Obiol 1985, 115) i sobre la resta de les

espècies (l'ús selectiu de plantes del bosc de ribera en la delimitació i defensa de les sèquies de terra) (Badal 2007, 140). Els agricultors tradicionals de l'Horta del Millars han captat i reconegut el potencial agrari dels ecosistemes naturals que existien a la Plana a través de processos d'assaig i errada, selecció i aprenentatge cultural desenvolupat durant segles, el que s'anomena l'art de la localitat (Portela 1994, 269). Aquests coneixements formen part de la cultura rural a l'Horta del Millars i inclouen des de instruments específics del rec local com la taona per regar l'horta a la Marjal de Castelló (Aparici 1993, 103), varietats locals, arquitectures diferencials (Benedito 2001, 40) o utilitat específica com el relatiu al cultiu i transformació del cànem (Ribes 1998, 71).

Tot i que en l'actualitat tot el regadiu de la Plana de Castelló està farcit de tarongers, aquest paisatge rural no sempre ha sigut així. Morera, cànem, canyamel, lli, espart, panís, cereals bàsics, horta... els cultius han sigut diversos fins arribar al paisatge de monocultiu de cítrics (Ribés 1998, 19). L'Horta històrica del Millars és també anomenada Horta Vella: neix una mica més avall del punt on s'uneixen la Rambla de la Viuda i el riu Millars i és regada per aigua captada des del mateix llit del riu. En contraposició està l'Horta Nova, generada a partir del desenvolupament de la tecnologia dels pous de gran profunditat i els embassaments, i que va permetre eixamplar el regadiu cap a la part alta de la comarca. L'Horta històrica del Millars, és estrictament l'espai regat per les cinc sèquies majors del riu Millars: al marge dret neixen la que rega Vila-real i les Alqueries, i la de Borriana, que posteriorment es dividirà per regar Nules. Al marge esquerre sorgeixen la d'Almassora i Castelló (Badal 2008, 34). El riu per tant no és una frontera física entre ambdues vores per què com diu Obiol Menero (Menero 1985, 19) el que fa el riu es donar-li un sentit d'unitat ecològica, cultural i socio-ambiental (Figura 1).





La FAO (Organització de les Nacions Unides per a l'Agricultura i l'Alimentació) va promoure a l'any 2002 una figura per reconèixer els sistemes agrícoles tradicionals que han modelat paisatges culturals al món i que tenen com a trets més importants la combinació de una elevada biodiversitat agrícola, uns ecosistemes resilient i un valuós patrimoni cultural. De les 5 les zones SIPAM (Sistemes Importants del Patrimoni Agrícola Mundial) que hi ha a l'Estat Espanyol, l'Horta de València és l'únic paisatge d'horta tradicional que gaudeix d'aquest reconeixement.

Malauradament, l'estudi de Horta del Millars com a paisatge cultural i com a agroecosistema propi de la Plana de Castelló no ha sigut mai abordat de manera multidisciplinària. La citricultura intensiva e industrialitzada és la forma hegemònica de la producció agrària de l'Horta des dels anys 70 fins l'actualitat. La característica principal de l'agricultura industrialitzada o moderna és que la reposició de l'energia i dels materials necessària de manera recurrent donat la seua naturalesa extractiva i cíclica (adobs, llavors, planter, plaguicides, pinsos i maquinària.), aquesta reposició prové de l'exterior i està elaborada industrialment. L'agricultura passa a dependre de la agroindústria que li subministra tots els inputs necessaris, fent innecessaris a l'hora els coneixements de gestió de la localitat (Guzman 2000, 39)

La monitorització de l'Horta del Millars: Indicadors ambientals per a la conservació del paisatge rural tradicional

Per avaluar la degradació de l'agroecosistema Horta del Millars des de l'aparició de l'agricultura industrialitzada cal desenvolupar una sèrie de indicadors de les externalitats negatives que genera el model actual (impacte ambiental, social i cultural). Sense ser-hi excloents, la salut d'aquest agroecosistema es podria avaluar a través dels següents indexos:

1. La diversitat de cultius a l'eix cítrics-horta i l'evolució temporal.
2. El nombre d'alqueries en peu i el seu estat de conservació/catalogació/estudi.
3. La biodiversitat de fauna silvestre al tarongerar (ocells, artròpodes, amfibis)
4. L'estat de conservació del mosaic agrícola-forestal a través de l'eix riu-horta.
5. El nombre i estat de conservació dels arbres monumentals dispersos.
6. L'ús i el coneixement del vocabulari específic.
7. L'ús i el coneixement de les taxonomies biològiques específiques del treball agrícola.
8. L'ús i coneixement dels costums i practiques de reg tradicional.
9. La quantitat de matèria orgànica als sòls dels horts de cítrics
10. El nombre i superfície d'hàbitats semi-naturals per a la fauna auxiliar i la biodiversitat (basses, bardisses, bosquetons)

Taula I. Índexs proposats per la monitorització de l'Horta del Millars com agroecosistema. (Badal, 2008)

D'alguns d'aquests indicadors hi ha dades tot i que la major part no s'han desenvolupat ni des de les ciències específiques ni des de cap plantejament multidisciplinària.



menys encara agafant l'Horta del Millars com a objecte de recerca. Per avaluar la seua degradació degut a la citricultura i horticultura intensives caldria tenir disponible un històric de dades en funció del maneig (per exemple, reg a manta o reg per degoteig, llaurat o coberta vegetal, aplicació d'herbicides o segat) per poder comparar la situació prèvia. És una dificultat afegida no tenir dades per la manca d'estudis específics que es centren en l'Horta del Millars.

La biodiversitat de fauna silvestre al tarongerar

Sobre la conservació de la biodiversitat es tenen dades referides a l'abundància d'ocells al tarongerar a la província de Castelló (Pardo 1984, 56), estudi fruit d'observacions durant 15 anys d'espècies classificades segons la seua alimentació (insectívors, baccívors, granívors, polífags o depredadors) i el seu hàbitat preferencial (el mateix tarongerar o hàbitats annexes com séquies, bosquetons, etc.). També Jose Antonio Gil-Delgado amb altres autors ha desenvolupat estudis sobre avifauna nidificant als tarongerars amb una sèrie completa entre 1975 i 2007 de diverses parcel·les de cítrics a la localitat de Sagunt, on s'aprecia la disminució de parelles d'ocells reproductors (de 200-300 parelles a 20 parelles de 3 espècies) com a resultat del canvi del sistema de reg, del reg tradicional a manta al reg per degoteig (Gil-Delgado 2002, 195-209). La humitat que aporta el reg a manta genera un interessant biòtop en forma de tapís vegetal o sotabosc particular baix de l'arbrat cultivat on hi ha llavors, insectes, llimacs,... que esdevenen recursos alimenticis diversos per aquests ocells, especialment importants durant l'època de reproducció. Les sèries de dades ornitològiques presenten una disminució o desaparició de moltes espècies reproductores al tarongerar, especialment les insectívores, com els rossinyols (*Luscinia megarhynchos*), mastegatxex (*Ficedula hypoleuca*), bosqueta comú (*Hippolais polyglotta*) o el tallarol emmascarat (*Sylvia hortensis*). L'ús de pesticides i el no-llaurat combinat amb els herbicides i el reg localitzat també esdevé un factor limitant per a les poblacions d'ocells del tarongerar.

El declivi dels insectes a l'Antropocè

La Societat Americana d'Entomologia va publicar al 2019 les conclusions d'un simposium al voltant del declivi mundial de les poblacions i les espècies d'insectes al món (Insect decline in the Anthropocene; Program Symposium: Insect Decline in the Anthropocene | Entomological Society of America (entsoc.org)).

Una de les conclusions era que no només es feia palesa la pèrdua de poblacions d'espècies rares, carismàtiques o en perill d'extinció a nivell mundial, sinó en general la revisió dels estudis sobre poblacions d'insectes arreu del món mostren un declivi a les poblacions de les espècies més comunes: papallones, abelles, parotets, saltamartins i escarabats. El que pot indicar aquesta davallada en el nombre i varietats d'espècies d'insectes en tots els ecosistemes (naturals i agroecosistemes) és un mal funcionament precisament del mateix sistema natural. Els insectes comprenen gran part de la biomassa animal que uneix als productors primaris i als consumidors, així com a l'hora són també consumidors de nivells a totes les xarxes tròfiques d'aigua dolça i terrestres. És a dir, els insectes són el nexa de molts enllaços tròfics i una abundància dels mateixos proporciona serveis ecosistèmics dels quals depenen els humans: la pol·linització d'arbres fruiters, hortalisses i fruits secs, el control biològic d'herbes adventícies, plagues, vectors de virus. També intervenen en la macro descomposició de fulles i fusta i la desaparició de carronya i fem, contribuint al cicle dels nutrients, la formació del sòl i la purificació de l'aigua (Wagner 2021, 4).



Les evidències mostren que els factors d'estrès sobre els ecosistemes i les espècies d'insectes són varis però destaquen: el canvi de l'ús de la terra que condueix a una pèrdua dels hàbitats (especialment la desforestació i la simplificació dels paisatges agrícola-forestals), el canvi climàtic, l'agricultura (amb els herbicides i pesticides), les espècies invasores, la nitrificació i la contaminació. La major part de les espècies de papallones que es troben en decliu a Europa està relacionat amb les pràctiques agrícoles, amb la seua intensitat i naturalesa. Per posar un exemple, els neonicotinoids són utilitzats en agricultura per recobrir les llavors de sembra. Aquestes substàncies acaben escampant-se pels teixits de creixement de la planta i poden afectar als insectes pol·linitzadors a través de les flors. També són substàncies persistents per tant poden trobar-se fins a 1000 dies després en sòls i més d'un any en plantes llenyoses. Degut a la seua solubilitat pot arribar a trobar-se en curses d'aigua, llacs i sòl. Per això, diferents estudis confirmen la tendència a la baixa: la població d'insectes ha caigut un 45% en les últimes quatre dècades i en general, tant a Europa com Nordamèrica els insectes terrestres estan davallant a una taxa anual de l'1%.

En els sistemes agrícoles les poblacions d'insectes són afectades per l'activitat agrícola amb els pesticides i herbicides, i amb els usos del sòl i la pèrdua d'hàbitats que comporta la intensificació. En els sistemes agrícoles tradicionals les bones pràctiques es dirigien a mantenir espais més silvestres al voltant de les parcel·les (bardisses, cledes vives) o el manteniment de séquies amb vegetació autòctona. Recerques recents sobre extincions locals d'espècies d'artròpodes i de disminució massiva de la seua biomassa indiquen la intensificació de l'ús del sòl com a motor de la disminució de la biodiversitat (Seibold, 2019, 671-674).

Totes aquestes dades ens indiquen que les polítiques de conservació de la biodiversitat en els agroecosistemes són un objectiu a assolir per a la sostenibilitat de la mateixa producció d'aliments. La reconversió a l'agricultura ecològica, amb insums menys tòxics per a la biodiversitat és imprescindible però no és suficient; les polítiques sobre l'Horta del Millars han d'abordar l'escala del paisatge per mitigar els efectes negatius de les pràctiques d'ús del sòl.

COM ESTUDIAR L'ARQUITECTURA POPULAR: L'ALQUERIA D'HORTA COM A CENTRE DE L'ANÀLISI AGROECOLÒGIC

L'Horta del Millars, igual que altres espais agrícoles tradicionals valencians com l'Horta de València, conserva en les seues traces de disseny i gestió elements de gran valor patrimonial, històric, agrícola o ambiental que caldria protegir per a les generacions futures. Però alhora pel seu caràcter d'horta periurbana que abraça diversos municipis en expansió com Almassora, Borriana o Vila-real, o la mateixa capital de la Plana, Castelló, es veu sotmesa a força tensions relacionades amb la multiplicitat d'usos que sobre ella s'aboquen. L'Horta del Millars, de Castelló o simplement l'Horta, ja no és un espai amb definició pròpia perquè l'ha perdut a favor de la ciutat, que creix a expenses de la terra agrícola fèrtil que l'alimenta. La seua identitat s'ha diluït enmig d'una maror d'urbanitzacions, polígons industrials i carreteres: s'esmicola l'espai, es parteixen els camins mil·lenaris i s'enderroquen les arquitectures rurals.



Els conflictes entre camp i ciutat, entre productivitat o processos naturals, tenen una dimensió ecològica. La indústria, el comerç, el creixement urbà, estan sotmesos a un mercat canviant, són estats no permanents de la ciutat, però en canvi dominen la vida de la mateixa i determinen l'ús de l'espai en detriment d'altres valors intangibles però eterns, com siga la sobirania alimentària dels pobles o el dret a un ambient i un paisatge nets i bells, a l'aigua lliure i vibrant, viva. Aquests són valors clau per a la supervivència de les cultures durant la història. Les hortes i els boscos periurbans aporten tot un conjunt de serveis ambientals gratuïts que ajuden a la ciutat a mantenir el seu equilibri ecològic amb l'entorn: depuren l'aire i l'aigua contaminades, aporten aliments frescos a la població o permeten l'esbarjo espiritual de les comunitats humanes, entre moltes altres.

Dins d'una gestió global sostenible de l'horta històrica, i a la llum dels nous reptes ambientals que hauran d'afrontar tard o d'hora les ciutats occidentals, val la pena invertir en la recerca de noves formes d'ocupació rural que no afecten al paisatge i que utilitzen com a criteri de disseny la conservació de la biodiversitat, del paisatge, de l'aigua i el sòl. Les formes d'ús i vida al voltant de la vivenda rural autòctona mostren estratègies d'adaptació als recursos locals i al territori. Allò que ara anomenem crear mosaic d'usos per augmentar la resiliència de l'agroecosistema. Les mateixes formes i estils constructius són una resposta a les necessitats de benestar en funció del clima local. I a això ara anomenem arquitectura bioclimàtica.

Les alqueries de l'HdM

Quan parlem d'arquitectura popular de les hortes històriques de regadiu valencianes parlem de les vivendes (alqueries), els corrals, els pous, els molins, els ponts... Són productes humans, expressions físiques d'una manera de relacionar-se i habitar el territori; formen part del paisatge i de la cultura locals d'un temps i un espai concrets. A les hortes en procés de desintegració cultural, el patrimoni construït s'extingeix irremediablement perquè s'abandona i perd la seua utilitat econòmica i social. L'arquitectura popular de la Plana és quasi invisible per al món científic i administratiu. Dels 5 municipis de l'Horta dos van dur a terme inventaris de de la vivenda rural dispersa de regadiu, dirigits per Josep Benedito i publicats per l'Ajuntament de Castelló sota el títol *La arquitectura tradicional en el medio rural castellonense* i l'Ajuntament de Vila-real com *L'arquitectura rural tradicional a Vila-real*, al 2000 i 1998 respectivament. Si més no, no hi ha estudis de seguiment que aporten una informació precisa en temps real sobre el seu estatus de conservació. L'alqueria tradicional de l'Horta del Millars era vivenda temporal i/o auxiliar de les feines agrícoles, passant a ser permanent durant l'època estival on era precís passar més temps a peu de parcel·la. La major part d'elles simplement han deixat d'ésser útils en la nova economia agrària especialitzada on es separa la producció d'una forma de vida rural.

L'alqueria i l'ordenació de l'espai i dels recursos naturals

L'alqueria de regadiu ha sigut la forma d'habitar i treballar l'espai agrícola a l'Horta del Millars. Aquesta vivenda rural de l'horta era el centre de la gestió agrícola i com

a tal es construïa al marge superior de la parcel·la a tocar l'entrada de l'aigua de rec. Per altra banda, la xarxa de rec és la que dona forma a l'ordenació del territori. La xarxa de rec distribueix l'aigua del Millars des de les sèquies mare i a través de sèquies secundàries i files fins les parcel·les per tant construir el territori a una escala humana. La morfologia dels camps és resultat de l'orografia: són parcel·les molt regulars i predomina la forma rectangular, allargassada i estreta, tant per parcel·les grans com menudes (Aparici, 1993, 87). Les sèquies discorren perpendiculars a les parcel·les i paral·leles a les corbes de nivell, mentre que les sèquies secundàries corren perpendiculars a les corbes de nivell. En traslladar-se als hereus es tendia a repartir la propietat a parts iguals creant subdivisions equivalents amb dret a l'accés d'aigua de reg.

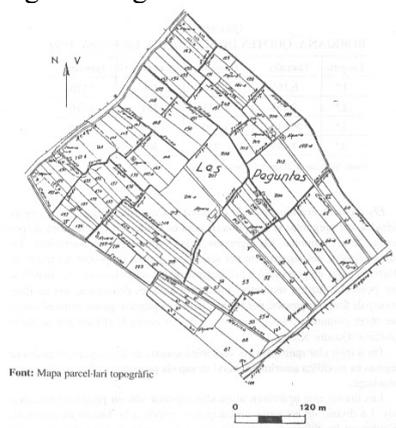
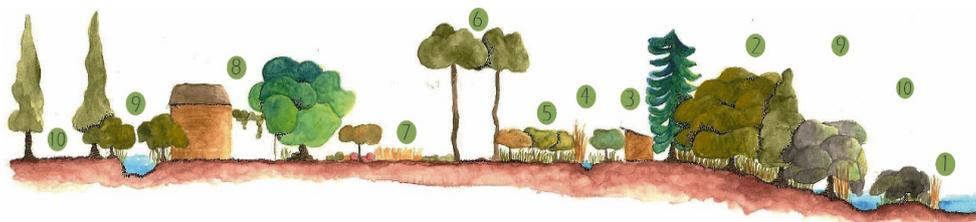


Fig 2.: Mapa parcel·lari topogràfic Partida les Peguntes (Borriana).

Fig. 3. : Ortofotomapa horta de Castelló de la Plana.

Així doncs la funció de l'alqueria era triple: com a habitatge, com a espai de treball i com a element central gestió agroecològica del territori. Els espais productius que contenen per a la biodiversitat com les bardisses, els bosquetons o les sèquies naturalitzades eren elements a gestionar des de l'alqueria i pels habitants de la mateixa. Així doncs, en la prospecció dels coneixements agroecològics de l'Horta del Millars partirem de la unitat de vivenda tradicional i analitzarem la resta d'elements (com la xarxa de sèquies) com un tot en relació íntima (Figura 4).



Llegenda: (1) Riu Millars (2) Bosc de ribera (3) Alqueria simple (4) Fila (5) Fruïters (6) Camí (7) Conreus d'horta (8) Alqueria i emparrat (9) Sèquia mare (10) Camí.

Fig 4. Perfil del paisatge a la Plana de Castelló (reconstrucció) (Badal 2007, 117).



La prospecció dels coneixements agroecològics a través de l'estudi multidisciplinar de la vivenda rural

La metodologia s'ha basat en la prospecció i estudi de camp de 3 exemples d'alqueries de tipologia diferent segons la classificació de Benedito et. al: l'alqueria elemental (també anomenada alqueria simple) i l'alqueria amb espais diferencials (o alqueria senzilla), construïdes amb una única crugia, a tot estirar dues. Aquestes tipologies representaven majoritàriament la vida agrícola de les classes més populars i tenents directes de la terra de xicotet tamany. L'alqueria complexa (amb més crugies, espais diferenciats per a propietaris i masovers, i presència més elevada d'ornamentació) tot i estar també molt representada a l'Horta del Millars amb exemples de gran valor històric s'escapava a aquest estudi concret (Badal 2007,71).

La selecció a priori dels tres casos ve determinada per la possibilitat d'obtenir dades de camp en la pròpia parcel·la i entrevistes orals amb les famílies propietàries, per tant la possibilitat d'accedir o no a la mateixa ha sigut determinant en la tria. Amb les dades sobre l'arquitectura es van crear els següents ítems d'anàlisi:

1. Arquitectura i formes de construir l'habitatge rural.
2. Presència d'emparrat d'obra o vegetal
3. Presència de verger d'autoconsum (biodiversitat agrícola)
4. Localització i caracterització de basses de rec
5. Presència de bardisses perimetrals a la parcel·la.
6. Presència de bosquetons i restes del bosc de ribera.
7. Caracterització del sistema de reg: obra/naturalitzat.
- 8.

Taula II. Ítems d'anàlisi (Badal, 2008)

Aquesta informació va permetre generar una fitxa individual (Figura 5) per caracteritzar cada alqueria que a més incloïa també una anàlisi final de l'estatus de conservació de la mateixa, com a base per a futures línies de intervenció tant en quant a conservació del paisatge rural tradicional com per avaluar la salut de l'agroecosistema i determinar les accions necessàries per a la rehabilitació ecològica de l'Horta del Millars.



Fig 5. Metodologia per a la recollida de dades

L'ANÀLISI DELS RESULTATS: L'ADAPTACIÓ AL CLIMA I ALS RECURSOS LOCALS DE LES ALQUERIES D'HORTA

L'alqueria de regadiu que es construeix històricament a l'Horta del Millars és una vivenda rural relacionada amb les tasques agrícoles i amb la vida familiar a tocar parcel·la, essent en general, de xicotet tamany, en correspondència a l'elevada productivitat de les parcel·les per la combinació adequada d'un clima temperat, possibilitat d'accés a l'aigua de rec i uns sòls profunds i fèrtils. En contraposició per exemple al mas del secà valencià que gestiona una gran superfície de terreny dedicat a pastures, ramat i cereals i que es distribueix per les comarques d'interior, l'arquitectura rural de regadiu és un reflex del potencial agronòmic del territori: les planes valencianes són fèrtils, caloroses i ben regades, i per tant les alqueries encapçalen unitats de producció de xicoteta superfície amb rendiments generosos.

L'art de la construcció adaptada al clima local, als materials disponibles i que respon les necessitats vitals i de producció és un coneixement perfeccionat i transmès de generació en generació pels mateixos llauradors que són els qui construeixen, habitaven i treballaven l'espai. A través de l'assaig i l'errada, s'han fixat en el temps unes solucions arquitectòniques òptimes i s'ha creat un model fix que dona un caràcter homogeni als elements constructius i per extensió al paisatge. Les alqueries que es troben a l'Horta del Millars, dins de la seua diversitat i morfologies varies, mantenen una fidelitat a uns esquemes heretats del passat que han sigut vàlids per a les comunitats que les han habitades.

L'alqueria com a arquetip: la forma d'habitar i construir com a art de la localitat

La tipologia més abundant a l'Horta del Millars és la basada en una crugia (generalment paral·lela a façana principal, com l'exemple 1 de la Figura 6) o bé la de dos crugies perpendiculars a la façana (exemple 2 i 3 de la Figura 6), amb dos altures i coberta a dues aigües. L'exemple 1 configura un subtipus especial dins de les Alqueries senzilles que es caracteritzaven per mantenir en el mateix espai la cohabitació de persones i animals de treball o ramat (normalment la primera planta), però que construeix una segona altura que es manté també sense subdivisions, segurament per a l'aprofitament com a magatzem i altres usos mixtes. Aquestes vivendes rurals exemplifiquen la transició des de l'alqueria més senzilla d'un únic espai i una única planta (en semblança en ús i forma a les casetes de pastor o refugis) fins altres arquetips (Alqueria Simple segons Benedito et. al.) més evolucionats on les funcions determinen la divisió dels espais afegint crugies paral·leles a la principal (Exemple 2 i 3).



Fig 6. Alçats i crugies. Materials i elements estructurals.

L'anàlisi comparat de les fitxes de cada alqueria-tipus triada mostra un arquetip constructiu de l'Horta del Millars definit que es repeteix amb unes formes externes semblants, a pesar de l'orientació o nombre de crugies. El que acaba de definir aquest arquetip seria per una banda l'orientació de la façana principal i la presència d'un espai construït exterior i obert adossat a la façana principal, que rep el nom local d'emparat.

Segons les mostres recollides, els tres exemples plantegen una vivenda amb la façana principal orientada a l'Est, amb variacions fins a 15 graus al Sud. Es considera la façana principal aquella que conté l'accés principal a la vivenda o estança comuna, que conté també les principals finestres i on va adossat l'emparrat.

L'alqueria d'horta era una vivenda temporal o d'ús estival amb la qual cosa prioritza les solucions arquitectòniques d'adaptació a les condicions climàtiques d'estiu, que a l'Horta del Millars (latitud 40°N) determina un excés d'energia que cal evitar o evacuar de la vivenda en cas de sobreescalfament de les estances. L'orientació cap a l'Est i altres estratègies que s'han analitzat en aquests 3 exemples d'alqueries fan de les mateixes una forma d'habitar l'horta d'estiu coherent amb les necessitats humanes amb una mínima intervenció al territori, més enllà de la mateixa vivenda.

ESTRATÈGIES BIOCLIMÀTIQUES PER A LES CONDICIONS D'ESTIU

Una vivenda associada a la vida agrícola en estiu a la latitud 40°N ha d'evitar el sobreescalfament resultant del nombre d'hores de Sol en estiu (degut a que el recorregut del Sol és màxim) i l'altura del Sol al migdia. Aquest sobreescalfament es dona especialment sobre la teulada (per l'altura solar que és màxima en estiu) i sobre les façanes Sud (migdia) i Oest (vesprada).

El sobreescalfament s'evitava o es reduïa de manera adaptativa amb les mateixes estratègies que l'arquitectura bioclimàtica actual posa sobre la taula per a la construcció sostenible: per una banda evitar que la vivenda es sobreescalfara i per altra evacuar de manera senzilla aquesta calor quan ja s'havia produït el sobreescalfament.

Són 7 els elements comuns als tres exemples que es troben:

1. La inèrcia tèrmica
2. La ventilació creuada
3. El refredament evaporatiu
4. La protecció solar: l'aprofitament d'espais exteriors acondicionats amb vegetació natural.
5. La reducció de les obertures.
6. L'orientació de la façana principal cap a l'est
7. L'estil de vida adaptat a l'exterior de la vivenda

Taula III. Estratègies constructives per a les condicions d'estiu (Badal, 2008)



Fig 7. Estratègies d'adaptació de la construcció a les condicions d'estiu

Les proteccions solars: la vegetació natural, l'emparrat i el verger d'autoconsum

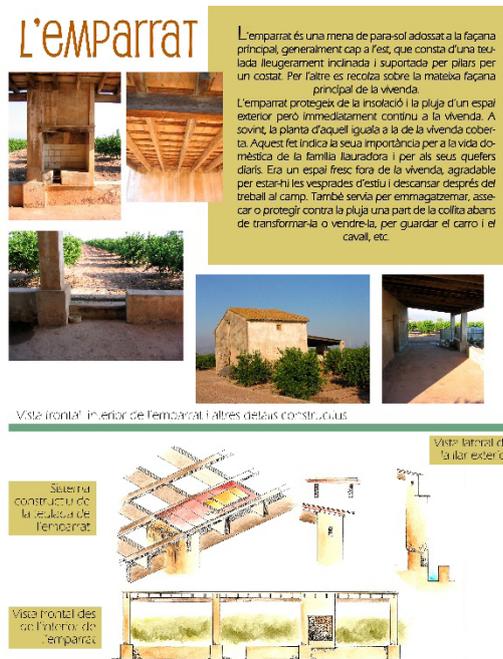
La utilització de la vegetació per aconseguir modificar les condicions tèrmiques internes de l'alqueria o externes de l'espai domèstic més proper ha sigut una estratègia essencial de les alqueries de l'Horta del Millars. Als tres exemples estudiats aquesta vegetació ha desaparegut completament degut a la transformació del que en algun moment van ser granges diversificades en els actuals monocultius. Si més no, si es rastreja el territori, encara queden alguns exemples ben conservats d'alqueries acompanyades d'espais adjacents ombrejats amb vegetació semi-natural, o cultivada diversa.

La vegetació autòctona i els fruiters cultivats han sigut aprofitats històricament com a sistema de control tèrmic de l'edificació. La forma més directa d'aprofitar la vegetació natural ha sigut plantar arbres de gran tamany i capçada, tant perennes com caducs, que a l'estiu aconseguien interceptar la radiació solar. Els exemples més comuns serien la figuera (*Ficus carica*) a l'orientació Est de la vivenda, o les nogueres (*Juglans regia*) front la façana Oest. La vegetació ubicada a la façana Oest a més a més havia d'ésser prou densa, ja que el mur rebia tota la radiació durant les últimes hores del dia, i com aquesta incidia ja molt horitzontalment, hi havia molt més perill de sobreescalfament en ser molt difícil la protecció amb qualsevol altre mecanisme.

La vegetació amb el dens fullatge d'estiu esdevé una barrera a la incidència dels

rajos solars. Les amples fulles de figueres i nogueres intercepten l'energia del sol, l'aprofiten per convertir-la en motor del seu creixement, i impedeixen el sobreescalfament general de l'edificació. A l'hivern, en canvi, en ser espècies caduques, deixaven passar la radiació perquè escalfara els murs i ajudara a caldejar la vivenda. Així doncs, la vegetació autòctona esdevenia un factor clau en el funcionament bioclimàtic de l'edificació, indissoluble a ella, un element flexible i adaptable a les necessitats concretes de cada estació; i sobretot, multifuncional.

Al mur Sud es podia utilitzar també un arbre caduc de gran tamany o bé es construïa una estructura a mode de suport de canyes (les formes més primitives) o bé de fusta i pedra, ja més evolucionats, que permetien el creixement d'espècies enfiladisses caduques. La més representativa de totes i la més utilitzada era la parra, molt versàtil: a l'estiu impedia la incidència de la radiació sobre qualsevol dels murs on s'ubicara i a l'hivern, ja sense fulles, permetia el pas de l'energia.



Aquests para-sols vegetals adosats als diferents murs de l'alqueria van donar pas a un element constructiu que dóna a les alqueries de l'Horta del Millars el seu caràcter més distintiu dins de l'arquitectura popular rural valenciana: l'emparrat. La vida agrícola i domèstica a l'estiu es feia fora de la vivenda, o bé al mateix tros durant les feines agrícoles o bé a espais intermitjos exteriors a la vivenda però alhora protegits de la intensa radiació solar, que permetien desenvolupar certes etapes de la vida diària, com els dinars, el descans, el joc, la transformació de les fibres com el cànem i la morera... protegits de l'impacte de l'intens sol del migdia i gronxats per les suaus brises d'estiu.

Aquests ombracles, primitivament creats amb plantes enfiladisses però que van



desembocar en un element constructiu fixe a l'alqueria. El seu origen són els parasols de parres que es feien créixer front a l'accés principal de les alqueries amb l'objectiu de crear un espai de descans fresc durant l'estiu i que en la majoria dels casos va evolucionar cap a estructures fixes de canyes o teules sostingudes per una estructura de bigues de fusta que descansava sobre un dels murs de càrrega de l'alqueria (generalment la façana principal orientada a l'Est) i sobre tres o quatre pilars de pedra. En la majoria dels casos, l'emparrat fix es situava a la cara est, mentre que l'emparrat viu (cobert amb parra o qualsevol altra espècie de fulla caduca), mirava més al Sud.

L'emparrat fix es situava a la cara Est, ombrejava la zona perimetral, impedia que s'escalfara i millorar les condicions ambientals en estiu, tant exteriors com interiors de la casa. L'evolució des de l'emparrat verd fins l'emparrat d'obra, o fix, construït amb materials autòctons, permetia ubicar també en aquest nou espai diferents elements com banquets de pedra on descansar i també llars amb funerals per poder cuinar a l'abric dels vents i del sol. L'emparrat fix va evolucionar fins esdevenir un element constructiu més, una estructura indissolublement lligada a la imatge típica d'una alqueria d'horta. La importància de l'emparrat és tal en la cultura agrícola a la Plana que en molts casos, com en l'Alqueria de les Oliveres, ocupava una superfície igual a la planta de la vivenda.

La vegetació tenia a més a més, altres formes de modificar el microclima adjacent a l'edificació. La respiració de les plantes humitejava i refrescava l'ambient, i amb les brises d'estiu aquest aire fresc penetrava per l'emparrat i per la vivenda. Els emparrats creaven veritables espais tampó entre l'exterior i l'interior de la casa que esmoreïen els canvis de temperatura entre els dos espais i creaven un espai de temperatures intermig. Aquest és, de fet, altra de les funcions de les figueres: arbres amb enormes capçades que arriben molt sovint fins a terra i creaven dosels vegetals i espais d'ombra i frescors similars, o molt millors, a aquells obtinguts amb sistemes més moderns. Així, les alqueries mostren com les espècies de fulla caduca constitueixen un bon sistema d'autoregulació i control ambiental.

Per últim, aquest espais de vegetació esdevenien també un autèntic verger d'autoconsum que ajudava a les economies familiars a obtenir recursos alimentaris alternatius i esglaonats al llarg de l'any. En general totes les espècies conegudes de fruiters caducs han tingut una presència important en els voltants de les alqueries, així com altres espècies autòctones i associades als boscos originals, com els oms, salzes o àlbers, espècies totes elles caduques, amb diferents tamanys i formes de capçada, que s'utilitzaven segons la necessitat. Acompanyen a les figueres arços blancs, que eren utilitzats com a base d'empelt d'alguns fruiters, també pomeres i pereres, o cirerers i kakiers. La funció essencial d'aquestes espècies era la d'oferir recursos alternatius com aliments que podien emmagatzemar-se en forma de conserves, assecant-les o bé complementar la dieta familiar, i també com a font de biomassa per a escalfar la llar a l'hivern.

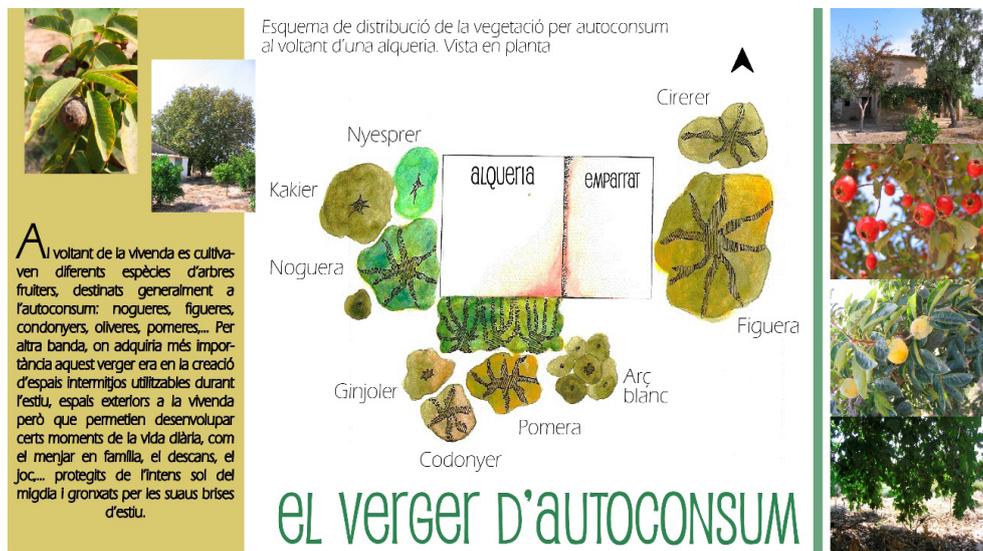


Fig 9. El disseny agroecològic i bioclimàtic del verger d'autoconsum

Estratègies agroecològiques de les alqueries: recursos per a la biodiversitat i l'equilibri de l'agroecosistema

Les séquies i basses de rec

Funció principal: manteniment dels margens de les séquies i acumulació temporal i auxiliar d'aigua dolça

Funció secundària: obtenció de recursos econòmics i materials complementaris a l'economia rural familiar.

Funcions sistèmiques i agroecològiques

Una de les tasques que més temps ha ocupat als llauradors d'Horta ha sigut el manteniment i conservació de les séquies. La seua funcionalitat s'assegurava amb les tasques de neteja dels fons, s'extreien els fangs que s'anaven dipositant i s'eliminava la vegetació que creixia en impedir el transcórrer lliure de l'aigua. Per tant, una de les intervencions claus en el sistema de sequiatge era la conservació de la vegetació que creixia a les seues lleres. A les séquies de terra, la vegetació tenia un paper essencial en el manteniment dels marges, subjectant amb les arrels la terra per evitar que les vores s'erosionaren i caigueren. D'aquesta manera, s'assegurava l'espai físic de manera que la llera de la sèquia no ocupava més de l'ample necessari segons el cabal que havia de portar.

La vegetació que apareixia a les séquies era resultat de la selecció antròpica d'aquelles espècies associades al bosc de ribera. Havien d'ésser espècies adaptades als medis sempre humitejats, i capaces de suportar l'embat de l'aigua en córrer per la sèquia cap a les parcel·les. L'observació i aprofitament directe dels recursos que la natura immediata els oferia els va permetre seleccionar un conjunt d'espècies molt adaptades a les necessitats concretes de llur immediat voltant.

Depenent de la dimensió de la llera i de la funció de la sèquia es seleccionava un conjunt d'espècies en funció del paper que podien tindre dins del sistema de manteniment dels marges. A les sèquies mare, els marges a subjectar són grans, i es necessitava una vegetació amb sistemes radiculars profunds i robustos. S'utilitzaven arbres de gran tamany, com els pollancre, els salzes, els oms però també arbres fruiters com la figuera o la morera, complementant aquesta estructura d'arrels amb la canya, que en estendre's distribuïa tot el seu sistema rizomàtic pel sòl. Es complementava amb un estrat herbaci d'arrels més superficials amb l'objectiu de mantenir la capa de terra més externa de les lleres de la sèquia.



Fig. 10. .Bassetes de rec

Segons el tamany de la sèquia es distingia un sistema d'espècies diferents. Les sèquies o braços que naixien a partir de les mares, i que servien per apropar l'aigua fins les partides a regar, els corresponia una amplada de fons menor, de manera que la vegetació que s'incorporava havia de tindre un tamany més reduït i amb un sistema radicular més reduït. A més a més, el fet de que aquestes sèquies transcorrien entre les parcel·les, obligava a reduir el tamany de la vegetació per impedir els efectes negatius de l'ombra produïda per la

vegetació sobre els conreus o per minimitzar la competència nutritiva exercida pels òrgans radiculars. S'utilitzaren arbres o arbustos de tamany mitjà, com per exemple fruiters acompanyats de vegetació herbàcia perenne amb grans sistemes radiculars superficials que jugava un paper importantíssim en la subjecció dels marges (*Equisetum ramosissimum*, *Cynodon dactylon*, *Parietaria judaica*, *Imperata cylindrica*...), comuns al sotabosc de ribera.

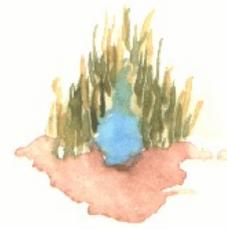
Fig.11.: Diferents sistemes de subjecció de les sèquies tradicionals



a. Sèquia mare o principal



b. Séquia secundària



c. Sequiol

Per últim es trobaven diverses sèquies de tamany menor, on només es col·locaven plantes herbàcies perennes de port molt baix, amb sistemes radiculars abundants i superficials. Destacava en aquesta funció per la seua eficàcia el *Cynodon dactylon*, així com altres adaptades a sòls humits com *Equisetum ramosissimum*, *Cynodon dactylon*, *Imperata cylindrica*, *Phragmites australis*, *Arundo donax*,... Les sèquies gestionades a la manera tradicional es poden considerar per tant, un dels valors agroecològics i paisatgístics més importants de l'Horta del Millars.

Les altres funcions de la vegetació de ribera a les sèquies tradicionals

La vegetació que es trobava als marges de les sèquies acomplia la funció de manteniment de la terra que formava la llera, però també tenia altres finalitats dins de l'agrosistema de l'horta, en relació a l'autosuficiència. De l'esporga dels arbres s'obtenia fusta per construcció (bigues, estaques) i llenya (forns i llars). Dels canyars (*Arundo donax*) s'obtenien canyes per a la construcció (canyissos) i per al camp (tutors per a conreus enfiladissos). També del senill o canyís (*Phragmites australis*). Dels arbres fruiters s'obtenien fruites (alimentació). De la vegetació herbàcia, en especial de *Cynodon dactylon*, s'obtenia menjar per als animals de la granja (conills, ovelles, cavalls) mentre que *Imperata cylindrica* s'utilitzava per a fer cordells.

Com es pot veure en aquests exemples el llaurador tenia la necessitat de disposar de les matèries primeres que proporcionava aquesta vegetació, i feia que tinguera molta cura d'elles. Tothom intervenia en la gestió de les sèquies, en el seu manteniment i conservació sense que significara un treball explícit del qual no s'obtenia benefici. Açò significava una contribució per part del llaurador a l'equilibri dins de l'agrosistema de l'horta.

No genysmenys, l'abundant vegetació que apareixia al voltant de les sèquies produïa una gran biodiversitat, no només a nivell vegetal, sinó també a nivell de macrofauna (ocells, mamífers, rèptils i peixos) i microfauna (insectes, àcars, nematodes, fongs

i bacteris), donant lloc a la diversitat biològica, fonamental en el funcionament dels ecosistemes.



Fig.12.: Séquies a l'Horta del Millars. Restes del bosc de ribera a la Séquia Major de Castelló. Ribés R., 1998

Els camins i els marge-i-mitgers de les parcel·les : les cledes vives

Funció principal: separació de les propietats i delimitació de camins

Funció secundària: recursos complementaris i zones de descans

Funcions sistèmiques i agroecològiques: control de l'erosió i augment de la biodiversitat.

Un segon sistema d'ordenació del territori a nivell parcel·lari, eren les cledes vives. Les cledes vives, bardisses o murs vegetals, servien per separar i vorejar cada parcel·la i també per emmarcar els camins principals. També vorejaven els camins secundaris que servien per distribuir i accedir a les parcel·les particulars, així com a fita orientativa dels límits de la propietat.

A banda de la delimitació de propietat, una de les funcions més importants de les cledes vives, era la de protegir els conreus de les fortes ventades que podien, en cas de temperatures baixes durant les nits, augmentar l'efecte del fred i arribar a gelar la producció. Els boscos naturals s'estructuren segons un dosel arbori que protegeix els espècies de menys port del fred, vent i de l'excessiva irradiació solar, en definitiva, dels climes extrems, de manera que equilibra les temperatures diàries d'una manera prou efectiva en comparació amb terrenys desforestats o acabats de cremar.

La vegetació dels camins de carro i cavall responia a les necessitats originals de les vies de comunicació rurals. La vegetació que ara encara voreja els camins a l'antigor formava part d'espais auxiliars al viatjant: zones on descansar, menjar, dormir, a l'ombra d'un bon arbre.



Aquesta vegetació dispersa té també un paper essencial en el manteniment de l'equilibri ecològic de les hortes. Les espècies que formen les cledes permeten crear nous hàbitats per a les espècies silvestres que han sigut desplaçades per la transformació agrícola. Són veritables refugis i font d'aliment per a la fauna salvatge i esdevenen una peça clau en el control agrícola ecològic de plagues des del moment en què poden servir com a llar per als estimats i valuosos depredadors naturals de insectes, rossegadors, etc. Com a exemple estava el baladre (*Nerium oleander*) i l'heura (*Hedera helix*) molt interessants per al conreu de cítrics, ja que servien per a mantenir les poblacions de cotxinilles i altres paràsits sota control. Però hi ha altres efectes, com el fet d'afavorir la pol·linització sobretot als conreus fruiters, o ser una barrera efectiva contra la contaminació i el soroll, augmentar i mantenir la fertilitat del sòls, etc.

Ben al contrari, els llauradors sí eren conscients dels beneficis directes que es podien obtenir de la gestió d'aquesta vegetació, com per exemple la possibilitat d'obtenció de productes suplementaris: llenya, fusta d'obra (a llarg termini, 50 o 100 anys després de la plantació), materials per al femer, fruits diversos amb els quals complementar la dieta, la mel (s'ha comprovat que la producció d'aquest deliciós endolcidor augmenta d'un 17 a un 45% en zones amb cledes o vegetació silvestre), farratge per als ramats, bolets, etc., que complementaven i justificaven les inversions en temps i esforç fetes pel llaurador. La presència de cledes vives té un efecte favorable en la producció agrària per què augmenta significativament en quantitat i qualitat; també en la limitació dels danys potencials del vent sobre la vegetació (caiguda de fruits, trencament de branques, etc) i sobre les estructures agrícoles, una millor resistència dels conreus a la sequera en limitar l'evaporació ETP (evapotranspiració) amb la qual cosa s'hi produeix un estalvi hídric important, una disminució de l'erosió hídrica i eòlica.



LES ALQUERIES COM A ELEMENT CENTRAL DE LA REHABILITACIÓ ECOLÒGICA DEL AGROECOSISTEMA HORTA DEL MILLARS

Les vivendes i construccions rurals s'han de inventariar i catalogar per conservar el coneixement constructiu i les formes sostenibles d'habitar el territori a la Plana de Castelló, però no és suficient. Cal pensar les alqueries com a elements centrals impulsors de la producció agroecològica de l'Horta del Millars. Els coneixements agroecològics de gestió sostenible del paisatge rural tradicional s'han de traslladar a les necessitats productives del present per a que siguin funcionals i tinguen un valor per a les generacions actuals i les seues necessitats presents i futures. Les alqueries com a arquetip responen, com es conclou a partir de les dades de camp, a les necessitats dels treballs agrícoles i condicions climàtiques d'estiu però amb un enfoc de rehabilitació bioclimàtica poden tenir un nou paper en el territori i en la gestió agrícola. També la xarxa de séquies tenen una naturalesa múltiple que cal recuperar per a augmentar la biodiversitat del sistema agrícola i rehabilitar el paisatge cultural tradicional.

El disseny de bardisses perimetrals a partir d'espècies lligades al bosc de ribera mediterrani o el manteniment d'una xarxa de basses naturalitzades com a punts d'aigua distribuïdes estratègicament per l'Horta del Millars són accions per regenerar el paisatge i les relacions ecològiques dins de l'agroecosistema. Aquests elements que envolten i sorgeixen de i des de les alqueries són essencials per a l'equilibri ecològic dins de l'agroecosistema. Són elements a tenir en compte tant en la producció agroecològica pels llauradors com en la rehabilitació del paisatge rural de l'Horta del Millars, responsabilitat dels gestors públics.

Si més no sense informació real d'allò que passa al territori no es poden prendre decisions. Per això calen dades rigoroses i ben documentades segons els indicadors que es descriuen per poder implementar polítiques precises que recolzen una agricultura respectuosa i a l'hora permeta una regeneració del paisatge. En definitiva, un Observatori de l'Horta del Millars podria servir per canalitzar la participació ciutadana en el seguiment de la salut de l'agroecosistema a través dels indicadors descrits i amb l'assessorament del món científic i acadèmic.



REFERÈNCIES

- Altieri, Miguel Angel. 1991. ¿Por qué estudiar la agricultura tradicional?. *CLADES, Agroecología y desarrollo*, nº1; pp. 16-24.
- Altieri, Miguel Angel. 1999. *Agroecología. Bases científicas para una agricultura sustentable*. Montevideo: Nordan Comunidad.
- Guzman, Gloria Isabel. 2000. *Introducción a la agroecología como desarrollo rural sustentable*. Madrid: Mundi Prensa.
- Gil-Delgado, José Angel, Carmen Vives-Ferrándiz y Audrey Tapiero. 2002. Tendencia decreciente de una población de gorrión común *Passer domesticus*, en los naranjales del este de España. *Ardeola* 49 (2), 195-209.
- Pardo Gutiérrez, Rafael. 1984. *Las aves del naranjal de la provincia de Castellón*. Castellón: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.
- Hallmann, Caspar A., Martin Sorg, Eelke Jongejans, Henk Siepel, et al. 2017. More than 75 percent decline over 27 years in total flying insect biomass in protected areas. *PLoS ONE* 12 (10): e0185809. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0185809>
- Wagner, David L., Eliza M. Gramesa, Matthew L. Foristerb, May R. Berenbaumc, and David Stopakd. 2021. Insect decline in the Anthropocene: Death by a thousand cuts. *PNAS. Proceedings of the National Academy Science*. <https://www.pnas.org/doi/full/10.1073/pnas.2023989118>
- Seibold, Sebastian, Martin M. Gossner, Nadja K. Simons et al. 2019. Arthropod decline in grasslands and forests is associated with landscape-level drivers. *Nature* 574, 671-674. <https://doi.org/10.1038/s41586-019-1684-3>
- Courtot, Roland. 1992. *Campagnes et villes dans les huertas valenciennes*. València: Alfons el Magnànim.
- Obiol, Emilio M. 1985. *L'aprofitament de l'aigua a l'horta del Millars*. Castelló: Diputació Provincial de Castelló.
- Ribés, Rafael. 1989. *La naranja y Castellón*. Castelló: Ajuntament de Castelló de la Plana.
- Ribés, Rafael. 1998. *El cànem i Castelló*. Castelló: Ajuntament de Castelló de la Plana.
- Badal, Francesca. 2008. *Agroecologia per a un paisatge en extinció. Accions per la natura a l'Horta del Millars*. Almassora: Onada.
- Benedito, Josep et al. 2001. *L'arquitectura rural tradicional a la ribera del Millars*. Castelló: Diputació de Castelló.



- Benedito, Josep et al. 2000. *La arquitectura tradicional en el medio rural castellonense*. Castelló: Ajuntament de Castelló.
- Aparici, Joaquin. 1993. *L'agricultura al terme de Borriana*. Castelló: Publicacions de la Universitat Jaume I.
- Benedito, Josep et al. 1998. *L'arquitectura rural tradicional a Vila-real*. Vila-real: Ajuntament de Vila-real.
- Portela, J. 1994. *Agriculture: is the art de la localité back? The role and function of indigenous knowledge in rural communities*. Rural and farming systems analysis European perspectives: 269-279
- Badal, F. 2007. *Les alqueries de l'Horta del Millars. La rehabilitació bioclimàtica, una estratègia de desenvolupament rural sostenible*. Castelló: Ajuntament de Castelló.
- Maldonado, L. 2003. *El concepto de arquitectura popular*. En Ejemplos de Arquitectura bioclimàtica (1). Madrid: ETSAM (Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid).
- Neila, J.: *Estrategias bioclimáticas para condiciones de verano (1)*. Madrid: ETSAM (Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid).



extramurs



LA POBLACIÓN DE BIAR TRANSFORMADA DURANTE LAS FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

The town of Biar transformed during the moors and christians festivities.

Andrés Menor Hernández

Doctor en Filosofía y Letras por la Universidad de Alicante

andresmenor@hotmail.com

<https://orcid.org/0000-0001-7517-8725>

RESUMEN: El espacio público durante las Fiestas Patronales de moros y cristianos en la localidad de Biar (Alicante) se transforma en un escenario medieval en las calles y plazas donde habitualmente se realizan las actividades comunes y ordinarias. En ellas transcurrirán los desfiles y procesiones de estos días festivos: las fiestas mayores de la población que se celebran los días 10, 11, 12 y 13 de mayo.

Las fiestas de esta localidad han servido de palanca para configurar durante los dos últimos siglos las construcciones de las viviendas. Los recorridos de desfiles y procesiones han revalorizado estos espacios y ha supuesto una mejora de las viviendas afectadas. Existe una conexión directa entre fiestas y urbanismo en la población de Biar.

PALABRAS CLAVE: Fiestas, Moros y cristianos, Desfiles, Espacios urbanos, Transformación.



RESUM: L'espai públic durant les Festes Patronals de moros i cristians en la localitat de Biar (Alacant) es transforma en un escenari medieval als carrers i places on habitualment es realitzen les activitats comunes i ordinàries. En elles transcorreran les desfilades i processons d'aquests dies festius: les festes majors de la població que se celebren els dies 10, 11, 12 i 13 de maig.

Les festes d'aquesta localitat han servit de palanca per a configurar durant els dos últims segles les construccions dels habitatges. Els recorreguts de desfilades i processons han revaloritzat aquests espais i ha suposat una millora dels habitatges afectats. Existeix una connexió directa entre festes i urbanisme en la població de Biar.

PARAULES CLAU: Festes, Moros i cristians, Desfilades, Espais urbans, Transformació.

—

ABSTRACT: During the Moors and Christians festival in the town of Biar (Alicante) the streets and squares where daily activities usually take place are transformed into a mediaeval stage. The parades and processions on these festive days are held from 10 to 13 May.

These festivities have shaped the construction of housing in the town over the last two centuries. The parades and processions have added value to these public spaces and have led to an improvement in the affected dwellings. There is a direct connection between the festival and town planning in the town of Biar.

KEYWORDS: Festivals, Moors and Christians, Processions, Urban spaces, Transformation



1. Introducción:

Las fiestas Patronales de Biar (Alicante) son las fiestas de moros y cristianos que tienen lugar en el espacio público de la población. Es en la calle donde se llevan a cabo los actos festivos de las fiestas mayores del municipio. La villa celebra uno de los festejos de mayor solera dentro del contexto de fiestas moros y cristianos de la variante valenciana. Estos festejos tienen lugar los días 10, 11, 12 y 13 de mayo. Son fiestas en honor a su Patrona, La Mare de Déu de Gràcia, con gran presencia de actos religiosos que conviven con desfiles de moros y cristianos, música y diversión durante estos días festivos. El esquema de estas fiestas es similar a la de otras poblaciones del entorno que también celebran moros y cristianos.

Biar es una población antigua fundada por los musulmanes y reconquistada por el rey Jaume I en el año 1245. El casco urbano está presidido por un castillo medieval, cuyo estilo está marcado por la arquitectura musulmana. Ha pertenecido siempre al Reino de Valencia y durante siglos ha sido frontera con el Reino de Castilla. Como prueba de ello, podemos referirnos al Tratado de Almizra donde quedan delimitadas las fronteras de los respectivos territorios: el del Reino de Valencia y el del Reino de Castilla. Dicha línea pasa por Biar y Xixona, aunque actualmente ya no linda con territorios castellanos, ya que las fronteras han ido cambiando poco a poco y por ello Biar ya no es linde con pueblos que pertenecían en el pasado a Castilla. La vecina población de Villena que pertenecía a Murcia pasó a ser población alicantina en el año 1836.

El paisaje es típico mediterráneo: montañoso e irregular; cuenta con una extensión de 97,9 km y se sitúa a 650 metros sobre el nivel del mar, a las faldas de la sierra de Mariola. Perteneció a la comarca del Alto Vinalopó por proximidad geográfica. Sin embargo, comparte importantes elementos culturales con la comarca l'Alcoià sobre todo la lengua y otros aspectos culturales propios de la cultura valenciana. (Figura 1).

Una de las singularidades de esta población se aprecia en las casas cercanas al castillo, en el casco histórico, construcciones que se han ido erigiendo en semicírculo alrededor de la fortaleza. Un diseño que permite aprovechar la luz y el calor solar al estar las viviendas orientadas al sur y parte del oeste y del este. El acomodo de los espacios hacia el norte quedaba reservado para las construcciones de las bodegas. En la actualidad la industria del vino ha desaparecido de esos edificios, por ello estos inmuebles se han rehabilitado como viviendas o almacenes.

El análisis del espacio público y su interrelación con las fiestas es un tema muy poco estudiado en el contexto de las fiestas de moros y cristianos, tanto de Biar como de otras localidades que disfrutaban del mismo tipo de festejos. Habitualmente se suelen analizar las fiestas patronales desde la óptica religio-



sa, histórica, militar, festera, incluso sobre la creatividad de los trajes, etcétera. Sin embargo, hay poco escrito sobre el espacio y la transformación de la localidad para concebirla como escenario de las fiestas durante estos cuatro días. En el presente artículo se van a analizar algunas aportaciones relacionadas con las fiestas y el espacio público.

La metodología empleada en este trabajo, viene marcada por el estudio de la bibliografía que ha permitido indagar sobre el tema fiestas-calles, plazas y caminos sobre los que discurren las fiestas. Además se han visitado *in situ* estas calles y plazas que son los escenarios naturales de los desfiles en la localidad. Es decir, se ha aplicado la técnica de observación participante.

Hay que destacar, en este análisis y como punto de inicio, que los desfiles transcurren por el mismo itinerario que tenían en el pasado. No ha habido modificaciones significativas durante siglos, entre otros motivos, porque los paisanos, en general son muy conservadores en cuanto a sus fiestas patronales, y mantienen escrupulosamente todas las pautas de la tradición en todo lo relacionado con ellas. Otro motivo por el que no se ha alterado el recorrido de los desfiles viene marcado porque también la demografía local ha permanecido muy estable durante al menos el último siglo. En la actualidad la localidad cuenta con 3.700 habitantes aproximadamente, y este ha sido el número aproximado de pobladores de la villa en las últimas décadas, por lo que es fácil comprobar que no ha habido cambios significativos en la demografía.

Existe un texto disponible que relata algunos aspectos de las fiestas Patronales de Biar, fechado en 1838 y que fue publicado al año siguiente, en 1839, por un periodista que vino desde Madrid a la villa que bajo las iniciales N.B.S. escribía:

Es inexplicable el júbilo con el que el económico y laborioso valenciano se entrega á ella, y la generosidad con que consume en tres días los ahorros de una anualidad de trabajo: mas también puede decirse que esta fiesta es la mas propia de su carácter, y que durante ella vive en su centro, porque verdaderamente los valencianos nacieron para el bullicio y la agitación. (N.B.S. 1839, 141)

Este breve fragmento demuestra que hace 184 años ya se vivían las fiestas como un acontecimiento muy importante para la población. Claramente, cuando habla de “el económico y laborioso valenciano” se refiere a los biarrens. En mi tesis doctoral titulada *Las fiestas de Biar desde una perspectiva antropológica* dedico una parte significativa del capítulo seis al análisis del recorrido festero y sus ubicaciones más significativas.

En el estudio se incluyen algunos de los argumentos de la escritora Desirée Juliana Colomer y su visión histórica de la arquitectura valenciana y cómo se acomodan las construcciones y trazados a las fiestas. También se recogen argumentos de Luis Arciniega García y Amadeo Serra Desfilis en relación con el arte del pasado. Por último, aparecen algunas citas del arquitecto danés Jan Gehl donde se exponen algunas reflexiones de su libro *La humanización*



del espacio público que se pueden extrapolar al caso de Biar. En todas estas publicaciones encontramos argumentos compatibles con el caso de las fiestas de la villa y el espacio público que la población utiliza para las fiestas de moros y cristianos y que también son pertinentes para el análisis de este artículo.

Sin duda, el elemento más importante que conecta las fiestas patronales con la arquitectura local de Biar es la revalorización de las viviendas y los espacios públicos por donde tienen lugar el paso de los desfiles de moros y cristianos y las procesiones de la Patrona.

2. El espacio público y las fiestas

Hay muy poco escrito sobre el espacio público y las fiestas en general, y en particular sobre las fiestas de moros y cristianos y sus calles y plazas. En estas fiestas Patronales la población queda transformada y se le da un uso distinto al habitual a los lugares comunes de la población. Las calles y plazas pasan a ser, durante los días de fiestas, escenarios por el que los vecinos ataviados con trajes de moros o cristianos pueblan las calles para desfilan, acompañados de las bandas de música, para celebrar que son las fiestas mayores de la localidad, dejando atrás los usos comunes, ordinarios y rutinarios que se le da diariamente a estos espacios. Además las calles por donde discurren los desfiles se decoran con arcos de luces que se instalan expresamente para estos cuatro días de fiesta.

Desirée Juliana Colomer analiza la relación entre las fiestas y los espacios urbanos en los siglos XVI y XVII y cómo influyen las fiestas para el desarrollo y evolución de la ciudad de Valencia. Estos argumentos se pueden extrapolar al caso de Biar y sus fiestas de moros y cristianos, añadiéndole además toda la carga emotiva que conllevan las fiestas para los habitantes del municipio y su relación con el espacio físico por donde transcurre todo el patrimonio cultural que suponen unas tradiciones como las de estas fiestas.

Sobre el origen de las mismas, se sabe que en 1635 ya se celebraba una procesión a la Patrona de Biar por la localidad en el mes de mayo. Se toma esta fecha como inicio de los festejos locales que, en aquellas fechas, se limitaba a únicamente la procesión a la que nos hemos referido, por ello la duración era de un solo día. Este recorrido transcurría por todas las calles de lo que por aquel entonces configuraban la localidad y llegaba hasta las afueras del pueblo. Las milicias, también conocidas como la soldadesca, iban disparando sus armas acompañando a la Patrona durante el recorrido. Este mismo trayecto es el mismo que se traza en la actualidad el día que se celebra el acto de la Procesión. Otro de los trayectos que no ha cambiado desde esta misma fecha es el de la Bajada de la Patrona a hombros por los vecinos, que se lleva a cabo el 10 de mayo por la tarde. Realmente no hay alternativa posible a este itinerario, ya que se trata de un camino que conecta el Santuario, donde la Patrona permanece todo el año, con la población. Este recorrido es el mismo del acto de la Subida, el día 13 de mayo, y por lo tanto, tampoco ha variado. Tras pasar



cuatro días en el pueblo, La Mare de Déu es subida, de nuevo, a hombros por los vecinos al Santuario hasta el año siguiente. (Fig 5) Estos actos festivos descritos son los más antiguos. Se trata en realidad de tres procesiones y se guardan las mismas pautas festivas desde hace varios siglos. Son los actos con el carácter religioso más marcado de todos los que se celebran a día de hoy y, como ya hemos indicado, el itinerario es el mismo que en el origen.

Los actos en los que aparecen las figuras de los moros y los cristianos, conformando desfiles con música, embajadas, etcétera son de origen posterior. De acuerdo a diversos textos históricos, conocemos que en el año las fiestas sufren una transformación importante que corresponde al diseño actual de las mismas. Así lo explica el profesor de la Universidad de Valencia, Antonio Ariño: *La conquista del castillo y la estructuración en dos bandos vestidos uno de moro y los otros a lo cristiano aparecen tras la restauración del alardo en 1800*. (Ariño, 2012:149-150). Aunque hay que puntualizar que los desfiles que ocupan los espacios públicos son anteriores a este periodo. Pero lo que es cierto es que en ese cambio las calles, plazas y caminos quedan perfilados como valiosos emblemas de la villa porque suponen el verdadero soporte físico por donde transcurren los acontecimientos más importantes que el pueblo celebra año tras año. Como decía la cita del periodista arriba citado, ya en 1838 estas fiestas locales eran el centro cultural de los valencianos, entendiendo a los valencianos como a los naturales de Biar. También hay que recordar que es el momento álgido de la espiritualidad colectiva en torno a la Patrona de la localidad.

3. Las clases adineradas prefieren vivir en el paso de los desfiles

El recorrido de los desfiles en las fiestas de moros y cristianos ha ido perfilando muchos elementos de la población. Por ejemplo, los miembros de las clases sociales más adineradas de la villa han ido buscando una situación privilegiada para construir su vivienda durante los últimos siglos. La buena ubicación de las viviendas se ha visto favorecida porque la población utiliza más estas vías convirtiéndolas en céntricas. Estas calles se estiman en mayor medida por parte de los vecinos en detrimento de otras que no son escenario de estas fiestas.

Llegados a este punto es pertinente nombrar, de nuevo, a Desirée Juliana Colomer. Desde la Universidad de Valencia Luis Arciniega García y Amadeo Serra Desfilis la nombran en la siguiente cita como investigadora que ha estudiado en profundidad la conexión entre las construcciones de la ciudad de Valencia y las fiestas. Dice así:

Las festividades dieron ocasión para redefinir la forma y la imagen de la ciudad de Valencia de la Edad Moderna sirviéndose de visiones del pasado en busca de legitimación



como estudia diacrónicamente Desirée Juliana en su trabajo. (Arciniega García y Serra Desfilis 2018, 13)

La autora investiga, en la ciudad de Valencia y durante los siglos XVI y XVII, la conexión existente entre la evolución del urbanismo de la ciudad condicionado por las fiestas de la capital durante este periodo. Hay que tener en cuenta que las fiestas en Valencia en esta época, como en muchos otros lugares, eran principalmente religiosas, sobre todo, la Procesión del Corpus Cristi aunque coexistían con evidentes elementos profanos. Obviamente, además del clero, también el Ayuntamiento y otros grupos sociales de diferentes élites de la ciudad, influyeron en la configuración urbana de Valencia en este periodo. En cualquier caso, hay que reseñar que la influencia de la Iglesia en la reorganización urbanística de la ciudad fue decisiva. Es una investigación insólita en su género, lo que aporta un valor añadido al trabajo. La autora nos ofrece esta reflexión:

La configuración de una naumaquia, un torneo, una luminaria, una entrada triunfal, una procesión o cualquier otro acto festivo era una excusa para organizar un esquema iconográfico que trasladase a la ciudadanía un mensaje directo. Por esta razón, a lo largo de este artículo vamos a tratar de observar qué escenas de referencia al pasado fueron incluidas en la arquitectura efímera valenciana y en general en la escenografía festiva. (Juliana Colomer 2018, 225)

Si buscamos las semejanzas sobre lo que la autora expresa con el caso que se está tratando aquí, el municipio de Biar, la influencia de las fiestas sobre las construcciones también se aprecia en estas fiestas Patronales, que son las fiestas mayores; el resto de festejos que se llevan a cabo en la localidad tiene una influencia sobre la población mucho más leve y los índices de participación son menores. Tendríamos que hablar de una excepción, quizás, si reseñamos la fiesta del Rey Pájaro, de origen medieval y que ha sido recuperada recientemente tras años de desaparición con una muy buena acogida entre la población. Otras fiestas como las de Semana Santa o Navidad, la celebración de San Cristóbal, Patrón del pueblo, o la fiesta del Cólera, que es centenaria, tienen menor entidad lo que significa menos recursos, menor influencia e intensidad, sobre todo en la forma de vivirlas por los vecinos del pueblo.

En cambio, las fiestas de La Mare de Déu de Gràcia, que es la Patrona del pueblo, configura todos los actos en honor a esta Virgen y así se expresa en los programas de actos y en la publicidad local. Esta fiesta es la fiesta mayor de la localidad con gran diferencia respecto a otras, como ya hemos indicado, y es la que realmente ha condicionado la forma y número de construcciones en las calles y plazas por las que discurren los actos festivos del 10 al 13 de mayo.

En mi tesis doctoral enumero aquellas calles y plazas por donde discurren las fiestas y para ello recurro a una publicación del arquitecto local, Mateo Molina, que publicó una obra sobre las calles y plazas más transitadas en los días de “Les festes de Maig en honor a la Mare de Dèu”, que es la denominación correcta de estos festejos desde su origen, tal y como podemos comprobar en



cualquiera de las revistas de fiestas que el Ayuntamiento de Biar edita anualmente. Sobre el progreso urbanístico explica Molina:

...la evolución urbanística y social de las calles que pueden dar una idea de cómo evolucionó su arquitectura vinculada a la fiesta. Estas son las Calle Torreta, la Calle Mayor y la Plaza de España (o de arrabal como popularmente se conoce) (Molina Conca 2017, 535)

Dado el peso y la importancia que los locales dan a las fiestas Patronales de la villa, estas travesías, escenarios de los actos festivos, alcanzan una estimación distinta entre los vecinos. Aunque Molina cita dos calles y una plaza, habría que añadir también la calle Barrera, la plaza de la Constitución y el camino de la Mare de Déu que son muy transitados los días de las fiestas de mayo.

La villa, desde hace siglos, ha sido el lugar de residencia de muchos señores; unos vivían todo el año y otros acudían solo en verano ya que el pueblo está en alto y su clima es bastante fresco en fechas estivales. En este último caso, los señores solían tener su residencia habitual en Valencia. Sin embargo contaban – y en ocasiones siguen contando -- con casa en el pueblo. Esa es la razón por la que podemos encontrar grandes viviendas con mucha solera en la población. La ubicación de estas construcciones está mediada por el paso de los desfiles y las procesiones en las fiestas de moros y cristianos.

No es este artículo el lugar correcto para detallar las casas y las calles y plazas más transitadas porque supondría una enumeración demasiado larga, pero sí vamos a citar, de manera resumida, algunas de estas construcciones y las calles o plazas en las que se ubican:

- La calle Torreta, paralela a un tramo de la antigua muralla de la población, con anchura de 12 metros en la zona más amplia y 8 metros en la parte estrecha, es una de las calles a las que se accede a la población. Hay dos casas en esta calle que son dignas de mención: una es la casa del marqués de Villagracia sobre esta familia Miguel Maestre que es el cronista de la villa dice:

Los marqueses de Villagracia, pasaron largas temporadas en Biar, fueron muy estimados por los biarenses. La señora marquesa emprendió una larga tarea de restauración y conservación de la Casa-Palacio, en el cual se celebraban actos sociales en los meses estivales. (Maestre Castelló 2018, 155-156)

Es exactamente en el número 15, donde se erige la citada construcción, constituida por tres plantas, un gran porche a la entrada y dependencias para el servicio entre otras estancias; además, en la parte posterior cuenta con un huerto y varios jardines. La vivienda data de finales del siglo XVIII y primeros de XIX. El título de marquesado les fue otorgado por el rey Alfonso XII.

- La segunda casa de la calle Torreta que es obligado mencionar es la casa Lázaro. Esta edificación tiene una singular historia difícil de creer para un ciudadano de hoy. La casa está ubicada en un sitio estratégico ya que desde su emplazamiento es donde comienza, precisamente, la calle Torreta lo



que permite contemplar toda la calle en su amplitud sin ningún obstáculo. Sin embargo, esta ubicación privilegiada estaba ocupada anteriormente por la ermita Virgen de Loreto. En el año 1917 derribaron la ermita y la volvieron a construir, pero desplazando la construcción unos metros de su antiguo emplazamiento. Como resultado de ello, la nueva ermita se sitúa ahora en un punto más retirado y menos esplendoroso que el que ocupaba anteriormente, dejando el mejor lugar a la casa Lázaro, que se construye exactamente en el espacio que ocupaba la citada ermita. Molina lo explica así:

En el año 1916 Antonio Lázaro Sapiña, abogado y hombre de negocios, hijo del fundador de la Compañía Valenciana de Navegación [...] efectúa una permuta por el que después de comprar una casa a Antonio Hernández Sanjuán, derriba la ermita barroca del Loreto y la reconstruye miméticamente a unos 30 metros de donde se ubicaba. En el solar liberado, una parcela privilegiada que se sitúa como fondo de perspectiva de la calle de la Torreta, construye una casa de nueva planta, para ello le encarga el proyecto al prestigioso arquitecto de la época Demetrio Ribes Marco (1877-1923) autor entre otras de la estación del norte de Valencia. Demetrio Ribes diseña un palacete de 225 metros de planta con dos niveles, más un tercer nivel de unos 25 metros cuadrados a modo de claraboya central con cuatro ventanas en cada una de las caras. El edificio es modernista según los gustos de la época. [...] Su fachada principal con balconada corrida está claramente diseñada para apreciación de las fiestas y procesiones. Una vez más el paso de la fiesta sirvió como motivo de ostentación económica y social para la gente más pudiente. (Molina Conca 2017, 539)

^Precisamente Molina recuerda al final de esta cita la intención exacta de construir la casa donde coincidía el paso de los desfiles y procesiones. Hay que señalar que en la citada calle Torreta comienzan la mayoría de los desfiles de moros y cristianos.

-La siguiente calle por donde circulan los actos festivos es la calle Barreira. En dicha travesía existe una casa que también es obligada su alusión: el palacio de la familia Ferriz. El arquitecto biarense nos cuenta un importante acontecimiento sobre esta casa (Figura 2):

Se hospedó el mariscal francés Louis Gabriel Suchet en los días previos a la segunda batalla de la vecina población de Castalla ocurrida el 12 de abril de 1813 y que marcó el devenir de la guerra de la independencia en el reino de Valencia. De esta época nos quedan dos grabados de sendos dibujantes del ejército inglés que se conservan en las colecciones reales del Reino Unido. (Molina Conca 2017, 537)

- La Plaza de España, conocida en el pueblo como Arrabal, es la siguiente plaza en el recorrido de los desfiles. Dos de las procesiones en estos días festivos transcurren por ella: la Bajada de la Patrona desde el Santuario al pueblo y la Subida. Es una plaza de piso llano rectangular, de 25x45 metros. A finales del siglo XVIII, muchos de los desfiles pasan por este enclave, por ello algunos vecinos con alto poder adquisitivo construyeron sus casas en esta plaza, grandes, con amplias fachadas y muy decoradas. Se cuenta hasta cinco edificaciones de lujo construidas a finales del siglo XVIII y principios del XIX que combinan con otras viviendas mucho más sencillas donde habitan vecinos con un nivel económico modesto que provienen del pasado extramuros donde



vivían los moriscos en el pasado. Esta casuística es una de las singularidades de esta plaza.

En la zona de viviendas sencillas se encuentra la llamada Casa de la Mahoma, por ser el lugar donde permanece La Mahoma el segundo día de fiestas, es decir, el 11 de mayo y de donde partirá en procesión hasta la plaza de la Constitución. La Mahoma es una figura masculina gigante, de tres metros y medio de altura, vestida de moro, que en el pueblo se le tiene mucha estima. También aquí comienza el Baile de los Espías. Son actos propios de las fiestas de moros y cristianos muy singulares, pues solo se llevan a cabo en esta localidad, frente a otros actos como la Entrada, la Procesión o las Embajadas que son muy similares a los que existen en otras poblaciones que celebran fiestas de moros y cristianos (Figura 3).

-Continuando con el recorrido, llegamos a la calle más transitada durante los días de fiesta: la calle Mayor. Por ella transitan todos los desfiles de entidad, exceptuando algún acto de menor importancia como Les Mogudeso el Cierre de Banderas, atraviesan dicha calle que conecta la plaza del Arrabal con la plaza de la Constitución y tiene una anchura de unos 4,5 metros.

Si hasta ahora la combinación de dos tipos de edificaciones, unas más sencillas y otras más lujosas, en la calle Mayor el conjunto de viviendas es mucho más homogéneo. En general se trata de viviendas de comerciantes locales que formaban una pequeña burguesía y sus casas se decoraban con cierta profusión y utilizando materiales de buena calidad para la construcción. Destacaremos en esta calle la casa Candela, adquirida posteriormente por la familia Bellod *que* recientemente la ha vendido a un tercero. En esta casa se celebra la tradición de colocar a la Mahoma dos rollos de anís en el turbante, conocidos como los “Rollo de la Mahoma”, cuando la efigie llega a la altura de la casa en el paso de la procesión el 11 de mayo por la tarde. Molina detalla así las características de esta calle:

... con el tiempo y el auge de la devoción hacia la patrona nacida a principios del siglo XVII se convertirá en la calle principal de Biar en cuanto a proliferación y recorrido los actos festivos programados. La calle estrecha de unos 4'5 metros de ancho. (Molina Conca 2017, 539)

De nuevo podemos comprobar que las construcciones de las viviendas de la localidad están influidas y/o condicionadas por las fiestas y sus desfiles y procesiones. El recorrido festero se ve acompasado por casas de mayor calidad y lujo frente a las de aquellas travesías que no tienen pasos de actos festeros.

-La plaza de la Constitución, también conocida como la plaza del Ayuntamiento o plaza de la Iglesia, es el corazón de las fiestas ya que algunos desfiles y procesiones comienzan en esta plaza y todos terminan en ella. Esta plaza acoge al Ayuntamiento y la iglesia del pueblo, con su puerta principal; además, desde ella, parten calles para todos los puntos de la ciudad. También en esta plaza es donde se instala el castillo portátil, el llamado castillo de madera,



porque en el pasado el castillo era de este material, aunque en la actualidad es de chapa de metal. El castillo desmontable es un elemento muy típico de las fiestas de moros y cristianos en la variante valenciana. En él tienen lugar las dos Embajadas, actos de mucha solera en este tipo de fiestas. En este episodio se lleva a cabo un enfrentamiento verbal entre el embajador moro que viene a desafiar a su homólogo cristiano; éste permanece en el castillo y al no haber acuerdo diplomático se desencadena la lucha entre las dos fuerzas rivales mediante una batalla de arcabuces donde ganan los moros que a continuación ocupan la fortaleza. Al día siguiente, se produce un nuevo enfrentamiento entre ambos ejércitos y en los mismos términos, pero con los papeles cambiados. En esta ocasión los cristianos recuperan el castillo tras el enfrentamiento dialéctico primero y después con la batalla de arcabuces. En esta plaza las edificaciones son centenarias, lo que ofrece un paisaje con tintes medievales para la celebración de dichos actos, lo que ayuda al espectador a contemplar las luchas entre moros y cristianos en las embajadas y desfiles desde la óptica del medievo.

-Por último, hay que nombrar el camino a La Mare de Déu, que comunica la población con el Santuario, que está en alto. Se trata de un camino en pendiente, por ello se habla de subida o bajada al Santuario, en un recorrido de algo más de un kilómetro. El día 10 de mayo, primer día de fiesta, la Patrona es bajada al pueblo a hombros de los vecinos en Procesión, lo que se conoce como la Bajada. El día 13 de mayo, el último festivo, la suben de nuevo a hombros, una vez terminada las fiestas mayores de la villa (Figura 4).

Una de las singularidades que se pueden encontrar en Biar es que en el camino que conecta la población con el Santuario, el día 10 de mayo, en la Bajada de la Patrona, ya al anochecer, los montes que quedan enfrente del Santuario quedan encendidos a través de diferentes hogueras que acompañan a la Mare de Déu de Gràcia. Este acto es insólito; no hay ninguna población que prepare nada parecido. Las hogueras forman el dibujo del Ave María en la ladera de la montaña que queda enfrente al camino, a la vez que la imagen de la Patrona hace el recorrido de bajada, construyendo un paisaje nocturno asombroso. En el resto de montañas del entorno también se encienden grupos de hogueras.

Estas hogueras se preparan durante varios meses por un grupo de voluntarios que dedican los fines de semana, cuando no trabajan en sus habituales puestos de trabajo, para arreglar la leña y encenderla esa tarde del 10 de mayo. El arquitecto local Molina lo explica:

A finales del siglo XIX se incorpora un nuevo elemento "urbano" en la fiesta. Las cimas de los montes públicos se convierten en lugares donde se encienden hogueras al anochecer del día 10 de mayo durante la bajada de la virgen. Esta costumbre tendrá sus momentos más álgidos durante la segunda mitad del siglo XX al encenderse en esta época unas 700 hogueras en los montes circundantes en un perímetro de dos kilómetros a la redonda del casco urbano. En los primeros años del presente siglo se restringirá y acotará bastante esta manifestación debido a las advertencias de las autoridades con competencia en materia de forestal y a la prudencia de los encargados de las. (Molina Conca 2017, 543)



Sobre los motivos de este acto en las fiestas, todo apunta a que está relacionado con la cultura del fuego como elemento de la cultura valenciana. Solo hay que ver la publicidad institucional de la Comunidad Valenciana en formato digital donde destaca este eslogan: *El fuego, protagonista de nuestras fiestas populares* (Turisme Comunitat Valenciana, 2022). Otros ejemplos del fuego valenciano los tenemos en las Fallas de Valencia, las Hogueras en Alicante, els bous embolats en zonas de Valencia y Castellón, cordás, las roás, los castillos, los correfocs, hogueras de Sant Antoni o la hoguera del Viernes de Dolores en Biar. El fuego relacionado con la purificación, la destrucción de lo viejo y asociado con la fertilidad está omnipresente en las fiestas valencianas.

Respecto al tema que tratamos, una vez más podemos comprobar la proximidad de construcciones cerca de estas procesiones. Este camino que conecta la población con el Santuario se encuentra concurrido de edificaciones unifamiliares tipo chalets. En esta ocasión se unen dos atractivos para las viviendas: uno el paso de las procesiones durante las fiestas y otro vivir más cerca de la naturaleza, junto a las vistas a la montaña, que varían dependiendo de la situación de las casas.

4. Otras reflexiones a tener en cuenta relacionadas con el espacio urbano

En este apartado se van a contemplar otras dimensiones sobre el espacio común en la población. Hay que tener en cuenta que, durante las fiestas Patronales de moros y cristianos en Biar, los días 10, 11, 12 y 13 de mayo, gran parte de la población queda restringida al tráfico de vehículos. Las calles y plazas del pueblo se convierten en peatonales estos cuatro días.

En este apartado es oportuno recurrir al apoyo del arquitecto Jan Gehl y su obra *La humanización del espacio urbano. La vida social entre los edificios*. En este libro el autor analiza otros caracteres relacionados con el espacio común. Lo común conecta a los humanos, porque hay que tener en cuenta la naturaleza social del ser humano. El ser humano es un ser social y necesita el contacto con los demás, por ello la arquitectura debe de contribuir, en lo posible, a favorecer esta cercanía entre los individuos.

Si uno de los males de nuestro tiempo es el desarraigo, la despersonalización o el exceso de individualismo entre los ciudadanos, los espacios comunes en las poblaciones deberían intentar paliar esta deficiencia estructural de la sociedad. En la presentación de este libro, Julio Pozueta dedica unas páginas a modo introductorio y en uno de los párrafos dice sobre Gehl:

...la conclusión de sus investigaciones y de sus treinta años de experiencia es la mejor máxima para acercarse al diseño urbano: primero es la vida social; después, el espacio público; y finalmente, el edificio. Un orden secuencial –nos advierte– que nunca funciona cuando se invierte. De esta forma los edificios deben de pasar de ser considerados como un fin en sí mismos para, a través del diseño de su forma y disposición en el espacio, convertirse en un instrumento para potenciar la vida social en la ciudad a través del



atractivo del espacio público, lugar donde se desarrollan numerosas actividades sociales y desde el que se percibe la ciudad. (Pozueta Echevarri 2006, 11)

El autor habla no solo de los espacios públicos y comunes sino también de los edificios que deben de quedar integrados en un campo más amplio y quedar en armonía con el resto de edificaciones para fomentar y favorecer la vida social mediante una prolongación funcional. Se debe de supeditar el diseño arquitectónico a la vida en sociedad. Hay que tener en cuenta, como ya se ha dicho, que el ser humano es un ser social y para vivir en plenitud necesita el contacto con sus semejantes. Las fiestas Patronales en Biar son el momento más destacado de contacto entre los vecinos.

Las fiestas mayores de la villa tienen lugar en el exterior principalmente, porque los actos más importantes son en algunas de las calles y plazas céntricas que la tradición ha ido asignando para este fin. Los espacios públicos aportan al individuo la capacidad de contacto y el desarrollo como persona. Gehl dice al respecto:

La presencia de otras personas, de actividades y acontecimientos, de inspiración y estímulos, supone una de las cualidades más importantes de los espacios públicos. Las actividades sociales incluyen los juegos infantiles, los saludos y las conversaciones, diversas clases de actividades comunitarias y, finalmente - como la actividad social más extendida -, los contactos de carácter pasivo, es decir, ver y oír a otras personas. (Gehl 2006, 20)

Las fiestas Patronales de moros y cristianos de Biar se desenvuelven en las calles antiguas de la ciudad o en el centro histórico de la misma, como ya se ha explicado anteriormente. El esquema urbano se fue construyendo en base a la superposición y edificación con respecto a lo que ya existía con anterioridad, de manera similar a todas las zonas históricas de los pueblos valencianos, de forma que el crecimiento urbano fue poco planificado por profesionales, y su mejora a través de los siglos supuso un desarrollo espontáneo de la localidad. Tal y como ya se ha visto los desfiles y procesiones en la localidad actuaron como condicionante a la hora de construir las viviendas. Gehl dice al respecto:

Muchas ciudades medievales y pequeñas poblaciones de evolución espontánea son cada vez más populares como atracción turística, objeto de estudio, y como modelo deseable para las ciudades residenciales de nuestro tiempo, porque tienen precisamente esas cualidades. (Gehl 2006, 49)

El atractivo por estar cerca de edificaciones medievales se aprecia fácilmente cuando se comprueba que las terrazas de bares, restaurantes, cafeterías, etcétera buscan una ubicación cerca de edificaciones construidas en el medievo, como es el caso de las catedrales, los palacios... Es el caso, por ejemplo, de Valencia, donde en la zona de la catedral se amontonan los establecimientos de hostelería. Esto también ocurre en la villa donde los locales dedicados a la hostelería que se sitúan en el entorno cercano a los edificios medievales o palaciegos son bastante exitosos entre los vecinos debido precisamente a su ubicación. El autor destaca como uno de los motivos principales de este atractivo



el hecho de que son espacios creados de manera espontánea para el encuentro entre los ciudadanos y además suelen estar rodeados de zonas peatonales.

Los desfiles y procesiones en la villa se desenvuelven por las calles antiguas de la población, razón por la que todas ellas son vías estrechas de alrededor de 4'5 metros de anchura, excepto un tramo de la calle Torreta que tiene una amplitud mayor. Que el recorrido de los desfiles y procesiones discurra por calles y plazas de dimensiones reducidas está relacionado positivamente con el afecto y la proximidad según este arquitecto. Así lo explica Gehl:

En las ciudades y los conjuntos edificatorios de dimensiones modestas, calles estrechas y espacios pequeños, los edificios, los detalles constructivos y la gente que deambula por los espacios se experimentan a corta distancia y con una intensidad considerable. Estas ciudades y estos espacios se perciben análogamente como íntimos, cálidos y personales. Por el contrario, los conjuntos edificatorios con espacios grandes, calles anchas y edificios altos se consideran a menudos fríos e impersonales. (Gehl 2006, 79)

Esta es una interesante apreciación, porque en efecto existe una estrecha relación entre la proximidad física de la vía y la percepción del afecto, la cercanía y el contacto. Se deduce que las fiestas Patronales, se verán favorecidas emocionalmente por los vecinos debido a la influencia de las pequeñas dimensiones de la calle por donde trascurren los actos.

5. Conclusiones

El análisis del espacio en las fiestas Patronales de moros y cristianos es un tema poco tratado. En mi tesis doctoral, dedicada al estudio antropológico de las fiestas mayores de la villa, incluyo esta perspectiva en el tema seis. Después de analizar todos los elementos relacionados con las calles, vías y plazas y su vinculación con los desfiles y procesiones en los días 10, 11, 12 y 13 de mayo se puede afirmar que los actos festeros han sido un atractivo adicional a tener en cuenta por los vecinos durante los dos últimos siglos y que ha influido en las viviendas y su ubicación. Así el urbanismo viene influido directamente por las procesiones y desfiles, aunque parezcan mundos muy dispares.

Desirée Juliana Colomer analiza la evolución urbanística de la ciudad de Valencia de los siglos XVI y XVII. Explica cómo quedó esta ciudad después de la expulsión de los moriscos y su reconversión urbana mediada por los itinerarios de las fiestas y procesiones, destacando la Procesión del Corpus Cristi, la más importante en la época. Se pueden encontrar ciertos paralelismos en sus explicaciones con la villa de Biar, lógicamente teniendo en cuenta las diferentes circunstancias, pero los argumentos tienen encaje en esta población alicantina. Aún siendo etapas históricas distintas hay varias semejanzas en ambos casos:

- Prioridad de las fiestas Patronales del municipio por parte de los vecinos sobre otros aspectos locales, como pueden ser las ideologías o las diferentes clases sociales de la población



- Reservar el recorrido de los desfiles y procesiones por las calles y plazas principales del municipio. Por lo tanto, convertirlo en un atractivo para la pequeña burguesía local y señores de la localidad. Estos espacios, además, con esta acción quedan revalorizados.
- Construcción de viviendas de lujo con pretensión de ostentación en estas vías por las que circulan las procesiones y desfiles en las fiestas Patronales del pueblo.
- Las fiestas han influido en la configuración de la localidad, sobre todo, desde el año 1800 cuando se reestructuraron dándole un nuevo enfoque que ha llegado hasta nuestros días.

Sobre la aportación del danes Jan Gehl, lo más significativo son los argumentos del con respecto a la relación de la arquitectura urbana con las relaciones sociales. Este arquitecto demuestra en varias situaciones las ventajas que supone para los individuos una urbanización orientada a la sociabilidad entre sus pobladores. Esto es comprensible teniendo en cuenta que el individuo es un ser social y es en la sociedad donde se realiza en plenitud. Según el autor la arquitectura puede contribuir a una mayor integración entre los ciudadanos y deja ejemplos concretos de cómo se tienen que tener en cuenta ciertos criterios a la hora de diseñar las construcciones. En lo que respecta al caso de las fiestas Patronales, como es este caso, los aspectos que más relación tienen con la arquitectura son las ventajas que suponen las calles estrechas y por otro lado las zonas urbanas pequeñas y/o medievales de crecimiento espontáneo que aportan espacios urbanos para la convivencia entre los vecinos. En estos casos, suele haber un ensanche más amplio para las actividades sociales que las ciudades más planificadas. Por último, también hace costar que donde hay actividad humana se revaloriza el espacio. Todos estos argumentos confluyen en una ley universal que viene a confirmar que los seres humanos necesitan sociabilizarse y estar cerca de sus congéneres.

6. Referencias:

ARIÑO RAMIS, ANTONIO. 2012. «Historia de las Fiestas de Moros y Cristianos de Biar». En *Revista Festes de Moros y Cristians en honor a la Mare de Déu de Gràcia del 10 al 13 de Maig 2012. Número (41)*, 149-150. Biar.

LUIS ARCINIEGA GARCÍA Y AMADEO SERRA DESFILIS. 2018. *Recepción, imagen y memoria del arte del pasado*, 7-15. Valencia: Universidad de Valencia.

GEHL, JAN. 2006. *La humanización del espacio urbano. La vida social entre los edificios*. Reverté, S.A.

JULIANA COLOMER, DESIRÉE. 2018. «Visiones del pasado a través de la arqui-

tectura efímera valenciana». En *Recepción, imagen y memoria del arte del pasado*, 225-248. Valencia: Universidad de Valencia.

MAESTRE CASTELLÓ, MIGUEL. 2018. «Hijos ilustres de la villa de Biar». En *Revista Festes de Moros i Cristians en honor a la Mare de Déu de Gràcia del 10 al 13 de Maig 2018. Número (47)*, 154-156. Biar.

MOLINA CONCA, MATEO. 2017. «La evolución histórica del espacio festero tradicional en Biar. Retos para el futuro». *G. Ponce Tomo I Moros y cristianos, un patrimonio mundial IV Congreso Nacional y I Internacional*. San Vicente del Raspeig: UNDEF Universidad de Alicante.

POZUETA ECHEVARRI, JULIO. 2006. «Prólogo». En *La humanización del espacio urbano. La vida social entre los edificios*, 9-12. Reverté, S.A.

7. ANEXOS



Figura 1. Castillo de Biar y su casco antiguo.

Fuente: Cortesía de Josefina Molina Molina. Fotógrafa-retratista.



Figura 2. Casa Lázaro. A la derecha ermita de la Virgen de Loreto.

Fuente: Elaboración propia.



Figura 3. La Mahoma, su madre y el versador.

Fuente: Elaboración propia.



Figura 4. Santuario de Biar

Fuente: Elaboración propia

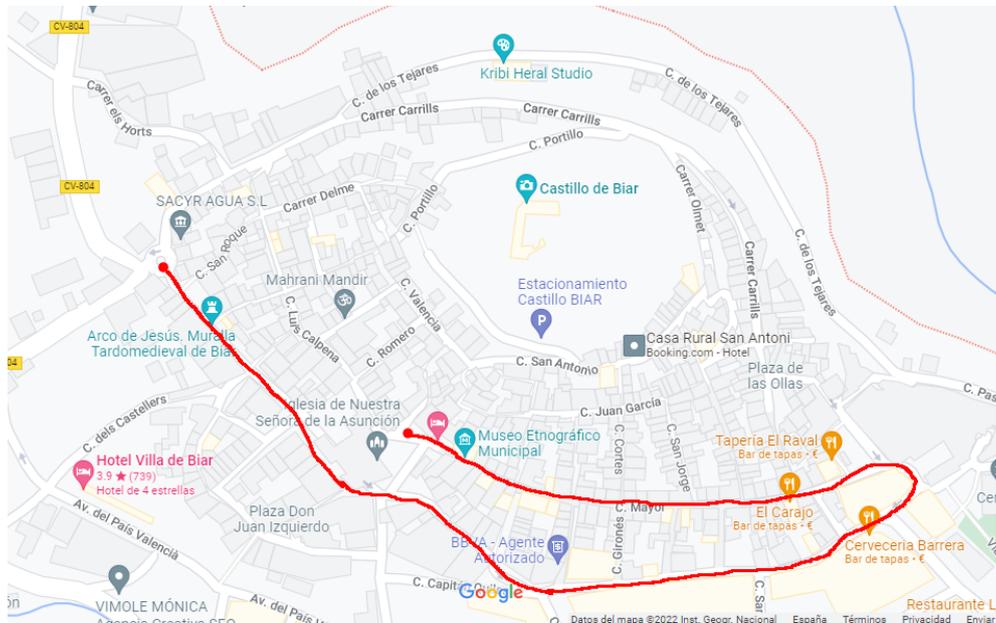


Figura 5. Recorrido de los desfiles

Fuente: Elaboración propia (Google Maps)



PROPOSICIÓN DE UNA TIPOLOGÍA HÍBRIDA DE PAISAJE

Proposal of a hybrid landscape typology.

Maria José Gutiérrez González

Doctora en Arte: Producción e Investigación en la Universitat Politècnica de València. Catedrática en Diseño Gráfico en la Escola d'Art i Superior de Disseny, del Institut superior d'ensenyances artístiques Comunitat Valenciana ISEACV

mjgutierrez@easdvalencia.com

<https://orcid.org/0000-0002-5965-5293>

RESUMEN: El panorama postmoderno con una atemporalidad perpetua, donde prevalece un descontrol en relación a la evolución de las ciudades. Se expone un punto de vista con mayor perspectiva en el tiempo. Asimismo, el arte constituye una herramienta destacada para mostrar narrativas humanas que permitan configurar y dar identidad a los lugares. Otra tendencia imperante es la revisión de los elementos en desuso, residuos históricos, que pueden ofrecer alternativas para dotar de resignificado a los espacios. Las sociedades del siglo XXI plantean un cambio ideológico, donde toman protagonismo los lazos sociales y las historias particulares con el lugar, en detrimento de un modelo global. Por otro lado, la expansión de las ciudades ha supuesto la ocupación de zonas rurales. Ante estas circunstancias, se analiza una hibridación del paisaje como opción, es decir, en equilibrio entre lo urbano y lo rural, ya que puede aportar muchos beneficios para la calidad de vida en los entornos metropolitanos. Al mismo tiempo, se defiende la producción de las zonas de cultivo próximas a la ciudad, ya que este tipo de actividad alberga una gran cantidad de información valiosa sobre las cualidades del lugar. Se propone el rescate de los elementos singulares y la defensa de un estilo de vida más responsable con el territorio.

PALABRAS CLAVE: Identidad del lugar, Hibridación del paisaje, Vida sostenible, Protección del pasado.



RESUM: El panorama postmodern amb una atemporalitat perpètua, on preval un descontrol en relació amb l'evolució de les ciutats. S'exposa un punt de vista amb major perspectiva en el temps. Així mateix, l'art constitueix una eina destacada per a mostrar narratives humanes que permeten configurar i donar identitat als llocs. Una altra tendència imperant és la revisió dels elements en desús, residus històrics, que poden oferir alternatives per a dotar de ressignificat als espais. Les societats del segle XXI plantegen un canvi ideològic, on prenen protagonisme els llaços socials i les històries particulars amb el lloc, en detriment d'un model global. D'altra banda, l'expansió de les ciutats ha suposat l'ocupació de zones rurals. Davant aquestes circumstàncies, s'analitza una hibridació del paisatge com a opció, és a dir, en equilibri entre l'urbà i el rural, ja que pot aportar molts beneficis per a la qualitat de vida en els entramats metropolitans. Al mateix temps, es defensa la producció de les zones de cultiu pròximes a la ciutat, pel fet que aquest tipus d'activitat alberga una gran quantitat d'informació valuosa sobre les qualitats del lloc. Es proposa el rescat dels elements singulars i la defensa d'un estil de vida més responsable amb el territori.

PARAULES CLAU: Identitat del lloc, Hibridació del paisatge, Vida sostenible, Protecció del passat.

—



ABSTRACT: In the post-modern landscape with its perpetual timelessness, a lack of control in relation to the evolution of cities prevails. A point of view with a longer perspective in time is presented. In the same way, art is an excellent means to depict human narratives that allow us to configure and give identity to places. Another persistent trend is the revisiting of disused elements, historical residues, which offer alternatives that can give new meaning to spaces. Twenty-first century societies are advocating an ideological change, focusing on social bonds and personal stories connected with place, to the detriment of a global model. On the other hand, cities are expanding into rural areas. In this context, the present article analyses the option of landscape hybridisation –that is, a balance between the urban and the rural– as it can bring many benefits for quality of life in metropolitan areas. At the same time, the article defends agricultural production close to the city, since it harbours a wealth of valuable information about the qualities of a place. The article proposes reclaiming unique elements and defending a more responsible lifestyle that respects the area.

KEYWORDS: Identity of place, Landscape hybridisation, Sustainable living, Protection of the past



1. LA IMPORTANCIA DE LOS ELEMENTOS DEL PASADO EN LA RENOVACIÓN DEL ESPACIO HABITADO

En gran parte de las manifestaciones culturales del siglo XXI todavía sigue prevaleciendo el tiempo del aquí y el ahora, por tanto, domina una temporalidad donde no tiene cabida ni el pasado ni el futuro, y ante este invariable presente lo que se consigue es un debilitamiento de la memoria histórica como también del propio ritmo natural del acontecer humano y de la propia negación del tiempo. “El problema, sin embargo, es que la plenitud del presente está siempre en una situación de pérdidas, señalando la crisis de la naturaleza histórica que es un rasgo constituyente del postmodernismo” (Bourriaud 2008, 176). Una época con un tiempo reducido a la mínima expresión y con la consecuente deriva cada vez más profunda en la ciudadanía contemporánea. Este predominio de la atemporalidad también sería para Bourriaud (2008, 234) responsable de un estado de ánimo de agitación en las personas, como una especie de condición de angustia y desorientación. Ante estas circunstancias, el arte tendría una intervención destacada en la defensa de las narrativas de la memoria, pero como un agente vivo, es decir, con una implicación en las cuestiones cotidianas, y no como un elemento momificado o pieza de museo, ya que solamente aportaría mera añoranza. En este sentido, sería necesaria la gestación de propuestas artísticas capaces de configurar territorios de cohesión y de acogida a las vivencias humanas de cualquier temporalidad, pues el componente social resulta esencial para comprender y dar significado a los lugares. “Dicho de otra manera, lo que define a los lugares siempre es su carácter virtual, lo intangible derivado del habitar humano. Por eso los lugares tienen historia” (Bourriaud 2008, 219). Un ejemplo en esta dirección sería la producción artística de carácter comprometido, de Rogelio López Cuenca. En definitiva, el compromiso del arte con el pasado, permite ampliar el marco de análisis, pues se necesita un generoso escenario de observación en el tiempo para gestar una visión crítica que ayude a construir unos sólidos cimientos de base en las mejoras de cualquier lugar.

Desde el hastío vigente de las sociedades del siglo XXI, se reclama un ideario con mayor proyección en su crecimiento, junto con componentes genuinos que puedan enriquecer las nuevas reformulaciones del espacio. En nuestros días, con estos propósitos estarían surgiendo iniciativas de relectura del paisaje, donde se incorporan aquellos fragmentos industriales que han sido abandonados en el territorio por su desuso, como por ejemplo sería el caso de altos hornos, minas antiguas y gasómetros yermos entre otros residuos industriales históricos. El autor Quim Rosell en su libro *Después de afterwards: Rehacer paisajes = remaking landscapes*, describe algunos casos industriales concretos recuperados, como es el caso de Landschaft Park, en Duisburg Nord en Alemania, por lo que se podría afirmar que se ha consolidado una vertiente de actuación paisajista de reconversión de los sedimentos del pasado residual en las intervenciones contemporáneas y en oposición a su completa eliminación. Asimismo, estas aportaciones de rescate suelen ir acompañadas de una limpieza de su propio entorno natural, el cual fue en un tiempo pasado, fuertemente maltratado por la actividad industrial, y como resultado se consigue una fórmula de convivencia entre los recursos naturales y el patrimonio industrial rescatado. “Estas industrias revisitadas son las protagonistas de un nuevo enfoque paisajístico en la



creación de nuevos parques, (...) en un momento de celebración de la tecnología industrial, mientras su entorno se purifica aún de su corrosiva coexistencia a lo largo de casi un siglo.” (Rosell 2001, 167). De este modo, se reclama un cambio ideológico en las sociedades del siglo XXI, cada vez más circuitos sociales exploran referentes, y en especial, de una autenticidad malparada por la globalización, que podrían servir de motivación para emprender otros caminos de evolución. La ciudadanía contemporánea solicita reconfigurar sus propios territorios, como estrategia para salir de este secuestro diseñado por los movimientos capitalistas, durante varios siglos.

(...) proyectos con una misma y principal finalidad: la regeneración y reestructuración del equilibrio entre las actividades humanas y el ecosistema. Los centros de investigación y desarrollo de tecnologías limpias e industrias sostenibles, los centros culturales, los distintos lugares de ocio, las viviendas y los jardines, tejerían de nuevo un paisaje similar al que existía desde los siglos XVI hasta mediados del XVIII, donde la cultura y la técnica estaban en relativa armonía y de manera predominante al servicio de la vida, en un equilibrio entre lo estático y lo dinámico, lo urbano y lo rural, lo mecánico y lo vital. (Rosell 2001, 135)

Esta dinámica de apoyo a la cultura local ha favorecido la consolidación de movimientos de ciertos colectivos en defensa de las identidades singulares en los últimos tiempos. Este aumento de grupos sociales ya no consiste en protestas de unos pocos antisistema o algunos ecologistas, por el contrario, aparecen frecuentes protestas que solicitan unos sólidos valores, ante tanta inconsistencia. “Las personas reclaman su memoria histórica, la pervivencia de sus valores, e incluso, el derecho a preservar su propia concepción del espacio y del tiempo” (Nogué 2010, 14). El paisaje cultural además contiene una dimensión dual, por un lado, puede contener acepciones sociales y valoraciones científicas, pero, por otro lado, es posible una relación individual y subjetiva que se puede establecer en él. De esta manera, las dos dimensiones parecen compatibles y enriquecen al mismo tiempo a la significación del paisaje. En conclusión, los paisajes suelen estar cargados de significado, donde se desarrollan funciones territoriales en una primera instancia, además ejercen una influencia moral y cultural, incluso en algunos casos con claras inclinaciones ideológicas. De este modo, la búsqueda de los rasgos particulares, hoy en día, se ha convertido en una de las narrativas de respuesta más potentes como alternativa ante el discurso global desgastado.

2. CONCILIACIÓN ENTRE LA CIUDAD FRAGMENTADA Y EL ENTORNO RURAL

En la mayoría de las ciudades del siglo XXI la población se ha ido concentrando de manera masiva en las zonas periféricas y con una escasa planificación. Esta tendencia ha configurado lugares híbridos sin límites claros, conviviendo con elementos y actividades sin ninguna relación entre espacios deshabitados sin funcionalidad alguna, en definitiva, ocupaciones sin una intención definida a priori con el entorno preexistente. En consecuencia, como se enumeró en el Congreso Internacional de Arquitectura C.I.A.M., las ocupaciones urbanas han quedado reducidas a “trabajar, residir, desplazarse y descansar” (Ocampo, Bru, Lagos y Universidad de Santiago de Chile Escuela de Arquitectura 2002, 31). Además, este escenario periférico descrito



ha tenido una aplicación en una escala global, siendo un modelo replicado en muchas ciudades del planeta. Son las denominadas “Edge cities”, entramados de construcción residencial a modo de nueva tipología de paisaje, que se originaron en los Estados Unidos y que, en la actualidad se pueden localizar en las zonas metropolitanas de muchas grandes urbes del mundo. “*Estos procesos han determinado un progresivo vaciado de los atributos del paisaje geográfico en general y del paisaje urbano en particular*” (Nogué 2007, 295).

Por otro lado, esta pauta de expansión ha ido destruyendo los paisajes rurales de proximidad, hasta el punto de que, en muchos casos, estas zonas de cultivo prácticamente han sido eliminadas o han quedado reducidas a la mínima expresión. Por esta razón, se considera una época idónea para aplicar cambios, y, sobre todo, de retomar el reto de la reconstrucción de un paisaje responsable, porque ese ejercicio de reflexión permitirá profundizar y conocer mejor las necesidades de cada ciudad contemporánea en particular. Además, los límites de las ciudades se convierten en terrenos aptos para la experimentación, para iniciar la reinterpretación de los significados urbanos, ya no solamente por la acumulación caótica de elementos, o la indefinición en otras ocasiones, sino porque en estos lugares se hace todavía más explícito el daño causado a los elementos originarios de un entorno rural. En definitiva, estamos ante un período de urgencia, donde ya no se debería posponer más una intervención de mejora en la ocupación del espacio, fundamentada en la reutilización de los residuos, en el favorecimiento de la arquitectura bioclimática, en la complementariedad con los componentes rurales, en la optimización de los recursos hidráulicos, y en la dinamización de ciertos corredores ecológicos para que puedan influir de manera más profunda en el dibujo estructural de los distintos asentamientos, y así en un modelo de habitar en estrecha complicidad con las características naturales del lugar.

De este modo, se comprende cómo, en los últimos años, se hayan reivindicado los paisajes de huerta próximos a los entornos urbanos como una pieza necesaria para incorporar al entramado urbano, porque pueden contribuir a la mejora de la calidad medioambiental en estos contextos metropolitanos altamente contaminados. Estas áreas de cultivo típicas de las vegas del Mediterráneo siempre han estado en perfecta convivencia con los núcleos urbanos en los siglos anteriores, ya existió una modalidad de paisaje híbrido, entre la ciudad y el cultivo, que funcionó y dotó de prosperidad a las poblaciones de dichos enclaves. Así, por ejemplo, el jardín medicinal en la época medieval constituía una pieza clave en la sociedad, aunque fue la influencia árabe la que dinamizó las capacidades expresivas y sensoriales de los cultivos, arraigando una gran cantidad de lazos culturales en estos territorios, que en la época del Renacimiento se continuaron cultivando. El aspecto de estos paisajes rurales fue definido por toda una serie de mecanismos hidráulicos e instrumentos de gestión del agua, todo un repertorio de conocimientos que fueron perfeccionándose con el esfuerzo de cada generación a lo largo del tiempo, un patrimonio cultural de gran valor, tanto por su arquitectura como por su ingeniería hidráulica, y por sus rutas de conexiones. De tal modo, todos estos elementos que han configurado los sistemas de riego representan unos contenidos de gran valía instructiva para venideras intervenciones, y sin embargo suelen ser infravalorados por los responsables en la remodelación de los lugares. En esos casos, se considera un desacierto, ya que dichos elementos son claves para estructurar y comprender las características del paisaje. “Sin embargo, es por sus históricas implicaciones socioeconómicas y por



su capacidad de estructurar paisajes futuros por lo que consideramos oportuno reflexionar acerca de su interés, gestión y, si cabe, optimización” (Iranzo, Antequera y Hermosilla 2010, 126). Desde este punto de vista, estos anillos verdes de cultivo han sido examinados como paisajes ideales para incentivar el desarrollo de un paisaje híbrido y sostenible, para las futuras ampliaciones urbanas, “(...) *sin olvidar las virtualidades de los programas agroambientales y de los planes hidrológicos, en pos de la racionalidad del uso del suelo y el agua, y del mantenimiento del carácter del paisaje*” (Maderuelo, Arribas y Centro de Arte & Naturaleza 2010, 53).

En consecuencia, habría que reconsiderar los paisajes agrarios por su sabiduría acumulada en relación a la optimización y el aprovechamiento de los recursos naturales propios en un territorio, como modelo de aprendizaje para configurar las próximas relaciones de habitar el espacio.

2.1. LA DEFENSA DEL PAISAJE Y SU PATRIMONIAL LOCAL

En esta declaración de defensa, se hace esencial que pongamos el foco en su componente hídrico, pues en esta investigación ha representado el agente cohesionador de las distintas temáticas abordadas. De hecho, como mencionaba Nogué (2007), “el agua y la necesidad de su presencia para vivir y preservar la vida es lo que más fuertemente ha arraigado al ser humano al lugar y a la naturaleza” (166). Por tanto, se puede observar a lo largo de la historia de los mapas y las cartas de navegación que sus gráficas han ido explorando enclaves con presencia de agua con mayor preferencia, como un verdadero tesoro y una fuente de riqueza para el asentamiento de cualquier civilización. En el caso del clima del Mediterráneo, y su aspecto orográfico permitió que las sociedades que habitaron estas tierras ejercitaron el ingenio en el artificio del control del agua, tanto para el consumo como para la distribución optimizada por las extensiones de campos de cultivo. Por consiguiente, toma cada vez más solidez la idea de la restauración de paisajes transformados históricamente por el ser humano.

Con esta actitud, figuran algunos países europeos sensibilizados en la importancia de los entramados agrícolas, como es el caso de Italia, porque permiten conectar directamente con la morfología medieval y renacentista de los campos de aquella época; huertos, herbolarios, campos frutales, esa estructura agrícola dotada de una fuerte personalidad “Si el referente son las tramas agrícolas, se trataría de intervenciones que intentan recuperar antiguos sistemas agrarios, es decir, la cuadrícula de los campos de cultivo” (Nogué 2008, 236).

Por otra parte, la protección de las actividades del cultivo ofrece además la oportunidad de reforzar las prácticas colectivas que se estaban debilitando en los últimos tiempos. El trabajo de la tierra fomenta estas prácticas colectivas, las cuales, a su vez, contribuyen al desarrollo de un sentimiento de pertenencia al lugar trabajado, y, por ende, a la construcción de una memoria común. No obstante, el reto actual sería transformar el patrimonio agrícola en un elemento activo en la economía local.

“Estos bienes, naturales y culturales, que conforman el sistema patrimonial local y que se manifiestan espacial y visualmente a través de los paisajes culturales, desempeñan una

función social, en tanto en cuanto ayudan a la población a reconocer en ellos sus señas de identidad, y sirven de factor de desarrollo a la comunidad a la que pertenecen.” (Iranzo, Antequera y Hermosilla 2010, 141)

Ante estos argumentos el paisaje significaría mucho más que una actividad económica puesto que este fenómeno se ha convertido con el transcurso del tiempo en un elemento mucho más complejo, como una convención cultural, donde cada lugar en cada momento histórico ha contenido sus propias particularidades y, siempre han resultado reveladores el entendimiento de las técnicas y los procedimientos desarrollados para disfrutar mejor la fisonomía de un territorio determinado. En definitiva, el paisaje no representaría solamente una actividad productiva, pues su contemplación conlleva la plasmación de un extenso conjunto de conceptos y emociones, de ahí que generen conmoción e identificación en las personas, porque el paisaje para entenderlo se debe descifrar, ahondar en su personalidad, y en su emoción. *“El paisaje puede mostrar entonces que la naturaleza se expresa en una lengua secreta, la cual hay que interpretar”* (Maderuelo 2006, 51).

En la actualidad, se consolida una corriente ideológica que defiende la importancia del paisaje en la vida contemporánea, con la misma relevancia que cualquier otro elemento patrimonial para un territorio. *“En definitiva, sería el resultado del renacimiento de un sentimiento romántico, como siempre un poco crítico con las consecuencias de la modernidad y el progreso”* (Corbera 2016, 13).

De este modo, se reafirma la idea del paisaje como una intervención humana, y no como parte de la naturaleza misma, puesto que la naturaleza no se puede evaluar a partir de una porción, simplemente puede ser o no ser, como diría Georg Simmel en su *Filosofía del paisaje* (1913), en el momento que se fragmenta ya dejaría de ser ella misma, pues la naturaleza es una unidad sin límites e independiente de nuestra participación, por el contrario, el paisaje demanda de una cultura y de una interpretación para su pleno reconocimiento. Por otra parte, el término de territorio se suele asignar para hacer referencia a una demarcación o región geográfica concreta. En consecuencia, se podría afirmar, que paisaje y territorio son términos con distinta significación. *“El territorio es una expresión geográfica, política y social, mientras que el paisaje conserva significados simbólicos y afectivos”* (Maderuelo, Marchán y Centro de Arte y Naturaleza 2006, 76). En resumen, esta intervención en la naturaleza ha conllevado procedimientos y técnicas de manipulación, como son los límites parcelarios, los proyectos de ingeniería como presas o túneles entre otras grandes obras, pero también otros argumentos de carácter emocional y sensorial que son igual de valiosos. Así como ya describieron los naturalistas de la geografía moderna el paisaje se visualizaba como la interpretación ordenada de una cultura sobre su realidad circundante, donde además la agricultura era una de las actividades más destacadas en esa ordenación. En conclusión, el paisaje contendría una significación superior al ser un producto intencionado e integrador, pues custodiaría todos los valores éticos e ilustrados de una comunidad. En este sentido, descifrar un paisaje supone la comprensión de la manera de ordenación social de ese espacio. *“El hombre, con su actividad social, es un animal territorial que opera con modelos culturales”* (Maderuelo, Marchán y Centro de Arte y Naturaleza 2006, 76).

Durante los últimos años, se han comenzado a reconocer también como paisaje a los distintos enclaves industriales, entramados urbanos y zonas periurbanas, desde el Convenio Europeo del Paisaje Florencia 2000, pues lo significativo sería comprender de cada lugar su estructuración y su historia. De este modo, las connotaciones del término paisaje aumentan, lo que conlleva la aparición de más categorías de paisaje. *“Así pues debemos hacernos a la idea de que el paisaje es, y será cada vez más, el resultado de la transformación de un espacio natural por la acción antrópica.”* (Maderuelo, Arribas y Centro de Arte y Naturaleza 2010, 276). Con una mayor complejidad por la multiplicidad de contenidos en su reconocimiento, pero, por otra parte, lo que sí quedaría más firme, es la consideración del paisaje como una entidad cultural. Por esta razón, cuando se contempla un paisaje surgen



sentimientos, y se ejerce una influencia en el estado de ánimo, hecho que demostraría su pertenencia al ámbito cultural. En este punto se ha de recordar la aportación del pensamiento del Romanticismo, por su inclusión del valor estético en el acto contemplativo, en definitiva, la necesaria colaboración de la dimensión emocional para el completo entendimiento de un lugar, donde el ser humano constituye una pieza más de esa entidad, y a través de este acto de contemplación e interpretación emocional acceder al significado.

3. CONCLUSIONES

Ante la desaparición progresiva de las fronteras entre los distintos paisajes existentes, que tan claramente se visualizaban en otras épocas, ahora podría representar una solución apostar por los paisajes híbridos de composición múltiple y permeable con una mayor capacidad de relación y de actualización, dando como resultado lugares con una apariencia más polivalente. Un tiempo presente que debería aprovechar los desechos de la etapa industrial, como también los fragmentos disgregados y vacíos generados de la ocupación urbanizada del último ciclo postmoderno. Una propuesta donde lo degradado no sería despreciado, sino reutilizado como medida básica de actuación, pues la principal meta consistiría en generar la menor huella posible en el entorno medioambiental. Una concienciación y respeto por cualquier elemento preexistente. “Una cultura de la intervención en los paisajes existentes” (Maderuelo 2007, 202). En definitiva, una tipología de paisaje respetuosa con sus componentes y con una identidad diversa, de este modo, sería el momento ideal para revalorizar todos los residuos industriales e instalaciones abandonadas, para dotarles de una nueva funcionalidad en nuestra contemporaneidad.

Además, en muchas ocasiones estos restos industriales suelen ubicarse en puntos estratégicos con una buena conexión geográfica, con enlaces a distintas vías de circulación, en consecuencia, este hecho reforzaría aún más su inclusión en la sociedad. Un claro ejemplo de esta visión, sería el llamado Landschaftspark en Duisburg-Meiderich, Alemania, un parque público resuelto a partir de los sedimentos del pasado industrial. Al mismo tiempo, esta recuperación de residuos permitió subsanar el entorno medioambiental ocupado, pues frecuentemente estas antiguas actividades de producción tenían un fuerte impacto destructivo en la naturaleza. Muchas regiones europeas, todavía hoy, contienen zonas devastadas, con la consecuente baja calidad de biodiversidad en sus paisajes. En este sentido, existen otras infraestructuras territoriales, que en la actualidad se encontrarían obsoletas y sin funcionalidad, que en ocasiones simbolizaron elementos de separación entre poblaciones, como, por ejemplo, muros, barrancos, diques y ahora podrían transformarse en puentes entre los distintos fragmentos de paisaje. De este modo, aquí se está defendiendo la importancia del desecho, como estrategia para reformular los paisajes del siglo XXI. “*El residuo es el resultado del abandono de un terreno anteriormente explotado*” (Gilles 2018, 6).

Actualmente, en nuestra sociedad los restos pueden tener distinta procedencia, como agrícola, urbana e industrial, y en consecuencia, el planteamiento no se fundamenta en la apuesta por alguno en concreto, sino por la convivencia entre ellos, por tanto, esta proposición plantea los paisajes compuestos de diversidad como alternativa. Por otro lado, se defiende una solución de transición, como una especie de ensamblaje entre los territorios rurales y los urbanos, “(...) *tomando el*



agua como hilo narrativo y articulador. De esta manera, el espacio público, que recrea un origen rural, se sitúa como intersticio” (Maderuelo 2007, 205), de esta manera el agua sería el elemento conciliador entre los diversos fragmentos. Esta perspectiva proyecta el espacio urbano como un lugar donde podría combinarse con los componentes rurales, y donde, además, ambos entornos quedarían estructurados por las ramificaciones del agua. Este cambio de actitud favorecería el acercamiento a las dinámicas medioambientales, porque estas canalizaciones tuvieron un diseño en estrecha dependencia con la morfología del terreno original, en consecuencia, este factor comportaría un beneficio muy saludable para la evolución de las urbes.

El agua como dispositivo estructurador de vida, recorridos verdes que servirían de unión entre las distintas áreas urbanas, como una oportunidad para perforar en los espacios segregados, un entramado de caminos saludables que la ciudadanía podría disfrutar, como también facilitarían el desarrollo de actividades sociales. Unos itinerarios compuestos de paseos, de zonas de recreo, con espacios reservados para el deporte, con vías para el desplazamiento de todo tipo de vehículos sin emisiones nocivas, con trayectos históricos replanteados con nuevas oportunidades. Por tanto, las estructuras históricas del agua podrían representar un verdadero proyecto de planificación para muchas ciudades, basado en programas con una mayor perdurabilidad y armonía con las características del territorio. Curiosamente, bastantes urbes contienen recorridos de acequias, canalizaciones y cauces de ríos en su propio subsuelo, que, en ocasiones, en pro de la expansión urbana han sido ocultados en beneficio de la proliferación de más vías de circulación y de edificaciones. “*Son los ríos perdidos o los ríos negados, sacrificados en aras a la modernidad y el crecimiento*” (Monclús y Díez Medina 2018, 78), y este hecho ha supuesto el olvido de la cultura del agua en la memoria colectiva.

Por otro lado, en el caso de las vegas mediterráneas de Europa, ya se parte de un histórico entramado del aprovechamiento del agua heredado de la cultura árabe, que podría ser muy provechoso para los planteamientos de hibridación y transformación en ambientes más circulares. Sin embargo, la predisposición de las administraciones no tienden a priorizar estos recursos históricos en sus intervenciones, un ejemplo de ese tipo de menosprecio sería casi toda la costa levantina española con su actuación en las últimas décadas, donde las competencias urbanísticas de las instituciones han favorecido otro tipo de relación con el paisaje basado en la construcción desvinculada, tanto de su historia, como de sus características naturales, en consecuencia, se extrae un balance preocupante para estos paisajes regionales, porque las directrices han ido reduciendo toda su sabiduría acumulada.

“*Se trata ahora de generar las bases intelectuales para que surja una cultura capaz de resolver esos problemas con una coherencia similar a la que animó a los antiguos sembradores de trigo y cosecheros de vides y olivos, aquellos que trazaron la imagen histórica del Mediterráneo.*” (Maderuelo, Marchán y Centro de Arte y Naturaleza 2006, 251)



Referencias

- Bourriaud, N. (2008). *Heterocronias: tiempo, arte y arqueologías del presente*. Cendeac.
- Corbera, M. (2016). El paisaje, su patrimonialización y el beneficio económico. *Investigaciones Geográficas*, 65. <https://doi.org/10.14198/INGEO2016.65.01>
- Gilles, C. (2018). *Manifiesto del Tercer paisaje*. Editorial Gustavo Gili.
- Iranzo, E., Antequera, M. y Hermosilla, J. (2010). Identificación, evaluación y puesta en valor de un patrimonio hidráulico singular: las galerías drenantes de la cuenca del Júcar. *Investigaciones Geográficas*, 53, 125–143. <https://doi.org/10.14198/INGEO2010.53.06>
- Maderuelo, J., Arribas, D. y Centro de Arte y Naturaleza. (2010). *Paisaje y patrimonio*. Madrid: Abada: CDAN.
- Maderuelo, J., Bürgi, P. y Centro de Arte y Naturaleza. (2007). *Paisaje y arte*. Madrid: Abada: CDAN.
- Maderuelo, J., Marchán, S. y Centro de Arte y Naturaleza. (2006). *Paisaje y pensamiento*. Abada: CDAN.
- Monclús, F. J. y Díez, C. (2018). Ciudad y formas urbanas: perspectivas transversales. Volumen 3, *Formas urbanas y regeneración urbana*. Prensas de la Universidad de Zaragoza.
- Nogué, J. (2007). *La construcción social del paisaje*. Biblioteca Nueva.
- Nogué, J. (2008). *El paisaje en la cultura contemporánea*. Biblioteca Nueva.
- Nogué, J. (2010). *Paisatge, territori i societat civil*. Tres i Quatre.
- Ocampo, P., Bru, E., Lagos, D. y Universidad de Santiago de Chile Escuela de Arquitectura. (2002). *Periferia: la heterotopía del no-lugar = Peripherie: l'heterotopie du non-lieu*. Universidad de Santiago de Chile.
- Rosell, Q. (2001). *Después de afterwards: [rehacer paisajes = remaking landscapes]*. Gustavo Gili.





Cómo citar este artículo / Com citar aquest article / Citation:

Palacios González, D. (2023). Memory and (Spatial) Justice in Spain: Remembering from Urban Ostracism. *kult-ur*, 10(19). <https://doi.org/10.6035/kult-ur.6697>

MEMORY AND (SPATIAL) JUSTICE IN SPAIN: REMEMBERING FROM URBAN OSTRACISM

Memoria y justicia (espacial) en España: El recuerdo desde el ostracismo urbano.

Daniel Palacios González

Birkbeck, University of London / UNED

dpalaciosgonzalez@bbk.ac.uk / dpalacios@geo.uned.es

<https://orcid.org/0000-0001-5620-0288>

ABSTRACT: The mass graves of the War and Dictatorship (1936–1977) represent one of the most problematic legacies of the twentieth century, yet they are almost entirely absent from public spaces. This article seeks to recognise how diverse strategies have been developed since the 1970s to take the mass graves into urban centres. It presents partial results from broader research on the memorial initiatives developed on mass graves from the post-war period to the present day. Firstly, the text presents the exclusionary dimension of mass graves and the ostracism to which they are condemned in relation to urban space. Secondly, it explains how the search for justice through memorial actions relates to spatial justice. Thirdly, the article describes initiatives that connect the mass graves with other points in the urban space. It concludes by explaining that spatiality is implicit in the demands of the “Historical Memory” movements.

KEYWORDS: Necropolitics, Precarity, Spanish Civil War, Human Rights, Mass Graves.



RESUMEN: Las fosas comunes de la Guerra y la Dictadura (1936-1977) representan uno de los legados más problemáticos del siglo XX y, sin embargo, están casi totalmente ausentes del espacio público. Este artículo trata de reconocer cómo se han desarrollado diversas estrategias desde los años 70 para llevar las fosas comunes a los centros urbanos. Muestra resultados parciales de una investigación más amplia sobre las iniciativas conmemorativas desarrolladas sobre las fosas comunes desde la posguerra hasta la actualidad, entre la historia del arte y la etnografía. En primer lugar, el texto presenta la dimensión excluyente de las fosas comunes y el ostracismo al que están condenadas en relación con el espacio urbano. En segundo lugar, se explica cómo la búsqueda de justicia a través de las acciones conmemorativas se relaciona con la justicia espacial. En el tercer punto, se ilustran las iniciativas para conectar las fosas comunes con otros puntos del espacio urbano. Se concluye explicando que la espacialidad está implícita en las reivindicaciones de los movimientos de «Memoria Histórica».

PALABRAS CLAVE: Necropolítica, Precariedad, Guerra Civil Española, Derechos Humanos, Fosas comunes.

—

RESUM: Les fosses comunes de la Guerra i la Dictadura (1936-1977) representen un dels llegats més problemàtics del segle XX i, no obstant això, estan gairebé totalment absents de l'espai públic. Aquest article tracta de reconèixer com s'han desenvolupat diverses estratègies des dels anys 70 per a portar les fosses comunes als centres urbans. Mostra resultats parcials d'una recerca més àmplia sobre les iniciatives commemoratives desenvolupades sobre les fosses comunes des de la postguerra fins a l'actualitat, entre la història de l'art i l'etnografia. En primer lloc, el text presenta la dimensió excloent de les fosses comunes i l'ostracisme al qual estan condemnades en relació amb l'espai urbà. En segon lloc, s'explica com la cerca de justícia a través de les accions commemoratives es relaciona amb la justícia espacial. En el tercer punt, s'il·lustren les iniciatives per a connectar les fosses comunes amb altres punts de l'espai urbà. Es conclou explicant que l'espacialitat està implícita en les reivindicacions dels moviments de «Memòria Històrica».

PARAULES CLAU: Necropolítica, Precarietat, Guerra Civil Espanyola, Drets Humans, Fosses comunes.



Introduction.

Mass graves represent one of the most problematic legacies of the 20th century in the Kingdom of Spain (Ferrándiz, 2014). On the one hand, the repressive processes initiated after the 1936 *coup d'état* and subsequently with the establishment of the Spanish State headed by Francisco Franco, find in the mass graves their most evident testimony (Casanova, 2010). On the other hand, the near monopolisation of debates about the past in relation to mass graves has had fundamental spatial implications, marked by the ostracism to which these bodies were condemned in relation to urban space. This article sets out to link the two facts, linking the debate on memory to that of spatial justice through the experiences related to the mass graves. It seeks to recognise how, despite the exclusion in public space of elements referring to the aspirations of the “Historical Memory” movement, diverse strategies have been produced since the 1970s to connect the legacy of the mass graves to urban centres.

In order to frame the analysis, it is necessary to start from several facts that are apparently unconnected, but which imply a breeding ground for the situation we are trying to analyse. It is estimated that more than 130,000 people were killed during the war and dictatorship, and that thousands of them are buried in mass graves (Espinosa, 2010), their memory was kept out of the public debate for decades. In the 1970s, after the death of Francisco Franco, the political elites of the regime and the opposition agreed in a “Pact of Silence” not to bring the crimes of the War and the Dictatorship to the debate, promoting a model of memory policies based on the lack of justice and forgetting (Jimeno, 2018). These facts are complemented by two additional spatial aspects. First, that much of the dictatorship’s public space memorial programme has continued for decades, including statues and avenues dedicated to the figure of Franco, members of fascist organisations and other references to the dictatorship in the centre of urban spaces. Second, a displacement of the installation of public sculptures to road elements such as roundabouts, creating new references empty of meaning in an impoverishment of the urban landscape (Canosa et al., 2009).

The present research presents a sample of the results of a much broader study on the memorial initiatives developed on mass graves from the post-war period to the present day. In this sense, a qualitative and quantitative research was developed, through which around 600 initiatives on mass graves were documented, of which 100 could be studied as sample. This process involved interviews, participant observation, visual documentation, and consultation of archival materials. Through this, different aspects of mass grave memorial practices were detected, one of which, the spatial dimension, is shown in this text.

At a conceptual level, it is urgent to point out how the debate on memory and spatiality brings together various theories that have guided and allow us to understand this research. On the one hand, the notion of necropolitics is assumed, by which it is understood that power has been exercised by the state to dictate how some people can live and how some must die (Mbembe, 2019): in this case, they were killed for political reasons and buried in mass graves. Added to this is the notion that, given that actions of mourning have taken place over these mass graves, those actions of mourning, developed from precarious groups and discrimination by the state and large social groups, have been eminently political actions (Butler, 2020). Thirdly,

the denial of the existence of the murdered in public debates for decades, added to the fact that their bodies were excluded from urban space by being buried in mass graves, would have produced a situation of spatial injustice (Soja, 2010). An injustice that the actors involved in memorial actions are trying to reverse, thus linking the politics of memory to the struggle for justice also in the construction of the city and its symbolic references.

In this way, the first section exposes exclusionary dimension of mass graves and the ostracism to which they are condemned in relation to urban space. The second section presents experiences that connect the idea of the search for justice through memorial actions to that of spatiality, subverting the space to which the bodies were condemned through various actions and strategies within the framework of exhumations and commemorations. Finally, a third section presents initiatives through which an attempt has been made to connect the mass graves to other points in the urban space, assuming the ostracism to which they have been condemned and trying to break with it through various strategies. The text concludes by explaining that spatiality is one more of the dimensions in which those murdered during the war and the dictatorship have been discriminated against, and that their incorporation into urban space is implicit in the demands of the “Historical Memory” movement.

Mass Graves and Urban Ostracism

When I visited the site of La Pedrera mass grave in the Montjuïc cemetery in Barcelona with Ricard Conesa, I saw a space that represented one of the largest graves in the whole of the country, and the largest monument of this kind in Catalonia. Various sculptures and plaques complete the complex, which also includes the mausoleum of the president of the Catalan government during the War, Lluís Companys (Conesa, 2013) At the back of the same enclosure were now piled up the plaques and tombstones which for years were placed over the large mass grave which had remained in use continuously even after the repression (Figure 1).



Figure 1. “La Pedrera” mass grave (Date unknown) Departamento de Urbanismo de Barcelona.



This was the poorest part of the cemetery, on the outskirts of the city. It was a place for mass graves, for burials in the ground, for those who could not afford to pay for any other type of burial. It was also a place for unclaimed bodies. Thus, among the various plaques with political connotations and references to historical organizations such as the International Brigades, the Partido Socialista Unificado de Cataluña (Unified Socialist Party of Catalonia) or the local Freemasons, which preceded the great intervention project on the grave one stood out, not for its form, but for the painful and revealing text in relation to this space:

To the memory of my dearest mother

Emilia Gil Albesa

She died on 8-7-1942 at the age of 26 and due to lack of financial means and social conscience she was buried in this place. I also wish to pay tribute to the memory of all those people who, because of their humble means, religion, or political ideals, have been buried in this sad and forgotten place over the years. My tears, my pain, my hate, and the darkness did not let me see the light of the place where you are. Today, fortunately, after stumbling in darkness I found you and my light, which was grey, now has colour. Death is the only human condition that makes us equal, even if the living continue to persist in our differences. May God receive you in his glory.

Your son always cried for you

This anonymous son of a young mother who died in conditions of extreme poverty, thus recognizes the negative charge of this place. He describes a place where the poor, the excluded and the repressed were united because of the rejection they suffered from the regime for decades. I recognized this situation in a multitude of mass graves that have been the object of memory practices in cemeteries that I was able to visit, such as those in Toledo, Seville, Valencia, Oviedo, and Cuenca, among others.

As part of a drive towards public sanitation in the 18th century, the dead began to be buried individually, not for theological or religious reasons, but for political and sanitary reasons, to safeguard the living, to protect them from the influence of the dead. Therefore, cemeteries started to appear on the outskirts of the villages. There, the dead arrived at their final destiny, controlled, lined up, analyzed, reduced, isolated and, above all, outside the city. The spaces represented by cemeteries were defined by Foucault as “heterotopic” spaces, “other” spaces. And therefore, the fate of the “other” in Foucault’s biopolitics should not be overlooked: exclusion and confinement (Foucault, 1994). And in our case, the final murder: being exiled to an “other” space within the urban area, the cemetery, but within that to another even more heterotopic space destined for the excluded: the mass grave. Burial in graves, despite being in cemeteries, would therefore condition monuments in an essential way as well as the commemorative actions carried around the monuments. If the monument was produced over the mass grave or after the exhumation, it invariably suffers from the ostracism to which these spaces are condemned in the urban space: the peripheries. This leads to a double absence of references in public spaces that refer to those murdered in the 1936 *coup d'état*, War and Dictatorship. Historically, the State has not developed any monument programme to recognise them, and the monuments and commemorations that have since been organized were linked to the bodies of those murdered and buried in the grave. Thus, the conditioning of the space of the grave or for the burial of the exhumed bodies means that it is not possible to



escape from the same ostracism that the insurgents and the Dictatorship imposed on these bodies. The condemnation of these monuments and the remembrance services associated with them to urban exile led me to recognize a social will to break with this limitation by mean of certain memorial actions, so that the mass grave expand beyond the limits of the monument.

Seeking (Spatial) Justice

The idea of “*enterrarlos como Dios manda*” (burying them as God intended) was underlying the process of the exhumations carried out in the 1970s and early 1980s. Zoé de Kerangat states: “intentionally placing these bodies, however cursory, helps to address the dead towards the place they should occupy, because it implies an order and is a gesture of care” (de Kerangat, 2019: 107). However, the transfer to the cemetery, performed out of a religious belief and developed within the framework of care for the violated body, has undeniable spatial implications. Burial in the cemetery on the outskirts of the cities does not respond to a religious criterion but to a political-sanitary one, and therefore, by taking the bodies to the cemetery, it is not an act of “justice” towards the divinity but of “justice” in relation to the city. Edward Soja argues that human actions take place in specific spaces, always generating advantages and disadvantages depending on location. But this makes clear the prevalence of the notion he posits as spatial “justice” and “injustice.” Justice, democracy, and citizenship are defined according to Soja as rights to participate in the politics of the State, something that since classical antiquity also involves the exclusion of certain people and groups from the city itself. The city becomes a space of privilege, and marginalisation implies restricting participation in the social life of the city for segments of the population based on some kind of attribute (Soja, 2010), based in turn on the reading of David Harvey, who defines territorial justice as the search for a distribution of social resources (Harvey, 2010).

Soja’s theories throw an interesting light on the remembrance services associated with the mass graves, as the bodies were being returned to the urban environment from which they had been excluded. They were symbolically returned to the *polis* and reincorporated into a space regulated by it. The spatial dimension of the act of exhuming and reburial in a vault in the cemetery during the service makes the spatial injustice explicit as well as the desire for justice, even though it is by the community’s own hand. Burial in the cemetery because of modern sanitary policy is one of the urban social resources linked to this notion of “spatial justice.” It is therefore essential to observe here the resolution of the tension between body-grave-monument during those remembrance services carried out after the exhumations (Martín-Chiappe, 2019). The mass grave ceases to have any importance as a place in the land, unlike in the contexts where the monument was built over it, in the majority of cases where the grave was not in the cemetery but outside the urban environment. It thus gives way to the subconscious vindication of spatial justice through interventions on the graves, of a recovery of belonging to the community and of a reincorporation of the excluded individual through those services.

However, the “heterotopic” or “other” character of the cemetery still reinforces, despite the transfer of the bodies to the cemetery after exhumation, that these murdered people are not being recognized in the epicentre of the urban public space, a centrality formalised around squares, around a monument or at the foot of buildings that

denote power over the surroundings. These are spaces that function in a common use by the inhabitants, either for commercial exchange or for social encounters or political performativity (Parkinson, 2009). And they are thus places that can be understood through Jürgen Habermas's notion of the public sphere, as a consequence of the construction of democracy in bourgeois society: it is in this sphere that the private becomes public (Habermas, 2015). And it is from this space, the public sphere, that these people have been excluded. Not only from the communicational space, in the absence of debate on the subject in high-level politics (Aguilar, 2006), but also in the physical space itself, in the inhabited, named, rationalized territory. That is why I could not fail to see this desire to change the status in space when I listened to José Vidorreta and Carlos Solana talk about the ceremonies they organized in La Rioja.



Figure 2. March with the bodies exhumed in Cervera del Río Alhama (1978) La Baranca. Asociación para la Preservación de la Memoria Historica en La Rioja.

José commented to me, standing next to the monument that they had built to house the remains after the exhumation, which was later enlarged with lists of names and other symbols, that their concern was to “bury the remains here, so we brought them here.” When he says “brought them here” he refers to the cemetery on the outskirts of town. But they did not go there directly. On 2 September 1978, when the exhumation took place, a procession of around 3000 people passed through the streets of Cervera del Río Alhama with the coffins in which the exhumed bodies had been placed (Figure 2).¹ Finally, as Jesús Vicente Aguirre reports, the relatives did not want a ceremony in the church, despite having passed by it, as none of the priests

1. Interview with José Vidorreta Sr. and José Vidorreta Jr. in Cervera del Río Alhama, January 21, 2019.



intervened in 1936 to prevent the executions (Aguirre, 2012). They wished to occupy the public space that had been denied them, but not to assume its authority. Their transit vindicated the injustice to which they were subjected, and their march had a funerary dimension but also a claim to space. This was a practice of the community as rebellious citizens, not of the State, not of the anti-democratic government of the *polis* itself that had excluded them.

A few kilometres away, in Arnedo, Carlos Solana told me about a similar initiative, which took a little longer. Since 1979 they had been trying to exhume those who had been murdered but were unable to re-inter them until the end of 1980.

We did it carrying the coffins. They were in the corner of the village, towards the far end, where the military police barracks are now. That's where they were. And they were taken from there: first to the church. Because they wanted to go to the church. Maybe now many people say, 'but it was the priests who were responsible [for the killings]. These are the children...' One of the phrases you hear them say is 'my father is going to have a church funeral service; he's not going to be buried like a dog.' That is what they wanted you to think; they told you it was a way of dignifying them. So, they were carried like that, on their shoulders.

His wife, Inmaculada Moreno continued, showing me a photograph:

Look, this is the beginning, where they were taken from, and they walked through the whole town.

Carlos continued:

We passed through places carrying the Republican flag at the head of the procession. A lot of people from Navarre came, because they came here just as we were coming there. They were carrying the Republican flag. They shouted again and again 'Viva la República' (Long live the Republic) and sang the anthem of the Republic. Here, where I was, the anthem of the Republic was played. [...] When we passed by the house of one of those who had gone out to kill, people started shouting even louder.²

He pointed out to me that the route was planned to pass through "the main streets" before reaching the cemetery (Figure 3).

2. Interview with Carlos Solana and Inmaculada Moreno in Arnedo, January 21, 2019.



Figure 3. March with the bodies exhumed in Arnedo (1980) Carlos Solana's personal archive.

This shows that it was necessary for them to disrupt the city during the ceremony as they processed in the direction of the monument. They were interrupting the living space of those who had made the murders possible or those who had ignored them. This extension of the memory practice into urban space was something that I did not just associate with these first exhumations of the 1970s; a very similar initiative took place in Alcaraz 30 years later. After the exhumation and analysis of the bodies of those murdered in what was once one of Albacete's main towns, a march set off through the historic centre and up to the cemetery on the outskirts of the town. The relatives carried the coffins with the bodies accompanied by a group of traditional Castilian musicians, whose piper played the Hymn of the Republic (Figure 4). This scene that Manuel Ramírez Gimeno described to me in 2019 as part of the process he initiated in 2012, could well have happened decades before like in La Rioja.³

3. Interview with Manuel Ramírez Gimeno in Albacete, October 5, 2019.



Figure 4. March with the bodies exhumed in Alcaraz (2013) Manuel Ramírez Gimeno's personal archive.

Connecting Places

Space does not represent a clear text to be read, as Henri Lefebvre pointed out, despite the premises of semiotics. Everything there is confused and disordered (Lefebvre, 2016). Nevertheless, as Lefebvre argues, space is a signifier of what is essential and what is not, and it is a subliminal way in which to exert power. For this reason, when it comes to addressing the tension that underlies these rituals linked to the monuments, practices that are not limited to the direct vicinity of the mass grave itself, and that move across a much wider area than that delimited by the grave or cemetery itself. The space of representation, as a lived space, is the space where the physical and the imagined spaces overlap. As the place where social life takes place, it is evidently controlled by the dominant powers, as can be seen in so many town squares throughout the country where even today there are crosses to the “Fallen for God and for Spain” placed there by the Dictatorship and maintained by the Monarchy. This is evident to the people, while at the same time this space contains the possibility of disobedience and subversion. This is what happens in the marches to move the bodies after the exhumations, but even without bodies, the subversion of urban space is nevertheless overtly present in other practices I found in relation to the graves.

On 18 July 2019, I attended a march that has been taking place for more than forty years on the anniversary of the 1936 *coup d'état*. After taking Seville, Gonzalo



Queipo de Llano gave free rein to mass murder (Gibson, 1986). Once the San Fernando cemetery in Seville was full, corpses began to be buried in Dos Hermanas. Jesús Mari García told me at the mass grave monument that the walls of the cemetery had to be pulled down to facilitate the transport of such many bodies.⁴ Nevertheless, the grave continued to be visited, and even CNT commandos had delivered flowers. Pepe Sánchez was one of the activists who decided not only to pay for and organize services at the monumentalized grave, but also to carry out tireless research work to recover the identities of those murdered there. Pepe sent me a letter a few weeks before the date of the remembrance service that he had been organizing for decades: “As every year, on 18 July at 8 p.m., I will leave El Arenal with a bouquet of red carnations decorated with the tricolour flag to place them on the mass grave in the Dos Hermanas cemetery.” I travelled there, on the date indicated, and that evening we walked from El Arenal to the Dos Hermanas cemetery, where the service took place at the mass grave where they had started bringing flowers decades before and they built their monument.

In Puerto de Santa María, that same morning of the 18 July, the anniversary of the *coup d'état*, I attended another march. While the march in Dos Hermanas had been a tradition for several decades, the one in Puerto de Santa María was being held for the first time. We gathered at the former Central Prison. The place is recognized by the regional government as a “Lugar de Memoria Democrática de Andalucía” (Site of Democratic Memory of Andalusia). From there, we processed to the cemetery where the mass graves are located and where a monument was built on the initiative of Rafael Gómez Ojeda, son of one of those murdered in El Puerto, a historical PCE member and mayor of the municipality in 1981. In Puerto de Santa María, the march was not solemn, but a community-building experience, something I also found at similar events in which I participated in other regions (Figure 5).

4. Interview with Jesús Mari García, May 30, 2019.



Figure 5. March towards Puerto de Santa María mass grave (2019) Author's personal archive.

Everyone was talking. Being descendants of a murdered person, because of reprisals or political affiliation, united the people who, in ordinary clothes, walked cheerfully between two places that formed part of the repressive device that was deployed in the province of Cádiz. Thus, at one point, one moment of bad luck made explicit the dimension of spatial injustice and how this practice did nothing but resist and reclaim a better space in the city. Only one lane of traffic was interrupted by the march as it moved through the streets, but when it reached a roundabout, traffic came to a complete standstill. Several police officers accompanied the march, not to protect it or to ensure its safety, but to facilitate and control the traffic. The point is that the marchers were heterogeneous, and while the front part of the march was walking faster, the rear part was lagging, either because of those who needed to walk more slowly due to their physical limitations, or because of the atmosphere of quiet conversation that was taking place. In such a situation one of the officers approached the tail of the march suggesting that if they could not walk faster, they would tell the front of the procession to walk more slowly. This caused great anger among several of the marchers, who complained to the officers, “for one day they let us march, they are not going to tell us how to walk.”

These practices are not exceptional, and although they cannot be established as a necessary part of the memory practices linked to the mass graves or as a condition for the remembrance itself, they show a need for spatial transcendence beyond the location of the mass grave or the place of reinterment. An example of this is a

route, organized by the Foro por la Memoria del Valle del Tiétar y La Vera, which in 2018 covered in one route the mausoleum in the cemetery of Candeleda, the monument at the grave exhumed at the bend known as “La Vuelta del Esparragal,” the mass grave in the cemetery of Poyales del Hoyo, the monument on the road from El Hornillo to El Arenal where another grave was located nearby, the mass grave in Ramacastañas, the monument in the mass grave in Santa Cruz del Valle, the mass grave on the old road to Pedro Bernardo, the monument in the cemetery of Pedro Bernardo, the mass grave on a farm in Pedro Bernardo and the vault in the cemetery of Casavieja. This event was called “Recorrido en Recuerdo y Dignificación de la Víctimas de la represión franquista en el Valle del Tiétar” (Tour in Remembrance and to Bring Dignity to the Victims of Franco’s Repression in the Tiétar Valley) (Figure 6), so it was clearly not an informative tour, nor a leisure activity. This activity connected the monuments outside the walls of the cemetery, to the exhumed graves with the vaults where the bodies are housed, the graves not exhumed and the graves yet to be found, but were the object of memory practices despite their uncertain location.



Figure 6. WhatsApp invitation to the Tour “Tras las huellas de la memoria histórica” (2018) Mría Laura Martín Chiappe’s personal archive.

A similar initiative was organized several times, marching from the cemetery to the Castuera Concentration Camp. During the 2019 march, an incident took place:



During the journey, on a stretch through the centre of the town, there was a disturbing incident: the street had not been closed to traffic by the authorities, as has been the case all these years, even though the association had all the necessary permits to hold the demonstration.⁵

Once again, it causes perplexity when living space is recovered to connect the urban centre with the monument linked to the mass graves. It causes surprise, moreover, that this was an authorized march, which seems not to have been allowed to modify the space by the local authority. Just as the desire to establish marches is not exceptional, the discomfort they cause among local authorities is not either.

What is relevant about these initiatives is that they establish a network that connects “heterotopic” spaces, places that would not otherwise be visited because they are not located along commonly travelled routes. They construct a spatial narrative by using the graves that are the object of memory practices and setting them up against the spaces historically claimed by the governmental institutions. The initiative “Araken Memoria, Memoria de las Cunetas” (Memory of the Ditches) is representative of this, and Joaquín Iraizoz, one of its supporters, showed it to me firsthand.⁶ This has been developed in the Cendea of Oltza, in Navarre, by the Benetan Elkartea collective, focused on promoting Basque culture and language, together with the Zurbau memorial collective. They set out to work on what they considered to be a “gap in our history,” in order to “restore dignity to the people who were murdered and those who were repressed by the dictatorship.”⁷ For this reason, between research and dissemination activities, they decided to give shape to a project that would link the mass graves in the territory to each other, through a website and information panels in the place where the monuments were built (Figure 7). This project was possible thanks to their voluntary work, the contributions of the local community and the support of the Directorate General for Peace and Coexistence of the Government of Navarre, an involvement of the most committed official institutions, which makes explicit the need to recognize not only the murdered person but also their presence in the space.

5. “MEMORIA Y MÁS MEMORIA (YII),” Asociación Memorial Campo de Concentración de Castuera, July 4, 2019, accessed May 10, 2021, <http://amecadec.blogspot.com/2019/04/memoria-y-mas-memoria-y-ii.html>.

6. Interview with Joaquín Iraizoz Vizkar “Toki,” in Ibero, March 29, 2019.

7. “devolverles la dignidad a las personas asesinadas y a las represaliadas por la dictadura” (Translated by the author). “Araken Memoria. Memoria de Las Cunetas,” Zurbau, accessed March 19, 2020, <https://zurbau.eus/>.



Figure 7. Araken Memoria map (2019) Araken Memoria.

Thus, it is in Navarre that we find a very particular spatial extension of these monuments on mass graves, which also refers to a much wider space than that of the grave itself and breaks with the traditional notion of the procession as a process of mourning, a tribute to or dissemination of the historical event. Fermín Ezkieta explained the initiative to me in Olave, a small municipality at the foot of Mount Ezkaba.⁸ At the top of the mountain is Fort San Cristóbal, which never functioned as a fort, but rather as a prison, first to hold the revolutionaries of 1934 and then, in Navarre controlled by the insurgents, to hold more than two thousand prisoners in subhuman conditions. In 1938, they managed to mutiny and more than 700 of them began a terrible flight through the surrounding mountains in search of the French border. Only three managed to reach the border, and the mountain passages are dotted with graves where many of those killed in their flight were buried (Alforja, 2006). The GR 225 was traced through such a place following the route possibly taken by Jovino Fernández, one of those who completed the escape (Figure 8). This is a long-distance route under the acronym used internationally and signposted in the territory with a white and red sign. The website created to advertise the initiative explains it to the interested visitor:

Walking along it, the hiker will enjoy the natural landscapes through which it passes, but will also honour the memory of those who - many years ago - walked through these same mountains and valleys in search of a better life: those who were sent back to the misery of

8. Interview Fermín Ezkieta in Olave, March 29, 2019.

their imprisonment, those who died in the attempt and those who achieved freedom.⁹

Thus, the monuments built over mass graves are connected through hiking. This initiative interrupts the walking space and memory is incorporated through playfulness. More than a thousand kilometres from there, another similar initiative took place. The Club Senderista La Desbandá (La Desbandá Hiking Club), connects the 250 kilometres between Málaga and Almería, via the route that those fleeing from the arrival of the insurgents to the city of Málaga ran and in which they were victims of harassment at the hands of the insurgent troops, naval bombardments, and air raids (Barranquero, 2012).

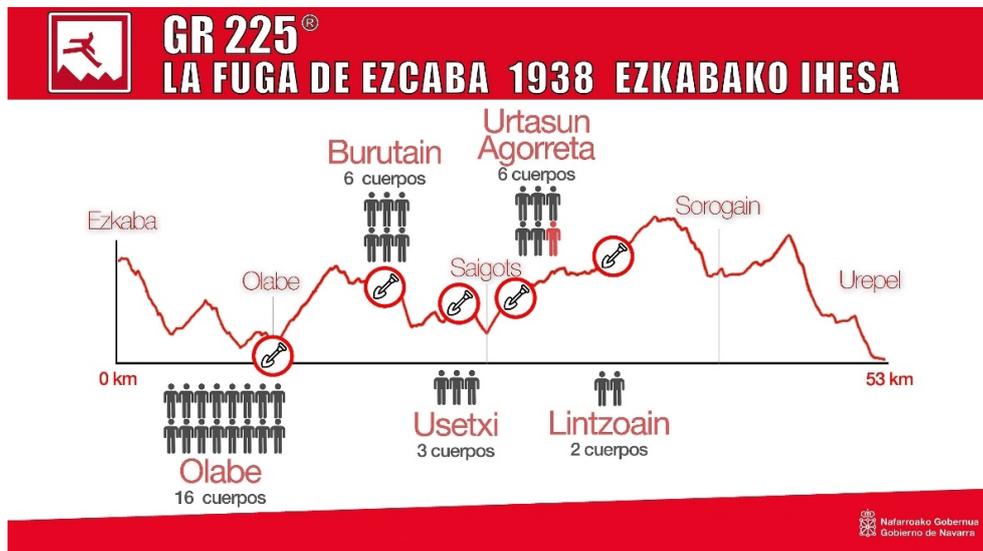


Figure 8. GR225 website description (2018) Instituto Navarro de la Memoria - Paz y Convivencia.

Finally, one of the largest, and longest-running initiatives taking place in urban space, connecting city centres with mass graves and their monuments is the Republican Caravan of Valencia. There I conducted a participant observation. On the morning of 14 April, on the banks of the old Turia riverbed near the Jardines de Viveros, dozens of vehicles gathered as they do every year (Figure 9). When I arrived with my car, I met some of the activists who normally organize the event and who, seeing my car without flags, handed me some so that, like all the other vehicles, I could fly the tricolour flag. The atmosphere was festive, emotional, but also uneasy because, as several of the participants pointed out to me, the police were always trying to facilitate traffic so that the march would not disrupt the urban space as it was intended. So, there was a discussion about whether this year they should run the traffic lights and not give way to pedestrians. When the time came, the cars started up, and began to drive through the city along the main streets of a city that was the capital of the

9. "GR-225 - Fuga de Ezcaba 1938 - Ezkabako Ihesa," GR225, accessed March 19, 2020, <http://www.gr-225.org/>.

Spanish Republic during the War: a city that has no major reference to those events in the public space. Republican hymns, songs of the War, as well as other pop and rock songs with historical references were played from the cars. As the cars drove by, honking their horns, some passers-by waved, others raised their fists. But there were also faces of bewilderment, because for many that Sunday, 14 April, was just another day in the calendar. There were also signs of aggression, arms raised in the air, fascist salutes, shouts and even threats from other vehicles. The police meanwhile facilitated the traffic on their motorbikes. The event went on for more than two hours, until we finally arrived at the Paterna cemetery, on the outskirts of Valencia, the place thousands of people were murdered and then buried, and the destination of this massive procession by car.



Figure 9. Preparations for the “Caravana Republicana” in Valencia (2019) Author’s personal archive.

These processions link central places in the urban space with places where the monuments were built, which are condemned to urban ostracism. But also, through claiming the space, people enter into a complex game of identifications: these collectives identify themselves with the image returned to them by their peers, who they are, and who they wish to be (Piastra, 2019). And that would be the drama of this type of march, the aspiration to occupy a public space, to be recognized in it, while monuments are relegated to urban ostracism. The bodies of the participants are a living memory of the bodies of the murdered, who have been ostracized, buried in mass graves beneath the monuments that are the final destination of these marches that start from the city centres. Thus, without leaving Lefebvre, alongside these collec-



tively produced spaces, we find those that are progressively conceived by governmental institutions, where both the relations of power and the productive possibilities themselves are made explicit. If a governmental institution wishes, space can be endowed with greater symbolic importance within the framework of the politics of memory. This speaks precisely, not of the monopoly, but of the greater amount of means of production available to the State when it comes to generating this type of memory practice in contrast to those that are by necessity entirely self-managed by the community.

Conclusion

Memory and spatial justice have therefore been shown to be connected, and an attempt has been made to make this explicit through experiences of memorial actions in relation to mass graves. These are partial conclusions derived from a much broader study of the memorial initiatives developed on mass graves from the post-war period to the present day. Nevertheless, these conclusions stand out and are pertinent to be presented in their own right, given that the literature related to aspects of “Historical Memory” and the mass graves has not generally paid attention to spatiality or the urban aspect, beyond the removal of Francoist symbols or the changing of street names.

In this sense, it has been found that necropolitics is closely linked to the lack of spatial justice. Moreover, spatial justice is an implicit component of these actions of mourning as resistance, which, despite their precarious nature, are eminently political. The Barcelona experience first showed the injustice of collective burials, their character of urban discrimination. It then showed how the desire to exhume mass graves has often involved returning the bodies to the urban space within the framework of the idea of dignified burial. These initiatives have a fundamental spatial component, but also often involve more than just moving the bodies. Acts of burial could also take place in the framework of memorial marches through urban centres. Such claims through mourning would be frequent from the transition to the present day. Additionally, memory activists and institutions have begun to establish routes and cartographies linking mass graves to other repressive spaces, connecting them through the urbanised and heterotopic space. These actions are not isolated but are carried out by collectives of relatives and activists who work for the memory of those murdered, and indirectly, for spatial justice for their bodies.

This research therefore reveals how spatiality is one of the dimensions in which those murdered during the war and the dictatorship have been discriminated against. And precisely as one of these dimensions of injustice, the search for injustice by incorporation into urban space is implicit in the claims of the “Historical Memory” movement through the practices around mass graves. However, this idea should not be limited to mass graves. It is therefore relevant to integrate this perspective with those studies on Franco’s monuments, the renaming of streets, but also with all those that raise the need for public space to attend to a democratic reality. In this sense, the exclusion of the bodies of the murdered is



symptomatic of a much broader system, the one denounced on the Barcelona gravestone, and which would therefore link the bodies of the murdered to all those others who are also systematically excluded by the nowadays necropolitics.

References

- Aguilar Fernández, Paloma. 2006. "La evocación de la guerra y del Franquismo en la política, la cultura y la sociedad españolas." In *Memoria de la guerra y del franquismo*, ed. Santos Juliá Díaz. Madrid: Taurus.
- Aguirre González, Jesús Vicente. 2012. *Aquí nunca pasó nada: La Rioja 1936*. Logroño: Ochoa.
- Alforja Sagone, Iñaki. 2006. *Fuerte de San Cristóbal, 1938: la gran fuga de las cárceles franquistas*. Pamplona: Pamiela.
- Andrés Sanz, Jesús de. 2004. "Las estatuas de Franco, la memoria del franquismo y la transición política española." In *Historia y política: Ideas, procesos y movimientos sociales*, no. 12: 161-186.
- Barranquero Texeira, Encarnación. 2012. "El drama de la carretera Málaga-Almería." In *Andalucía en la historia*, no. 35: 58-63.
- Butler, Judith. 2020. *Precarious life: the powers of mourning and violence*. New York: Verso.
- Canosa Zamora, Elia, and Ángela García Carballo. 2009. "Enmascarando la pobreza del paisaje urbano: rotondas y arte público." In *Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles*, no. 51: 249-273.
- Casanova, Julián. 2010. *Morir, matar, sobrevivir: la violencia en la dictadura de Franco*. Barcelona: Crítica.
- Conesa i Sánchez, Ricard. 2013. "Del duelo clandestino al recuerdo colectivo : El Fossar de la Pedrera del Cementerio de Montjuïc." In ed. Conxita Mir and Josep Gelonch, *Duelo y Memoria: Espacios para el recuerdo de las víctimas de la represión franquista en perspectiva comparada*. Lleida: Universitat de Lleida.
- Ferrándiz, Francisco. 2014. *El pasado bajo tierra: exhumaciones contemporáneas de la Guerra Civil*. Barcelona: Anthropos.
- Foucault, Michel. 1994. *Dits et écrits: 1954-1988*. Paris: Editions Gallimard.
- Gibson, Ian. 1986. *Queipo de Llano: Sevilla, verano de 1936*. Barcelona: Grijalbo.
- Habermas, Jürgen. 2015. *The Structural Transformation of the Public Sphere an Inquiry into a Category of Bourgeois Society*. Cambridge: Polity.
- Harvey, David. 2010. *Social Justice and the City*. Georgia: University of Georgia Press.

stoa



Nos acercamos a charlar con miembros de la Red de Economía Alternativa Social y Solidaria del País Valencià para que nos cuenten en detalle un proyecto transformador, y sumamente práctico, que están realizando. Se trata de Tornallom.org, un mapa online diseñado para todas aquellas personas que quieren consumir de manera ética, sostenible y responsable en nuestro territorio.

Tornallom.org es un mapa colaborativo en el que se muestran organizaciones, colectivos, co-



operativas, empresas, etc. que desarrollan sus actividades económicas haciendo de los valores éticos y responsables una práctica. De este modo, cualquier persona que quiera consumir de manera responsable y sostenible puede consultar la web de Tornallom.org y, en un click, encontrar los servicios de Economía Social y Solidaria –a partir de ahora ESS- que tiene más cercanos. El objetivo en unos años es que sea un espacio de referencia en la visibilidad y articulación de la economía solidaria. Este proyecto está impulsado por la Red de Economía Alternativa Social y Solidaria del País Valencià (REAS-PV).



1. Imagen: Infografía Tornallom. Fuente: elaboración propia

La iniciativa nace en 2016, con el apoyo de la Xarxa d'Economia Social i Solidària de Ca-



talunya (XES), basándonos en la herramienta que crearon para el Mapa Pam a Pam de Catalunya , análogo a Tornallom.org, pero con más de diez años y más de mil iniciativas mapeadas por todo el territorio catalán de múltiples sectores económicos, lo que hace que sea una herramienta práctica de gran fiabilidad y rigurosidad.

¿Por qué el nombre de Tornallom.org?

El nombre de Tornallom.org proviene de una expresión valenciana tradicional, a tornallom, que se empleaba en el campo para designar el trabajo que se intercambiaba entre vecinos para las labores más costosas del campo, aquellas que necesitaban de la comunidad para poder ser realizadas. Posteriormente, la persona o familia beneficiada devolvía ese trabajo cuando la situación lo requería. Esta era la manera natural de vivir y trabajar, compartiendo en comunidad y dando vida a nuestros pueblos. De igual modo, Tornallom.org también precisa de muchas manos, de un trabajo en equipo coordinado, de un aprendizaje y motivación continua, solidaridad, cuidados y, sobre todo, reciprocidad. Por eso decimos que es un mapa colaborativo.

Pero a tornallom no es una palabra exclusiva del valenciano, en otras lenguas también encontramos expresiones semejantes para designar estos trabajos en equipo orientados al bien común, lo que significa que en el pasado había un sentimiento de pertenencia a la comunidad y de solidaridad muy patente. Algunas palabras homólogas en otros territorios son:

auzolan en euskera, a vecinal en aragonés, facendera en leonés, sestaferia en asturiano, roga en gallego, a cumuña en cántabro, treball a jova en catalán, a vediau en aranés y, aunque no es un término muy conocido, andecha o huebra en castellano.

Conectarse y aprender de otras experiencias

Cada iniciativa ha sido entrevistada en profundidad, por miembros de la comunidad activista, a quienes llamamos aixadetes. En la entrevista conocemos el grado de cumplimiento de los valores de Economía Social y Solidaria mediante un cuestionario que analiza la triple sostenibilidad de las iniciativas: la organización interna, el impacto social y el impacto ambiental.

Nos inspiramos en el nombre de aixadeta, en singular, o de aixadetes, en plural -azada pequeña en valenciano- porque al igual que la agricultora y el agricultor utilizan la azada para trabajar el campo y recoger los frutos que les ofrece la tierra, nos gusta imaginar que las personas voluntarias son esa herramienta que escudriña el territorio y a su paso va encontrando esas iniciativas de ESS. Formamos una comunidad de aprendizaje a través del activismo, la formación y la práctica del consumo responsable.



2. Fotografía durante una entrevista de Tornallom.org. Fuente elaboración propia

La entrevista está lejos de ser un examen. Mediante un diálogo enriquecedor, las iniciativas realizan un ejercicio de reflexión, a partir del cual se comparten e intercambian experiencias. Durante el proceso, vemos como las iniciativas muestran su corazón y desvelan tanto las dificultades como los éxitos, ponen en común su conocimiento e incluso surgen nuevas ideas para mejorar el proyecto. Participar en Tornallom.org es un acto de transparencia máxima que comparten con la ciudadanía pero, además, se convierte en una oportunidad de aprendizaje y de mejora colectiva. De este modo, se crean sinergias y promueven la articulación de la ESS en nuestro territorio.

“Una herramienta colectiva que contribuye a la transformación social para superar la lógica capitalista.”

¿Qué encontrarás en el mapa de la web?

El mapa colaborativo es la esencia de Tornallom.org, es el espacio web donde se muestran todos los resultados de las entrevistas que realizan las aixadetes y donde la ciudadanía puede encontrar los bienes y servicios que necesita. Algunos aspectos importantes a destacar son, en primer lugar, que no se paga por aparecer en el mapa; en segundo lugar, que las entrevistas se realizan durante todo el año por lo que el mapa está en continuo crecimiento y, en tercer lugar, que todas las novedades del proyecto se pueden seguir a través de la web y de nuestro canal público en Telegram Tornallom.org.



La aparición en el mapa es voluntaria y el modo en el que contactamos con ellas puede ser variado: puede ser que la propia iniciativa sea la que demuestre interés o bien puede ser propuesta por la comunidad activista o incluso cualquier persona a través de la web puede sugerir su participación.

La entrevista está basada en 15 criterios -consensuados de manera colectiva- que evalúan el grado de cumplimiento sobre aspectos tan importantes como la democracia interna que se ha alcanzado dentro del proyecto, el desarrollo personal de las participantes, la perspectiva feminista que integran, las condiciones de trabajo que se tienen las personas integrantes, el trato con los proveedores, la intercooperación que desarrollan con otras iniciativas del sector, si emplean licencias libres y abiertas, el grado de transparencia que muestran, si la gestión financiera es ética, la cohesión social, la transformación social que impulsan, el arraigo territorial de la iniciativa, la sostenibilidad social, la gestión de residuos y el consumo energético. El contenido de cada criterio se puede consultar de manera detallada en la misma web de Tornallom.org.

Para aparecer en el mapa, la iniciativa debe cumplir con al menos ocho de los quince criterios, es decir, la mitad más uno. Una vez superada la entrevista, la iniciativa será georeferenciada en

el mapa y se creará una ficha en el directorio con sus datos. En cada ficha se puede ver el grado de cumplimiento de cada criterio, con una puntuación que va de 1 –realiza prácticas, aunque incipientes, sobre el criterio- hasta el 5 –que está reservado para la excelencia de proyectos referente en ese sector. Tener una puntuación baja en algún campo no tiene ni connotaciones negativas ni es un suspenso, al contrario, significa que esa iniciativa ya está ejerciendo de algún modo la ESS, aunque existe un margen de mejora. Seguramente, si lo pensamos, en el mercado capitalista es difícil encontrarnos con empresas que ofrezcan cualquier tipo de mejora que esté por encima de lo que obligue la ley.



3. Imagen: captura pantalla de una ficha de una iniciativa

ESS. Fuente elaboración propia

Todas las iniciativas de Tornallom.org se definen por su carácter transformador social y solidario. Les une la cosmovisión de cómo la economía debe ser el medio para alcanzar el bien común y de desarrollar un trabajo digno, por encima del beneficio económico. Esto lo reivindican desde la práctica de una actividad económica basada en la sostenibilidad, la cooperación y la solidaridad cuyo objetivo es generar un impacto positivo, tanto en el territorio como en la sociedad. Son el ejemplo de que se puede llegar a generar una verdadera economía social que sea viable económicamente y que demuestra gran resiliencia frente a las injustas reglas del libre mercado.

“Las iniciativas económicas son la base y la esencia de la ESS; Son la teoría llevada a la práctica.”



Para facilitar la búsqueda de iniciativas, las hemos clasificados -según el tipo de bien o servicio que ofrecen- en 15 categorías: alimentación, comunicación, educación e investigación, financiación y moneda social, logística, restauración y hostelería, suministros, asesoramiento, cultura y ocio, espacios y redes, viviendas y gestión del entorno, producción y/o venta de otros productos manufacturados, salud y cuidados, tecnología y electrónica y textil.

4. Fotografía durante una entrevista de Tornallom.org- Fuente elaboración propia

¿Qué aporta Tornallom.org a nuestro territorio?

Tanto si perteneces a la comunidad activista como si simplemente utilizas la web como directorio al que recurrir, no cabe duda de que la comunicación y la red que se crea alrededor del proyecto facilita la intercooperación y el consumo responsable, y por ende, la resiliencia de las propias iniciativas de la ESS.



Pero no hemos de olvidar que para realizar un consumo responsable, además de que debe proceder de recursos y bienes lo más éticos y sostenibles posible, el consumo debe ajustarse a aquello que es necesario para vivir de manera justa y digna, incluyendo a todas las personas. Como bien explica el profesor de Ciencia Política en la Universidad Autónoma de Madrid Carlos Taibo en cualquiera de sus charlas sobre la perspectiva del Decrecimiento : “Vivir mejor con menos solo tiene sentido si antes hemos redistribuido radicalmente la riqueza” .

Hacer uso del mapa Tornallom.org, repercute en nuestro territorio directamente en la triple vertiente -social, ambiental y económica-:

- Mejora la visibilidad de las iniciativas de ESS: facilita el consumo responsable a aquellas personas que lo desean.
- Fomenta la intercooperación entre entidades: se convierte en un directorio de proveedores donde acudir las empresas que necesitan algún tipo de bienes o servicio que necesite para su actividad.
- El consumo local: mejora la salud de las personas y del territorio y del planeta.
- Aumenta la cohesión social: Se pasa de tener sentimiento de soledad a tener sentimiento de pertenencia a una comunidad.
- Ayuda a la articulación y coordinación del territorio de la ESS.
- Potencia el arraigo territorial: al crear nuevas oportunidades de trabajo sobre todo en el entorno rural.
- Aprendizaje continuo: se crean espacios de debate y pensamiento crítico donde se teorizan y diseñan soluciones a la gran crisis social, ambiental y energética que estamos atravesando.
- Establece un puente entre el sector productor y el sector consumista.

A lo largo de estos años nos hemos encontrado, en la gran mayoría, que en los cascos urbanos es donde se encuentran un mayor número de proyectos destinados a servicios, mientras que, en los entornos rurales es donde se asientan mayor número de iniciativas productivas.

Pese que estás últimas abastecen a las iniciativas de servicio y, por tanto, no se podría dar una verdadera economía transformadora, son mucho más desconocidas y sufren mayor precariedad laboral. Con muchos menos recursos a su disposición, están cuidando del territorio y del paisaje, luchando por la recuperación de las tradiciones y la cultura; haciendo frente al despoblamiento y apostando contundentemente por la soberanía alimentaria.

Desde Tornallom.org, a la hora de nutrir el mapa, tratamos de que no haya diferencias e intentamos alzar un puente que acerque a estos dos mundos, el rural y el urbano, ya que son interdependientes.

Tenemos que cooperar y apoyarnos, fortalecer vínculos de confianza para diseñar conjuntamente estrategias coordinadas entre la producción y la demanda, entre el campo y la ciudad.

Tenemos que ser cada día más tornallomers y tornallomeres.

Retos del proyecto

Al ser un proyecto relativamente incipiente, sin apenas financiación y una gran parte de activismo, existen numerosos factores, externos e internos, que marcan la trayectoria y las estrategias que se realizan.

En estos momentos, estamos trabajando a nivel interno en tres líneas principales: reforzar la estructura interna, nutrir el mapa con nuevas iniciativas y mejorar el posicionamiento del proyecto para alcanzar mayor visibilidad de la ESS entre la ciudadanía. Para ello, estamos centrando las fuerzas en crear una nueva reestructuración de los grupos de trabajo por comisiones y zonificaciones territoriales que mejore la coordinación y la horizontalidad con el nuevo grupo de 'aixadetes' que se han sumado en la zona de Castellón. Otro aspecto prioritario es realizar encuentros que faciliten la intercooperación entre las propias iniciativas y, además, formaciones para aumentar la base activista y la creación de nuevos grupos de aixadetes, ya que son el motor del proyecto.

A nivel externo, estamos debatiendo nuevas fórmulas que nos permitan estabilizar un trabajo continuo que no dependa de la disponibilidad del activismo. El crecimiento del proyecto es crucial para posicionarnos como agente político que pueda mediar con la administración pública. Y por último, pero no menos importante, establecer nuevos lazos con movimientos del entorno rural que nos permita mejorar la vertebración de la ESS en nuestro territorio, que mira siempre al horizonte de poder realizar algún día un Mercado Social en el País Valencià.

Hay muchas maneras de colaborar con Tornallom.org, porque se trata de un proyecto abierto donde todo el mundo tiene cabida: desde formar parte del equipo de aixadetes para realizar



5. Fotografía: Jornadas de formación. Fuente elaboración propia

las entrevistas a las iniciativas de ESS -más información en <https://tornallom.org/ca/fes-te-aixadeta/>-, hasta proponer nuevas iniciativas a las que podamos ir a entrevistar mediante el formulario web <https://tornallom.org/ca/proposa-un-punt/>, realizar charlas de sensibilización, participar en ferias y mercado o apoyar a los proyectos que



conformen el mapa de alternativas económicas y solidarias y, por supuesto, adquiriendo sus servicios, comprando sus productos de la ESS, difundiendo entre sus conocidos las actividades que hacemos. Toda colaboración sirve y es bienvenida.

“Mucha gente pequeña, en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas, puede cambiar el mundo”. Eduardo Galeano

Proyecto financiado por la Conselleria de Economía Sostenible, Sectores Productivos, Comercio y Trabajo en el año 2022 con 10.000€

CUADRO DESTACADO SOBRE REAS-PV

La Red de Economía Alternativa y Solidaria del País Valencià , o REAS-PV como la llamamos comúnmente, es una asociación sin ánimo de lucro y sin filiación partidista ni religiosa alguna, fundada en 2014 por iniciativas con formas jurídicas muy diferentes -cooperativas, empresas, organizaciones, asociaciones, etc.- que desarrollan su actividad en diversos sectores económicos pero que, a su vez, compartimos los principios y las prácticas de la Economía Social y Solidaria (ESS). A su vez, nos coordinamos con otras redes: en el caso del territorio español, lo hacemos a través de Reas Red de Redes y, en el plano internacional, a través de RIPESS que reúne a redes nacionales de América Latina y el Caribe, América del Norte, Europa, África, Asia y Oceanía.

Nos definimos como una organización feminista, antirracista, democrática, equitativa y participativa que defiende la dignificación del trabajo, el reparto justo de la riqueza, la sostenibilidad ambiental y el compromiso de la cultura. El movimiento de REAS, nace de la preocupación, como tantos otros movimientos sociales, provocado por la grave crisis multisectorial -social, ambiental y financiera- que ha producido el sistema capitalista desde las últimas décadas del siglo pasado. Podríamos hacer una larguísima lista enumerando los impactos del capitalismo, pero a estas alturas, seguramente, es sobradamente conocido por las lectoras y los lectores la responsabilidad directa que tiene sobre hambrunas, guerras, agotamiento de recursos y un cambio climático sin precedentes. En definitiva, es un sistema insostenible y frágil que ha entrado en una fase de colapso sistémico, entre otros factores, por el agotamiento del petróleo, base de su funcionamiento.

REAS considera que la economía es una potente herramienta de transformación social que debe dar respuesta a estos retos. En este sentido, REAS-PV promueve los valores de la Economía Social y Solidaria basados en la justicia social, la equidad y en la sostenibilidad, recogidos en la Carta de Principios de la Economía¹⁷. Principios que aglutinan y se nutren de múltiples corrientes de pensamiento como el decrecimiento, la economía feminista, la soberanía alimentaria y los ecofeminismos, entre otras, que dan cuerpo y alma a la ESS. Les une un objetivo en común, el de generar propuestas de economías transformadoras que pongan el foco en sustentar la vida en su pluralidad de la presente y futuras generaciones.

La ESS es una corriente de pensamiento que abarca múltiples dimensiones -como la económica, social, ambiental y política- impulsada por movimientos sociales, entre ellos REAS, desde donde se crea un marco teórico-práctico que desarrolla un conjunto de prácticas y acciones focalizadas en aterrizar los criterios de la ESS. Gracias a una nueva visión de cómo hacer una economía feminista y sostenible, abre una ventana de esperanza para imaginar que otro mundo mejor es posible.

Como movimiento social, REAS, es el capital humano que reivindica y exige al poder político los valores universales que promueve ESS, es un motor que impulsa la ESS. Trabajamos



en red con otros colectivos y movimientos porque consideramos que es la mejor manera de generar espacios de pensamiento y diálogo abiertos a la ciudadanía que sean críticos, plurales





CONNECTA NATURA



FRANCISCO MATA HABLA CON DAVID NAVARRO Y PAU AGOST QUE NOS PRESENTAN EL PROYECTO CONNECTA NATURA

David: El proyecto “Connecta Natura” nació en un grupo de estudiantes de Ciencias Ambientales de la Universitat Politècnica de València que, con el apoyo de una de las profesoras, se nos animó a crear esta iniciativa. Es una asociación formada en origen por gente de ciencias ambientales y poco a poco se ha ido incorporando personas con otros perfiles y ha sido dinámico en estos años. Empezamos focalizándonos en voluntariados ambientales sobre todo en restauración de ecosistemas fluviales y después también, mediante voluntariado, se desarrollaron proyectos forestales porque fue lo primero que nos motivó. Hicimos primero un proyecto de bosques de montaña, nos gustó mucho y pensamos en aplicarlo al País Valencià. Empezamos con este programa de custodia mediante voluntariado y haciendo programas de gestión forestal. Poco a poco, con los años, fuimos especializándonos hacia la agricultura. Primero con la promoción de la agroecología y sobre todo, con



la incorporación de Pau en “Connecta Natura”, fuimos derivando hacia la recuperación de las variedades tradicionales. Después, a raíz de este primer proyecto de gestión forestal, un propietario en la Serra de Espadà contactó con nosotros para ofrecernos una finca agrícola “Castell de xinquer”. A partir de ahí, desarrolló Pau su trabajo de fin de máster en la recuperación de variedades frutales tradicionales en la Serra de Espadà y fuimos focalizando la asociación por un lado en la recuperación de variedades tradicionales y después también nos territorializamos más hacia la zona de las comarcas de Castellón. Ahora trabajamos principalmente en las comarcas de Castellón en las zonas rurales, tanto en la recuperación de variedades frutales y desde hace dos años comenzamos con las variedades hortícolas también. El año pasado tuvimos mucha actividad y además de trabajar en las variedades frutales y hortícolas también hicimos el proceso de impulso de una red de guardianes de variedades tradicionales, gente muy interesada en las variedades tradicionales que quiere preservarlas. A día de hoy, se ha generado un grupo motor que está tirando del carro y es un grupo de gente autónoma de “Connecta Natura”, pero con la que trabajamos en paralelo. Este sería un super resumen de mucho trabajo y de muchos quebraderos de cabeza, pero que ahora está dando frutos. En la parte de frutales tenemos un montón de recorrido.

David: La asociación empezó en 2014, pero ya había trabajo previo. Los primeros años fue más como una asociación que hacía un voluntariado, poca cosa más, y poco a poco, y con la incorporación de Pau, nos fuimos dirigiendo hacia la profesionalización hasta que desde hace tres años ya trabajamos varias personas en “Connecta natura”.

Pau: Cuando empezamos a profesionalizarnos con la gestión de proyectos que es básicamente a lo que nos dedicamos, a parte de algunos servicios de educación y asesoramiento, sobre todo trabajamos a base de proyectos. El primer proyecto lo empezamos en 2019 con la Conselleria de Agricultura y a partir de ahí se ha generado una inercia. Al principio estaba contratado yo (Pau), no llegaba a media jornada durante seis meses, y poco a poco eso se fue incrementando hasta que luego entraron David y Laia y a partir de ahí, los últimos dos años, ya ha sido de entre cuatro y seis personas. Esto ha ido variando ya que depende del volumen de trabajo ya que en proyectos hay más



gente o menos. Ahora somos cuatro personas trabajando.

Francisco Mata: A nivel práctico tratáis de proteger árboles de carácter antiguo, tradicional, pero ¿eso debe dar una producción, unos frutos que pueden llegar a la población?

Pau: Aún no ha llegado ese momento ya que los árboles van a un ritmo lento y es en 2019 cuando empezamos a trabajar con frutales y desde ese momento han pasado 4 años. Al principio estuvimos haciendo prospecciones y recuperación, ahora ya es el segundo año que estamos multiplicando y repartiendo frutales internamente entre las personas socias, ya que no somos un vivero, pero aún es pronto para recoger frutos. De momento, esos frutales que están en el proyecto son más de un impacto sobre el paisaje y a nivel social. Nosotros, cuando empezamos el proyecto, como veíamos que era algo que no se podía vender, sobre todo recibiendo subvenciones, los resultados anuales los desglosamos en la parte social, la parte agrícola y la parte ambiental. Por un lado, la parte social, ya el hecho de ir por los pueblos preguntando por estas variedades y recuperándolas ya está lanzando un mensaje de ver la ruralidad, ya no desde lo que le falta sino desde lo que tiene y es la clave para un futuro agrícola en medio del cambio climático. También, lo que es poner en contacto a la gente y aprender a cultivar y mover procesos que estaban estancados, se consigue más dinamizar preguntando en un pueblo cuáles son los frutales que tienen y a través de ahí es un elemento clave generar cohesión en el entorno ruralizado. A partir de ahí se generan otros procesos que a veces son secundarios. La parte social ya está en marcha gracias a ese proceso que es participativo y exitoso porque en dos años tenemos una red formada que ya no depende de nosotros, sí porque estamos asesorando, pero ya no es nuestra red exclusivamente. A nivel ambiental o agrícola, la propia conservación de todos estos recursos genéticos es un fruto también. Ya estamos en la situación de que hay años o campañas que volvemos a un pueblo y nos encontramos que la persona mayor que tenía la información y estaba cultivando los árboles, de los que estábamos tomando esta información, o se ha muerto o ya no está o está en una residencia... o el árbol ya no está. El fruto es que nosotros de ese árbol igual tenemos ya 10 copias repartidas y que ya no solo las tenemos nosotros, sino que están repartidas entre diferentes personas. Frutos “comibles”



todavía no. Esto en la parte de frutales, en la de hortícolas, que ya es el tercer año que se están haciendo cosas, sí que anualmente se han producido frutos, se han hecho degustaciones y, a nivel de cultivos, se han recogido datos, se han repartido semillas y es una parte en la que ha podido llegar más a las personas estos frutos.

Francisco Mata: ¿Dentro de esa red, qué asociaciones o administraciones podríamos destacar?

Pau: Dentro de la red lo que hay principalmente son personas particulares, donde la principal motivación para entrar en la red es querer cultivar o aprender a cultivar variedades tradicionales. Tenemos mucha gente que tiene una vocación de autoconsumo y como se ha cortado esa rueda de transmisión de conocimientos ya no han podido adquirir esos conocimientos que antes se transmitían a través de los enlaces familiares. Cuando saben que hay una entidad, una red en este caso, que está trabajando por difundirlos o enseñarlos pues se acercan, porque tienen un huerto o están en proceso de adquirirlo, y quieren cultivar hortalizas o fruteros y no han encontrado un lugar donde poder adquirirlos con este acompañamiento. Este es el principal motivo económico, teníamos gente horticultura y ahora, que se ha empezado a repartir frutales, ya son cerca de 44 personas las que tienen plantados frutales y están participando en la red. Por otro lado, hay gente que se acerca por un activismo general, por una protección del paisaje del mundo rural que es una de las motivaciones que nos ha llevado a nosotros a hacer este proyecto. Inicialmente entramos en este proyecto porque me enamoré del paisaje de La Vall del Xinqué y entonces vimos que la manera de salvar el mosaico agrícola forestal de montaña igual no pasa tanto por la conservación silvestre como por la recuperación de la ecología agrícola, y por eso los frutales tradicionales son más rústicos, más resistentes, y también porque tienen una serie de peso cultural de cómo entendemos el paisaje y por eso empezamos a trabajar en esto. Recuperar cultivos y conocer los cultivos tradicionales es la clave para recuperar el paisaje. Es una excusa para compartir y unir, para la alimentación, para mantener un trozo de tierra que en su defecto tendría pinos e, igual que nosotros, vemos que hay mucha gente que se acerca y quiere conservar un poco esta filosofía. Esto a nivel particular. En cuanto a nivel entidades, tenemos



pequeños productores que están interesados y otras asociaciones que están involucradas, pero el motor principal son personas particulares que están interesadas. La gente que está tirando de la red son personas particulares jóvenes que tienen otras ocupaciones y que es una manera de militar para ellos.

Francisco Mata: Y el proyecto con gente joven que estáis haciendo que es “Radiant” que podéis explicar con esa conexión a nivel más amplio.

Pau: Este es un proyecto de la Comisión Europea y está dentro de la convocatoria antigua de Horizonte 2020, y que fue de los últimos que premiaron, y es un consorcio de 28 partners entre universidades, centros de investigación y entidades como nosotros que estamos un poco a pie de territorio. Entramos gracias a David y, gracias al apoyo a la diversidad, nos pudimos incluir ya que sobre frutales no había experiencia ya que casi todos trabajan con hortalizas o legumbres y el proyecto lo que busca es la diversificación de la agricultura europea haciéndola más resiliente al cambio climático y más agroecológica a través de lo que ellos llaman cultivos infrautilizados. Dentro de estos se recogen tanto las variedades de cultivos tradicionales como los que trabajamos nosotros, así como cultivos capaces de entrar en las condiciones de cultivo europeas, es decir, cultivos que ahora mismo están en Latinoamérica o en África. Cultivos que ahora mismo no se están utilizando. Nosotros, en este proyecto, trabajamos en la parte de frutales y lo que aportamos sobre el papel es ese trabajo y esos datos sobre frutales y después, en la práctica, organizamos un encuentro, un congreso sobre el proyecto en el que vinieron los partners de Europa y sirvió de encuentro con los productores locales. Lo que destacó la coordinadora del proyecto fue nuestra capacidad como entidad que ya estaba trabajando en la investigación y participación a pie de territorio trabajando con la gente, y para la gente, y esa capacidad de poder llegar a la gente haciendo cosas atractivas que tengan un impacto y que lleguen a la sociedad, ya que muchas veces a esos centros de investigación y universidades es lo que les cuesta porque están en su palacio de cristal. Los que vinieron a conocer el proyecto se quedaron de viernes a sábado pese a que era todo en castellano y valenciano, pero se dedicaron a tomar notas porque se quedaron impactados al ver que venía tanta gente particular. Al final nosotros trabajamos desde el territorio para el territorio.



David: Durante 2022 conjuntamente a Llavors d'ací, coordinamos la feria de la biodiversidad cultivada que también fue un éxito y nos caracterizamos por hacer muchos eventos para la promoción de la variedad de los cultivos tradicionales.

Pau: El hecho de organizar eventos es una de las cosas que aportamos a Radiant porque también es una de las cosas que hace que tengamos una red tan extensa. Hemos dividido la provincia de Castellón en cuatro áreas y hemos hecho las mismas actividades repartidas en cada cuadrante: actividades de promoción, talleres de frutales, talleres de semillas... en dos años con éxito, otras con poca gente, pero al habernos movido hemos podido generar un impacto en unas mil personas, que son las que están tirando adelante este proyecto. Esto nos convierte en una entidad de conexión con el territorio que es interesante para proyectos europeos ya que, si nos piden un agricultor para un caso concreto, nosotros disponemos del contacto de la persona que nos merece confianza. Es una de las cosas que nos puede diferenciar, esa capacidad de hacer campo, hacer proyecto y hacer actividades culturales y festivas.

David: El banco de semillas es la actividad que más se conoce ya que se recogen las diferentes variedades de hortalizas que se pueden guardar en semillas. Lo que nos diferencia también es que estos bancos de semillas normalmente cuentan con unos invernaderos, unas fincas donde se multiplican las variedades, y nosotros lo que hacemos, igual que con los frutales, es una multiplicación participativa. Hemos hecho un protocolo y hay un grupo de personas, que son las multiplicadoras, que siguen ese protocolo; además de multiplicar se está repartiendo por el territorio por lo que la gente puede conocer de primera mano estas variedades y por ello se las estiman, las prueban y les gustan. Ha dado muy buenos frutos. Este año, por ejemplo, en el proyecto de multiplicación somos unas 57 personas tocando todas las comarcas de Castellón. Es interesante porque mucha gente se aproxima a la agricultura tocando estas variedades y se está creando una red y un grupo de personas que se apoyan y comparten experiencias. El año pasado multiplicamos cerca de 2'5 kilos de semillas que la mayoría eran de tomate, lo que es una barbaridad.



Pau: Se genera un vínculo del valor que tiene la multiplicación de estas semillas entre la gente que participa. Hacen de embajadores con sus vecinos y, en ocasiones, el boca a boca es más poderoso y de alguna manera, en ocasiones, vemos que adelantamos por la derecha a la administración. Tenemos un catálogo de variedades muy interesante pero muy estático y hay que conseguir que la gente conozca estas variedades. De momento, la colección de fruteros que tenemos ha sido todo a base de voluntariado. El año pasado vino una niña que este año volvió preguntando por el árbol que había plantado ella, la gente ya se acuerda que ese árbol existe y no se le olvida. Al final durante siglos la ciencia y los laboratorios han estado fuera en el campo adaptando variedades y esto se cortó en seco cuando llegó el extensionismo en periodo franquista y se implementó un modelo más americano. Nosotros estamos poniendo en marcha los vínculos entre la gente y su territorio. El objetivo es que en un futuro no haga falta que estemos nosotros y sea la propia gente la que conserve y multiplique estas variedades, investigando, experimentando y compartiendo información.

Lo que nos duele a nosotros es que hace 60 o 70 años llegaron los extensionistas diciendo que todo aquello que se hacía en el campo no servía para nada y había que empezar una nueva metodología de cultivos. El lema con el que empezamos el proyecto de recuperación de frutales era precisamente aprender de la tradición para plantear el futuro. La idea no es volver a vivir como mi abuelo sino coger todos esos conocimientos seculares y aplicarlos con los conocimientos y herramientas que tenemos hoy en día.

Para conocer más del proyecto:

<https://www.connectanatura.org/>

HEMENGOAK



LA ALIMENTACIÓN SOSTENIBLE EN LAS ESCUELAS INFANTILES MUNICIPALES DE PAMPLONA.

En el 2015, tras las elecciones municipales, se da un cambio de tendencia política en Pamplona. Tras estas elecciones se forma un cuatripartito conformado por EH Bildu, Geroa Bai, Izquierda Unida y un grupo político, Aranzadi, cercano a Podemos. En ese momento, una de las cuestiones que se realiza es firmar El pacto de Milán y, como acción muy concreta, escogen cambiar los menús de los menores de tres años, para hacerlos saludables y sostenibles. Es desde este poder político que deciden hacer un cambio en la estructura y contenido de los menús. Unos menús basados, principalmente, en alimentos frescos, ecológicos, de temporada, locales y abastecidos directamente por los productores y productoras de la zona.

El punto de partida es, por tanto, esta decisión política. En ese momento en la red había 11 escuelas infantiles, aunque una es de media jornada por

lo que eran 10 escuelas con cocina las que formaban parte del proyecto.

Cabe destacar que todas las cocinas, que nacieron en 1979, tienen, sin excepción, **cocina con cocineros y cocineras propias**. Pero ocurría un hecho, que también fue un cambio político importante. En 5 de esas cocinas había cocineras propias; y en las otras cinco la gestión de la cocina in situ (como también otros servicios de limpieza o de educadoras) correspondía a una empresa privada. El Ayuntamiento de Pamplona, en ese momento político, tomó la decisión de hacerlo todo público. Todo el personal que ahora trabajamos, ya sea personal técnico, cocineras, personal educativo, trabajadoras de limpieza... es empleado público de gestión directa. Es algo poco común. A partir de ahí se da salida técnica a esa decisión política. Además, en 2019, se consigue incluir en la plantilla orgánica del ayuntamiento una plaza pública de nutricionista.

Para esta entrevista, el Dr. Francisco Mata habla con Alfredo Hoyuelos, gerente del Organismo Autónomo de Escuelas Infantiles de 2016 a 2020 e Izaskun Berasategi Zabalza, nutricionista y coordinadora de cocinas.

Izaskun: Fue en 2019 cuando me incorporé, aunque ya en el 2016 el ayuntamiento se puso en contacto con “*Menjadors ecològics*” de Cataluña, con Nani Moré a la cabeza (a quien deseamos agradecer su participación intensa y generosa) y el Consejo de Producción Ecológica de Navarra para ver qué opciones de suministros y producción había en Navarra, cuál era la realidad para poder distribuir a las escuelas. Los primeros dos años fueron más teóricos, tratando de hacer un mapa de la realidad de Navarra y a la vez establecer unos objetivos nutricionales para ver qué nuevos menús se iban a ofrecer en las escuelas infantiles. **Una vez se obtuvo el estudio**, se eligieron dos escuelas infantiles **para hacer una prueba piloto** durante un curso entero, para ir mejorando el proyecto e ir redactando la licitación que se publicó en 2019. Ese mismo año, además de salir la licitación para el suministro de todos los alimentos, se convocó la plaza de coordinación de cocinas. Y en el **curso 2019-2020 se implantó ya en las 10 escuelas (actualmente hay una más en la red municipal) el proyecto Hemengoak con nueva oferta de menú y nuevos proveedores.**

Alfredo: Es importante decir que la licitación fue muy compleja, que nunca se había hecho así, que estaba basada en **potenciar al máximo lo ecológico (90%), alimentos totalmente frescos al 100%, de proximidad máxima a 200 km** (estábamos a un 80% de proximidad), el pescado viene de Galicia porque buscábamos también una **pesca sostenible** y, por ese motivo, fue adjudicado a una empresa gallega que se presentó a la licitación y que reunía esas condiciones. Además, buscábamos el **canal directo (75 %)**. Eran números muy potentes que indicaban una apuesta clara por un cambio en la



alimentación, entre otros valores.

En base a esta licitación, conseguimos que **los alimentos fueran adquiridos a los propios productores y productoras que son los que hacían directamente el reparto en las escuelas y, por tanto, no deseábamos que permaneciesen en el anonimato.**

Para favorecer la producción local pequeña, hicimos un tipo de licitación en doce lotes diversos y que un licitador sólo se pudiera presentar a un solo lote (al que se le adjudicó, por ejemplo, el lote de huevos, no podía ser adjudicatario de otro lote, como carne o pan, por ejemplo). Se decidió así para que hubiese un reparto distribuido de la **producción local de carácter extensiva** y no intensiva.

Es un sueño hecho realidad. Cuando hemos ido a ver otros proyectos similares, hemos podido comprobar que **las cocinas, por ejemplo, no son propias y es catering.** Eso para mí es un problema importante. Por otro lado, este proyecto se **enmarca dentro del proyecto educativo.** El disponer de comedores que son gestionados por las propias educadoras y que no haya personal subcontratado, le dan ese carácter educativo-pedagógico. Partiendo de que **el momento del comedor es un tiempo educativo.**

Para nosotros es básico saber que **la decisión de un niño o niña también es importante,** siempre dentro de unos criterios saludables. Nuestro lema, recogido de diversas experiencias: *“Ni una cucharada de más que no se coma con placer”* es algo que tenemos presente en este proyecto.

Tenemos en cuenta la diferencia entre primer y segundo plato, así como dónde está introducida estratégicamente la fruta. El consumo de fruta es increíble y me deja alucinado. La fruta se sirve siempre en el almuerzo hacia las 10:00 horas. El primer plato siempre tiene un alto contenido de verduras y los niños y niñas pueden repetirlo. El segundo plato, en general, es proteína animal que está medida según las recomendaciones nutricionales.

Izaskun: A parte de los objetivos nutricionales, también teníamos presente no aumentar la partida alimentaria que ya había.

Como preveíamos que la oposición se posicionaría en contra (como así lo demostró en la votación) **nos dieron la indicación de que la partida económica,** que había antes de hacer el proyecto, **tendría que ser la misma para demostrar que los elementos señalados del proyecto (ecológico, fresco, local...) no incrementaban dicha partida.**

La clave para esto era cambiar la estructura de menú: disminuir o adecuar el gramaje de proteína animal pensando en niños de 0 a 3 años, según las recomendaciones nutricionales actuales (por lo que las raciones son menores



que las que se consumían antes). Por tanto, se redujeron esas cantidades y se introdujo como segundo plato –un día a la semana- la proteína vegetal que es mucho más económica que la animal, además de ser más saludable. El resto de días, el primer plato siempre verdura y el segundo basado en proteína animal. Así también conseguimos ajustar el precio.

“Otro cambio es que las personas adultas comemos lo mismo”.

Respecto al tema de los cereales, los primeros son siempre **verduras**, y **la, el segundo plato es, cuatro días a la semana, la proteína animal** (ternera, huevo, pescado o pollo) y uno proteína vegetal (legumbres). **Todos los días hay un cereal integral o patatas** acompañando a uno de los dos platos. Un día a la semana hay yogur natural de postre, y todos los días pan integral. Además, todos los días **fruta a media mañana**. De este modo, han dejado de consumir las galletas que se les daba a media mañana. Por lo que el consumo de fruta ha subido mucho.

Existían 13 lotes, 12 de alimentos y 1 de logística. Precisamente el lote 13, era el lote de logística. Son 5 los que nos suministraban **alimentos frescos, que directamente los repartían por las escuelas**. El resto de productores y productoras los **llevaban al centro de logística** y el mismo centro es el que nos repartía a las escuelas.

Alfredo: Hubo cuatro entidades que nos ayudaron en este camino que, al inicio, fue experimental. Por un lado, **CPAEN** (Consejo de producción Agraria Ecológica de Navarra <https://www.cpaen.org/es>) e **INTIA** (una sociedad pública, adscrita al Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente del Gobierno de Navarra), que nos echaron una mano gigantesca para que el tejido de los productores y productoras pequeños y pequeñas funcionara e incluso se les animó a que se presentaran a la licitación. **Por otro lado, como ha dicho Izaskun**, se organizó este **centro logístico** llamado **EKOALDE (una asociación compuesta por productores y productoras ecológicos de Navarra)** para crear una red, o un tejido, para que todos estos productores y productoras ecológicos de Navarra pudieran darse apoyo, crearles una logística, ayudarles en el reparto... Una infraestructura para tener en cuenta los costes, los vehículos que son necesarios, para hacerlo todo mucho más sencillo. Y que, al presentarse a la licitación, consiguieron por puntuación el contrato. En cuarto lugar, quiero resaltar a la **Asociació Menjadors Ecològics de Catalunya**, que impartió la formación en la que participaron educadoras, direcciones, cocineras y personal auxiliar de limpieza.

Izaskun: Este desarrollo de infraestructura le ha servido a Ekoalde, ya que antes suministraba alimentos para unos 1.000 menús al día a nuestras escuelas y ahora creo que están suministrando alimentos para la elaboración de



unos 14.000 menús al día (entre nuestras escuelas y otras colectividades). Por lo que les ha servido estructurarse para dar mayor y mejor servicio. Eso le ha venido bien a los productores pequeños. Se juntan todos en **EKOALDE** y desde allí hacen el reparto.

Alfredo. Algo que me parece interesante como dato es que estamos hablando de **1.400 menús al día nuestras escuelas** en estos momentos (en total entre menús de personas adultas y de menores) por lo que es un volumen importante.

Como restauración colectiva, nosotros fuimos los primeros en poner esto en marcha, con este volumen. Entonces estamos sirviendo de base y de ejemplo para otras licitaciones, a nivel de Comunidad y a nivel nacional. También somos ejemplo para otras colectividades (residencias de ancianos y hospitales, por ejemplo).

Izaskun: Además de lo anterior, está sirviendo de ejemplo para que muchas familias pidan y exijan este tipo de alimentación en otras etapas educativas.

Francisco: He leído sobre vuestro proyecto y he visto que la comunidad educativa tiene un papel importante en el proyecto. Y también habláis del personal de cocina. Me gustaría que explicarais un poco esto, ya que veo que le dais mucho peso, mucha importancia.

Izaskun: Respecto a lo que a mí me toca en la coordinación de cocinas, hay un equipo de trabajo compuesto por **11 cocineros y cocineras y yo (nutricionista-coordinadora de cocinas), que estamos en contacto continuo todos los días.** Y que se han formado a la vez, que tienen todos el mismo menú, los mismos proveedores. Han pasado de ser unos cocineros y cocineras con un **trabajo solitario a tener una red de apoyo,** donde se pueden resolver sus dudas, se hacen formaciones... Por tanto, esa red es **un lugar de empoderamiento también,** por lo que ha habido mucho cambio.

Alfredo: Hubo un proceso de formación de todos en todos los sentidos y con todos los equipos. La formación fue básica. Algunas se hicieron de manera conjunta y luego particulares (como el caso de las cocinas que hicieron formación con “Menjadors” de Catalunya). Damos importancia a comer en loza, en cristal, y evitamos el plástico. Estamos ahí. Todavía en este cambio.

Y todo se incluye en un proceso educativo. Tenemos, en este sentido, una inspiración de una pediatra húngara llamada Emmi Pikler, que nos señala algunos valores de cómo hacer los procesos precisos de cuidados (cambio pañal, comida, acompañamiento comida y en el sueño, lavado de manos...). Trabajamos de forma muy interesante este proceso educativo. ¿Cuándo pasar



de dar de comer en brazos a ir a la silla?... Hemos retirado las tronas altas para que niños y niñas apoyen los pies en el momento de comer, y esto es algo muy importante.¹

Y luego se quedó algo a mitad camino, en parte por la pandemia y por otros motivos, que queríamos llevar con nutricionistas, con especialistas, que era **cómo eliminar los triturados** en esas edades en las escuelas (batidos de frutas, purés...). A cambio, se les da la fruta en trozo o bien machacada al momento con el tenedor para jugar con las texturas. Las educadoras comparten con las familias para que también ese proceso lo continúen en casa. Puede ser un acompañamiento conjunto. Que no se nos olvide tampoco el trabajo con la Asociación Navarra de Pediatría... En este proyecto, hemos también trabajado con ellos y es importante señalarlo. Les contamos el proyecto a esta Asociación y les gustó mucho, y nos dieron algunas recomendaciones, además de poner en marcha un proyecto de investigación sobre alimentación infantil con las familias de las escuelas.

Alfredo: Algo que me parece importante en esa macro formación es que yo tuve que alfabetizarme también, empezar de cero porque vengo del mundo del arte, y cuando me presenté como gerente, jamás había leído nada acerca de la soberanía alimentaria, de economía circular, de proximidad, economía local... No tenía ni idea, así que hubo una formación de alfabetización de todo el personal de todo lo que significa el Pacto de Milán, el cambio de alimentación, lo que significa sostenible, sustentable, saludable, etc. Todo este lenguaje que ahora nos es tan común.

Francisco: Me resulta súper interesante vuestro proyecto, ya que como médico naturista no entras en el sistema productivo y es precisamente aquí donde entran valores tan interesantes de justicia, de equidad y se te da una base teórica holística muy enriquecedora. ¿Cómo integrasteis esto con la parte educadora?

Alfredo: La estrategia de empezar con dos escuelas fue muy interesante. Decidimos comenzar por aquellas que sentíamos que nos lo podían poner más fácil. Un cocinero y una cocinera muy motivados y concienciados y unos equipos que detectamos que tenían sensibilidad para poderlo llevar a cabo. Hubo, y esto queremos comentarlo como aprendizaje, algunas resistencias fuertes, algunas por razones políticas, otras puede que por ignorancia... Costó esa resistencia a ciertos alimentos que parecían que vinieran de la estratosfera. Ahora con retrospectiva, veo que fue bastante fácil, aunque hubo piedras en el camino. Lo más difícil fue la licitación, para que se ajustara a la normati-

1. <https://www.piklerloczy.org/>



va, y que pasara el trámite de la administración pública y las correspondientes cuestiones legales. Trabajamos mañana, tarde y noche con esto para cuidar todo al mínimo detalle; el lenguaje era importante para que se entendiera bien y no hubiera confusión...

Izaskun: Pudo haber alguna que otra pega por parte de algunas educadoras respecto a los nuevos alimentos y que las cantidades pudieran ser más pequeñas, pero les explicamos el porqué de los cambios y lo comprendieron. De todas formas, ahora están muy contentas de que se haya uniformado el menú, que todos y todas coman lo mismo, cosa que antes no pasaba. Había una serie de privilegios, por así decirlo, que se han eliminado.

Las familias ¿qué tal han respondido?, pregunta Francisco Mata.

Izaskun: Hubo resistencias al principio. Tenían también muchas dudas de por qué habíamos quitado ciertas proteínas animales, etc. Para informarles, les explicamos el porqué del menú y el porqué de esos cambios. Incluso llegamos a hacer talleres de cocina con las familias para que supieran aplicar las recetas en casa. También preparamos, porque nos lo demandaron, material para que supieran complementar el menú de la escuela en caso con ideas para desayunos, meriendas y cenas.

Alfredo: Teníamos un plan de difusión, y también tenemos un documental que cuenta el proyecto perfectamente. Fue encargado a un documentalista profesional y fue enseñado solamente de forma interna, no tenemos por el momento autorización para una presentación más abierta. Pensamos en poder alquilar una sala de cine y hacer pases para difundirlo, extenderlo en la ciudad. Y reservamos una partida presupuestaria para ello, pero se quedó en un cajón por cuestiones **políticas, después de que hubo un cambio de gobierno en las elecciones municipales de 2019.**

Francisco: He leído que tú (Alfredo) hablas de espacio, arquitectura, del ambiente, incluso de la estética, podrías explicarlo.

Alfredo: Uno de los pilares nuestros, a nivel de línea pedagógica, es que pensamos que la arquitectura debe estar en coherencia-armonía con el proyecto educativo. Loris Malaguzzi ya hablaba de una escuela amable y no solo a través del personal educador, sino también a través de la amabilidad de los espacios. El cuidado de lo que llamamos el paisaje lumínico (que entre suficiente luz natural en el espacio y que haya una riqueza polisensorial en la propia luminosidad). También el paisaje cromático cuidado de colores, evitando los primarios y secundarios para eliminar los estridentes porque generan “ruidos”. En cuanto a lo sonoro también cuidarlo utilizando materiales que ayuden a tratar esa sonorización (de manera fonoabsorbente), los ecos,



los ruidos, etc. Y también el paisaje objetual o el mobiliario.

Tenemos, con diversidad, cuatro grupos de edad: 4 meses a 10, 11 a 17, 18 a 22 y el grupo a partir de 23-24 meses.

Cada grupo tiene su comedor para evitar masificaciones y eso es importante y es que, además, dentro de ese rango de edades, comen en grupos pequeños. Lo que permite prestar más atención y cuidados, especialmente a los niños y niñas más pequeños. Con eso quiero decir que al hacerlo así ya ideamos, desde el proyecto arquitectónico, que hubiese un espacio concebido intencionalmente para comer, el comedor, y no en las propias aulas como pasa a veces.

Otra de nuestras bases es que no hay ningún momento cotidiano que no sea educativo. No solo el comedor, sino también los baños, cambiadores, dormitorios (uno de cunas para los que hacen siesta por la mañana y otros para los más mayores para las siestas de después de comer).

Nuestras aulas y nuestros grupos están siempre **comunicados por espacios comunes, no hay paredes opacas**, existe esa **transparencia** que también la aplicamos en el aula (porque si hablamos de valores educativos, culturales, políticos, también deben aplicarse en los espacios...). También eliminamos esa connotación que **tienen los pasillos como lugares sólo de distribución...** y también una articulación con los **espacios exteriores**. Esto es muy importante, lo mismo que haya cocinas, que haya una distribución de circuitos de los carros de comida cómodos, pensados para llevar comida, meterla en el lavavajillas; entrada y salida de elementos para que sean funcionales en todos los aspectos. Un pensamiento coherente aplicado en todos los espacios educativos.

Francisco: La pregunta sería la continuidad de todo esto. ¿Por qué la derecha no puede tener esa sensibilidad? Me choca mucho, quiero pensar que la derecha también es inteligente.

Izaskun: El pasado 31 de marzo de 2023 se terminaron los contratos y construyeron una nueva licitación de suministro de alimentos con otros criterios.

Alfredo: Se despejaron las dudas que teníamos de cómo continuaría todo este proyecto.

Izaskun: La licitación del nuevo contrato puso de manifiesto que primaba la oferta económica respecto a la calidad de los productos. Hemengoak apostó por una oferta ecológica, por lo que ponía como obligatorio este aspecto mientras que en el nuevo pliego solo era un aspecto a puntuar, además de puntuar también la producción integrada. Hay tres tipos de producción: la



tradicional que es la que conocemos como convencional, con toda la química y todos los fertilizantes; en el otro extremo está la agroecológica, que incluye el concepto de kilómetro cero y respaldo del territorio; y, en medio, existe otro modo de producción que se llama integrada. Hay empresas que están empezando este sistema integrado porque lo venden como un acercamiento a lo ecológico, no uso de transgénico, pero no asegura al 100% que no haya pesticidas; en producción ecológica al comprar una ternera te aseguras que lo que ha comido no es transgénico.

Alfredo: Si la ternera, por ejemplo, que pueden llegar a las escuelas, en producción integrada, puede comer transgénicos, por cadena trófica pueden pasar a las personas. Entiendo que abrieron, en la licitación, una vía que no era necesariamente ecológica.

Izaskun: En Hemengoak se tuvieron presentes otros aspectos importantes para la sostenibilidad, como la distribución, la proximidad, los envases usados, que trajeran directamente los alimentos a las escuelas... un proyecto global más allá de lo ecológico. Por ejemplo, en Hemengoak, como ya hemos dicho, no generábamos ningún residuo el día del yogur. Éste llegaba en envases de 2 y 5 kilos y se servía a cada niño o niña según lo que iba a comer preguntándole, a nivel educativo, cuanto le apetecía y se servía en el propio vaso de vidrio. Ahora, en cambio, los yogures (por obligación de los pliegos de licitación) vienen en envases individuales no reutilizables y generamos cada semana residuos correspondientes a esos 1.400 yogures.

Otro de los grandes cambios que tiene el nuevo contrato, fruto de la licitación planteada, ante la imposibilidad real de que un o una productor pequeño pueda producir todo, el contrato se ofreció a una única empresa distribuidora. Y, por tanto, se cambió el sentido importantísimo del conocimiento directo de los productores y productoras, cayendo en en el anonimato de los y las protagonistas de la producción.

Alfredo: Es muy diferente, a nivel educativo, el trato humano y personal que se tiene conociendo a cada productor o productora que trae el pollo, el pan, los huevos, la ternera... que trae directamente el alimento a la escuela, a ahora que tenemos un intermediario que no es la persona que lo ha producido. Es un cambio importante de valores.

Izaskun: Nosotros pensamos, entonces, que iba a entrar una gran empresa a suministrarnos todos los productos y resulta que solo se presentó, sorprendentemente, Ekoalde, la asociación de productores ecológicos de Navarra.

Alfredo: No entendemos por qué no se presentó a la licitación nadie más. Parece que la película estaba hecha para que acabara de otra manera, se presentara una empresa mediana o grande de suministro, pero no fue así. Ha pasado



lo menos malo. Y ahora todo es ecológico y abastecido por la producción primaria. Sorprendente buena noticia.

Izaskun: En producto sí que hemos mejorado. Lo poco que antes no era ecológico ahora sí que lo es (excepto el pescado), ya que Ekoalde, solo trabaja con producción ecológica local.

Alfredo: Estamos contentos pese a lo que podía haber pasado. Tenemos ganas de hacer público el documental y que sea conocido el origen de este proyecto y su evolución.

<https://www.pamplona.es/escuelasinfantiles/verpagina.aspx?idpag=1>

<https://www.pamplona.es/escuelasinfantiles/verPagina.aspx?IdPag=174&Idioma=1>





LLAURANT UN FUTUR SOSTENIBLE



LLAURANT UN FUTUR SOSTENIBLE: CAP A
UNA AGRICULTURA JUSTA I UN CONSUM
RESPONSABLE A LA PROVÍNCIA DE CASTELLÓ.

ALBA REMOLAR FRANCH
TÈCNICA D'EDUCACIÓ PER LA CIUTADANIA GLOBAL I
PARTICIPACIÓ CIUTADANA A LA FUNDACIÓ NOVESSEDES

Un sistema alimentari insostenible

Un món en crisis

Avui en dia ens trobem immersos en una **crisi global multidimensional**. Una crisi que abasta des del canvi climàtic fins a l'extinció massiva d'espècies i la destrucció greu dels espais naturals de tot el planeta, i que té efectes directes en la nostra salut i en la nostra vida diària.

La situació del medi ambient en general, i del canvi climàtic en particular, representa un dels principals reptes de la humanitat. Segons l'últim informe de l'IPCC el **canvi climàtic**, que afecta a tot el planeta, s'està **accelerant i intensificant**, és pitjor de l'esperat i és profundament injust, ja que les comunitats vulnerables que menys han contribuït al llarg de la història són les més afectades (IPCC 2022).

El sistema agroalimentari no n'està al marge de la crisi global!

Per una banda, els processos de degradació associats al canvi climàtic tenen greus repercussions per a l'agricultura. De fet, el **canvi climàtic** ha estat identificat per la FAO com **un dels impulsors principals de les crisis alimentàries**, que es van agreujant amb l'augment de la temperatura global, i que provoquen migracions climàtiques.

D'altra banda, l'actual **sistema alimentari industrialitzat és responsable de l'agreujament del canvi climàtic i de la crisi global**. Aquest sistema alimentari hegemònic té un caràcter intensiu, a gran escala, liderat per multinacionals i altament dependent d'*inputs* químics. A més a més, basa la seua rendibilitat en l'autoexplotació dels recursos humans i ecològics locals.

El triple impacte del sistema alimentari

Com s'assenyala en diversos informes, aquest model té **impactes en els àmbits social, econòmic i mediambiental** (Carucci et al. 2020; *Ecologistas en Acció* 2019).

Si ens centrem en l'àmbit social, ens trobem amb un sistema que no té en compte la dimensió sociocultural del territori i que deixa fora a les persones. Trobant-nos amb impactes diversos com: el despoblament rural, la pèrdua de superfície de cultiu, la situació desfavorable de l'agricultura familiar davant les grans explotacions, els preus injustos per a qui treballa al camp i l'empobriment de les zones rurals.

La desigualtat de gènere també es fa patent en aquest sector, i com a conseqüència ens trobem amb l'**exclusió de les dones de l'àmbit agrícola**. Hi ha múltiples factors i causes que poden explicar aquesta desigualtat, però una de les fonamentals són els valors transmesos socialment i la construcció cultural dels rols de gènere. Aquest aspecte ja s'assenyala en l'informe "Dones rurals del País Valencià" (Fariñas-Ausina 2017). També durant les entrevistes dutes a terme en el programa **Llaurant Un Futur Sostenible** (www.llaurant.com) s'identifica com una de les claus d'aquesta desigualtat "*l'assignació tradicional de rols de gènere que invisibilitza el paper de la dona i la fiquen en un lloc menys rellevant*". Les dones estan vinculades a la planificació, investiga-



ció i gestions administratives, tasques que romanen en l'ombra enfront de la visibilitat de les tasques merament de camp, *in situ*, marcades per estereotips masculinitzats del llaurador (*Fariñas-Ausina 2017*).

Sense oblidar-nos de la dificultat de l'accés als recursos en les zones rurals i la sobrecàrrega de treball. A banda del treball productiu, a la dona se li assigna “*de forma natural*” les tasques de cures, donant lloc a dobles jornades laborals (*Fariñas-Ausina 2017*). Quan hem dut a terme les activitats englobades en **Llaurant** s'ha evidenciat aquesta **masculinització del sector**, sols un 30% de les persones llauradores i productores que han participat directament en el programa són dones.

A més a més, aquest sistema alimentari té **impactes greus en la salut humana**, segons l'OMS, l'alimentació, siga per dieta inadequada o per la ingesta de tòxics, està vinculada amb un 70% de les morts per malalties cròniques no transmissibles (*Carucci et al. 2020*) i la **població infantil és un dels grups vulnerables més afectats** per aquest impacte. UNICEF adverteix de l'alarmant nombre d'infants que sofreixen les conseqüències d'una mala alimentació i d'un sistema alimentari que no té en compte les seues necessitats (*UNICEF 2019*).

Si ens centrem en l'àmbit econòmic, tenim una agricultura poc rendible dependent de subvencions europees, on es produeixen aliments barats que recorren llargues distàncies fins a ser consumits. Cadenes globals de subministraments, que exclouen els xicotets projectes productius i allunyen a les persones productores de les consumidoros, privant-les així de la presa de decisions sobre la seua alimentació.

En l'àmbit ambiental, ens trobem amb una agricultura dependent de fertilitzants de síntesi, de pesticides, d'energia fòssil, i que no té en compte l'entorn on s'extrauen els recursos naturals. Provocant greus problemes de pèrdua de biodiversitat, emissions de gasos d'efecte hivernacle, esgotament i contaminació d'aqüífers, desertificació; i degradació dels recursos naturals. El sistema agroalimentari genera el 34% de les emissions mundials de gasos d'efecte hivernacle, és una de les principals causes de desforestació, sent responsable d'almenys el 60% de la superfície talada anualment, el 33% de la degradació dels sols i el 20% de la sobreexplotació dels aqüífers (*Carasso i Alternativas 2022*).

En definitiva un sistema desvinculat de la vida que deixa fora a les persones del territori, on els aliments s'han transformat en una mercaderia importada i exportada al voltant del món.

Sense oblidar-nos que les conseqüències de la **crisi sanitària** de la CO-



VID-19, o l'actual guerra a Ucraïna, han ficat de relleu la **importància del sector alimentari** com a necessitat bàsica de supervivència. Alhora que ens mostra la vulnerabilitat i inestabilitat del sistema agroalimentari europeu, que depèn en bona part de les importacions, del mercat exterior, de les grans indústries agroalimentàries i de la mà d'obra estrangera. Tots aquests factors impacten negativament en la seguretat alimentària.

Tot açò ens fa preguntar-nos si hi ha altra model de sistema alimentari i altra forma de fer agricultura... un sistema **just per a les persones, el territori i el planeta**.

Cap a un Sistema Alimentari Just i Sostenible en Castelló

L'Horta del Rajolar: una altra forma de fer agricultura

En 2014 un grup de voluntàries va iniciar el procés de recuperació i conservació d'una antiga séquia en Betxí. Una séquia ja documentada en el segle XIV, que històricament feia possible el regadiu de la zona del Rajolar, proveïa de força motriu els molins, s'utilitzava per a la indústria, per a llavar i, fins i tot, per al consum de la població.

En la Fundació Novessendes (www.novessendes.org) treballem en nombroses iniciatives de participació social des de la proximitat del territori, i després d'un procés de diagnòstic vam detectar la necessitat de reinventar l'agricultura del municipi, i aprofitant la recuperació de la séquia, que feia possible tornar a aprofitar l'aigua per al cultiu de la zona, vam iniciar en 2015 el projecte de l'*Horta del Rajolar*.



Foto 1. Horta del Rajolar
Autor: Pako Sanz

Un projecte d'agroecologia basat en un model d'economia social i en els valors de l'Economia del Bé Comú, que obria noves oportunitats laborals, **recuperava terrenys de l'horta tradicional** abandonats, aportava solucions participatives i aprofitava els recursos comunitaris per a generar un **impacte positiu per a les persones i l'entorn**.

Durant aquests anys hem integrat la Custòdia del Territori en el projecte, cedint terrenys a agricultors i agricultores de la zona per a cultivar amb criteris ecològics, i fent accions de conservació de la biodiversitat i del patrimoni cultural. Actualment, en l'Horta del Rajolar produïm hortalisses de temporada, proximitat i ecològiques, per a més de 100 famílies que compren periòdicament les caixetes de verdures.

L'Horta del Rajolar s'ha convertit en un espai comunitari, de formació en agroecologia i de sensibilització ambiental referent a la província. I en la Fundació Novessendes hem adquirit, com a una de les línies d'actuació estratègiques, promoure un model de desenvolupament rural sostenible des de l'agroecologia i la sobirania alimentària, educant en consum responsable, afavorint la cooperació i les xarxes de productores.

Llaurant un Futur Sostenible

En 2021, dins d'aquesta línia d'acció, es va iniciar el programa **Llaurant un Futur Sostenible** (www.llaurant.com), on es fomenten estils de vida en harmonia amb la naturalesa, i una societat valenciana crítica, participativa, activa i **compromesa amb la transició cap a un sistema alimentari just i sostenible**. A partir del segon any de funcionament del programa es va unir l'ONG Pankara Ecoglobal, i des de llavors les dues entitats col·laborem per fer-lo possible.

La Sobirania Alimentària i l'Agroecologia són dos dels pilars del programa, que ajuden a integrar conceptes i principis ecològics i socials al disseny i la gestió dels sistemes alimentaris. També treballem els Objectius de Desenvolupament Sostenible marcats per Nacions Unides mitjançant l'Agenda 2030. I bàsicament, el finançament prové de la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica a través de les ajudes a projectes i programes d'educació per a la ciutadania global.

Els nostres Objectius

En el programa **Llaurant** tenim tres objectius principals:

1) Enfortir el sector agroecològic de la província de Castelló, mitjançant la creació de xarxa, del treball conjunt i dels coneixements compartits. La visibilització de la dona i el reconeixement del seu paper en la transició cap a un model agrícola més just i sostenible.

2) Sensibilitzar la ciutadania, mitjançant la difusió d'informació en jornades i fires, xerrades d'especialistes i tallers pràctics oberts al públic. Considerem que les persones consumidores som un gran agent de canvi i una peça fonamental en la construcció d'una societat justa i respectuosa amb el planeta.

3) Establir un procés de diàleg amb diversos agents institucionals i socials amb l'objectiu d'avançar cap a la cerca de solucions compartides davant els reptes globals dels sistemes alimentaris en el marc dels Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS).

Llauradores i llauradors com a protagonistes

Al llarg de la província ens trobem persones, al sector primari i al medi rural, que ja estan apostant per una agricultura i una ramaderia vinculades al territori i respectuoses amb el medi. Iniciatives agrícoles on s'utilitzen tècniques de cultiu que tenen cura de l'ecosistema agrari i del sòl, ajudant a fer front al can-



vi climàtic, la pèrdua de biodiversitat i la degradació dels recursos naturals.

Persones que amb el seu treball mantenen la cultura popular, conserven varietats de cultiu tradicionals, arrelen la població al territori i fan front a la desigualtat de gènere en el camp, reconeixent el paper de la dona en la transició cap a un model agrari més respectuós.

Persones que estan al capdavant d'iniciatives d'economia social i solidària, que reconnecten qui produeix amb qui consumeix els aliments, i que aporten solucions innovadores per a viure dins dels límits del planeta, ficant el benestar i les persones en el centre.

Aquestes persones, que fan de l'agricultura i la ramaderia una forma de vida, s'enfronten diàriament a molts reptes, entre d'altres les multitasques, el poc reconeixement i valoració de la seua professió i com aconseguir ficar uns preus justos als seus productes.

Per aquest motiu ens pareixia essencial visibilitzar aquestes realitats i enfortir el sector, fomentant el compromís per a la promoció de la sobirania alimentària i l'agricultura sostenible en petites productores i productors locals de la província de Castelló.

Durant el primer any del programa es van fer entrevistes a iniciatives de cultiu hortícola, cultiu de secà i entitats socials vinculades a la dinamització del territori. En les entrevistes agricultors i agricultores explicaven el perquè era important per a elles apostar per una agricultura respectuosa amb l'entorn i vinculada al territori. El resultat es va plasmar en un informe i un vídeo on es donaven deu raons per donar suport a l'agroecologia en Castelló. Tant les entrevistes com els materials audiovisuals es poden consultar en la pàgina web de *Llaurant un Futur Sostenible* (www.llaurant.com).



Foto 2. Òscar Gorriz Ventura, agricultor en l'Horta del Rajolar
Autor: Pako Sanz

Al llarg del programa s'ha treballat amb productores i productors i altres agents clau a través de tallers, espais participatius i enquestes, per definir les necessitats i problemàtiques del sector. Els resultats es plasmen en el segon informe publicat dins del programa: [*Aportacions de l'agroecologia a la sobirania alimentària*](#).

Una ciutadania crítica i implicada

Per altra part, també hem treballat en la sensibilització ciutadana. Una de les primeres accions va ser el llançament d'un spot audiovisual amb un provocador lema "*Conrear de manera sostenible no paga la pena a Castelló*". Posteriorment, amb la col·laboració de cinc agricultores i agricultors, es van llançar quatre vídeos curts on es mostraven projectes reals d'agricultura de proximitat amb un toc d'humor per a cridar l'atenció del públic. Una estratègia de conscienciació que cerca visibilitzar projectes agraris respectuosos amb l'entorn (mediambiental i humà) que es desenvolupen amb molt d'esforç a la província de Castelló. Els vídeos de la campanya es poden veure en el canal de YouTube de la Fundació Novessendes i en la web del projecte.



Foto 3. Gravació vídeos de la campanya Llaurant
 Autora: Alba Remolar Franch

En el marc del programa es va convocar un concurs fotogràfic dirigit a aficionats i professionals de la fotografia, el qual incloïa tres **temàtiques**, totes elles centrades en la província de Castelló:

- ***Agricultura intensiva: impactes negatius a la província.*** Fotografies on es plasmen les problemàtiques de l'agricultura intensiva a la província.
- ***Agroecologia: impactes positius a la província.*** Fotografies on es plasmen els beneficis de consumir i produir aliments agroecològics.
- ***Dona i agricultura: una mirada ecofeminista del camp.*** Fotografies on es plasme la relació entre les dones i el treball al camp.

Del concurs es van seleccionar 16 fotografies de 13 autors i autores diferents, donant lloc a una exposició fotogràfica col·lectiva on es fa una reflexió de les implicacions socials i ambientals que té l'agricultura en el nostre entorn, des de la mirada propera de qui viu al territori i l'estima. L'exposició s'ha ins-

tal·lat en 4 municipis de la província (Betxí, Vila-real, Castelló i Albocàsser) i està accessible virtualment.



Foto 4. Exposició fotogràfica
Autor: Juan Vicent Doñate

També s'han dut a terme tallers pràctics amb diferents temàtiques (alimentació sostenible i saludable, varietats tradicionals i malbaratament alimentari), i dues jornades en la Universitat Jaume I, on han participat expertes en agroecologia i sobirania alimentària i s'han presentat bones pràctiques d'alimentació i agricultura sostenible, tant des de l'àmbit públic com privat, de la província.



Foto 5. Carla Centelles Trilles (Terrenae), Juan David Felip Miralles (ONGD Pankara Ecoglobal), Alma Nebot Vaya (La Casa de Neu), Pau Escorihuela Claramonte (Camp a Casa) i Òscar Gorriz Ventura (Horta del Rajolar) durant la II Jornada Llaurant en l'UJI el 9 de març de 2023

Autor: Juan Pablo Palladino

A més de tot açò, s'ha publicat un diagnòstic sobre hàbits de consum i grau de sensibilització en alimentació justa i sostenible, on han participat 370 persones. Aquest informe conclou que dins de l'imaginari col·lectiu no estan els termes agroecologia ni sobirania alimentària, quasi un 38% no coneix el terme "agroecologia" i un 58% no coneix el que és la "sobirania alimentària". La qual cosa ens dona una idea de la importància de seguir fent accions de sensibilització i formació en aquests temes.

Un joc de cartes per a aproximar-se a mercats de proximitat al llarg del món

La població infantil ha estat altre dels col·lectius beneficiaris del programa. S'han dut a terme tallers de sensibilització, on han participat 84 alumnes de primària de cinc centres educatius.

Com a fruit del programa s'ha publicat un joc de cartes ***La Baralla Sostenible***. Un recurs didàctic dirigit a infants de 6 a 12 anys, amb el qual, d'una forma lúdica, es treballa la importància de comprar en els mercats de proximitat. El joc de cartes es pot descarregar a la web de ***Llaurant un Futur Sostenible***.



Foto 6. Taller amb el joc de cartes La Baralla Sostenible
Autora: Alba Remolar Franch

Aprenentatges compartits

Tots els materials podeu trobar-los en la web del projecte (www.laurant.com).
Ací vos deixem un recull dels enllaços directes als principals documents:

Vídeos de la campanya de comunicació:

- L'agroecologia a Castelló, paga la pena?
<https://youtu.be/zSiiHOiZSY8>
- 10 motius per a comprar productes de proximitat i agroecològics
https://youtu.be/i_3MoYOVGtA
- Gats agroecològics que no creuen en males herbes
<https://youtu.be/Z2MdNv9UpHk>



- Verdures de grans superfícies? No gràcies...
<https://youtu.be/TEU09-xrqlA>
- A aquesta gata li encanten les olives, però no qualsevol...
<https://youtu.be/8ipxmyQ1sR0>
- Saps per què el Gat Pau no té un pèl de ximple?
<https://youtu.be/qPRIC-8FwZI>

Exposició fotogràfica

<http://hortadelrajolar.novessendes.org/exposicio-llaurant/>

Joc de Cartes: La Baralla Sostenible

<http://hortadelrajolar.novessendes.org/la-baralla-sostenible/>

Informes:

- Cap a un sistema alimentari just per a les persones i el planeta. Potencialitats transformadores de l'agroecologia a la província de Castelló
<http://hortadelrajolar.novessendes.org/wp-content/uploads/2022/05/Docu-Llaurant-WEB.pdf>
- Aportacions de l'agroecologia a la sobirania alimentària. Iniciatives agroecològiques en la província de Castelló
http://hortadelrajolar.novessendes.org/wp-content/uploads/2023/04/revista_novessendes_val_webp.pdf
- Principals dades de l'estudi sobre el consum de productes de proximitat i l'agroecologia
<http://hortadelrajolar.novessendes.org/wp-content/uploads/2023/04/0.-RESULTATS-ENQUESTA.pdf>

I ara què?

En juny de 2023 iniciem la tercera fase del programa Llaurant un Futur Sostenible amb l'objectiu de seguir treballant per una agricultura justa i sostenible a la província de Castelló.



Referències

- Carasso, Fundación i Fundación Alternativas. 2022. Libro Blanco de la Alimentación Sostenible en España. Fundación Carasso i Fundación Alternativas.
- Carucci, Piergiuseppe, Bolinches, Araceli i López-García, Daniel. 2020. Políticas alimentàries transformadores. Manual de posada en marxa. CERAI.
- Ecologistas en Acción. 2019. Agroecología para enfriar el planeta.
- Fariñas-Ausina, Sarai. 2017. Dones rurals del País Valencià. Veus que parlen de treball invisible, ecodependència i interdependència. Associació Perifèries del Món.
- IPCC. 2022. Climate Change 2022: Impacts, Adaptation and Vulnerability. Contribution of Working Group II to the Sixth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Cambridge University Press.
- UNICEF. 2019. La mala alimentación perjudica la salud de los niños en todo el mundo, advierte UNICEF. Publicat el 15 d'octubre de 2019. <https://www.unicef.org/es/comunicados-prensa/la-mala-alimentaci%C3%B3n-perjudica-la-salud-de-los-ni%C3%B1os-en-todo-el-mundo-advierte>



biblos

¿QUÉ COMEN LAS QUE MALCOMEN?

Isa Álvarez Vispo, Mari Fidalgo, Ruth L. Herrero, Lucía Shaw y Alicia Alonso. *¿Qué comen las que malcomen?* Editorial Zambra (2020).

92 páginas

ISBN: 978-8412144345

Para contestar a la pregunta que da título a este libro editado por la Coordinación Baladre, deberíamos hacernos otra: ¿qué es comer? ¿Es lo mismo que alimentarse, que nutrirse? El libro parte de la distinción necesaria entre producto comestible y alimento, de que alimentarse es un acto fisiológico, pero también emocional y relacional. Nos sumergimos a partir de esta puntualización en la complejidad del tema que aborda: el sistema alimentario capitalista, sus efectos en nuestras vidas y las propuestas «desde una acción colectiva y una reflexión conjunta entre los colectivos y personas más afectadas».

Las autoras, conscientes del desconocimiento intencionado que existe sobre todo esto, construyen el relato de nuestra alimentación teniendo bien presente que no puede separarse del sistema social y económico del que forma parte y en el que nosotras, quienes leemos, nos hemos educado y socializado. Nos cuentan impactos que no son tan conocidos como deberían y que puede que muchas personas que se interesen en este libro ignoren. La alimentación, con el neoliberalismo y el libre comercio, entró de lleno en una



«lógica Fordista de materia prima barata a bajo coste», una lógica que no es gratuita y cuyo coste pagamos todas: con la baja calidad de los alimentos, la degradación del planeta y del clima, la depredación de las culturas campesinas, el urbanocentrismo y el abandono de los pueblos o la pérdida de soberanía en las decisiones. ¿Cómo hemos llegado hasta aquí?



Pero la principal característica de este libro, lo que aporta de revelador, es la manera en la que cruza esta crítica del sistema alimentario industrial con los cuidados y con el proceso de deterioro de nuestras vidas, con su precarización. Sus argumentos, ejemplos y los datos que ofrece conectan directamente las colas de los bancos de alimentos con las desgravaciones fiscales de las grandes empresas alimentarias, el racismo institucional con la malnutrición, el abandono del sector primario con la falta de tiempo para cocinar. Un punto de vista interseccional que se echaba de menos en la agroecología y que la experiencia de los grupos que forman la Coordinación Baladre, «mundos llamados periféricos», aportan de primera mano a partir de sus experiencias de resistencia, de sus debates y aprendizajes.

Porque el sistema con el que ahora convivimos es una espiral de precariedad, de maltrato y de exclusión. Paradójicamente, a más producción de comida, más inseguridad alimentaria. Al final de la cadena, cada vez más personas, incluso las que tienen empleo, sufren el deterioro de su alimentación. Pero también el principio de la cadena, quienes producen los alimentos: agricultoras, pastores, jornaleras, operarias agrícolas... ¿Quién está ganado con este sistema? ¿Cómo rompemos estas dinámicas?

Entre los rincones más opacos del sistema alimentario, esta segunda edición del libro nos habla de cómo se malcome en las cárceles, pero también amplía la versión luminosa, la de las experiencias reales que transforman e inspiran: comedores sociales, despensas solidarias o agricultura sostenida por la comunidad. Especial rele-

vancia tiene la Renta Básica de las Iguales (RBis), una de las propuestas que Baladre ha desarrollado con más detalle estos últimos años y que aquí se centra en cómo su implementación (individual, universal, suficiente e incondicional) podría contribuir a la construcción de un nuevo sistema alimentario que ponga la vida en el centro.

Por último, una pregunta inquietante que se plantea en estas páginas es cómo se vuelve atrás. Existe un momento en el que incluso las personas y familias concienciadas con la importancia de la alimentación, se ven obligadas a reducir su gasto, a consumir comida de peor calidad, menos alimentos frescos, más productos hiperprocesados. «Dejarás de comer buenos alimentos y no sabrás cuándo vas a poder volver a adquirirlos de nuevo», dijo Ruth, una de las autoras, en la presentación del libro en Alacant. ¿Cómo recuperamos esta capacidad de alimentarnos como sociedad? ¿Mayor protección social es la respuesta? No, la respuesta es transformar, controlar, decidir, construir desde abajo, conscientes de lo que tenemos alrededor. La respuesta es acortar las distancias que se han impuesto entre quienes producen y la ciudadanía y reconstruir esas alianzas que nunca debieron romperse.

Patricia Dopazo

Revista Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas



Qué es Baladre

Baladre es una Coordinación de colectivos y personas de la península ibérica, el norte de África y del cono sur americano con diferentes sensibilidades, pero con una voluntad común: la de denunciar la desigualdad, el empobrecimiento y la exclusión en cualquiera de sus formas. Los colectivos que participamos en la Coordinación de Baladre lo venimos haciendo tanto en luchas sociales puntuales y/o a nivel local, como a nivel global, en movilizaciones estatales e internacionales tales como las Marchas contra el paro, contra la Europa del Capital o contra el Fondo Monetario Internacional.

Una de las luchas que refuerzan la Coordinación de Baladre, y que usamos como herramienta que unifica la diversidad de reivindicaciones de los colectivos y grupos que luchamos por la transformación social (vivienda digna, transporte gratis, reparto de todos los trabajos, no a la represión y la cárcel, ...) es la lucha por el derecho a la Renta Básica de las iguales para todas las personas, que nos permita vivir dignamente.

Extraído de: www.coordinacionbaladre.org

EL OTOÑO DE LA CIVILIZACIÓN

Juan Bordera y Antonio Turiel. *El otoño de la civilización*
Editorial Escritos Contextatarios (2022).

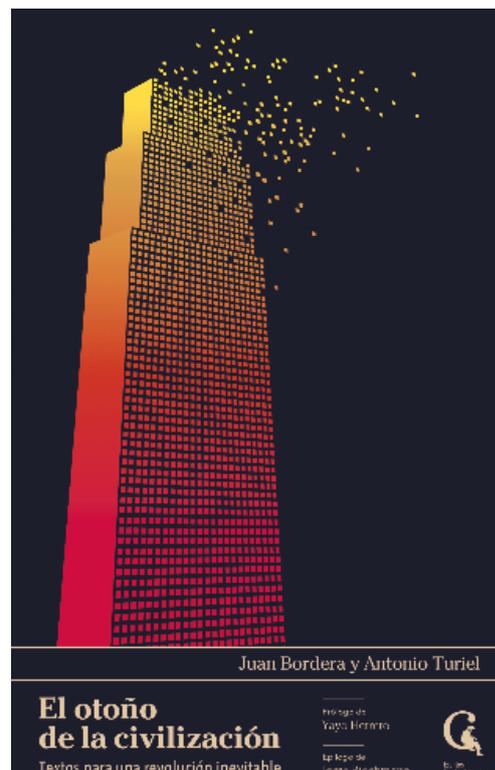
160 páginas

ISBN: 978-8409381265

La estación, a la que hace referencia el título del libro, nos augura que estamos llegando al final de un modelo económico y social. No es el fin del mundo, pero, como dice Juan Bordera, sí nos estamos adentrando en el fin de un modelo de vida como es el crecimiento en un planeta que tiene recursos finitos.

50 años después de que se publicara el informe sobre los límites del crecimiento por el Club de Roma, y algunas actualizaciones posteriores, nos damos cuenta que no iba desencaminado. En él, se nos advertía de que el crecimiento exponencial económico que se sustenta en los recursos naturales es insostenible en el tiempo.

Entre la crisis climática y la energética, no hay una que sea más grave que la otra, pero sí que es común encontrar en la sociedad movimientos orientados a la crisis climática y no tantos enfocados en la problemática energética. Hay dos datos fundamentales a tener en cuenta ante esta situación que estamos viviendo:/, la crisis ecológica no es solo el cambio en la temperatura del planeta, esta va ligada a la pérdida de biodiversidad. En los últimos



50 años hemos acabado con el 58% de los seres vivos vertebrados que vivían sobre la faz de la tierra. Este es el resultado del modelo de vida capitalista. El siguiente dato es que la tasa de extinción de especies es más de 1000 veces superior a lo que sería natural.



Un estudio puntero es el de los límites planetarios que estipula que existen nueve de los cuales hemos traspasado cinco: el cambio climático, la biodiversidad, los usos de la tierra, los geoquímicos del fósforo y del nitrógeno y ahora mismo hemos pasado los límites de los contaminantes químicos. Hay un dato terrorífico que es de un estudio de la Universidad de Ancona que habla de los micro plásticos en más de la mitad de las mujeres estudiadas.

Esto nos conduce hacia una situación de decrecimiento. Una teoría económica que nos indica que podemos vivir con menos y de manera mucho más sostenible. La subida de la temperatura mundial está ligada al consumo de carbón mientras que la Unión Europea ha potenciado este uso el cual se ha visto incrementado por la guerra de Ucrania. Esto nos aboca a un escenario donde la vida está en peligro. El cambio climático actual se ha escapado de la dinámica natural. Desde que sabemos que esto sucede lo único que hemos hecho han sido cumbres del clima, protocolos... pero no hemos podido dejar de escalar un precipicio hacia la subida de temperatura global. En el planeta es equivalente a la subida de temperatura corporal, una fiebre, que si se mantiene en el tiempo acaba por producir un fallo multiorgánico. Si el hielo de Groenlandia se deshiela, la cantidad de agua dulce y fría que se añade al sistema de corrientes oceánicas provoca menos lluvias en el Amazonas, que emite más carbono a la atmosfera, que acaba provocando la pérdida del permafrost y se acelera el proceso. Es un circuito cerrado que se asemeja a un cuerpo humano. Como la crisis climática es tan grave, y las evidencias de este cambio son más evidentes cada

vez, existe una pequeña revolución en la comunidad científica y esto es positivo. El estudio reciente del IPCC da voz a muchos científicos que afirman que la subida de temperatura global a final de siglo no será de 1,5 grados, como se tenía previsto, sino que alcanzará los 3 grados de temperatura media. Un punto final de irreversibilidad.

El informe climático más importante del mundo, el ya mencionado IPCC, fue filtrado en exclusiva por CTXT (Contexto) y replicado por los principales periódicos del mundo. En estos informes de vanguardia se puede hablar de lo que de verdad está ocurriendo. En este informe ya aparece 28 veces el termino decrecimiento y plantea que el capitalismo es insostenible, algo que parece evidente, pero que en esta ocasión respalda la comunidad científica. Un tema que ha sido controvertido y que ha sufrido presiones en los medios de comunicación para no darle la importancia que merece. Es el poder económico que domina la mayoría de los medios de comunicación, contra una información que atenta contra esos intereses.

Después de la filtración de Contexto sobre el IPCC, la BBC sacó otra filtración que hablaba de que habían existido 32.000 intentos de modificar este informe de 60 páginas por parte de gobiernos e industrias. No hay otra salida que no sea la cooperación, la organización y la presión en la calle. Sin ella no se activará a los gobiernos para un cambio real.

España es el país de Europa con mayor riesgo de desertificación, está rodeado por un mar que se calienta más rápido que otros al ser un mar cerrado, por lo que tenemos un riesgo mayor que otros países a



corto y medio plazo. En este libro se plantea el dilema de las soluciones que funcionan como una manta: o cubre un problema o cubre otro. Es difícil que podamos hacer una transición sin hacer una renuncia en otras situaciones.

Las renovables tienen límites ya que dependen de las energías fósiles. Los materiales con los que se construyen las herramientas que generan energías renovables dependen de materiales finitos que además se extraen con el uso de recursos fósiles. Llegará un momento en el que dejemos de extraer carbón y petróleo, no porque acaben, que también, sino porque cada vez será más complicado extraerlo y por lo tanto menos rentable.

La transición ecológica debemos hacerla sí o sí. La pregunta es quién conduce esta transición. Es muy complicada y está llena de contradicciones. Debe planificarse al milímetro, pero debe ser lo más distribuida posible y tendríamos que estar haciendo circuito corto de producción energética para que entren en juego la menor cantidad de materiales ya que estos van a escasear. Esta transición ecológica, debería estar basada en autoconsumo y renovables no eléctricas como la termo solar, pero esto a los lobbies energéticos ya no les gusta tanto. La transición energética o la dirige la sociedad civil o las grandes empresas.

Desde hace ya cincuenta años se sabía que llegaríamos a este punto de insostenibilidad casi al milímetro y se le ha hecho y hace un caso relativo. De esto hay que hablar, nos jugamos el futuro. No significa que todo vaya a caerse como un castillo de naipes. Estamos en unas décadas, esta y la

siguiente, donde nos lo jugamos todo.

Este libro es una recopilación de textos ya publicados, y otros inéditos, que ha sido recomendado por el CESIC “como uno de los libros que hay que leer”. El otoño no es una estación triste, como dice Yayo Herrero en el prólogo, es una estación donde la vida se retrae un poco y que es necesario que esto ocurra para que, una vez pasado el invierno, la vida pueda rebrotar de nuevo.

Lucas Sáez.

València, junio 2023.

Se puede consultar la presentación de libro y charla «El otoño de la civilización», del pasado Jueves, 26 de mayo de 2022, en el siguiente enlace:

<https://www.youtube.com/watch?v=piKglbY5UGk>



FUTURS NÚMEROS DE *kult-ur*

FUTUROS NÚMEROS DE *kult-ur*

NEXT ISSUES OF *kult-ur*

PROCHAINS NUMÉROS DE *kult-ur*

Els autors interessats poden presentar propostes de participació per a les diferents **seccions** de *kult-ur*, *Revista interdisciplinària sobre la cultura de la ciutat* seguint les pautes especificades en <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/about/submissions>.

Procediment de presentació d'originals: mitjançant la plataforma OJS de publicació de la revista (previ registre d'usuari): <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/login>.

Instruccions per a autors disponibles en <https://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/authorguidelines>.

Los autores interesados pueden presentar propuestas de participación para las diferentes **secciones** de *kult-ur*, *Revista interdisciplinària sobre la cultura de la ciutat* siguiendo las pautas especificadas en <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/about/submissions>.

Procedimiento de presentación de originales a través de la plataforma OJS de publicación de la revista (previo registro de usuario): <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/login>.

Instrucciones para autores disponibles en <https://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/authorguidelines>.

Authors wishing to contribute can send their proposals for the various **sections** of *kult-ur*, *Revista interdisciplinària sobre la cultura de la ciutat* following the guidelines specified in <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/about/submissions>.

Procedure for submitting original manuscripts: via the OJS platform (authors must first register): <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/login>.

Authors guidelines are available at <https://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/authorguidelines>.

Les auteurs qui souhaitent contribuer peuvent envoyer leurs propositions pour les différentes sections de *kult-ur*, *Revista interdisciplinària sobre la cultura de la ciutat* en suivant les directives spécifiées dans <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/about/submissions>.

Procédure de soumission des manuscrits originaux: via la plate-forme OJS (les auteurs doivent d'abord s'enregistrer): <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/login>.

Les directives pour les auteurs sont disponibles à l'adresse <https://www.e-revistas.uji.es/index.php/kult-ur/authorguidelines>.



21

CALL FOR PAPERS: Vol. 11. Núm. 21

CAT

Data límit de presentació d'originals per a totes les seccions: **1 desembre de 2023**

Data de publicació: **segon trimestre de 2024**

Àgora (secció monogràfica de la revista) dedicada a:

Infàncies en pandèmia i postpandèmia.

Coords. Fabiola Maldonado García, Acadèmica Universidad de Chile;
Valentina Ulloa Vigueras, Acadèmica Universidad de Chile

Objectiu general:

La situació de crisi sanitària mundial derivada del COVID-19 va generar un context d'inseguretat, risc i incertesa que va abastar tots els camps de la vida social i va impactar a tota la població. No obstant això, les seues repercussions es van distribuir i es van vivenciar en forma diferenciada i desigual. En l'abordatge de la crisi es van observar disímiles mesures en els diferents continents, països, regions, zones urbanes i rurals. Les condicions socioeconòmiques, culturals, educatives i d'accés a mitjans tecnològics en els diferents territoris, van deixar al descobert i aprofundeixen les bretxes de desigualtat. En aquest escenari, una de les poblacions més afectades en la seua vida social van ser les infàncies, que van vivenciar la total transformació de la seua vida quotidiana a conseqüència de les mesures de control sanitari que es van implementar per a tota la població. En aquest escenari, l'impacte per a les infàncies i les seues famílies, respecte de les transformacions en els processos educatius, les diferents respostes institucionals durant el període pandèmic i post-pandèmic, així com en l'accés i ús d'espais públics de joc, esport i oci. Tots elements constitutius de drets que van ser suspesos i /o limitats per la vida en confinament. Aquest monogràfic té com a propòsit generar un espai de descripció, anàlisi i reflexió respecte dels canvis culturals implementats per la política pública cap a les infàncies en diferents contextos territorials. Així com a les accions de resistència desenvolupades per les comunitats per a l'atenció, protecció i visibilitat de les infàncies. Si bé la crisi sanitària mun-



dial es considera controlada, els impactes i re-percussions en les infàncies encara són incommensurables, per la qual cosa convocar a investigar i comunicar les transformacions que s'han observat constitueix una aportació rellevant, per a pensar una societat per a, amb i on nens i nenes tinguen opinió i protagonisme.

Línies Temàtiques:

Les línies temàtiques que es defineixen a continuació ofereixen múltiples possibilitats per a presentar treballs de diagnòstic, prevenció i intervenció

Polítiques públiques i infàncies: La principal política pública dels estats de promoure i desenvolupar una educació d'emergència en la majoria dels casos es va instal·lar sense els recursos materials ni humans necessaris, amb un feble debat públic i acadèmic per a problematitzar i orientar l'acció educativa. En el retorn a les aules, s'observa que les infàncies han estat les més conflictives, principalment en relació amb la normativitat i el control, és a dir, la violència simbòlica de les pràctiques pedagògiques.

Resistències i protagonisme d'infàncies: En termes generals, polítiques públiques que hagen reconegut i intencionat a les infàncies fora del context educatiu són escasses. En absència d'aquestes polítiques públiques, emergeixen diverses accions de desenvolupament local i comunitari orientades a desenvolupar experiències promotores de la protecció, la salut emocional, les activitats esportives i d'entreteniment. Es tracta d'accions de resistència, en tant, emergeixen des de necessitats de la comunitat, mitjançant processos d'autogestió, on el protagonisme de les infàncies és un principi transversal.

Infància i educació: El manteniment de l'accés i continuïtat dels processos educatius durant la crisi sanitària va constituir una de les preocupacions de les societats en relació amb xiquets i xiquetes, implementant diverses estratègies, recursos i abastos, els resultats dels quals encara no han estat avaluats en profunditat.

Després, el retorn a la institució escolar ha evidenciat una sèrie de transformacions, conflictes i desafiaments per a tots els actors educatius en



relació amb interrogants polítiques, epistemològiques i pedagògiques sobre el perquè i per a què dels aprenentatges, tensant la convivència i el sistema escolar.

Accés i ús d'espais públics i béns culturals: La vida de les persones es desenvolupa en diversos espais i territoris. La llar, l'escola i l'entorn del barri configuren per a les infàncies el món de la vida quotidiana, el qual va ser limitat per la crisi sanitària. En la mesura que la crisi va anar controlant-se, s'evidencia un ús intensiu d'espais públics recreatius i culturals de la ciutat, com ara places, pistes, gimnasos, seus veïnals, museus, centres culturals, i fins i tot els carrers. Espais en els quals s'incorporen objectes d'interés per a diferents grups d'edat. Així és important i necessari, indagar en aquestes transformacions en l'ús dels espais públics, en particular des de les subjecti-vitats dels actors socials.



21

CALL FOR PAPERS: Vol. 11. Núm. 21

ES

Fecha límite de presentación de originales para todas las secciones:

1 de diciembre de 2023

Fecha de publicación: **segundo trimestre de 2024**

Àgora (sección monográfica de la revista) dedicada a:

Infancias en pandemia y postpandemia.

Coords. Fabiola Maldonado García, Acadèmica Universidad de Chile;
Valentina Ulloa Viguera, Acadèmica Universidad de Chile

Objetivo general

La situación de crisis sanitaria mundial derivada del Covid-19 generó un contexto de inseguridad, riesgo e incertidumbre que abarcó todos los campos de la vida social e impactó a toda la población. Sin embargo, sus repercusiones se distribuyeron y se vivenciaron en forma diferenciada y desigual. En el abordaje de la crisis se observaron disímiles medidas en los distintos continentes, países, regiones, zonas urbanas y rurales. Las condiciones socioeconómicas, culturales, educativas y de acceso a medios tecnológicos en los distintos territorios, dejaron al descubierto y profundizan las brechas de desigualdad. En este escenario, una de las poblaciones más afectadas en su vida social fueron las infancias, que vivenciaron la total transformación de su vida cotidiana como consecuencia de las medidas de control sanitario que se implementaron para toda la población. En este escenario, el impacto para las infancias y sus familias, respecto de las transformaciones en los procesos educativos, las diferentes respuestas institucionales durante el periodo pandémico y post-pandémico, así como, en el acceso y uso de espacios públicos de juego, deporte y ocio. Todos elementos constitutivos de derechos que fueron suspendidos y /o limitados por la vida en confinamiento. Este monográfico tiene como propósito generar un espacio de descripción, análisis y reflexión respecto de los cambios culturales implementados por la política pública hacia las infancias en diferentes contextos territoriales.



Así como a las acciones de resistencia desarrolladas por las comunidades para la atención, protección y visibilidad de las infancias. Si bien la crisis sanitaria mundial se considera controlada, los impactos y repercusiones en las infancias aún son inconmensurables, por lo cual convocar a investigar y comunicar las transformaciones que se han observado constituye un aporte relevante, para pensar una sociedad para, con y donde niños y niñas tengan opinión y protagonismo.

Linias Temáticas:

Las líneas temáticas que se definen a continuación ofrecen múltiples posibilidades para presentar trabajos de diagnóstico, prevención e intervención.

Políticas públicas e infancias: La principal política pública de los estados de promover y desarrollar una educación de emergencia en la mayoría de los casos se instaló sin los recursos materiales ni humanos necesarios, con un débil debate público y académico para problematizar y orientar la acción educativa. En el retorno a las aulas, se observa que las infancias han sido las más conflictuadas, principalmente en relación con la normatividad y el control, es decir, la violencia simbólica de las prácticas pedagógicas.

Resistencias y protagonismo de infancias: En términos generales, políticas públicas que hayan reconocido e intencionado a las infancias fuera del contexto educativo son escasas. En ausencia de estas políticas públicas, emergen diversas acciones de desarrollo local y comunitario orientadas a desarrollar experiencias promotoras de la protección, la salud emocional, las actividades deportivas y de entretención. Se trata de acciones de resistencia, en tanto, emergen desde necesidades de la comunidad, mediante procesos de autogestión, donde el protagonismo de las infancias es un principio transversal.

Infancia y educación: La mantención del acceso y continuidad de los procesos educativos durante la crisis sanitaria constituyó una de las preocupaciones de las sociedades en relación con niños y niñas, implementando diversas estrategias, recursos y alcances, cuyos resultados aún no han sido evaluados en profundidad.



Luego, el retorno a la institución escolar ha evidenciado una serie de transformaciones, conflictos y desafíos para todos los actores educativos en relación con interrogantes políticas, epistemológicas y pedagógicas sobre el por qué y para qué de los aprendizajes, tensionando la convivencia y el sistema escolar.

Acceso y uso de espacios públicos y bienes culturales: La vida de las personas se desarrolla en diversos espacios y territorios. El hogar, la escuela y el entorno del barrio configuran para las infancias el mundo de la vida cotidiana, el cual fue limitado por la crisis sanitaria. En la medida que la crisis fue controlándose, se evidencia un uso intensivo de espacios públicos recreativos y culturales de la ciudad, tales como plazas, canchas, gimnasios, sedes vecinales, museos, centros culturales, e incluso las calles. Espacios en los que se incorporan objetos de interés para distintos grupos etarios. Así es importante y necesario, indagar en estas transformaciones en el uso de los espacios públicos, en particular desde las subjetividades de los actores sociales.



22

CALL FOR PAPERS: Vol. 11. Núm. 22

CAT

Data límit de presentació d'originals per a totes les seccions: **1 juny de 2024**

Data de publicació: **quart trimestre de 2024**

Àgora (secció monogràfica de la revista) dedicada a:

Fluxos i territoris: formes de vida en l'economia digital.

Coord. Landa (Pedro) Hernández Martínez.

landahernandezmartinez@gmail.com

Objectiu general:

L'objectiu d'aquesta crida és convidar a presentar treballs que analitzin i estudien l'impacte que l'economia digital té sobre la nostra forma de vida i els nostres hàbitats, especialment en la seua dimensió tangible: nuclis urbans i rurals, territoris, infraestructures (telecomunicacions, energia, mobilitat), cossos —humans o no—, així com en estructures i relacions socials o en les formes d'organització laborals i/o temporals.

Línies temàtiques

Les línies temàtiques són diverses i s'esperen treballs que exploren aspectes com:

— el seu impacte sobre els hàbitats i els cossos.

— la seua articulació entre escales globals i locals, a través de fronteres i territoris.

— la implementació i localització de les seues infraestructures en un territori i les transformacions i l'impacte que la seua arribada produeixen sobre aquest, tant en zones urbanes com rurals.

— les experiències laborals sorgides sota aquest model, les seues transformacions, precarietats, desigualtats, exclusions, maneres d'explotació o altres problemàtiques.

— la condició extractivista que conté, indissociable a més de les emergències climàtica i energètica.



- les transformacions que provoca sobre els assentaments en aspectes com ara el mercat immobiliari, la mobilitat o el repartiment.
- les possibles polítiques públiques per a la seua regulació.
- sistemes o models de plataformes alternatius i/o distribuïts, com ara iniciatives ciutadanes per a la gestió de dades fora de grans corporacions i des d'òptiques ecològicament compromeses o que imaginem altres temporalitats possibles.
- les formes de vida o d'organització política associades, així com l'impacte socioeconòmic sobre comunitats locals, atenent aspectes com la bretxa digital i podent establir-se lectures des dels estudis de gènere o de colonials.
- els conflictes socials i ambientals que provoca la seua implementació i les possibles formes de resistència.



22

CALL FOR PAPERS: Vol. 11. Núm. 22

ES

Fecha límite de presentación de originales para todas las secciones:

1 de junio de 2024

Fecha de publicación: **cuarto trimestre de 2024**

Ágora (sección monográfica de la revista) dedicada a:

Flujos y territorios: formas de vida en la economía digital

Coord. Landa (Pedro) Hernández Martínez

landahernandezmartinez@gmail.com

Objetivo general

El objetivo de esta llamada es invitar a presentar trabajos que analicen y estudien el impacto que la economía digital tiene sobre nuestra forma de vida y nuestros hábitats, especialmente en su dimensión tangible: núcleos urbanos y rurales, territorios, infraestructuras (telecomunicaciones, energía, movilidad), cuerpos —humanos o no—, así como en estructuras y relaciones sociales o en las formas de organización laborales y/o temporales.

Líneas temáticas

Las líneas temáticas son diversas y se esperan trabajos que exploren aspectos como:

— su impacto sobre los hábitats y los cuerpos.

— su articulación entre escalas globales y locales, a través de fronteras y territorios.

— la implementación y localización de sus infraestructuras en un territorio y las transformaciones y el impacto que su llegada producen sobre este, tanto en zonas urbanas como rurales.

— las experiencias laborales surgidas bajo este modelo, sus transformaciones, precariedades, desigualdades, exclusiones, modos de explotación u otras problemáticas.

— la condición extractivista que contiene, indisociable además de las



emergencias climática y energética.

— las transformaciones que provoca sobre los asentamientos en aspectos tales como el mercado inmobiliario, la movilidad o el reparto.

— las posibles políticas públicas para su regulación.

— sistemas o modelos de plataformas alternativos y/o distribuidos, tales como iniciativas ciudadanas para la gestión de datos fuera de grandes corporaciones y desde ópticas ecológicamente comprometidas o que imaginen otras temporalidades posibles.

— las formas de vida o de organización política asociadas, así como el impacto socioeconómico sobre comunidades locales, atendiendo a aspectos como la brecha digital y pudiendo establecerse lecturas desde los estudios de género o decoloniales.

— los conflictos sociales y ambientales que provoca su implementación y las posibles formas de resistencia.





PROPER NÚMERO

Quart trimestre de 2023

Vol. 10. Núm. 20

Vida quotidiana, experiències i conflictivitats soci territorials en espais de costes i riberes

Coord. *Àgora*: Macarena Romero Acuña. Universitat Nacional de Rosario (UNR) Argentina. (macarenaromeroa@gmail.com)

PRÓXIMO NÚMERO

Cuarto trimestre de 2023

Vol. 10. Núm. 20

Vida cotidiana, experiencias y conflictividades socio territoriales en espacios de costas y riberas

Coord. *Àgora*: Macarena Romero Acuña. Universidad Nacional de Rosario (UNR) Argentina. (macarenaromeroa@gmail.com)

NEXT ISSUE

Fourth quarter, 2023

Vol. 10. Iss. 20

Daily life, experiences and socio-territorial conflicts in coastal and riverside spaces

Coord. *Àgora*: Macarena Romero Acuña. National University of Rosario (UNR) Argentina. (macarenaromeroa@gmail.com))

acròpoli	
<i>Editorial</i>	7
àgora	
<i>Vol. 10. N° 19 Introducció a «L'urbanisme Agroecològic»</i>	21
<i>Cultivando malas hierbas. Biodiversidad, diseño, cultura y percepción</i> , Lorena Escuer y Gabino Carballo	65
<i>La trama de la agricultura urbana: trayectoria de vida de un militante local (Rosario, Argentina)</i> , Licia Maria Lillia	91
<i>Agroecología y Ciudad. Caracterización del proceso agroecológico en Rosario (Argentina)</i> , Silvana Claudia Sanchez.....	109
<i>El valor de la agroecología para promover sistemas alimentarios urbanos sostenibles</i> , María Dolores Raigón Jiménez	127
<i>El cuidado y la ciudadanía sostenible. ¿Una relación problemática?</i> , Aura Trifu	154
<i>Introducción de prácticas artísticas en centros de formación profesional agraria: el micro-proyecto transfronterizo Paisajes-Pyrénées</i> , Roberto ramos de León	179
<i>La rehabilitació bioclimàtica de l'alqueria tradicional de l'Horta del Millars</i> , Francesca Badal i Peres.....	207
extramurs	
<i>La Población de Biar transformada durante las fiestas de moros y cristianos</i> , Andres Menor Hernandez	236
<i>Proposición de una tipología híbrida de paisaje</i> , María José Gutiérrez González	256
<i>Memory and (Spatial) Justice in Spain</i> , Daniel Palacios Gonzalez	269
stoa	
<i>Tornallom</i> , Raquel Giner Muñoz.....	291
<i>Connecta Natura</i>	303
<i>La alimentación sostenible en las escuelas infantiles municipales de Pamplona</i>	311
<i>Llaurant un Futur Sostenible: cap a una agricultura justa i un consum responsable a la província de Castelló</i>	323
biblos	
<i>¿Qué comen las que malcomen?</i>	341
<i>El otoño de la civilización</i>	344
call for papers	
<i>Futurs números de kult-ur</i>	347

